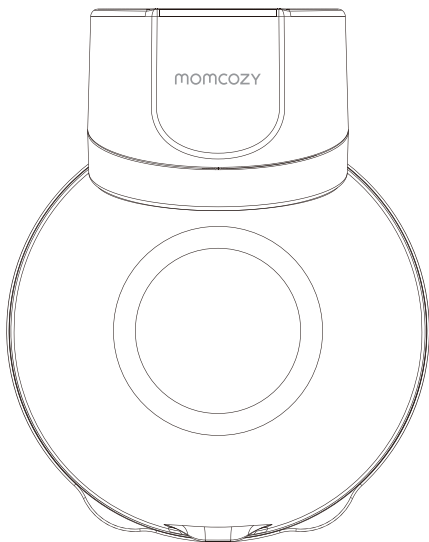


momcozy

Wearable Breast Pump User Guide

S12 Pro Quick



EN

FR

DE

IT

ES

PL

Read this user manual carefully before using this device and keep this manual for future reference.

→ ENGLISH

TABLE OF CONTENTS

1. Product Introduction	02
2. Warning Instructions and Precautions	02
3. Contraindications	03
4. Safety Information	03
5. Product Description	05
6. Operating Instructions	08
7. Transfer	26
8. Storage Conditions	26
9. Specification	27
10. Maintenance and Replacement Parts	28
11. Declaration of Conformity	28
12. Troubleshooting	28
13. Disposal	30
14. Warranty	30
15. EMC Information	30
16. Travel or International Use Statement	36
17. Manufacturer Information	37
18. FCC Compliance Statement	37

1. Product Introduction

The Momcozy Wearable Breast Pump is intended to be used by lactating women to express and collect milk from their breasts. The Momcozy Wearable Breast Pump forms a vacuum around the nipple to express breast milk. The milk is collected in a milk collector.

The device includes stimulation mode, expression mode and mixed mode. In stimulation mode, the breast pump begins with a quick and short sucking pattern to get your milk to start flowing. In expression mode, the breast pump begins with a slow sucking pattern for milk expression, sucking more deeply and more slowly. In mixed mode, the breast pump begins with a quick and short sucking pattern and then with a slow and long sucking pattern. To prevent milk from flowing into the vacuum system, the milk collection sets include a silicone diaphragm that physically separates the milk-contacting pathway from the vacuum system.

The device is intended for a single user.

2. Warning Instructions and Precautions

The warning signs and graphic symbols in the manual are intended to enable you to use the product safely and correctly and to prevent harm to you and others. Warning marks and graphic symbols are described as follows:

Warning/precautions symbols	
 Warning	A warning alerts the reader about a situation that, if not avoided, could result in death or serious injury. It may also describe potential serious adverse reactions and safety hazards.
 Precautions	Indicating a hazard alert that warns the reader of a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury to the user or patient or damage to the equipment or other property. It may also be used to alert against unsafe practices. This includes the special care necessary for the safe and effective use of the device and the care necessary to avoid damage to a device that may occur as a result of use or misuse.
Contraindications	Contraindications are conditions under which the device should not be used because the risk of use clearly outweighs any possible benefit. There may be persons for whom the device should not be used because of their health status.
Notes	Indicates the need for attention, if not attention may lead to incorrect use of the product or property device damage.

Symbol Description

	Keep Dry		Pile Limit 5 layers
	Batch code		Manufacture date
	For food contact		Serial Number
	Distribution packages shall not be exposed to sunlight		
IP22	The first number 2: Protected against solid foreign objects of 12.5mm diameter and greater. The second number 2: Protected against vertically falling water drops when enclosure tilted up to 15°.		
	Disposal in accordance with Directive 2012/19/EU (WEEE)		
	This device has not been tested for use in an MR environment and should not be used exposed to MR environments while patients are wearing the device. Keep it outside the MRI scanner room.		
	FCC		

3. Contraindications

Do not use this Pump if you have an active implanted device that would be affected by a magnetic field (e.g., pacemaker; implantable cardioverter-defibrillator).

4. Safety Information

When using electrical products, especially if children are present, the following basic safety information should always be maintained.

4.1 Warning

- 1) Do not use this Pump if you have an active implanted device that would be affected by a magnetic field (e.g., pacemaker; implantable cardioverter-defibrillator).
- 2) Do not use this device if you have a cardiac pacemaker, implanted defibrillator, or other implanted metallic or electronic device. Such use could cause electrical interference, or death.
- 3) This breast pump is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Such persons can only use this breast pump if they are supervised by or have received proper instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- 4) Danger: To reduce the risk of electrocution:
 - Always unplug electrical devices immediately after charging.
 - Do not use it while bathing, showering, driving or swimming.
 - Do not reach for electrical product that has fallen into water, please unplug the power adapter from wall outlet immediately.
- 5) The Momcozy Wearable Breast Pump is a personal care item and for hygienic reasons should never be shared between mothers or resold from one mother to another. Either of these actions will void the warranty.
- 6) If you are a mother who is infected with Hepatitis B, Hepatitis C or Human Immunodeficiency Virus (HIV), pumping breast milk using the Momcozy Wearable Breast Pump will not reduce or remove the risk of transmitting the virus to your baby through your breast milk.
- 7) Close supervision is necessary when product is used near children or invalids. Do not allow children or pets to play with the motor unit, packaging materials or accessories.
- 8) Use product only for intended use as described in this manual.
- 9) Do not use attachments or other milk collection components other than those recommended by manufacturer.
- 10) Check the power adapter before charging, never use the damaged power adapter.
- 11) Never leave product unattended while charging.
- 12) Keep the product and all attachments away from heated surfaces.
- 13) Never use it while sleeping or drowsy.
- 14) Do not operate where aerosol spray products are being used or oxygen is being administered.
- 15) Do not use the device around explosive or flammable material, in an MRI environment, in a hyperbaric chamber, or near a fireplace or radiant heater.
- 16) Avoid strangulation resulting from Charging cable.
- 17) Users are not allowed to repair the product. If you do so, your warranty becomes invalid. For repairs, sent to the manufacturer or a designated franchise distributor.
- 18) Always switch off the breast pump before you remove the pump body from your breast, in order to release the vacuum.
- 19) Powered breast pumps that are designed for single users should never be rented or shared.

- 20) Never use the breast pump while you are pregnant, as pumping can induce labor.
- 21) The high level temperature of applied part can reach 40.3°C, excessive temperature may cause skin burns, please make sure that your skin of breast must be intact and healthy before use. If you feel overheated, please turn off the device. In order to avoid high temperature burn, the maximum continuous use shall not exceed 30min each time, the interval between two uses shall be at least 5min to allow the device to cool down.
- 22) **For product service life (i.e. working life)**
The device has no shelf life, the service life of the product is 500 hours. The expected operating life of the washable parts is one to three months. Please check whether the product can run normally before use. Use beyond the service life may lead to degradation of product performance. Such as, the product cannot control the vacuum correctly, excessive vacuum may cause injuries.
- 23) Keep the product away from children or pets, and avoid swallowing small parts.
- 24) If you have any physical conditions or breast-related health issues, please consult a healthcare professional before use.

4.2 **Precaution**

- Do not place or store where product can fall or be pulled into bathtub, sink or pool.
- Do not place or drop product into water or other liquid.
- Do not immerse in any liquid for any reason or subject the unit to extreme shocks, such as dropping the pump.
- Do not continue pumping for more than five minutes at a time if you do not succeed in expressing any milk. Try to express at another time during the day.
- If discomfort is felt, then suction can be broken by inserting a finger between the breast and the flange.
- If irritation or discomfort occurs, discontinue use and see a health care provider.
- If the power adapter casing or wiring becomes loose, separated, or frayed, stop use of the power adapter immediately and contact the device manufacturer. Stop using the device immediately if you note any smoke or burning from the pump unit or power adapter.

Statement: If you feel excessive warmth from the Wearable breast pump while pumping, stop pumping immediately and remove pump.

Notes:

Avoid direct sunlight to the main unit.

5. Product Description

The product is mainly composed of main unit and milk collection set.

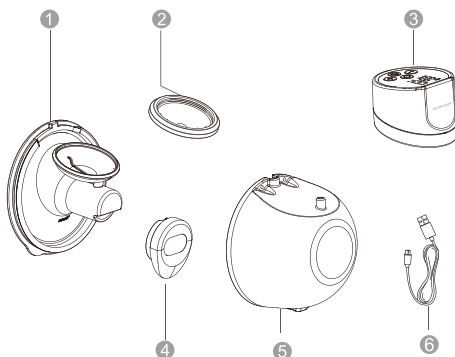


Fig.1 unit description

Description of breast pump unit		
NO.	Item	Description
①	Flange	All of these components make up the milk collection set.
②	Diaphragm	
③	Main unit	Pump motor
④	Silicone valve	All of these components make up the milk collection set.
⑤	Milk collector (210ml)	
⑥	USB Type-C cable	Input end is USB 2.0 interface, the output end is Type-C interface.

Other Accessories Included:

Flange Cover
Flange Size Ruler
Quick Start Guide

User manual
Silicone valve
21mm Flange Insert

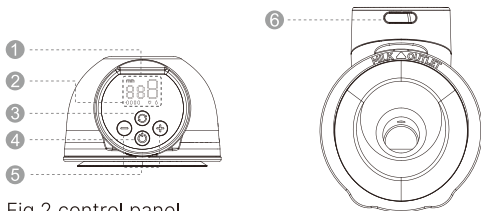


Fig.2 control panel

- ① LED Display
- ② Battery Level Indicator
- ③ Mode Selection
- ④ On / Off / Pause
- ⑤ Decrease / Increase
- ⑥ Charging Port

Description of control panel	
Buttons	Functions
	Long press and hold to turn on / off; Short press to pause, then press any button to continue your pumping session.
	Mode selection
	Decrease suction strength
	Increase suction strength
	Stimulation Mode: In this mode, the breast pump begins with a quick and short sucking pattern to get your milk to start flowing.

	Expression Mode: The breast pump begins with a slow sucking pattern for milk expression, sucking more deeply and more slowly.
	Mixed Mode: In this mode, the breast pump begins with a quick and short sucking pattern and then with a slow and long sucking pattern.
	Suction Level Display: The breast pump has 9 suction levels to choose from.
	Running Time Display
	Battery Display

Description of Battery Level indicator		
Battery display	Battery state	Descriptions
	Low Battery	The first battery indicator bar flashes.
	In Charging	When the pump is charged, the battery indicator lights up one by one, displaying an increasing battery percentage from 25%, 50%, 75%, to 100%, then switches off and repeats this process until the pump is fully charged.
	Fully Charged	Solid White

6. Operating Instructions

6.1 Charging battery

Please charge the product before using it for the first time. The breast pump is powered by an internal rechargeable lithium battery.

Our products are packaged with a Charging cable (USB 2.0/Type-C line) but not with a power adapter. Please purchase the power adapter by yourself before charging. Make sure to buy the power adapter which matches the USB 2.0 interface, and please make sure the input power of the power adapter is AC 100-240V 50/60 Hz and the output power is DC 5V 1A.

- When the first battery indicator bar flashes, it means the battery is low, and there are 30 minutes of use time left. Please charge the device in time.
- After being fully charged, it can be used for 7-8 sessions (about 240 minutes) of pumping, 30 minutes per session.

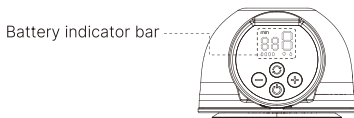


Fig. 3

Charge the battery as below:

- Insert the USB end of Charging cable into the USB interface of power adapter;
- Insert power adapter plug into AC socket;
- Insert the Type-C end of Charging cable into the charging port.

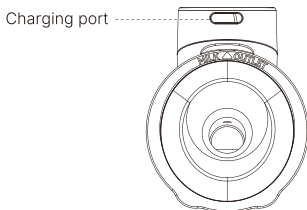


Fig. 4 Position of Charging port

The device will take approximately 150 minutes to fully charge, during charging, the battery indicator lights up one by one, displaying an increasing battery percentage from 25%, 50%, 75%, to 100%, then switches off and repeats this process until the pump is fully charged. In this way, when the battery is fully charged, the four lights are always on solid white.

Unplug the power adapter from the socket, disconnect the Charging cable from the power adapter and main unit after charging is completed.



Warning

- The breast pump cannot be used during charging!
- The Charging cable is only used to connect the power adapter and the Momcozy Wearable Breast Pump unit for charging, please do not connect to other equipment, otherwise, it may cause electric shock accident!
- If the power adapter casing becomes loose, separated, or frayed, stop use of the power adapter immediately and contact the manufacturer of power adapter.
- If the Charging cable is damaged, broken or cracked, stop the use of the Charging cable immediately and contact the manufacturer to replace a new one (See the last page of this manual for contact information).
- Stop using the device immediately if you note any smoke or burning from the pump unit or power adapter.



Caution:

Using the wrong type of adapter or purchasing a poor-quality adapter may reduce the device's safety, and may damage your property and health. Please purchase the medical adapter that meets the IEC 60601-1 and IEC 60601-1-2 standards in professional medical markets, and make sure the output of the power adapter is DC 5V 1A.

Notes:

- Normally, the battery can be recharged for about 500 cycles.
- After fully charging the battery, if the working time of the battery is shorter than before and you want to replace it, don't try to replace the rechargeable battery by yourself. Please contact the manufacturer for replacement. Self-disassembly and replacement of the battery may cause damage to the main unit and battery.
- When the product is not used for a long time, the battery will discharge slowly. In order to avoid battery damage due to low voltage for a long time, please charge the device every three months.

6.2 Cleaning and disinfection

6.2.1 General description/requirement

Providing breast milk is one of the best things you can do for your baby's health and development. Pumping your milk is one way to provide breast milk to your baby. Keeping the parts of your pump clean is critical, because germs can grow quickly in breast milk or breast milk residue that remains on pump parts. Following these steps can help prevent contamination and protect your baby from infection. If your baby was born prematurely or has other health concerns, your baby's health care providers may have more recommendations for pumping breast milk safely.

1) BEFORE EVERY USE

Inspect and assemble a clean pump kit.
Clean pump motor with disinfectant wipes.

2) AFTER EVERY USE

Store milk safely: Use breast milk storage bags or clean, food-grade containers to store expressed breast milk. Make sure the containers are made of glass or plastic and have tight-fitting lids, and label them with the date and time, and immediately place them in a refrigerator, freezer, or cooler bag with ice packs.
Clean pumping area: Clean pump motor with disinfectant wipes.

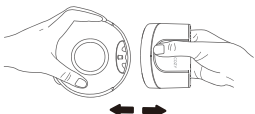
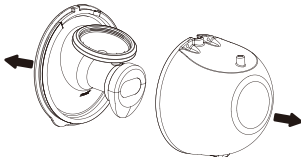
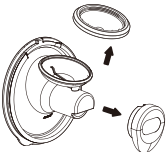
3) Parts that need to be cleaned and disinfected

Clean and disinfect **all** parts that come into contact with breast and breast milk before you use the breast pump for the first time and after every use.

- Milk contact part: parts of milk collection set, including Double-sealed Flange, Linker, Diaphragm, Valve, and Milk collector.
- Parts that only contact the breast skin: Double-sealed flange.

4) Before cleaning / disinfection:

- Please Wash your hands well with soap and water for 20 seconds.
- Please disassemble **all** parts as follows:

 Fig. 5	 Fig. 6
1). Separate Main Unit from main body.	2). Detach flange from milk collector.
 Fig. 7	
3). Disassemble diaphragm and valve from the linker.	



Caution:

Never put the main unit, charging cable or the adapter (If you have purchased an adapter) in water or a dishwasher, as this causes permanent damage to these parts.

6.2.2 Cleaning and disinfecting the parts contacting with the milk

Step 1: Cleaning

Please manually clean the device! The safety of using a dishwasher to clean and disinfect this product has not been verified.



Warning

Do not use antibacterial or abrasive cleaning agents to clean the breast pump parts as this may cause damage.

1) Prepare the below items:

- Special bottle cleaner that meets local regulatory standards and hot water
- Drinking-quality water
- Clean wash basin used only for infant feeding items
- Clean brush used only for infant feeding items
- Special soft cloth or tissue

2) Rinse: Rinse parts of milk collection set and any other feeding items by holding them under running water to remove the remaining milk or dirt. The water can be warm or cold, whatever you prefer.

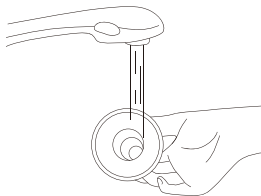


Fig. 8

3) Wash milk collection parts:

- Place parts of the milk collection set in a clean wash basin used only for infant feeding items. Do not wash directly in the sink because it may contain germs that could contaminate these items.
- Soak parts of the milk collection set in warm 40-60 °C (104-140 °F), soapy water for 3~5 minutes.

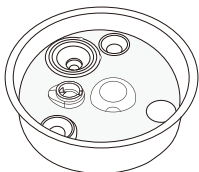


Fig. 9

- Using a clean brush used only for infant feeding items.
- 4) Rinse again: Rinse by holding items under running water, or by submerging them in fresh water in a separate basin that is used only for cleaning infant feeding items. If there is still dirt, repeat step 3 and re-rinse until there is no visible dirt.
- 5) Air-dry thoroughly: Place parts of the milk collection set, wash basin, and bottle brush on a clean, unused dish towel or paper towel in an area protected from dirt and dust. Do not use a dish towel to rub or pat items dry because doing so may transfer germs to the items!

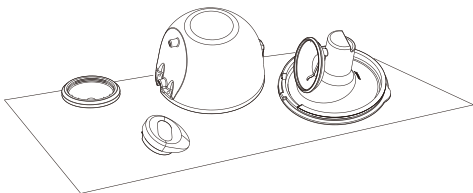


Fig. 10

- 6) Clean wash basin and bottle brush: Rinse the wash basins and brush well and allow them to air-dry after each use. Wash them every few days by hand with soap and warm water. If your baby is less than 3 months old, was born prematurely, or has a weak immune system due to illness (such as HIV) or medical treatment (such as chemotherapy for cancer), wash basin and bottle brush after every use.

After Cleaning:

For extra germ removal, disinfect the parts of milk collection set, wash basin, and bottle brush at least once daily after they have been cleaned. Items can be disinfected using boiling water with a disinfection setting. Disinfection is especially important if your baby is less than 3 months old, was born prematurely, or has a weakened immune system due to illness or medical treatment.

For the disinfection of milk contact parts, please refer to step 2.

Step 2: Disinfection

Caution: Do not sterilize pump parts in a microwave or UV sterilizer. High temperature(>110 °C) will shorten their service life and cause safety hazards.

Before disinfection, make sure you have a cleaned milk collection set, bottle brushes, and wash basins using the methods above. Disinfect all items in contact with milk (even the bottle brush and wash basin!) by using one of the following methods.

1) Prepare the below items:

- A household pot
- Drinking-quality water
- Clean tongs

**Caution:**

During disinfection with boiling water, prevent the bottle or other parts from touching the sides of the pot. This can cause irreversible product deformation or damage.

2) Place the disassembled milk collection set in the pot and fill the pot with enough water to cover the components to disinfect. Let the water boil for 5-10 minutes, making sure the parts do not touch the sides of the pot.

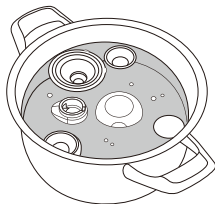


Fig. 11

3) Remove items with clean tongs.



Fig. 12

4) Air-dry thoroughly.

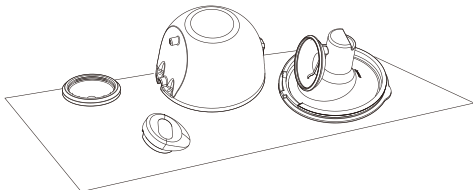


Fig. 13

Step 3: Store safely

Store dry items safely until needed. Ensure the clean pump parts, bottle brushes, and wash basins have air-dried thoroughly before storing. Items must be completely dry to help prevent germs and mold from growing. Store dry items in a clean, protected area to prevent contamination.

1. Wash hands: Wash hands well with soap and water.
2. Put back together: Put together the clean, dry pump parts.
3. Store safely: Place reassembled pump parts and other feeding items, wash basin, and dry bottle brush in a clean, protected area such as inside a closed kitchen cabinet that is used only to store clean dishes.

6.2.3 Clean / Disinfect the other parts

The shell of the main unit need to be cleaned and disinfected for the first time and after each use. The other parts, do not come into contact with the human body nor the milk during pumping, and only need to be cleaned when it is dirty.

Cleaning/disinfecting the items at room temperature 5 °C~ 40 °C as below:

Prepare the below items:

- Disinfection
- 70% isopropyl alcohol wipes
- Clean soft cloth

Cleaning method:

1. Before performing this cleaning procedure, wash your with disinfection first.
2. Remove all residues from the main unit and Charging cable using a clean soft-cloth.
3. Take a piece of 70% isopropyl alcohol wipes to swab on the parts until no visible contaminants remain.
4. Dry the device by placing it at room temperature for 10min to evaporate the residual cleaning reagent solution on the product.

Disinfection method:

Cleaning the shell of the main unit as the above method before disinfection.

1. Disinfect the shell of the main unit with a soft cloth dampened with the 70% isopropanol for 3 minutes.
2. Dry it by placing the main unit at room temperature for 10min to evaporate the residual disinfection solution.

6.3 Direction for use

6.3.1 Preparation before use



Caution:

1. Wash hands with soap and water, and inspect and assemble a clean pump kit.
2. Duration of pumping session:

This product is powered by a rechargeable lithium battery, after being fully charged, it can be used for 7-8 sessions (about 240 minutes of pumping), 30 minutes per session. A typical pumping session lasts about 10-15 minutes per breast, but you should only pump as long as it is comfortable and productive for you.

1. Select Flange Size

This Momcozy Wearable Breast Pump only provides 24mm silicone flange. If the flange provided does not fit, you can find various flanges and flange inserts available for purchase on Amazon / momcozy.com. Type "momcozy" in the search bar and find the flange size and flange insert that fits you.

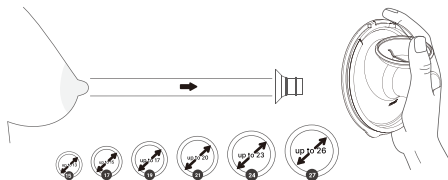


Fig.14 select right size

2. Stimulate the Nipple

- Stimulate your nipple to get a full size (do not skip this step!).
- Place the nipple into the smallest hole you can comfortably fit into without forcing it.
- Select the hole that can comfortably fit the very base of your nipple.
- Get your measurement based on the sizing chart.

3. Test the Flange Fit

- To find the suitable size flange, first, you need to make sure you place the flange in the right place on your breast.
- Please press the flange on your breast until there is no gap. Make sure your nipple is right in the middle of the flange.

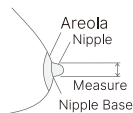


Fig.15



Fig.16

Too Small

Too small: During pumping, if your nipple continues to rub against the inner wall of the flange, then this flange is too small for you.

Good Fit

Suitable fitting: During pumping, if your nipple moves smoothly without rubbing or touching the inner wall of the flange, and almost no areola is sucked inside, then this flange is right for you.

Too Large

Too large: During pumping, if a large area of areola is sucked inside, then this flange is too big for you.

4. GET THE RIGHT BRA

Fig.17

- ① Made of stretchy fabric
- ② No underwire or padding
- ③ Has a flap
- ④ Full coverage

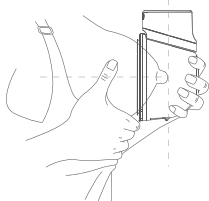


Fig.18

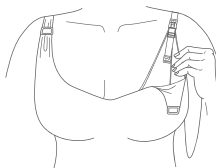


Fig.19

NO GAP

When you put the pump inside your bra, the silicone flange of this pump should be firmly pressed against your skin without a gap.

IF IT MOVES

If you feel the pump moves during use, please tighten your bra strap to adjust the pump again, or choose another bra.

5. RECOMMEND POSTURE



Caution:

Always sit or stand upright while pumping to prevent the milk from leaking. This pump is not to be used when lying down or sleeping to ensure the proper orientation is maintained during use.

POSTURE

Make sure the pump and the milk collector always stay at a vertical angle. Otherwise, the milk will spill out.



Fig.20 right posture

6.3.2 Assembling the Pump



Caution:

Make sure you have cleaned and disinfected the parts that come into contact with milk or breast.



Warning

- Be careful, when you have disinfected the breast pump parts by boiling them, they can be very hot. To prevent burns, only start assembling the breast pump when disinfected parts have cooled down.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before you touch breast pump parts and breasts to prevent contamination. Avoid touching the inside of milk collection set.

Notes:

- Correct placement of the Double-sealed Flange, Diaphragm, Milk collector, Valve, Linker, etc. is essential for the breast pump to form a proper vacuum.
- Before each use visually inspect the individual components for cracks, chips, tears, discoloration, or deterioration. In the event that damage to the device is observed, please discontinue use until the parts have been replaced.

Wash your hands thoroughly with soap and water, then assemble the pump as follows:

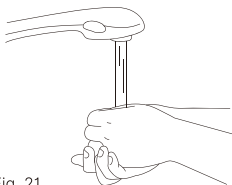


Fig. 21

1. Wash your hands thoroughly with soap and water.

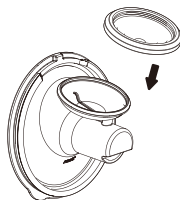


Fig. 22

2. Place the silicone diaphragm into the connector. Gently press around the edge until it is fully sealed.

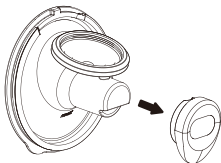


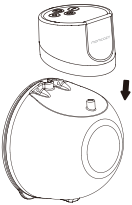
Fig. 23

3. Connect the silicone valve to the end of the connector. Gently push it until it fits securely in place.



Fig. 24

4. Connect the flange to the milk collector. Press down with your thumbs to ensure it is securely attached to the rim.

 Fig. 25	
5. Insert the cylindrical protrusion located on the milk collector into the hole on the pump motor, and then align the groove on the milk collector with the notch on the pump motor.	

The breast pump is now ready for use.

6.3.3 Pumping instructions

Warning

- Before you remove the pump body from your breast, always switch off the breast pump to release the vacuum.
- Do not continue pumping for more than 5 minutes at a time if you do not succeed in expressing any milk. Try to express at another time during the day.
- If the process becomes very uncomfortable or painful, stop using the pump and consult your healthcare professional.

Caution:

- Monitoring milk level during pumping to ensure overfill does not occur.

1. Alignment

a. Before pumping, please make sure the pump is pressed tightly on your breast without a gap (Fig. 26).

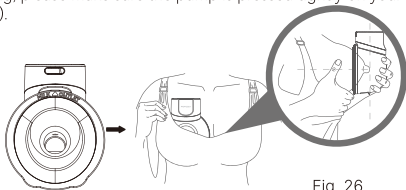


Fig. 26

- b. To align, hold the flange against your breast so you can see if your nipple is centered in the flange tunnel. You may need to bend forward.
- c. After you've aligned, look through the flange to confirm your nipple is centered before pumping. The tip of your nipple should NOT touch the top, sides or bottom of the flange tunnel. If it does, try again.

First Perspective

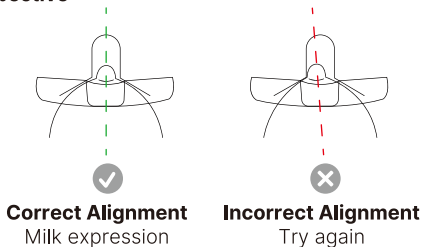


Fig. 27

Notes:

Correct nipple alignment is key to comfort expression and performance. Nipples must be positioned correctly in flange tunnel before pumping to avoid discomfort.

See Section 7.3.1 Preparation before use-Select Flange Size.

2. Secure Pump In Bra

Secure Pump in place by bra, taking care to keep pump pressed firmly against breast. If necessary, tighten the bra to keep pump securely in place and start pumping.

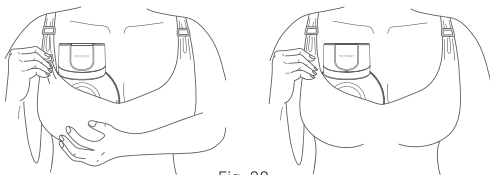


Fig. 28

3. Start Pumping

Do not slide the pump directly into your bra, follow step-by-step instructions. Disconnect from Charger before use.

A. Turn on the pump

Long press the On / Off / Pause button for 2s to turn on the pump.

- The default mode is Stimulation mode when you first use the pump.
- The default vacuum level is level 1(at this time, the suction level LED display 1 as level 1).

B. Select the mode

Modes: Stimulation Mode & Expression Mode & Mixed Mode

When you first use the pump, the default setting is level 1 suction strength of Stimulation mode.

Memory function: The pump will start with the level 1 suction strength, remember previous mode when you use it next time.

Short press the Mode Selection button to switch from 3 modes.

C. Select the vacuum level

Momcozy pump has 9 vacuum pressure settings for each mode, giving you control over what feels comfortable and works most efficiently in all modes.

Once you can feel the vacuum pressure on your nipples, use the Increase / Decrease button to adjust the vacuum pressure to find your preferred setting in three modes. The LED display will be off after no operation for 60 seconds, press any button can activate the LED display again.

Tip: A higher vacuum pressure does not always mean a higher volume of milk.

Putting your nipple under excess stress can reduce milk production. Always ensure you are pumping at a comfortable level. If you don't feel suction, please check the pump is assembled correctly.



Caution:

- * Momcozy pump does not support use while charging. Always disconnect from the charger and close the charging cap before use.
- * Momcozy pump should not be used while lying down, engaging in strenuous activities or performing activities with risk of harm.
- * Using a breast pump should not cause pain. Do not try to express with a vacuum pressure setting that is too high or uncomfortable. If excessive discomfort or pain is felt during pumping, stop pumping, break the seal around your nipple and discontinue the session.

4. Pause / start Pumping

To pause while pumping, short press the On / Off / Pause button and the mode indicator will be blinking. Press any button to continue your pumping session.

5. Turn off the Pump

Long press the On / Off / Pause button for 2 seconds to turn off the pump.

In addition, the product will automatically shut down after the 30min of pumping time.

Note:

A typical pumping session lasts about 10- 15 minutes per breast, but you should only pump as long as it is comfortable and productive for you.

6. Remove the Pump

Use your finger to break the seal between the flange and the breast tissue. Lean slightly forward to remove the pump from the breast after your pumping session, then keep the flange opening side up to prevent milk from pouring over.



Fig. 29

We recommend the user stop the pumping session once the expressed milk volume of the milk collector approaches 120 ml to avoid overflow.

7. Pouring milk

Note: Do not open the flange directly to pour milk, as it may cause the milk to enter the main unit and result in damage!

Please turn off the breast pump first, remove the main unit, and pour out the breast milk from the milk outlet on the top of the Milk collector.

After finishing the milk collection, please pour the newly expressed milk into other milk collectors with caps or milk storage bags in time. Screw the cap tightly onto the other Milk collector and store the milk.

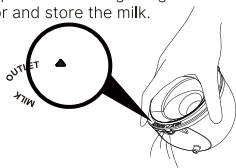


Fig. 30



Warning

- The milk collectors provided are for collecting the milk during pumping. If you need to feed the baby or store the expressed breast milk, please use another milk collector with a cap.



Warning

- Refrigerate or freeze expressed milk immediately or keep it at a temperature of 16 °C~ 25 °C for 2-4 hours before you feed your baby.

6.4 Storing breast milk

6.4.1 Proper storage of breast milk

Following recommended storage and preparation techniques can maintain the safety and quality of expressed breast milk for the baby's health.

These are general guidelines for storing human milk at different temperatures. Various factors affect how long human milk can be stored safely. Such factors include milk volume, room temperature when milk is expressed, temperature fluctuations in the refrigerator and freezer, and cleanliness of the environment.

Storing breast milk after expressing:

- Refrigerate or chill milk right after it is pumped, if possible. You can put it in the refrigerator, place it in a cooler or insulated cooler pack, or freeze it in small (2 to 4 ounce) batches for later feedings.
- Use breast milk storage bags or clean, food-grade containers to store expressed breast milk. Make sure the containers are made of glass or plastic and have tight-fitting lids.
- Avoid bottles with the recycle symbol number 7, which indicates that the container may be made of BPA-containing plastic.
- Remove air before sealing.
- Lay bags flat to freeze. To prevent sticking between bags, please separate the bags with paper towels.
- Never store breast milk in disposable bottle liners or plastic bags that are not intended for storing breast milk.
- Gently swirl the container to mix the cream part of the breast milk that may rise to the top back into the rest of the milk. Do not shake the milk. This can make some of the milk's valuable parts break down.
- Freshly expressed or pumped milk can be stored:

TYPE OF BREAST MILK	STORAGE LOCATIONS AND TEMPERATURES		
	Countertop 77°F (25°C) or colder (room temperature)	Refrigerator 40 °F (4°C)	Freezer 0°F (-18°C) or colder
Freshly Expressed or Pumped	Up to 4 Hours	Up to 4 Days	Within 6 months is best Up to 12 months is acceptable
Thawed, Previously Frozen	1-2 Hours	UP to 1 Day (24 hours)	NEVER refreeze human milk after it has been thawed
Leftover from a Feeding (baby did not finish the bottle)	Use within 2 hours after the baby is finished feeding		

These guidelines are for healthy full-term babies only and may vary for premature or sick babies. Check with your health care provider.

Storage tips:

- Clearly label the storage container with the date it was expressed, including your child's name, if you are giving the milk to a childcare provider.
- Do not store breast milk in the door of the refrigerator or freezer. This will help protect the breast milk from temperature changes from the door opening and closing.
- If you don't think you will use freshly expressed breast milk within 4 days, freeze it right away. This will help to protect the quality of the breast milk.
- When freezing breast milk:
- Store small amounts to avoid wasting milk that might not be finished. Store in 2 to 4 ounces or the amount offered at one feeding.
- Leave about one inch of space at the top of the container because breast milk expands as it freezes.

- Breast milk can be stored in an insulated cooler with frozen ice packs for up to 24 hours when you are traveling. At your destination, use the milk right away, store it in the refrigerator, or freeze it.

6.4.2 Safe thawing of breast milk

- Always thaw the oldest breast milk first. Remember first in, first out. Over time, the quality of breast milk can decrease.
- There are several ways to thaw your breast milk:
 - In the refrigerator overnight.
 - Set in a container of warm or lukewarm water.
 - Under lukewarm running water.
- Never thaw or heat breast milk in a microwave. Microwaving can destroy nutrients in breast milk and create hot spots, which can burn a baby's mouth.
- If you thaw breast milk in the refrigerator, use it within 24 hours. Start counting the 24 hours when the breast milk is completely thawed, not from the time when you took it out of the freezer.
- Once breast milk is brought to room temperature or warmed, use it within 2 hours.
- Never refreeze breast milk after it has thawed.

7. Transfer

When traveling, please use the charging cable provided and adjust it to the right power source for your current location.

Before boarding the plane, please consult the airline for advice about carrying or using this pump on the plane.

Temperature: -20 to 60 °C/-4 to 140 °F

Relative Humidity: 15% - 90%

Ambient Pressure: 70 - 106kPa

8. Storage Condition

How to store the pump

- * Short-term storage
- * Please keep the breast pump out of direct sunlight. Store the breast pump and its accessories in a safe, clean, and dry place, and away from children.
- * Long-term storage

First, please charge the pump before long-term storage in which way the service life of this pump can be prolonged. Second, keep it in a place away from direct sunlight in avoidance of discoloration. Third, clean and dry the washable parts before storing them.
- * Temperature: -20 to 60 °C
- * Relative Humidity: 15% - 90%
- * Ambient Pressure: 70 to 106 kPa
- * Generally 30 minutes is required to warm from the minimum storage temperature and/or cool from the maximum storage temperature until it is ready for operation.

9. Specification

Model No.	S12 Pro
Name	Wearable breast pump
Power requirements	Input: 100-240Vac, 50/60Hz; Output: 5V=1A (charge through provided USB 2.0/Type-C Charging cable and self-purchased power adapter)
Power supply	DC 3.7 V / 1350mAh rechargeable lithium battery
Rated power	5W
Suction modes	Stimulation mode, expression mode, and mixed mode
Vacuum range	Stimulation mode:-90 to -150mmHg Expression mode:-120 to -295mmHg Mixed mode:-90 to-295mmHg
Cycle speed	Stimulation mode:58~92cycle/min Expression mode:25~60cycle/min Mixed mode:25~92cycle/min
Pump dimension	135mm*109mm*75mm
Weight(with all accessories)	240g
Product use life	500 hours
Noise level	≤50dBA
Type of protection against electric shock	Internally powered equipment
Degree of protection against electric shock	Type BF applied part
Operating conditions	Temperature: 0°C to 40°C; Humidity: 15% to 90%, Atmospheric pressure: 70 kPa to 106 kPa
Transportation & storage environment	Temperature: -20 °C to 60 °C; Humidity: 15% to 90%, Atmospheric pressure: 70 kPa to 106 kPa
Battery charging time	150 minutes
Battery usage time	240 minutes

10. Maintenance and Replacement Parts

The device contains no user serviceable parts inside: Opening or tampering with this device will void the warranty. In the event the device requires repair, it should be returned to the medical equipment company or to retailer directly. Modification of any kind is prohibited.

The MANUFACTURER will make available on request circuit diagrams, component part lists, descriptions, calibration instructions, or other information that will assist SERVICE PERSONNEL to repair those parts of the device that are designated by the MANUFACTURER as repairable by the SERVICE PERSONNEL.

When the product is not used for a long time, the battery will discharge slowly. In order to avoid battery damage due to low voltage for a long time, please charge the device every three months.



Warning

The replacement of lithium batteries by inadequately trained personnel could result in a hazard.

Do not clean or maintain the device while the device is in use or while charging.

11. Declaration of Conformity

EU Compliance Statement: Shenzhen Root Innovation Technology Co., Ltd. Hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of GPSD Directive 2001/95/EC and EMC Directive 2014/30/EU.

12. Troubleshooting

Problems	Solutions
Pump does not work	• If let-down has not yet occurred, consider leaving the pump on breast for longer period of time to observe for possible delayed let-down. Note: Initial milk let-down time is unique for each person and varies by many factors. • Check nipple alignment, pause the pump, and remove it from breast. Realign the pump as described below. • You may not have the correct Flange size (Refer to Section 4. GETTING STARTED - Select Flange Size).
Milk does not flow	• Pause the pump and remove it from breast. Realign it correctly.(Refer to Section 5 - PUMPING - Alignment). • You may also separate the pump from the flange to realign. Then, center your nipple in the flange tunnel and bring the pump to your breast (Refer to Section 7.3 Direction for Use - Alignment).

Need to realign	• Pause the pump and remove it from breast. Realign it correctly. (Refer to Section 7.3 Direction for Use - Alignment). • You may also separate the Pump from the Flange to realign. Then, center your nipple in the flange tunnel and bring the pump to your breast (Refer to Section 7.3 Direction for Use - Alignment).
Feel discomfort while pumping	• If you're experiencing excessive discomfort, please try the following (Refer to Section 7.3 Direction for Use - Alignment): • Make sure to press the Momcozy pump firmly against breast during Stimulation phase. • Tighten the bra to make sure the Momcozy pump is held firmly against the breast. • Decrease suction strength. • Realign the Momcozy pump (see above). • You may be pumping for too long. Momcozy pump shuts off automatically after 30 minutes. • You may not have the correct flange size (Refer to Section 7.3 Direction for Use - Select Flange Size). Stop and see a medical professional or breastfeeding specialist.
Decreased (low) pump suction	• The Pump has 9 suction settings. Press the increase button to increase suction strength. • Check the condition of your washable parts. They should be replaced after three months of use. • If that does not work, try the following: 1. Check connections between all washable parts to ensure all are secure. 2. Visually inspect all washable parts and replace them if damaged. 3. Check that power is on. 4. Press the Pump securely against the breast.
Stop pumping	• Pump stops pumping automatically after 30 minutes. • Short press On / Off / Pause button will pause the pump, press again will resume.
Pump does not stop pumping	• Press the On / Off / Pause button. • If the issue persists, then break the seal by inserting a finger between the breast tissue and the flange. Then Press the On / Off / Pause button to turn the pump off.
Pump or Charger gets wet (immersed in water).	• Dry the pump off immediately. Prop Pump upright with the charger port down and suction controls up, and let it air dry overnight. Do not use the pump or charger within 24 hours. • Contact Customer Care.
Pump is not charging.	• Ensure the USB Type-C cable with standard Charger (not included) is fully plugged into the pump charging port.

Remark: If the above methods still do not solve the problem, please contact the manufacturer, see the last page for contact information.

13. Disposal



At the end of the product life cycle, do not throw this product into the normal household garbage, but bring it to a collection point for the recycling of electronic equipment and battery. Waste Electrical and Electronic Equipment may have potentially harmful effects on the environment. Improper disposal may lead to the accumulation of harmful toxins in the air, water, and soil, which is harmful to human health. You have obligation to dispose of the device correctly. Consult your municipal authority for information about disposal.

14. WARRANTY

Please contact the manufacturer in case of a claim under the warranty, the contact information please refer to last page of this user manual. If you have to send the unit, enclose a copy of your receipt with clear statement of defect description.

The warranty terms are as below:

1. The warranty period for the device is two year from the date of purchase. In case of a warranty claim, the date of purchase has to be proven by means of the sales receipt or invoice.
2. Repairs under warranty do not extend the warranty period either for the device or for the replacement parts.
3. The following cases are excluded under the warranty
 - All damages which are arisen due to improper treatment, e.g. nonobservance of the user instruction.
 - All damages which are arisen due to repairs or tampering by the customer or unauthorized third parties.
 - Damages which are arisen during transport from the manufacturer to the consumer or during transport to the service center.
 - Accessories which are subject to normal wear and tear.
 - Device damage due to privately disassemble devices.
 - Liability for direct or indirect consequential losses caused by the unit is excluded even if the damage to the unit is accepted as a warranty claim.

15. EMC Information

The equipment with following ESSENTIAL PERFORMANCE is intended used in Home healthcare environment facility environment.

Essential Performance:

Device- Specific Function	Device-Specific Pass/Fail Criteria	Detection/Test ing Method
Vacuum strength	Stimulation mode:-90 to -150mmHg Expression mode:-120 to -295mmHg Mixed mode:-90 to-295mmHg	Vacuum manometer Observation
Cycle speed	Stimulation mode:58~92cycle/min Expression mode:25~60cycle/min Mixed mode:25~92cycle/min	Observation
Maximum vacuum	≤-315mmHg	Vacuum manometer Observation
Software for suction pressure regulation	315mmHg	Vacuum manometer Observation
Backflow prevention mechanism	No leakage at maximum vacuum	Observation

If Essential Performance is lost or degraded due to electromagnetic disturbances, this may result in loss of product function or injury to patients, please read below important information before to avoid possible electromagnetic disturbances.

**Warning**

- Using cell phone or microwave oven, HF surgical equipment, magnetic resonance imaging or other radio radiant equipment near this product may cause malfunction

- Use of this equipment adjacent to or stacked with other equipment should be avoided because it could result in improper operation. If such use is necessary, this equipment and the other equipment should be observed to verify that they are operating normally.
- Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the Momcozy Wearable Breast Pump, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result.
- Use of accessories, transducers and cables other than those specified or provided by the manufacturer of this equipment could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of this equipment and result in improper operation.



Caution:

- 1) Security, anti-theft, and radiofrequency identification (RFID) devices. Some electromagnetic anti-theft systems and metal detectors such as those used at entrances or exits of department stores, libraries, and other public places, and airport security screening devices may affect the Momcozy Wearable Breast Pump. Please do not use Momcozy Wearable Breast Pump near these places. Additionally, RFID devices, which are often used to read identification badges, as well as some tag deactivation devices, such as those used at payment counters at stores and loan desks at libraries, may also affect the Momcozy Wearable Breast Pump. Please do not use Momcozy Wearable Breast Pump near these places. If you have to go through one of these devices, turn off your Momcozy Wearable Breast Pump. Before each usage, checking the status of your Momcozy Wearable Breast Pump to ensure it can operate normally.
- 2) Using short-wave diathermy, microwave diathermy, or therapeutic ultrasound diathermy (all now referred to as diathermy) and electrocautery devices near this product may cause malfunction or lead to loss of performance, please do not use Momcozy Wearable Breast Pump near this equipment.

A list of cables and maximum length of cables is as follows:

Cables name	Cable length	Whether shielding
Charging cable	1000±10mm	No

Guidance and manufacture's declaration – electromagnetic emission

The Momcozy Wearable Breast Pump is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer of the user of the Momcozy Wearable Breast Pump should assure that it is used in such an environment.

Emission test	Compliance	Electromagnetic environment – guidance
Conducted and Radiated RF emissions CISPR 11	Group 1 Class B	The Momcozy Wearable Breast Pump uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
Conducted RF emissions CISPR 11	Group 1 Class B	The Momcozy Wearable Breast Pump is suitable for use in all establishments, including domestic and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes except for near active HF surgical equipment and the RF shielded room for magnetic resonance imaging.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class A	
Voltage fluctuations/flicker emissions IEC 61000-3-3	Complies	

Guidance and Manufacturer's Declaration – Electromagnetic Immunity

The Momcozy Wearable Breast Pump is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer of the user of the Momcozy Wearable Breast Pump should assure that it is used in such an environment.

Immunity Test	IEC 60601-1-2 Test level	Compliance level	Electromagnetic environment-guidance
Electrostatic discharge IEC 61000-4-2	±8 kV contact ±2 kV, ±4kV, ±8 kV, ±15 kV air	±8 kV contact ±2 kV, ±4kV, ±8 kV, ±15 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.

Radiated RF EM fields IEC 61000-4-3	10V/m (Home healthcare environment), 80MHz – 2.7GHz 80% AM at 1kHz	10V/m (Home healthcare environment), 80MHz – 2.7GHz 80% AM at 1kHz	
Electrical fast transients/bursts IEC 61000-4-4	±2kV AC power supply lines; ±1kV DC power/Signal lines. 100 kHz repetition frequency	±2kV AC lines;	power quality should be that of a HOME HEALTHCARE ENVIRONMENT.
Surges IEC 61000-4-5	±0.5kV, ±1kV lines to lines; ±0.5kV, ±1kV, ±2kV lines to earth	±0.5kV, ±1kV lines to lines;	power quality should be that of a HOME HEALTHCARE ENVIRONMENT.
Conducted disturbances induced by RF fields IEC 61000-4-6	3V 0.15MHz – 80MHz, 6V in ISM bands between 0.15MHz and 80MHz 80% AM at 1kHz	3V 0.15MHz – 80MHz, 6V in ISM bands between 0.15MHz and 80MHz 80% AM at 1kHz	power quality should be that of a HOME HEALTHCARE ENVIRONMENT.

Note: The ISM (industrial, scientific and medical) bands between 0,15 MHz and 80 MHz are 6,765 MHz to 6,795 MHz; 13,553 MHz to 13,567 MHz; 26,957 MHz to 27,283 MHz; and 40,66 MHz to 40,70 MHz. The amateur radio bands between 0,15 MHz and 80 MHz are 1,8 MHz to 2,0 MHz, 3,5 MHz to 4,0 MHz, 5,3 MHz to 5,4 MHz, 7 MHz to 7,3 MHz, 10,1 MHz to 10,15 MHz, 14 MHz to 14,2 MHz, 18,07 MHz to 18,17 MHz, 21,0 MHz to 21,4 MHz, 24,89 MHz to 24,99 MHz, 28,0 MHz to 29,7 MHz and 50,0 MHz to 54,0 MHz.

Rated power frequency magnetic fields IEC 61000-4-8	30A/m 50Hz or 60Hz	30A/m 50Hz or 60Hz	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a HOME HEALTHCARE ENVIRONMENT.
Voltage dips IEC 61000-4-11	0% UT, 0.5 cycle At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° and 315°; 0% UT, 1 cycle and 70% UT, 25/30 cycle Single phase: at 0°	Applicable	power quality should be that of a HOME HEALTHCARE ENVIRONMENT.
Voltage interruptions IEC 61000-4-11	0% UT, 250/300 cycle	Applicable	

NOTE: UT is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.
E.g.: 25/30 means 25 periods at 50 Hz or 30 periods at 60 Hz.

Guidance and manufacture's declaration – electromagnetic immunity

The Momcozy Wearable Breast Pump is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the Momcozy Wearable Breast Pump should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601-1-2 test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance
Proximity fields from RF wireless communications equipment IEC 61000-4-3	See the following table	Complies	
Proximity magnetic fields IEC 61000-4-39	See the following table	Complies	

Test specifications for ENCLOSURE PORT IMMUNITY to RF wireless communications equipment

Test frequency (MHz)	Band ^{a)} (MHz)	Service ^{a)}	Modulation	Immunity Test Level (V/m)
385	380 – 390	TETRA 400	Pulse modulation ^{b)} 18 Hz	27
450	430 – 470	GMRS 460, FRS 460	FM ^{c)} ± 5 kHz deviation 1 kHz sine	28
710	704 – 787	LTE Band 13, 17	Pulse modulation ^{b)} 217 Hz	9
745				
780				
810	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Pulse modulation ^{b)} 18 Hz	28
870				
930				
1720	1700 – 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulse modulation ^{b)} 217 Hz	28
1845				
1970				

2450	2400 – 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Pulse modulation ^{b)} 217 Hz	28
5240	5100 – 5800	WLAN 802.11 a/n	Pulse modulation ^{b)} 217 Hz	9
5500				
5785				

NOTE If necessary to achieve the IMMUNITY TEST LEVEL, the distance between the transmitting antenna and the ME EQUIPMENT or ME SYSTEM may be reduced to 1 m. The 1 m test distance is permitted by IEC 61000-4-3.

a) For some services, only the uplink frequencies are included.

b) The carrier shall be modulated using a 50 % duty cycle square wave signal.

c) As an alternative to FM modulation, the carrier may be pulse modulated using a 50% duty cycle square wave signal at 18 Hz, While it does not represent actual modulation, it would be worst case.

Test specifications for enclosure port immunity to proximity magnetic fields

Test frequency	Modulation	Immunity test level (A/M)
30 kHz ^{a)}	CW	8
134.2 kHz	Pulse modulation ^{b)} 2.1 kHz	65 ^{c)}
13.56 MHz	Pulse modulation ^{b)} 50 kHz	7.5 ^{c)}

a) This test is applicable only to ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS intended for use in the home

healthcare environment.

b) The carrier shall be modulated using a 50% duty cycle square wave signal.

c) r.m.s, before modulation is applied

16. Travel or International Use Statement

Since the performance of the Momcozy Wearable Breast Pump may be affected by the external environment, in view of the uncertainty and instability of the travel environment, please do not use the device during travel or on the aircraft.

The Momcozy Wearable Breast Pump can be internationally used, but it must be used and stored in the environment specified in this user manual, and please make sure the input power of your power adapter is AC 100-240V 50/60 Hz and output power is DC 5V 1A, and please make sure you have a converter to convert to the proper voltage of the target country. To ensure that the Momcozy Wearable Breast

Pump is not affected during carrying, please check the following items before use to ensure it can operate normally:

- Check the Momcozy Wearable Breast Pump to ensure that it is free from damage and cracks.
- Before each usage, check the status of your Momcozy Wearable Breast Pump to ensure it can operate normally.

If there is any abnormality, please stop using it.

17. Manufacturer Information

Manufacturer: Shenzhen Root Innovation Technology Co.,Ltd.

Address: #2-201,Floor 2,Hasee Computer Building,No.2 Beier Rd,Bantian Street,Longgang,Shenzhen,Guangdong,China,518129

E-mail: support@momcozy.com

If assistance in setting up, using, or maintaining the device when needed or to report unexpected operation or events, please contact us.



MADE IN CHINA

18. FCC Compliance Statement

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IMPORTANT NOTE:

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

→ FRANÇAIS

TABLE DES MATIÈRES

1. Présentation du produit	39
2. Avertissement, instructions et précautions	39
3. Contre-indications	40
4. Informations sur la sécurité	40
5. Description du produit	42
6. Consignes d'utilisation	45
7. Transfert	63
8. Conditions de stockage	63
9. Caractéristiques techniques	64
10. Entretien et pièces de rechange	65
11. Déclaration de conformité	65
12. Dépannage	65
13. Élimination	67
14. Garantie	67
15. Informations EMC	67
16. Déclaration de voyage ou d'utilisation à l'internationale	73
17. Informations du fabricant	74
18. Déclaration de conformité FCC	74

1. Présentation du produit

Le tire-lait portable Momcozy est destiné aux femmes allaitantes pour prélever le lait de leurs seins. Le tire-lait portable Momcozy forme un vide autour du mamelon pour aspirer le lait maternel. Le lait est recueilli dans un collecteur de lait.

L'appareil comprend un mode de stimulation, un mode d'expression et un mode mixte. En mode stimulation, le tire-lait commence par une succion rapide et courte pour que votre lait commence à couler. En mode extraction, le tire-lait commence par une succion lente et longue pour l'expression du lait, puis par des succions plus profondes et plus lentes. En mode mixte, le tire-lait commence par une succion rapide et courte, suivie d'une succion lente et longue. Pour empêcher le lait de s'écouler dans le système d'aspiration, les ensembles de collecte du lait comprennent un diaphragme en silicone qui sépare physiquement la voie de contact avec le lait du système d'aspiration. L'appareil est destiné à une seule utilisatrice.

2. Avertissement, instructions et précautions

Les panneaux d'avertissement et les symboles graphiques du manuel servent à utiliser le produit en toute sécurité et correctement sans vous blesser. Marques d'avertissement et symboles graphiques

Symboles d'avertissement / de précautions	
 Avertissement	Un avertissement alerte la lectrice en cas de risque grave voire mortel. Il peut également décrire des effets indésirables graves et des dangers potentiels pour la sécurité.
 Précautions	Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées pour l'utilisatrice ou la patiente, ou des dommages à l'équipement ou à d'autres biens. Il peut également être utilisé pour alerter contre les pratiques dangereuses. Cela inclut les soins particuliers nécessaires à une utilisation sûre et efficace de l'appareil et les soins nécessaires pour éviter tout dommage à l'appareil pouvant résulter d'une utilisation ou d'une mauvaise utilisation.
Contre-indications	Les contre-indications sont des conditions dans lesquelles le dispositif ne doit pas être utilisé parce que le risque d'utilisation l'emporte clairement sur tout bénéfice possible. Il peut y avoir des personnes pour lesquelles le dispositif ne doit pas être utilisé en raison de leur état de santé.
Remarques	Indique la nécessité d'une attention particulière, qui peut conduire à une utilisation incorrecte du produit ou à des dommages matériels.

Description des symboles

	Garder au sec		Limite de pile 5 couches
	Code de lot		Date de fabrication
	Pour le contact alimentaire		Numéro de série
	Les produits et leurs emballages doivent rester à l'abri de la lumière du soleil		
IP22	Le premier chiffre 2 : protégé contre les corps étrangers solides de 12,5 mm de diamètre et plus. Le deuxième chiffre 2 : protégé contre les gouttes d'eau tombant verticalement lorsque l'enceinte est inclinée jusqu'à 15°.		
	Élimination conformément à la directive 2012/19/UE (DEEE)		
	Cet appareil n'a pas été testé pour une utilisation dans un environnement IRM et ne doit pas être utilisé dans un tel environnement lorsque les patients portent l'appareil. Laissez-le à l'extérieur de la salle d'IRM.		
	FCC		

3. Contre-indications

N'utilisez pas ce tire-lait si vous avez un dispositif implanté actif qui serait affecté par un champ magnétique (par exemple, un stimulateur cardiaque, un défibrillateur cardiaque implantable).

4. Informations sur la sécurité

Lors de l'utilisation de produits électriques, en particulier en présence d'enfants, il convient de toujours respecter les consignes de sécurité de base suivantes.

4.1 Avertissement

- 1) N'utilisez pas ce tire-lait si vous avez un dispositif implanté actif qui serait affecté par un champ magnétique (par exemple, un stimulateur cardiaque, un défibrillateur cardiaque implantable).
- 2) N'utilisez pas cet appareil si vous avez un stimulateur cardiaque, un défibrillateur implanté ou tout autre dispositif métallique ou électronique implanté. Une telle utilisation pourrait provoquer des interférences électriques ou le décès.
- 3) Ce tire-lait n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances. Ces personnes ne peuvent utiliser ce tire-lait que si elles sont sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions appropriées concernant l'utilisation de l'appareil.
- 4) Danger : pour réduire le risque d'électrocution :
 - Débranchez toujours les appareils électriques immédiatement après la recharge
 - Ne les utilisez pas pendant le bain, la douche, la conduite ou la natation.
 - Ne touchez pas un appareil électrique tombé dans l'eau, débranchez immédiatement l'adaptateur d'alimentation de la prise murale.
- 5) Le tire-lait portable Momcozy est un article de soins personnels et, pour des raisons d'hygiène, il ne doit jamais être partagé entre les mères ou revendu d'une mère à une autre. L'une ou l'autre de ces actions annulera la garantie.
- 6) Si vous êtes une mère infectée par l'hépatite B, l'hépatite C ou le virus de l'immunodéficience humaine (VIH), le fait de tirer le lait à l'aide du tire-lait portable Momcozy ne réduira ni n'éliminera le risque de transmission du virus à votre bébé par le biais de votre lait maternel.
- 7) Une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé près d'enfants ou d'invalides. Ne laissez pas les enfants ou les animaux de compagnie jouer avec le moteur, les matériaux d'emballage ou les accessoires.
- 8) Utilisez le produit uniquement pour l'usage décrit dans ce manuel.
- 9) N'utilisez pas d'accessoires ou d'autres composants de collecte de lait autres que ceux recommandés par le fabricant.
- 10) Vérifiez le boîtier d'alimentation avant la recharge, n'utilisez jamais un boîtier d'alimentation endommagé.
- 11) Ne laissez jamais le produit sans surveillance pendant la charge.
- 12) Gardez le produit et tous les accessoires à l'écart des surfaces chaudes.
- 13) Ne l'utilisez jamais pendant le sommeil ou en état de somnolence.
- 14) Ne pas utiliser l'appareil lorsque des produits en aérosol sont utilisés ou que de l'oxygène est administré.
- 15) N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux explosifs ou inflammables, dans un environnement ORM, dans une chambre hyperbare ou près d'une cheminée ou d'un radiateur.
- 16) Évitez la strangulation par le câble de chargement.
- 17) Les utilisatrices ne sont pas autorisées à réparer le produit. Si vous le faites, votre garantie n'est plus valable. Pour les réparations, adressez-vous au fabricant ou à un distributeur franchisé désigné.
- 18) Éteignez toujours le tire-lait avant de retirer le corps du tire-lait de votre sein, afin de libérer le vide.
- 19) Il ne faut en aucun cas louer ou partager les tire-laits électriques conçus pour une seule utilisatrice.

- 20) N'utilisez jamais le tire-lait lorsque vous êtes enceinte, car l'action du tire-lait peut déclencher l'accouchement.
- 21) La température élevée de la partie appliquée peut atteindre 40,3 °C, une température excessive peut provoquer des brûlures cutanées, assurez-vous que votre peau de sein est intacte et saine avant utilisation. Si vous ressentez une sensation de surchauffe, éteignez l'appareil. Afin d'éviter les brûlures dues à une température élevée, l'utilisation continue maximale ne doit pas dépasser 30 minutes, l'intervalle entre deux utilisations devant être d'au moins 5 minutes pour permettre à l'appareil de refroidir.
- 22) **Pour la durée de vie du produit (c'est-à-dire la durée de vie utile)**
L'appareil n'a pas de durée de conservation et la durée de vie du produit est de 500 heures. La durée de vie prévue des pièces lavables est de un à trois mois. Veuillez vérifier si le produit peut fonctionner normalement avant utilisation. L'utilisation au-delà de la durée de vie utile peut entraîner la dégradation du rendement du produit. Par exemple, si le produit ne peut pas commander correctement l'aspiration, un vide excessif peut causer des blessures.
- 23) Gardez le produit à l'écart des enfants ou des animaux domestiques et évitez d'avaler de petites pièces.
- 24) Si vous avez des problèmes physiques ou des problèmes de santé liés au sein, veuillez consulter un professionnel de la santé avant toute utilisation.

4.2 Précautions

- Ne placez pas ou ne rangez pas le produit dans un endroit où il pourrait tomber ou être entraîné dans une baignoire, un évier ou une piscine.
- Ne placez pas ou ne laissez pas tomber le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- N'immergez pas l'appareil dans un liquide pour quelque raison que ce soit et ne le soumettez pas à des chocs extrêmes, par exemple en faisant tomber le tire-lait.
- Si vous ne parvenez pas à extraire du lait, ne continuez pas à pomper pendant plus de cinq minutes d'affilée. Essayez de l'extraire à un autre moment de la journée.
- Si une gêne est ressentie, la succion peut être interrompue en insérant un doigt entre le sein et la tétérille.
- En cas d'irritation ou d'inconfort, cesser l'utilisation et consulter un professionnel de santé.
- Si le boîtier de l'adaptateur d'alimentation ou le câblage se détache, se sépare ou s'effiloche, cessez immédiatement d'utiliser l'adaptateur d'alimentation et contactez le fabricant de l'appareil. Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil si vous remarquez de la fumée ou des brûlures provenant de l'unité de pompe ou de l'adaptateur d'alimentation.

Déclaration : si vous ressentez une chaleur excessive du tire-lait portable pendant l'extraction, arrêtez immédiatement et retirez le tire-lait.

Remarques :

Évitez la lumière directe du soleil sur l'unité principale.

5. Description du produit

Le produit est principalement composé de l'unité principale et de l'ensemble de collecte du lait.

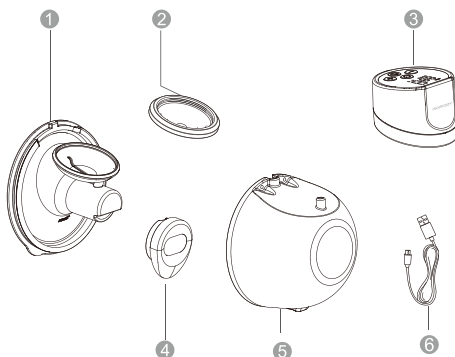


Fig.1 Description de l'unité

Description du tire-lait		
N°	Article	Descriptif
①	Téterelle	Tous ces composants constituent l'ensemble de collecte du lait.
②	Membrane	
③	Unité principale	Moteur du tire-lait
④	Valve en silicone	Tous ces composants constituent l'ensemble de collecte du lait.
⑤	Collecteur de lait (210 ml)	
⑥	Câble USB Type-C	L'extrémité d'entrée est une interface USB 2.0, l'extrémité de sortie est une interface Type-C.

Autres accessoires inclus :

Couvercle de tétérelle
Règle des dimensions des tétérelles
Guide de démarrage rapide

Mode d'emploi
Valve en silicone
Insert de tétérelle de 21 mm

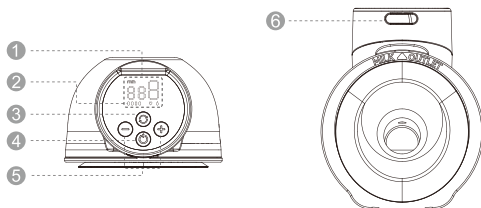


Fig.2 Panneau de commande

- ① Affichage DEL
- ② Indicateur de niveau de batterie
- ③ Sélection du mode
- ④ Marche/ Arrêt/ Pause
- ⑤ Diminuer/Augmenter
- ⑥ Port de charge

Description du panneau de commande	
Boutons	Fonctions
	Appuyez longuement et maintenez pour allumer/éteindre ; appuyez brièvement pour faire une pause, puis appuyez sur n'importe quel bouton pour continuer votre séance d'extraction.
	Sélection du mode
	Diminuer la force d'aspiration
	Augmenter la force d'aspiration
	Mode stimulation : dans ce mode, le tire-lait commence par une succion rapide et courte pour que le lait commence à couler.

	Mode expression : le tire-lait commence par une succion lente et longue pour l'expression du lait, puis une succion plus profonde et plus lente.
	Mode mixte : dans ce mode, le tire-lait commence par un rythme de succion rapide et court, puis passe à un rythme de succion lent et long.
	Affichage du niveau d'aspiration Le tire-lait dispose de 9 niveaux d'aspiration au choix.
	Affichage de la durée de fonctionnement
	Affichage de la batterie

Description de l'indicateur de niveau de batterie		
Affichage de la batterie	État de la batterie	Descriptions
	Batterie faible	La première barre indicatrice de batterie clignote.
	En charge	Lorsque le tire-lait est chargé, les indicateurs de batterie s'allument un par un, affichant un pourcentage croissant de batterie de 25 %, 50 %, 75 % à 100 %, puis s'éteignent et répètent ce processus jusqu'à ce que le tire-lait soit complètement chargé.
	Entièrement chargé	Blanc fixe

6. Consignes d'utilisation

6.1 Recharge de la batterie

Veuillez charger le produit avant de l'utiliser pour la première fois. Le tire-lait est alimenté par une batterie interne rechargeable au lithium.

Nos produits sont livrés avec un câble de charge (ligne USB 2.0 / Type-C) mais sans adaptateur secteur. Veuillez acheter l'adaptateur secteur avant le chargement. Assurez-vous d'acheter l'adaptateur secteur qui correspond à l'interface USB 2.0, et assurez-vous que l'alimentation d'entrée de l'adaptateur secteur est 100 à 240 V CA 50/60 Hz et que l'alimentation de sortie est 5 V CC 1 A.

- Lorsque la première barre indicatrice de batterie clignote, cela signifie que la batterie est faible et qu'il reste 30 minutes d'utilisation. Veuillez charger l'appareil à temps.
- Après avoir été complètement chargé, il peut être utilisé pour environ 7 à 8 séances (environ 240 minutes) d'extraction, à raison de 30 minutes par séance.

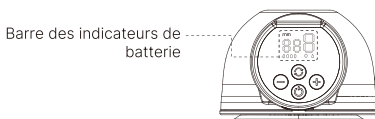


Fig. 3

Chargez la batterie comme ci-dessous :

- Insérez l'extrémité USB du câble de charge dans l'interface USB de l'adaptateur d'alimentation ;
- Insérez la fiche de l'adaptateur secteur dans la prise secteur ;
- Insérez l'extrémité de type C du câble de charge dans le port de charge.

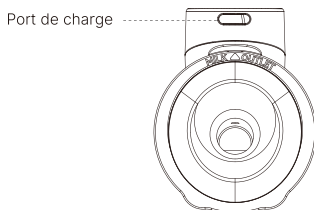


Fig. 4 Emplacement du port de charge

L'appareil prendra environ 150 minutes pour se charger complètement. Pendant la charge, les indicateurs de batterie s'allument un par un, affichant un pourcentage croissant de batterie de 25 %, 50 %, 75 % à 100 %, puis s'éteignent et répètent ce processus jusqu'à ce que le tire-lait soit complètement chargé. De cette façon, lorsque la batterie est complètement chargée, les quatre voyants sont toujours allumés en blanc fixe.

Une fois la recharge terminée, débranchez le boîtier d'alimentation de la prise, détachez le câble de recharge du boîtier d'alimentation et de l'unité principale.



Avertissement

- Le tire-lait ne peut pas être utilisé pendant la charge !
- Le câble de chargement est uniquement utilisé pour relier l'adaptateur d'alimentation au tire-lait portable Momcozy pour le chargement. Ne le connectez pas à d'autres équipements, sinon vous risquez de vous électrocuter !
- Si le boîtier de l'adaptateur d'alimentation se détache, se sépare ou s'effiloche, cessez immédiatement d'utiliser l'adaptateur d'alimentation et contactez le fabricant de l'adaptateur d'alimentation.
- Si le câble de chargement est endommagé, cassé ou fissuré, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le fabricant pour qu'il vous en fournisse un neuf (voir la dernière page de ce manuel pour les coordonnées).
- Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil si vous remarquez de la fumée ou des brûlures provenant du tire-lait ou de l'adaptateur d'alimentation.



Mise en garde :

L'utilisation d'un mauvais type d'adaptateur ou l'achat d'un adaptateur de mauvaise qualité peut réduire la sécurité de l'appareil et endommager votre propriété et votre santé. Veuillez acheter l'adaptateur médical qui répond aux normes CEI 60601-1 et CEI 60601-1-2, sur les marchés médicaux professionnels, et assurez-vous que la sortie du boîtier d'alimentation est de 5 V CC 1 A.

Remarques :

- Normalement, la batterie peut être rechargée pendant environ 500 cycles.
- Après avoir complètement chargé la batterie, si la durée de fonctionnement de la batterie est plus courte qu'auparavant et que vous souhaitez la remplacer, n'essayez pas de remplacer vous-même la batterie rechargeable. Veuillez contacter le fabricant pour un remplacement. Si vous démontez et remplacez vous-même la batterie, vous risquez d'endommager l'unité principale et la batterie.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, la batterie se décharge lentement. Afin d'éviter que la batterie ne soit endommagée par une faible tension pendant une longue période, veuillez recharger l'appareil tous les trois mois.

6.2 Nettoyage et désinfection

6.2.1 Description générale/exigences

Fournir du lait maternel est l'une des meilleures choses que vous puissiez faire pour la santé et le développement de votre bébé. Tirer votre lait est une façon de fournir du lait maternel à votre bébé. Il est essentiel de garder les parties de votre tire-lait propres, car les germes peuvent se développer rapidement dans le lait maternel ou les résidus de lait maternel qui restent sur les pièces du tire-lait. Ces étapes peuvent aider à prévenir la contamination et à protéger votre bébé contre les infections. Si votre bébé est né prématurément ou s'il a d'autres problèmes de santé, les professionnels de santé qui s'occupent de lui peuvent avoir d'autres recommandations pour tirer le lait maternel en toute sécurité.

1) AVANT CHAQUE UTILISATION

Inspectez et assemblez un kit de tire-lait propre.

Nettoyez le moteur du tire-lait avec des lingettes désinfectantes.

2) APRÈS CHAQUE UTILISATION

Conservez le lait en toute sécurité : utilisez des poches de conservation pour le lait maternel ou des contenants propres de qualité alimentaire pour conserver le lait maternel. Assurez-vous que les contenants sont en verre ou en plastique et qu'ils ont des couvercles hermétiques, étiquetez-les avec la date et l'heure, puis placez-les immédiatement dans un réfrigérateur, un congélateur ou un sac isotherme avec des blocs réfrigérants.

Zone d'extraction propre : nettoyez le moteur du tire-lait avec des lingettes désinfectantes.

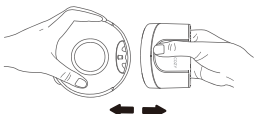
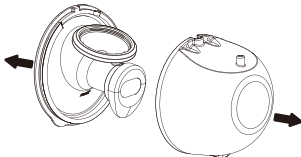
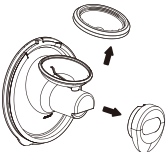
3) Pièces à nettoyer et à désinfecter

Nettoyez et désinfectez toutes les pièces qui entrent en contact avec le sein et le lait maternel avant d'utiliser le tire-lait pour la première fois et après chaque utilisation.

- Pièce de contact avec le lait : pièces de l'ensemble de collecte de lait, y compris la tétérèle à double étanchéité, l'attachement, le diaphragme, la valve et le collecteur de lait.
- Pièces qui n'entrent en contact qu'avec la peau du sein : tétérèle à double étanchéité.

4) Avant le nettoyage/ la désinfection :

- Veuillez bien vous laver les mains avec de l'eau et du savon pendant 20 secondes.
- Veuillez démonter toutes les pièces comme suit :

 Fig. 5	 Fig. 6
1). Séparez l'unité principale du corps principal.	2). Détachez la tétérèle du collecteur de lait.
 Fig. 7	
3). Démontez le diaphragme et la valve de l'appareil de liaison.	



Mise en garde :

Ne mettez jamais l'unité principale, le boîtier de chargement, le câble de chargement ou l'adaptateur (si vous avez acheté un adaptateur) dans l'eau ou dans un lave-vaisselle, car cela endommagerait définitivement ces pièces.

6.2.2 Nettoyer et désinfecter les parties en contact avec le lait maternel

Étape 1 : Nettoyage

Veuillez nettoyer manuellement l'appareil ! La sécurité de l'utilisation d'un lave-vaisselle pour nettoyer et désinfecter ce produit n'a pas été vérifiée.



Avertissement

N'utilisez pas de produits de nettoyage antibactériens ou abrasifs pour nettoyer les pièces du tire-lait, car cela pourrait les endommager.

1) Préparez les éléments suivants :

- Nettoyant spécial pour biberon qui répond aux normes réglementaires locales, et eau chaude
- Eau de qualité potable
- Bassine propre utilisée uniquement pour les aliments pour nourrissons
- Écouvillon propre utilisé uniquement pour les aliments pour nourrissons
- Chiffon doux spécial ou mouchoir en papier

2) Rincer : rincez les parties du dispositif de collecte du lait et tout autre article d'alimentation en les tenant sous l'eau courante pour éliminer le lait ou les saletés restants. L'eau peut être chaude ou froide, selon votre préférence.

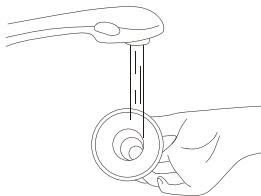


Fig. 8

3) Laver les pièces de collecte du lait :

- Placez les pièces de l'ensemble de collecte du lait dans une bassine propre utilisée uniquement pour l'alimentation des nourrissons. Ne pas laver directement dans l'évier, car il pourrait contenir des germes susceptibles de contaminer ces éléments.
- Trempez les pièces du dispositif de collecte du lait dans de l'eau savonneuse tiède à 40 à 60 °C (104 à 140 °F) pendant 3 à 5 minutes.

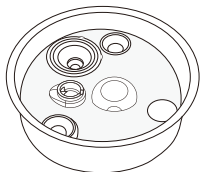


Fig. 9

- À l'aide d'un écouvillon propre utilisé uniquement pour les aliments pour nourrissons.
- 4) Rincer à nouveau : rincez les articles en les tenant sous l'eau courante ou en les immergeant dans de l'eau douce dans une bassine séparée utilisée uniquement pour le nettoyage des articles d'alimentation pour nourrissons. S'il reste des salissures, répétez l'étape 3 et rincez à nouveau jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de salissures visibles.
- 5) Bien sécher à l'air libre. Placez les pièces de l'ensemble de collecte du lait, la bassine de lavage et l'écouvillon sur un torchon ou un essuie-tout propre et inutilisé, dans un endroit protégé de la saleté et de la poussière. N'utilisez pas de torchon pour frotter ou tapoter les articles, car cela pourrait transférer des germes sur les articles !

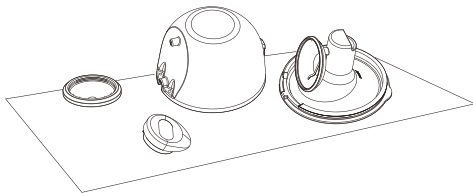


Fig. 10

- 6) Laver la bassine et l'écouvillon : rincez bien les bassines et brossez-les puis laissez-les sécher à l'air libre après chaque utilisation. Lavez-les tous les quelques jours à la main avec du savon et de l'eau tiède. Si votre bébé a moins de 3 mois, s'il est né prématurément ou si son système immunitaire est affaibli en raison d'une maladie (comme le VIH) ou d'un traitement médical (comme la chimiothérapie pour le cancer), lavez la bassine et l'écouvillon après chaque utilisation.

Après le nettoyage:

Pour éliminer davantage les germes, désinfectez les pièces de collecte du lait, de la bassine et de l'écouvillon au moins une fois par jour après leur nettoyage. Les articles peuvent être désinfectés à l'aide d'eau bouillante avec un programme de désinfection. La désinfection est particulièrement importante si votre bébé a moins de 3 mois, s'il est né prématurément ou si son système immunitaire est affaibli par une maladie ou un traitement médical.

Pour la désinfection des pièces en contact avec le lait, veuillez vous référer à l'étape 2.

Étape 2: Désinfection

Mise en garde: ne stérilisez pas les pièces du tire-lait dans un stérilisateur à micro-ondes ou UV. Les températures élevées (> 110 °C) réduisent leur durée de vie et entraînent des risques pour la sécurité.

Avant de procéder à la désinfection, assurez-vous que vous avez nettoyé l'ensemble de collecte du lait, les écouvillons et les bassines à l'aide des méthodes décrites ci-dessus. Désinfectez tous les éléments en contact avec le lait (même l'écouvillon et la bassine !) à l'aide de l'une des méthodes suivantes.

1) Préparez les éléments suivants :

- Une casserole ménagère
- De l'eau de qualité potable
- Des pinces propres

Mise en garde :

Pendant la désinfection à l'eau bouillante, empêchez le biberon ou d'autres pièces de toucher les parois de la casserole. Cela peut causer une déformation ou des dommages irréversibles au produit.

2) Placez le dispositif de collecte du lait démonté dans la casserole et remplissez la avec suffisamment d'eau pour couvrir les composants à désinfecter. Laissez bouillir l'eau pendant 5 à 10 minutes, assurez-vous que les pièces ne touchent pas les côtés de la casserole.

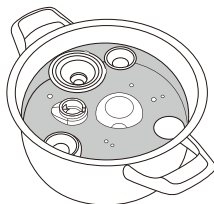


Fig. 11

3) Retirez les articles avec des pinces propres.



Fig. 12

4) Bien sécher à l'air libre.

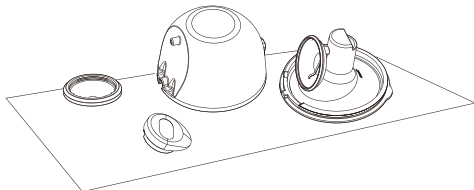


Fig. 13

Étape 3 : Stocker en toute sécurité

Rangez les articles secs en toute sécurité jusqu'à l'emploi. Assurez-vous que les pièces du tire-lait, les écouvillons et les bassines propres ont bien séché à l'air libre avant de les ranger. Les articles doivent être complètement secs pour aider à prévenir la croissance de germes et de moisissures. Entrez les articles secs dans un endroit propre et protégé pour éviter toute contamination.

1. Se laver les mains : lavez-vous les mains avec de l'eau et du savon.
2. Remontez le tout : assemblez les pièces du tire-lait propres et sèches.
3. Stockez en toute sécurité : placez les pièces du tire-lait et autres articles d'alimentation réassemblés, la bassine et l'écouvillon dans un endroit propre et protégé, comme à l'intérieur d'une armoire de cuisine fermée qui sert uniquement à ranger la vaisselle propre.

6.2.3 Nettoyage/désinfection des autres pièces

La coque de l'unité principale doit être nettoyée et désinfectée la première fois et après chaque utilisation. Les autres pièces ne doivent pas entrer en contact avec le corps humain ni le lait pendant l'extraction et ne doivent être nettoyées que lorsqu'elles sont sales.

Nettoyer/désinfecter les articles à température ambiante 5 à 40 °C comme suit :

Préparez les éléments suivants :

- Désinfectant
- Lingettes à l'alcool isopropylique à 70 %
- Chiffon doux propre

Méthode de nettoyage :

1. Avant d'effectuer cette procédure de nettoyage, lavez-vous d'abord les mains à l'aide d'un désinfectant pour les mains.
2. Enlevez tous les résidus de l'unité principale et/ou du câble de charge à l'aide d'un chiffon doux et propre.
3. Prenez un morceau de lingettes à l'alcool isopropylique à 70 % pour écouvillonner les pièces jusqu'à ce qu'il ne reste plus de contaminants visibles.
4. Séchez l'appareil en le plaçant à température ambiante pendant 10 minutes pour évaporer la solution de réactif de nettoyage résiduelle sur le produit.

Méthode de désinfection :

Nettoyage de l'enveloppe de l'unité principale selon la méthode décrite plus haut avant la désinfection.

1. Désinfectez la coque de l'unité principale avec un chiffon doux imbibé d'isopropanol à 70 % pendant 3 minutes.
2. Séchez-la en plaçant l'unité principale à température ambiante pendant 10 minutes pour évaporer la solution de désinfection résiduelle.

6.3 Mode d'emploi

6.3.1 Préparation avant utilisation



Mise en garde :

1. Lavez-vous les mains avec de l'eau et du savon, inspectez et assemblez un kit de tire-lait propre.
2. Durée de la séance d'extraction :
ce produit est alimenté par une batterie au lithium rechargeable, après avoir été complètement chargé, il peut être utilisé pendant 7 à 8 séances (environ 240 minutes d'extraction), 30 minutes par séance. Une séance d'extraction typique dure environ 10 à 15 minutes par sein, mais vous ne devez extraire que tant que cela est confortable et productif pour vous.

1. Sélectionner la taille de la tétérèlle

Ce tire-lait portable Momcozy ne fournit qu'une tétérèlle en silicone de 24 mm. Si la tétérèlle fournie ne convient pas, vous pouvez trouver différentes tétérèlle et inserts de tétérèlle disponibles à l'achat sur Amazon / momcozy.com. Tapez « momcozy » dans la barre de recherche et trouvez la taille de la tétérèlle et l'insert de tétérèlle qui vous conviennent.

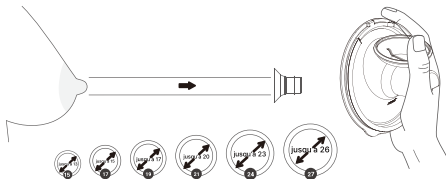


Fig.14 Sélectionnez la bonne taille

2. Stimuler le mamelon

- Stimulez votre mamelon pour qu'il atteigne une taille complète (ne sautez pas cette étape !).
- Placez le mamelon dans le plus petit trou dans lequel vous pouvez entrer confortablement sans forcer.
- Sélectionnez le trou qui peut s'adapter confortablement à la base de votre mamelon.
- Obtenez votre mesure en fonction du tableau des tailles.

3. Tester l'ajustement de la tétérèlle

- Pour trouver la bonne taille de tétérèlle, placez la tétérèlle au bon endroit sur votre sein.
- Veuillez appuyer la tétérèlle sur votre sein jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'espace. Assurez-vous que votre mamelon est juste au milieu de la tétérèlle.

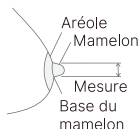


Fig.15



Fig.16

Trop petite

Trop petite pendant l'extraction, si votre mamelon continue de frotter contre la paroi interne de la tétérèlle, celle-ci est trop petite pour vous.

Bon ajustement

Raccord approprié : pendant l'extraction, si votre mamelon bouge en douceur sans frotter ni toucher la paroi interne de la tétérelle, et qu'aucune aréole n'est aspirée à l'intérieur, alors cette tétérelle est faite pour vous.

Trop grande

Trop grande pendant l'extraction, si une grande zone d'aréole est aspirée à l'intérieur, cette tétérelle est trop grande pour vous.

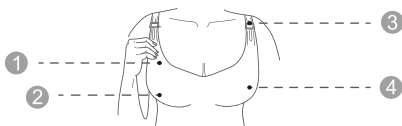
4. PROCUREZ-VOUS LE BON SOUTIEN-GORGE

Fig.17

- ① Fait de tissu extensible
- ② Pas d'armatures ni de rembourrage
- ③ A un rabat
- ④ Couverture complète

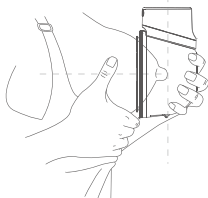


Fig.18

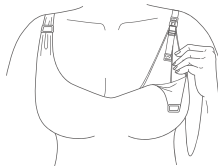


Fig. 19

PAS D'ÉCART

Lorsque vous mettez le tire-lait à l'intérieur de votre soutien-gorge, la tétérelle en silicone de ce tire-lait doit être fermement pressée contre votre peau sans espace.

S'IL BOUGE

Si vous sentez que le tire-lait bouge pendant l'utilisation, veuillez serrer la sangle de votre soutien-gorge pour ajuster à nouveau le tire-lait ou choisir un autre soutien-gorge.

5. POSTURE RECOMMANDÉE



Mise en garde :

Toujours s'asseoir ou se tenir debout pendant l'extraction pour éviter que le lait ne fuie. Ce tire-lait ne doit pas être utilisé lorsque vous êtes couchée ou que vous dormez pour assurer le maintien d'une orientation appropriée pendant l'utilisation.

POSTURE

Veillez à ce que le tire-lait et le collecteur de lait soient toujours à la verticale. Sinon, le lait se déversera.



Fig. 20 Posture correcte

6.3.2 Assemblage du tire-lait



Mise en garde :

Assurez-vous d'avoir nettoyé et désinfecté les pièces du tire-lait qui entrent en contact avec le lait ou le sein.



Avertissement

- Attention, lorsque vous avez désinfecté les pièces du tire-lait en les faisant bouillir, elles peuvent être très chaudes. Pour éviter les brûlures, ne commencez à assembler le tire-lait que lorsque les pièces désinfectées ont refroidi.
- Lavez-vous soigneusement les mains avec de l'eau et du savon avant de toucher les pièces du tire-lait et les seins pour éviter la contamination. Évitez de toucher l'intérieur de l'ensemble de collecte de lait.

Remarques :

- Le placement correct de la tétérelle à double étanchéité, du diaphragme, du collecteur de lait, de la valve, de l'attachement, etc. est essentiel pour que le tire-lait forme une aspiration appropriée.
- Avant chaque utilisation, inspectez visuellement les différents composants pour vérifier qu'il n'y a pas de fissures, d'éclats, de déchirures, de décoloration ou de détérioration. Si vous constatez que l'appareil est endommagé, cessez de l'utiliser jusqu'à ce que les pièces aient été remplacées.

Lavez-vous soigneusement les mains avec de l'eau et du savon, puis assemblez le tire-lait comme suit :

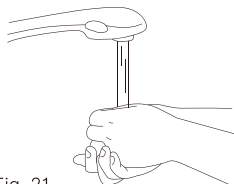


Fig. 21

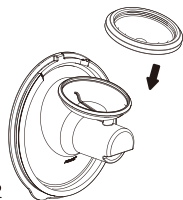


Fig. 22

1. Lavez-vous soigneusement les mains avec de l'eau et du savon.

2. Placez le diaphragme en silicone dans le connecteur. Appuyez doucement sur le bord jusqu'à ce qu'il soit complètement scellé.

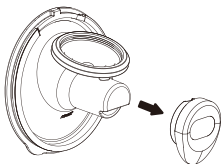


Fig. 23

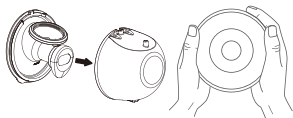


Fig. 24

3. Connectez la valve en silicone à l'extrémité du connecteur. Poussez-le doucement jusqu'à ce qu'il soit bien en place.

4. Connectez la tétérelle au collecteur de lait. Appuyez avec vos pouces pour vous assurer qu'elle est solidement fixée au bord.

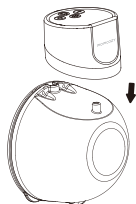


Fig. 25

5. Insérez la saillie cylindrique située sur le collecteur de lait dans le trou du moteur du tire-lait, puis alignez la rainure du collecteur de lait avec l'encoche du moteur du tire-lait.

Le tire-lait est maintenant prêt à l'emploi.

6.3.3 Instructions d'utilisation du tire-lait



Avertissement

- Avant de retirer le corps du tire-lait de votre sein, éteignez toujours le tire-lait pour libérer le vide.
- Si vous ne parvenez pas à extraire du lait, ne continuez pas à pomper pendant plus de cinq minutes d'affilée. Essayez de l'extraire à un autre moment de la journée.
- Si le processus devient très inconfortable ou douloureux, cessez d'utiliser le tire-lait et consultez votre professionnel de santé.



Mise en garde :

- Surveillez le niveau de lait pendant le tirage pour s'assurer qu'il n'y a pas de débordement.

1. Alignement

- a. Avant de tirer votre lait, assurez-vous que le tire-lait est bien pressé sur votre sein sans espace (Fig. 26).

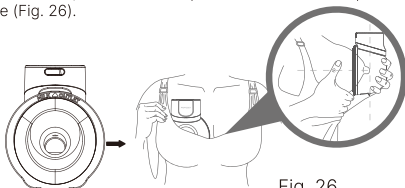
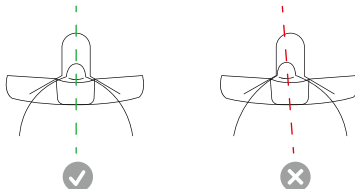


Fig. 26

- b. Pour aligner, tenez la tétérèlle contre votre sein afin de voir si votre mamelon est centré dans le tunnel de la tétérèlle. Vous devrez peut-être vous pencher vers l'avant.
- c. Après avoir aligné, regardez à travers la tétérèlle pour confirmer que votre mamelon est centré avant de tirer le lait. L'extrémité de votre mamelon ne doit PAS toucher le haut, les côtés ou le bas du tunnel de la tétérèlle. Si c'est le cas, réessayez.

Première perspective



Alignement correct

Extraction du lait

Alignement incorrect

Réessayez

Fig. 27

Remarques :

L'alignement correct des mamelons est la clé du confort, de l'extraction et de la performance.

Le mamelon doit être positionné correctement dans le tunnel de la tétérèlle avant l'extraction, pour éviter tout inconfort.

Voir la section 7.3.1 Préparation avant l'utilisation - Sélectionnez la taille de la tétérèlle.

2. Tire-lait sécurisé dans le soutien-gorge

Fixez le tire-lait avec un soutien-gorge, en prenant soin de le maintenir fermement pressé contre la poitrine. Si nécessaire, serrez le soutien-gorge pour maintenir le tire-lait bien en place et démarrez l'extraction.

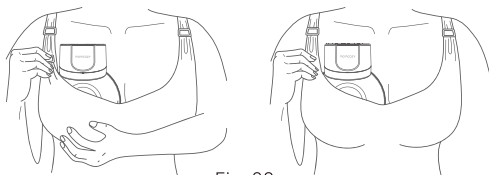


Fig. 28

3. Lancez l'extraction

Ne glissez pas le tire-lait directement dans votre soutien-gorge, suivez les instructions étape par étape.

Débranchez-le du chargeur avant utilisation.

A. Allumez le tire-lait

Maintenez le bouton Marche/ Arrêt/ Pause appuyé pendant 2 secondes pour allumer le tire-lait.

- Le mode par défaut est le mode Stimulation lorsque vous utilisez le tire-lait pour la première fois.
- Le niveau d'aspiration par défaut est le niveau 1 (à ce moment, la DEL du niveau d'aspiration affiche 1 comme niveau 1).

B. Sélectionnez le mode

Modes : mode de stimulation, mode d'expression et mode mixte

Lorsque vous utilisez le tire-lait pour la première fois, le réglage par défaut est la force d'aspiration de niveau 1 du mode stimulation.

Fonction mémoire : le tire-lait démarrera avec la force d'aspiration de niveau 1, rappelez-vous le mode précédent lorsque vous l'utiliserez la prochaine fois.

Appuyez brièvement sur le bouton de Sélection du mode pour choisir parmi les 3 modes.

C. Sélectionnez le niveau d'aspiration

Le tire-lait Momcozy dispose de 9 réglages de pression d'aspiration pour chaque mode, ce qui vous permet de contrôler ce qui vous semble confortable et fonctionne le plus efficacement dans tous les modes.

Une fois que vous pouvez sentir la pression de l'aspiration sur vos mamelons, utilisez le bouton Augmenter/Diminuer pour ajuster la pression d'aspiration afin de trouver votre réglage préféré dans les trois modes. L'affichage DEL s'éteint après aucune opération pendant 60 secondes, appuyez sur n'importe quel bouton pour réactiver l'affichage DEL. Conseil : une pression d'aspiration plus élevée ne signifie pas toujours un volume de lait plus élevé. Un stress excessif sur le mamelon peut réduire la production de lait. Assurez-vous toujours de tirer votre lait à un niveau confortable. Si vous ne sentez pas d'aspiration, veuillez vérifier l'installation du tire-lait.



Mise en garde :

- * Le tire-lait Momcozy ne prend pas en charge l'utilisation pendant la charge. Débranchez toujours le chargeur et fermez le capuchon de charge avant utilisation.
- * Le tire-lait Momcozy ne doit pas être utilisé en position allongée, lors d'activités intenses ou d'activités présentant un risque de blessure.
- * L'utilisation d'un tire-lait ne devrait pas causer de douleur. N'essayez pas une expression avec une aspiration excessive ou inconfortable. Si vous ressentez un inconfort ou une douleur excessifs pendant l'extraction, arrêtez, brisez le joint autour du mamelon et mettez un terme à la séance.

4. Mettre en pause / Démarrer l'expression

Pour faire une pause pendant l'expression, appuyez brièvement sur le bouton Marche/ Arrêt/ Pause et l'indicateur de mode clignote. Appuyez sur n'importe quel bouton pour continuer votre séance d'extraction.

5. Éteignez le tire-lait

Maintenez le bouton Marche / Arrêt / Pause appuyé pendant 2 secondes pour éteindre le tire-lait.

De plus, le produit s'arrêtera automatiquement après 30 minutes de temps d'extraction.

Remarque :

Une séance d'extraction typique dure environ 10 à 15 minutes par sein, mais vous ne devez extraire que tant que cela est confortable et productif pour vous.

6. Retrait du tire-lait

Utilisez le doigt pour briser le joint entre la tétérèlle et le tissu mammaire.

Penchez-vous légèrement vers l'avant pour retirer le tire-lait du sein après votre séance d'extraction, puis gardez l'ouverture de la tétérèlle vers le haut pour empêcher le lait de se déverser.

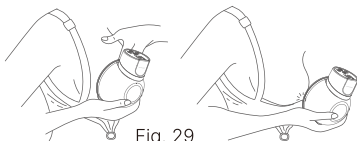


Fig. 29

Nous recommandons d'arrêter la séance de pompage au-delà de 120 ml de lait pour éviter le débordement.

7. Verser le lait

Remarque : n'ouvrez pas la tétérèlle directement pour verser le lait, car cela pourrait faire pénétrer le lait dans l'unité principale et l'endommager !

Veuillez d'abord éteindre le tire-lait, retirer l'unité principale et verser le lait maternel par le bec de sortie du lait sur le dessus du collecteur de lait.

Après avoir terminé la collecte du lait, veuillez verser à temps le lait nouvellement exprimé dans d'autres collecteurs de lait munis de bouchons ou des poches de conservation du lait. Vissez fermement le bouchon sur l'autre collecteur de lait et conservez le lait.

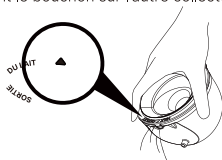


Fig. 30



Avertissement

- Les collecteurs de lait prévus sont destinés à recueillir le lait pendant l'extraction. Si vous devez nourrir le bébé ou conserver le lait maternel exprimé, veuillez utiliser un autre collecteur de lait avec un bouchon.



Avertissement

- Réfrigérez ou congelez immédiatement le lait tiré ou conservez-le à une température située entre 16 et 25 °C pendant 2 à 4 heures au maximum avant de nourrir votre bébé.

6.4 Conservation du lait maternel

6.4.1 Conservation correcte du lait maternel

Le respect des techniques de conservation et de préparation recommandées permet de préserver la sécurité et la qualité du lait maternel pour la santé du bébé.

Directives générales pour le stockage du lait maternel à différentes températures. Différents facteurs influencent la durée de conservation du lait maternel. Ces facteurs comprennent le volume de lait, la température ambiante au moment de l'extraction, les fluctuations de température dans le réfrigérateur et le congélateur, et la propreté de l'environnement.

Conservation du lait maternel :

- Réfrigérez ou mettez au frais le lait dès qu'il est tiré, si possible. Vous pouvez le mettre au réfrigérateur, le placer dans une glacière ou une glacière isolée, ou le congeler en petits lots (60 à 120 ml) pour les tétées ultérieures.
- Utilisez des poches de conservation pour le lait maternel ou des contenants propres de qualité alimentaire pour conserver le lait maternel. Assurez-vous que les contenants sont en verre ou en plastique et qu'ils ont des couvercles hermétiques.
- Évitez les biberons portant le symbole de recyclage numéro 7, qui indique que le contenant peut être fait de plastique contenant du BPA.
- Retirez l'air avant de sceller.
- Déposer les poches à plat pour la congélation. Pour éviter que les poches ne collent entre elles, séparez-les avec du papier essuie-tout.
- Ne conservez jamais le lait maternel dans des poches jetables ou des poches en plastique qui ne sont pas destinées à la conservation du lait maternel.
- Agitez doucement le récipient pour mélanger la partie crémeuse du lait maternel qui pourrait remonter à la surface avec le reste du lait. Ne secouez pas le lait. Cela peut amener certaines des parties précieuses du lait à se décomposer.
- Le lait fraîchement extrait ou pompé peut être conservé :

TYPE DE LAIT MATERNEL	EMPLACEMENT ET TEMPÉRATURES DE STOCKAGE		
	Comptoir à 25 °C (77 °F) ou plus froid (température ambiante)	Réfrigérateur 4 °C (40 °F)	Congélateur -18 °C (0 °F) ou plus froid
Fraîchement exprimé ou pompé	Jusqu'à 4 heures	Jusqu'à 4 jours	Dans les 6 mois est préférable. Jusqu'à 12 mois est acceptable
Décongelé, Préalablement congelé	1 à 2 heures	Jusqu'à 1 jour (24 heures)	Ne recongelez JAMAIS du lait maternel après l'avoir décongelé
Restes d'une tétée (le bébé n'a pas fini le biberon)	À utiliser dans les 2 heures qui suivent le dernier biberon donné au bébé		

Ces directives s'appliquent uniquement aux bébés nés à terme et en bonne santé et peuvent varier pour les bébés prématurés ou malades. Vérifiez auprès de votre professionnel de santé.

Conseils de stockage :

- Étiquetez clairement le récipient de conservation en indiquant la date à laquelle le lait a été tiré, ainsi que le nom de votre enfant, si vous donnez le lait à une crèche.
- Ne conservez pas le lait maternel à proximité de la porte du réfrigérateur ou du congélateur. Cela aidera à protéger le lait maternel des changements de température dus à l'ouverture et à la fermeture de la porte.
- Si vous ne pensez pas utiliser le lait maternel fraîchement extrait dans les 4 jours, congelez-le immédiatement. Cela aidera à protéger la qualité du lait maternel.
- Lors de la congélation du lait maternel :
- Conservez de petites quantités pour éviter de gaspiller du lait qui pourrait ne pas être terminé. Conserver de 60 à 120 ml ou la quantité offerte lors d'une tétée.
- Laissez environ 2,54 cm d'espace dans le haut du récipient, car le lait maternel se dilate en gelant.

- Le lait maternel peut être conservé dans une glacière isolée avec des blocs réfrigérants congelés jusqu'à 24 heures lorsque vous voyagez. À destination, utilisez le lait immédiatement, conservez-le au réfrigérateur ou congelez-le.

6.4.2 Décongélation du lait maternel en toute sécurité

- Décongelez toujours d'abord le lait maternel le plus ancien. Rappelez-vous : premier entré, premier sorti. Avec le temps, la qualité du lait maternel peut diminuer.
- Il existe plusieurs façons de décongeler le lait maternel :
 - Au réfrigérateur toute la nuit.
 - Placer dans un récipient d'eau chaude ou tiède.
 - Sous l'eau courante tiède.
- Ne jamais décongeler ou chauffer le lait maternel au micro-ondes. Le micro-ondes peut détruire les nutriments du lait maternel et créer des points chauds, ce qui peut ébouillanter la bouche de bébé.
- Si vous décongelez le lait maternel au réfrigérateur, utilisez-le dans les 24 heures. Commencez à compter les 24 heures lorsque le lait maternel est complètement décongelé, et non à partir du moment où vous l'avez sorti du congélateur.
- Une fois le lait maternel porté à température ambiante ou réchauffé, utilisez-le dans les 2 heures.
- Ne recongelez jamais le lait maternel après sa décongélation.

7. Transfert

Lorsque vous voyagez, utilisez le câble de chargement fourni et réglez-le sur la source d'alimentation adaptée à votre lieu de résidence.

Avant de prendre l'avion, veuillez consulter la compagnie aérienne pour obtenir des conseils sur le transport ou l'utilisation de ce tire-lait dans l'avion.

Température : -20 à 60 °C/-4 à 140 °F

Humidité relative : 15 à 90 %

Pression ambiante : 70 à 106 kPa

8. Conditions de stockage

Comment stocker le tire-lait ?

- * Stockage de courte durée
- * Veuillez garder le tire-lait à l'abri de la lumière directe du soleil. Rangez le tire-lait et ses accessoires dans un endroit sûr, propre, sec et hors de portée des enfants.
- * Stockage de longue durée

Tout d'abord, veuillez charger le tire-lait avant le stockage de longue durée afin de prolonger la durée de vie du tire-lait. Deuxièmement, gardez-le à l'abri de la lumière directe du soleil pour éviter la décoloration. Troisièmement, nettoyez et séchez les pièces lavables avant de les ranger.
- * Température : -20 à 60 °C
- * Humidité relative : 15 à 90 %
- * Pression ambiante : 70 à 106 kPa
- * Généralement, 30 minutes sont nécessaires pour réchauffer à partir de la température minimale d'entreposage et/ou refroidir à partir de la température maximale jusqu'à ce qu'il soit prêt à fonctionner.

9. Caractéristiques techniques

N° de modèle	S12 Pro
Nom	Tire-lait portable
Exigences d'alimentation	Puissance d'entrée 100 à 240 V CA, 50/60 Hz; Sortie : 5 V=1 A (recharge via le câble de recharge USB 2.0/Type-C fourni et le boîtier d'alimentation acheté par l'utilisateur)
Alimentation électrique	Batterie rechargeable au lithium 3,7 V CC / 1 350 mAh
Puissance nominale	5 W
Modes d'aspiration	Mode stimulation, mode extraction et mode mixte
Plage d'aspiration	Mode stimulation : -90 à -150 mmHg Mode expression : -120 à -295 mmHg Mode mixte : -90 à -295 mmHg
Vitesse du cycle	Mode stimulation : 58 à 92 cycles/min Mode expression : 25 à 60 cycles/min Mode mixte : 25 à 92 cycles/min
Dimension du tire-lait	135 mm * 109 mm * 75 mm
Poids (avec tous les accessoires)	240 g
Durée de vie du produit	500 heures
Niveau de bruit	≤ 50 dBA
Type de protection contre les chocs électriques	Équipement à alimentation interne
Degré de protection contre les chocs électriques	Pièce appliquée de type BF
Conditions de fonctionnement	Température : 0 à 40 °C ; Humidité : 15 à 90 %, Pression atmosphérique : 70 à 106 kPa
Environnement de transport et d'entreposage	Température : -20 à 60 °C ; Humidité : 15 à 90 %, Pression atmosphérique : 70 à 106 kPa
Durée de chargement de la batterie	150 minutes
Durée d'utilisation de la batterie	240 minutes

10. Entretien et pièces de rechange

L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur : l'ouverture ou l'altération de cet appareil annulera la garantie. Si l'appareil doit être réparé, il doit être renvoyé directement à l'entreprise d'équipement médical ou au détaillant. Toute modification de quelque nature que ce soit est interdite.

Le FABRICANT fournira sur demande des schémas de circuit, des listes de composants, des descriptions, des instructions d'étalonnage ou d'autres informations qui aideront le PERSONNEL DE SERVICE à réparer les pièces de l'appareil désignées par le FABRICANT comme pouvant être réparées par le PERSONNEL DE SERVICE.

Lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, la batterie se décharge lentement. Afin d'éviter que la batterie ne soit endommagée par une faible tension pendant une longue période, veuillez recharger l'appareil tous les trois mois.



Avertissement

Le remplacement des piles au lithium par du personnel inadéquatement formé pourrait entraîner un danger.

Ne nettoyez pas ou n'entretenez pas l'appareil pendant qu'il est utilisé ou en charge.

11. Déclaration de conformité

Déclaration de conformité de l'UE : Shenzhen Root Innovation Technology Co., Ltd. déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive GPSD 2001/95/CE et de la directive CEM 2014/30/UE.

12. Dépannage

Problèmes	Solutions
Le tire-lait ne fonctionne pas	• Si l'éjection ne s'est pas encore produite, envisagez de laisser le tire-lait sur le sein pendant une période plus longue afin d'observer une éventuelle éjection retardée. Remarque : la durée initiale de l'écoulement du lait est unique pour chaque personne et varie en fonction de nombreux facteurs. • Vérifiez l'alignement du mamelon, mettez le tire-lait en pause et retirez-le du sein. Réalignez le tire-lait comme décrit ci-dessous. Vous n'avez peut-être pas la bonne taille de tétérèlle. (voir la section 4. COMMENCER - Sélectionnez la taille de la tétérèlle).
Le lait ne coule pas	• Mettez le tire-lait en pause et retirez-le du sein. Réalignez-le correctement (voir la section 5 - POMPAGE - Alignement). Vous pouvez également séparer le tire-lait de la tétérèlle pour réaligner. Ensuite, centrez votre mamelon dans le tunnel de la tétérèlle et amenez le tire-lait vers votre sein (reportez-vous à la section 7.3 Mode d'emploi - Alignement).

Besoin de réalignement	• Mettez le tire-lait en pause et retirez-le du sein. Réalignez-le correctement. (voir la section 7.3 Mode d'emploi - Alignement). • Vous pouvez également séparer le tire-lait de la tétérèlle pour vous réaligner. Ensuite, centrez votre mamelon dans le tunnel de la tétérèlle et amenez le tire-lait vers votre sein (reportez-vous à la section 7.3 Mode d'emploi - Alignement).
Inconfort ressenti pendant le pompage	• Si vous ressentez une gêne excessive, veuillez essayer ce qui suit (reportez-vous à la section 7.3 Mode d'emploi - Alignement) : • Assurez-vous d'appuyer fermement le tire-lait Momcozy contre le sein pendant la phase de stimulation. • Serrez le soutien-gorge pour vous assurer que le tire-lait Momcozy est bien maintenu contre la poitrine. • Diminuer la force d'aspiration. • Réalignez le tire-lait Momcozy (voir ci-dessus). • Il se peut que vous pompiez trop longtemps. Le tire-lait Momcozy s'éteint automatiquement après 30 minutes. • Il se peut que vous n'ayez pas la bonne taille de tétérèlle (reportez-vous à la section 7.3 Mode d'emploi - Sélectionnez la taille de la tétérèlle). Arrêtez et consultez un professionnel de la santé ou un spécialiste de l'allaitement.
Diminution (faible) de l'aspiration de la pompe	Le tire-lait dispose de 9 réglages d'aspiration. Appuyez sur le bouton d'augmentation pour augmenter le niveau d'aspiration. Vérifiez l'état des pièces lavables. Les remplacer après trois mois d'utilisation. • Si cela ne fonctionne pas, essayez ce qui suit : 1. Vérifiez les connexions entre toutes les pièces lavables pour vous assurer qu'elles sont bien fixées. 2. Inspectez visuellement toutes les pièces lavables et remplacez-les si elles sont endommagées. 3. Vérifiez que l'alimentation est allumée. 4. Appuyez fermement le tire-lait contre le sein.
Arrêtez de pomper	• Le tire-lait arrête automatiquement de pomper après 30 minutes. Appuyez brièvement sur le bouton Marche / Arrêt / Pause pour mettre le tire-lait en pause, appuyez à nouveau pour reprendre.
Le tire-lait n'arrête pas de pomper	• Appuyez sur le bouton Marche / Arrêt / Pause. • Si le problème persiste, brisez l'étanchéité en insérant un doigt entre le tissu mammaire et la tétérèlle. Appuyez ensuite sur le bouton Marche / Arrêt / Pause pour éteindre le tire-lait.
Le tire-lait ou le chargeur est mouillé (immédiatement dans l'eau).	• Séchez immédiatement le tire-lait. Placez le tire-lait en position verticale, avec le port du chargeur vers le bas et les commandes d'aspiration vers le haut, puis laissez-le sécher à l'air libre pendant toute la nuit. N'utilisez pas le tire-lait ou le chargeur dans les 24 heures qui suivent. • Contactez le service client.
Le tire-lait ne se charge pas.	• Assurez-vous que le câble USB Type-C avec chargeur standard (non inclus) est correctement branché sur le port de charge du tire-lait.

Remarque : si les méthodes ci-dessus ne résolvent toujours pas le problème, veuillez contacter le fabricant, voir la dernière page pour les coordonnées.

13. Élimination



À la fin du cycle de vie du produit, ne jetez pas ce produit dans les ordures ménagères normales, mais apportez-le à un point de collecte pour le recyclage des équipements électroniques et des piles. Les déchets d'équipements électriques et électroniques peuvent avoir des effets potentiellement nocifs sur l'environnement. Une élimination incorrecte peut entraîner l'accumulation de toxines nocives dans l'air, l'eau et le sol, ce qui est préjudiciable à la santé humaine. Vous avez l'obligation d'éliminer correctement l'appareil. Consultez votre autorité locale pour obtenir des renseignements sur l'élimination.

14. GARANTIE

En cas de réclamation au titre de la garantie, veuillez contacter le fabricant, dont les coordonnées figurent à la dernière page de ce mode d'emploi. Si vous devez renvoyer l'appareil, joignez une copie de votre reçu à une description claire du défaut.

Les conditions de garantie sont les suivantes :

1. La période de garantie de l'appareil est de deux ans à compter de la date d'achat. En cas de demande de garantie, la date d'achat doit être prouvée au moyen du reçu de caisse ou de la facture.
2. Les réparations sous garantie ne prolongent pas la période de garantie de l'appareil ou des pièces de rechange.
3. Les cas suivants sont exclus de la garantie
 - Tous les dommages résultant d'un traitement inapproprié, par exemple le non-respect des consignes.
 - Tous les dommages résultant de réparations ou d'altérations par le client ou de tiers non autorisés.
 - Les dommages survenus pendant le transport du fabricant au consommateur ou pendant le transport au centre de service.
 - Les accessoires soumis à l'usure normale.
 - Les dommages causés par le démontage privé des appareils.
 - La responsabilité pour les pertes consécutives directes ou indirectes causées par l'appareil est exclue, même si les dommages à l'appareil sont acceptés comme une demande de garantie.

15. Informations EMC

L'équipement avec les PERFORMANCES ESSENTIELLES suivantes est destiné à être utilisé dans un environnement de soins de santé à domicile.

Performance essentielle :

Fonction spécifique à l'appareil	Critères de réussite ou d'échec propres à l'appareil	Méthode de détection et de test
Résistance à l'aspiration	Mode stimulation : -90 à -150 mmHg Mode expression : -120 à -295 mmHg Mode mixte : -90 à -295 mmHg	Manomètre à aspiration Observation
Vitesse du cycle	Mode stimulation : 58 à 92 cycles/min Mode expression : 25 à 60 cycles/min Mode mixte : 25 à 92 cycles/min	Observation
Aspiration maximale	≤ -315 mmHg	Manomètre à aspiration Observation
Logiciel pour la régulation de la pression d'aspiration	315 mmHg	Manomètre à aspiration Observation
Mécanisme de prévention du refoulement	Aucune fuite à l'aspiration maximale	Observation

Si les performances essentielles sont perdues ou dégradées en raison de perturbations électromagnétiques, il peut en résulter une perte de fonction du produit ou des blessures pour les patientes, veuillez lire les informations importantes ci-dessous afin d'éviter d'éventuelles perturbations électromagnétiques.



Avertissement

- L'utilisation d'un téléphone portable ou d'un four à micro-ondes, d'un équipement chirurgical HF, d'un appareil d'imagerie par résonance magnétique ou d'un autre équipement à rayonnement radioélectrique à proximité de ce produit peut entraîner un dysfonctionnement.

- L'utilisation de cet équipement adjacent ou empilé avec d'autres équipements doit être évitée, car cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement. Si une telle utilisation est nécessaire, cet équipement et les autres équipements doivent être observés pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.
- Les équipements de communication RF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 po) de toute partie du tire-lait portable Momcozy, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Sinon, la performance de cet équipement pourrait se dégrader.
- L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant de cet appareil peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de cet appareil et un fonctionnement incorrect.



Mise en garde :

- 1) Dispositifs de sécurité, antivol et d'identification par radiofréquence (RFID). Certains systèmes électromagnétiques antivol et détecteurs de métaux, tels que ceux utilisés à l'entrée ou à la sortie des grands magasins, des bibliothèques et d'autres lieux publics, ainsi que les dispositifs de contrôle de sécurité des aéroports, peuvent affecter le tire-lait portable Momcozy. Veuillez ne pas utiliser le tire-lait portable Momcozy à leur proximité. En outre, les dispositifs RFID, qui sont souvent utilisés pour lire les badges d'identification, ainsi que certains dispositifs de désactivation des étiquettes, tels que ceux utilisés aux guichets de paiement dans les magasins et aux guichets de prêt dans les bibliothèques, peuvent également affecter le tire-lait portable Momcozy. Veuillez ne pas utiliser le tire-lait portable Momcozy à leur proximité. Si vous devez passer par l'un de ces appareils, éteignez votre tire-lait portable Momcozy. Avant chaque utilisation, vérifiez l'état de votre tire-lait portable Momcozy pour vous assurer qu'il peut fonctionner normalement.
- 2) L'utilisation de la diathermie à ondes courtes, de la diathermie à micro-ondes ou de la diathermie à ultrasons thérapeutiques (toutes ces techniques sont désormais appelées diathermie) et de dispositifs d'électrocautérisation à proximité de ce produit, peut entraîner un dysfonctionnement ou une perte de performance.

Voici une liste des câbles et de la longueur maximale de ceux-ci :

Nom des câbles	Longueur du câble	En cas de blindage
Câble de chargement	1 000 ± 10 mm	Non

Directives et déclaration du fabricant – émissions électromagnétiques

Le tire-lait portable Momcozy est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. L'utilisatrice du tire-lait portable Momcozy doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique – guide
Émissions RF conduites et rayonnées CISPR 11	Groupe 1 Classe B	Le tire-lait portable Momcozy utilise l'énergie RF uniquement pour sa fonction interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de causer d'interférences dans les équipements électroniques proches.
Émissions RF conduites CISPR 11	Groupe 1 Classe B	Le Tire-lait portable Momcozy est adapté à une utilisation dans tous les établissements, y compris domestiques et ceux qui sont directement connectés au réseau public d'alimentation électrique à basse tension qui alimente les bâtiments utilisés à des fins domestiques, sauf à proximité d'équipements chirurgicaux HF actifs et de la salle blindée RF pour l'imagerie par résonance magnétique.
Émissions harmoniques CEI 61000-3-2	Classe A	
Fluctuations des émissions de tension/scintillement CEI 61000-3-3	Conforme	

Guide et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

Le tire-lait portable Momcozy est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. L'utilisatrice du tire-lait portable Momcozy doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601-1-2	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – guide
Décharge électrostatique CEI 61000-4-2	± 8 kV contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV air	± 8 kV contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV air	Les sols doivent être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si les sols sont recouverts de matériaux synthétiques, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.

Champs électromagnétiques RF rayonnés CEI 61000-4-3	10 V/m (environnement de soins à domicile), 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM à 1 kHz	10 V/m (environnement de soins à domicile), 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM à 1 kHz	
Transitoires électriques rapides/surtensions CEI 61000-4-4	Lignes d'alimentation ± 2 kV CA ; lignes d'alimentation/signal ± 1 kV CC. Fréquence de répétition de 100 kHz	Lignes ± 2 kV CA ;	La qualité de l'alimentation devrait être celle d'un ENVIRONNEMENT DE SOINS DE SANTÉ À DOMICILE.
Surtensions CEI 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV de lignes à lignes ; $\pm 0,5$ kV, ± 1 kV, ± 2 kV vers la terre	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV lignes à lignes;	La qualité de l'alimentation devrait être celle d'un ENVIRONNEMENT DE SOINS DE SANTÉ À DOMICILE.
Perturbations conduites induites par des champs RF CEI 61000-4-6	3 V 0,15 MHz – 80 MHz, 6 V dans les bandes ISM entre 0,15 MHz et 80 MHz 80 % AM à 1 kHz	3 V 0,15 MHz – 80 MHz, 6 V dans les bandes ISM entre 0,15 MHz et 80 MHz 80 % AM à 1 kHz	La qualité de l'alimentation devrait être celle d'un ENVIRONNEMENT DE SOINS DE SANTÉ À DOMICILE.

Remarque : les bandes ISM (industrielle, scientifique et médicale) entre 0,15 MHz et 80 MHz sont de 6 765 MHz à 6 795 MHz ; de 13 553 MHz à 13 567 MHz ; de 26 957 MHz à 27 283 MHz ; et 40,66 MHz à 40,70 MHz. Les bandes radioamateurs comprises entre 0,15 MHz et 80 MHz sont les suivantes : 1,8 MHz à 2,0 MHz, 3,5 MHz à 4,0 MHz, 5,3 MHz à 5,4 MHz, 7 MHz à 7,3 MHz, 10,1 MHz à 10,15 MHz, 14 MHz à 14,2 MHz, 18,07 MHz à 18,17 MHz, 21,0 MHz à 21,4 MHz, 24,89 MHz à 24,99 MHz, 28,0 MHz à 29,7 MHz et 50,0 MHz à 54,0 MHz.

Puissance nominale fréquence champs magnétiques CEI 61000-4-8	30 A/m 50 Hz ou 60 Hz	30 A/m 50 Hz ou 60 Hz	Les champs magnétiques de fréquence d'alimentation doivent être à des niveaux caractéristiques d'un ENVIRONNEMENT DE SOINS À DOMICILE.
Creux de tension CEI 61000-4-11	0 % UT, 0,5 cycle à 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° ; 0 % UT, 1 cycle et 70 % UT, 25/30 cycle Monophasé : à 0°	Applicable	La qualité de l'alimentation devrait être celle d'un ENVIRONNEMENT DE SOINS DE SANTÉ À DOMICILE.
Coupures de tension CEI 61000-4-11	0 % UT, 250/300 cycles	Applicable	

REMARQUE : UT est la tension secteur c.a. avant l'application du niveau de test.
Par exemple : 25/30 signifie 25 périodes à 50 Hz ou 30 périodes à 60 Hz.

Guide et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

Le tire-lait portable Momcozy est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. L'utilisatrice du tire-lait portable Momcozy doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601-1-2	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – guide
Champs de proximité de l'équipement de communication sans fil RF CEI 61000-4-3	Voir le tableau suivant	Conforme	
Champs magnétiques de proximité CEI 61000-4-39	Voir le tableau suivant	Conforme	

Spécifications de test pour l'IMMUNITÉ AU PORT DE BOÎTIER à l'équipement de communication sans fil RF

Fréquence de test (MHz)	Bande ^{a)} (MHz)	Service ^{a)}	Modulation	Niveau du test d'immunité (A/M)
385	380 à 390	TETRA 400	Modulation d'impulsion ^{b)} 18 Hz	27
450	430 à 470	GMRS 460, FRS 460	FM ^{c)} Déviation de ± 5 kHz 1 kHz sinusoïdal	28
710	704 à 787	Bande LTE 13, 17	Modulation d'impulsion ^{b)} 217 Hz	9
745				
780				
810	800 à 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Bande 5	Modulation d'impulsion ^{b)} 18 Hz	28
870				
930				
1720	1700 à 1990	GSM 1800 ; CDMA 1900 ; GSM 1900 ; DECT ; Bandes LTE 1, 3, 4, 25 ; UMTS	Modulation d'impulsion ^{b)} 217 Hz	28
1845				
1970				

2450	2400 à 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID Bande LTE 7 2450	Modulation d'impulsion ^{b)} 217 Hz	28
5240	5100 à 5800	WLAN 802.11 a/n	Modulation d'impulsion ^{b)} 217 Hz	9
5500				
5785				

REMARQUE : si nécessaire pour atteindre le NIVEAU DE TEST D'IMMUNITÉ, la distance entre l'antenne émettrice et l'ÉQUIPEMENT ME ou le SYSTÈME ME peut être réduite à 1 m. La distance de test de 1 m est permise par la norme CEI 61000-4-3.

Pour certains services, seules les fréquences de liaison montante sont incluses.

b) La porteuse doit être modulée à l'aide d'un signal à ondes carrées de 50 % du cycle de service.

c) Comme alternative à la modulation FM, la porteuse peut être modulée par impulsions à l'aide d'un signal carré à cycle de service de 50 % à 18 Hz. Bien que cela ne représente pas une modulation réelle, il s'agirait du pire scénario.

Spécifications de test pour l'immunité du port de l'enceinte aux fichiers magnétiques de proximité

Fréquence de test	Modulation	Niveau du test d'immunité (A/M)
30 kHz ^{a)}	CW	8
134,2 kHz	Modulation d'impulsion ^{b)} 2,1 kHz	65 ^{c)}
13.56 MHz	Modulation d'impulsion ^{b)} 50 kHz	7,5 ^{c)}

a) Ce test ne s'applique qu'aux équipements et systèmes ME destinés à être utilisés dans l'environnement des soins de santé à domicile.

L'environnement sain.

b) La porteuse doit être modulée à l'aide d'un signal à ondes carrées de 50 % du cycle de service.

c) R.M.S., avant l'application de la modulation

16. Déclaration de voyage ou d'utilisation à l'internationale

Étant donné que les performances du tire-lait portable Momcozy peuvent être affectées par l'environnement extérieur, compte tenu de l'incertitude et de l'instabilité de l'environnement de voyage, veuillez ne pas utiliser l'appareil pendant le voyage ou dans l'avion.

Il est possible d'utiliser le tire-lait portable Momcozy dans le monde entier, mais il convient de l'utiliser et de le ranger dans l'environnement spécifié dans ce manuel d'utilisation. Assurez-vous en outre que la puissance d'entrée de votre boîtier d'alimentation est de 100 à 240 V CA 50/60 Hz et que la puissance de sortie est de 5 V CC 1 A, et veillez à avoir un adaptateur pour adapter la tension au pays cible. Pour que le tire-lait portable Momcozy ne soit pas affecté pendant le transport, veuillez vérifier les éléments suivants avant de l'utiliser pour vous assurer qu'il fonctionne normalement :

- Vérifiez le tire-lait portable Momcozy pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé ou fissuré.
 - Avant chaque utilisation, vérifiez l'état de votre tire-lait portable Momcozy pour vous assurer qu'il peut fonctionner normalement.
- Si l'y a une anomalie, veuillez cesser de l'utiliser.

17. Informations du fabricant

Fabricant : Shenzhen Root Innovation Technology Co., Ltd.

Adresse : #2-201, Floor 2, Hasee Computer Building, No.2 Beier Rd , Bantian Street, Longgang, Shenzhen, Guangdong, Chine, 518129

Courriel : support@momcozy.com

Si vous avez besoin d'aide pour configurer, utiliser ou entretenir l'appareil, ou si vous souhaitez signaler un fonctionnement ou un événement inattendu, veuillez nous contacter.



FABRIQUÉ EN CHINE

18. Déclaration de conformité FCC

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règles de la FCC. L'utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

REMARQUES IMPORTANTES :

Remarque : cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie que l'interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivante :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

S12Ps-SM1EU00-001

→ DEUTSCH

INHALTSÜBERSICHT

1. Produkteinleitung	76
2. Warnungen, Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen	76
3. Kontraindikationen	77
4. Sicherheitshinweise	77
5. Produktbeschreibung	79
6. Betriebsanleitung	82
7. Transport	100
8. Lagerungsbedingungen	100
9. Spezifikation	101
10. Wartung und Ersatzteile	102
11. Konformitätserklärung	102
12. Fehlerbehebung	102
13. Entsorgung	104
14. Garantie	104
15. EMV-Informationen	104
16. Reise- oder Auslandsverwendungsnachweis	110
17. Hersteller-Informationen	121
18. FCC-Konformitätserklärung	121

1. Produkteinleitung

Die tragbare Momcozy Milchpumpe dient stillenden Frauen zum Abpumpen und Sammeln von Muttermilch. Die tragbare Momcozy Milchpumpe bildet ein Vakuum um die Brustwarze, um Muttermilch abzupumpen. Die Milch wird in einem Milchsammler aufgefangen.

Das Gerät verfügt über einen Stimulationsmodus, einen Abpumpmodus und einen gemischten Modus. Im Stimulationsmodus beginnt die Milchpumpe mit einem schnellen und kurzen Saugrhythmus, um den Milchfluss anzuregen. Im Abpumpmodus beginnt die Milchpumpe mit einem langsamen und langen Saugrhythmus für das Milchabpumpen, wobei sie tiefer und langsamer saugt. Im gemischten Modus beginnt die Milchpumpe mit einem schnellen und kurzen Saugrhythmus, gefolgt von einem langsamen und langen Saugrhythmus. Um zu verhindern, dass Milch in das Vakuumsystem fließt, enthalten die Milchsammelsets ein Silikondiaphragma, das den mit der Milch in Berührung kommenden Weg physisch vom Vakuumsystem trennt.

Das Gerät ist für einen einzelnen Benutzer bestimmt.

2. Warnungen, Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen

Die Warnhinweise und grafischen Symbole in der Bedienungsanleitung sollen Ihnen eine sichere und korrekte Verwendung des Produkts ermöglichen und Schäden für Sie und andere verhindern. Warnzeichen und grafische Symbole werden wie folgt beschrieben:

Piktogramme zu Warnungen/Vorsichtsmaßnahmen	
 Warnung	Ein Warnhinweis macht den Leser auf eine Situation aufmerksam, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann. Er kann auch mögliche schwerwiegende Nebenwirkungen und Sicherheitsrisiken beschreiben.
 Vorsichtsmaßnahmen	Dies kennzeichnet einen Gefahrenhinweis, der den Leser auf eine möglicherweise gefährliche Situation hinweist, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen des Anwenders oder Patienten oder zu Schäden am Gerät oder anderen Gegenständen führen kann. Sie können auch dazu dienen, vor unsicheren Praktiken zu warnen. Dazu gehört auch die besondere Sorgfalt, die für eine sichere und wirksame Anwendung des Produkts erforderlich ist, sowie die Sorgfalt, die erforderlich ist, um Schäden an einem Produkt zu vermeiden, die infolge einer Anwendung oder eines Missbrauchs auftreten können.
Kontraindikationen	Kontraindikationen sind Bedingungen, unter denen das Gerät nicht verwendet werden sollte, da das Risiko der Verwendung jeden möglichen Nutzen deutlich überwiegt. Es kann Personen geben, bei denen das Gerät aufgrund ihres Gesundheitszustands nicht verwendet werden sollte.
Hinweise	Zeigt an, dass Aufmerksamkeit erforderlich ist, da eine Nichtbeachtung zu einer falschen Verwendung des Produkts oder einer Beschädigung des Geräts führen kann.

Symbolbeschreibung

	Trocken halten		Stapelgrenze 5 Lagen
	Chargencode		Herstellungsdatum
	Für Lebensmittelkontakt		Seriennummer
	Die Verteilerverpackungen dürfen nicht dem Sonnenlicht ausgesetzt werden.		
IP22	Die erste Zahl 2: geschützt gegen feste Fremdkörper mit einem Durchmesser von 12,5 mm und mehr. Die zweite Zahl 2: geschützt gegen senkrecht fallendes Tropfwasser bei einer Neigung des Gehäuses bis zu 15°.		
	Entsorgung gemäß der Richtlinie 2012/19/EU (WEEE)		
	Dieses Gerät wurde nicht für die Verwendung in einer MR-Umgebung getestet und sollte nicht in einer MR-Umgebung verwendet werden, während der Patient das Gerät trägt. Bewahren Sie es außerhalb des MRT-Raums auf.		
	FCC		

3. Kontraindikationen

Verwenden Sie diese Pumpe nicht, wenn Sie ein aktives implantiertes Gerät haben, das von einem Magnetfeld betroffen wäre (z. B. Herzschrittmacher; implantierbarer Kardioverter-Defibrillator).

4. Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung elektrischer Produkte, insbesondere wenn Kinder anwesend sind, sollten die folgenden grundlegenden Sicherheitshinweise stets beachtet werden.

4.1 Warnung

1. Verwenden Sie diese Pumpe nicht, wenn Sie ein aktives implantiertes Gerät haben, das von einem Magnetfeld betroffen wäre (z. B. Herzschrittmacher; implantierbarer Kardioverter-Defibrillator).
2. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn Sie einen Herzschrittmacher, einen implantierten Defibrillator oder ein anderes implantiertes metallisches oder elektronisches Gerät haben. Eine solche Verwendung kann zu elektrischen Störungen oder zum Tod führen.
3. Diese Milchpumpe ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt. Diese Personen dürfen diese Milchpumpe nur verwenden, wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder eine entsprechende Einweisung in den Gebrauch des Geräts erhalten haben.
4. Gefahr: zur Verringerung der Gefahr eines Stromschlags:
 - Elektrische Geräte nach dem Aufladen immer sofort vom Stromnetz trennen.
 - Nicht während des Badens, Duschens, Fahrens oder Schwimmens verwenden.
 - Nicht nach elektrischen Geräten greifen, die ins Wasser gefallen sind, sondern sofort das Netzteil aus der Steckdose ziehen.
5. Die tragbare Momcozy Milchpumpe ist ein persönlicher Pflegeartikel und sollte aus hygienischen Gründen niemals von einer Person an eine andere weitergegeben oder weiterverkauft werden. Beide Maßnahmen führen zum Erlöschen der Garantie.
6. Wenn Sie eine Mutter sind, die mit Hepatitis B, Hepatitis C oder dem Humanen Immundefizienz-Virus (HIV) infiziert ist, wird das Abpumpen der Muttermilch mit der tragbaren Momcozy Milchpumpe das Risiko der Übertragung des Virus auf Ihr Baby durch Ihre Muttermilch nicht verringern oder beseitigen.
7. Wenn das Produkt in der Nähe von Kindern oder Behinderten verwendet wird, ist eine strenge Überwachung erforderlich. Erlauben Sie Kindern und Haustieren nicht, mit der Motoreinheit, dem Verpackungsmaterial oder dem Zubehör zu spielen.
8. Verwenden Sie das Produkt nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Zweck.
9. Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Zubehöerteile oder Komponenten zur Milchsammlung.
10. Überprüfen Sie das Netzteil vor dem Aufladen, verwenden Sie niemals ein beschädigtes Netzteil.
11. Lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs niemals unbeaufsichtigt.
12. Halten Sie das Produkt und alle Zubehöerteile von erhitzten Oberflächen fern.
13. Verwenden Sie es niemals im Schlaf oder bei Schläfrigkeit.
14. Betreiben Sie das Gerät nicht an Orten, an denen Aerosolsprays verwendet werden oder Sauerstoff verabreicht wird.
15. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von explosiven oder entflammenden Materialien, in einer MRT-Umgebung, in einer Überdruckkammer oder in der Nähe eines Kamins oder Heizstrahlers.
16. Vermeiden Sie Strangulationen durch das Ladekabel.
17. Der Benutzer darf das Produkt nicht reparieren. Wenn Sie dies tun, erlischt Ihre Garantie. Zur Reparatur an den Hersteller oder einen autorisierten Händler senden.
18. Schalten Sie die Milchpumpe immer aus, bevor Sie den Pumpenkörper von der Brust entfernen, um das Vakuum abzubauen.
19. Angetriebene Milchpumpen, die für Einzelpersonen bestimmt sind, sollten niemals ausgeliehen oder gemeinsam genutzt werden.

20. Verwenden Sie die Milchpumpe niemals während der Schwangerschaft, da das Abpumpen die Wehen einleiten kann.
21. Die Temperatur des Anwendungsteils darf max. 40,3 °C erreichen. Eine übermäßige Temperatur kann zu Hautverbrennungen führen, stellen Sie bitte sicher, dass Ihre Brusthaut vor Gebrauch intakt und gesund ist. Wenn Sie das Gefühl haben, dass das Gerät überhitzt ist, schalten Sie es aus. Um Verbrennungen durch hohe Temperaturen zu vermeiden, darf das Gerät nicht länger als 30 Minuten ununterbrochen benutzt werden. Zwischen zwei Benutzungen müssen mindestens 5 Minuten vergehen, damit das Gerät abkühlen kann.
22. **Für die Produktlebensdauer (d. h. die Nutzungsdauer)**
Das Gerät ist nicht lagerfähig, und die Nutzungsdauer des Produkts beträgt 500 Stunden. Die erwartete Lebensdauer der abwaschbaren Teile beträgt einen bis drei Monate. Bitte prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob das Produkt normal funktioniert. Eine Verwendung über die Lebensdauer hinaus kann eine Verschlechterung der Produktleistung zur Folge haben. Wenn das Produkt beispielsweise das Vakuum nicht korrekt regulieren kann, kann ein zu starkes Vakuum zu Verletzungen führen.
23. Halten Sie das Produkt von Kindern und Haustieren fern und vermeiden Sie das Verschlucken von Kleinteilen.
24. Wenn Sie irgendwelche körperlichen Beschwerden oder brustbezogene Gesundheitsprobleme haben, konsultieren Sie vor der Verwendung bitte eine Gesundheitsfachkraft.

4.2 Vorsichtsmaßnahmen

- Stellen oder lagern Sie das Produkt nicht an Orten, an denen es in eine Badewanne, eine Spülschüssel oder einen Pool fallen oder gezogen werden kann.
- Legen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und lassen Sie es nicht fallen.
- Das Gerät darf nicht in Flüssigkeiten getaucht werden. Extreme Erschütterungen, wie z. B. Fallenlassen der Pumpe, sind zu vermeiden.
- Wenn es Ihnen für mehr als 5 Minuten nicht gelingt, Milch abzupumpen, sollten Sie das Abpumpen beenden. Versuchen Sie es zu einer anderen Tageszeit.
- Wenn Sie sich unwohl fühlen, können Sie das Ansaugen unterbrechen, indem Sie einen Finger zwischen die Brust und die Brusthaube schieben.
- Wenn Reizungen oder Beschwerden auftreten, die Anwendung abbrechen und einen Arzt aufsuchen.
- Wenn sich das Gehäuse des Netzteils oder das Kabel löst, abgetrennt wird oder ausfranst, stellen Sie die Verwendung des Netzteils sofort ein und wenden Sie sich an den Gerätehersteller. Hören Sie sofort auf, das Gerät zu benutzen, wenn Sie Rauch oder Verbrennungen an der Pumpeneinheit oder am Netzteil feststellen.
Hinweis: Wenn Sie während des Abpumpens übermäßige Wärme von der tragbaren Milchpumpe spüren, hören Sie sofort auf zu pumpen und nehmen Sie die Pumpe ab.

Hinweise:

Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung auf die Haupteinheit.

5. Produktbeschreibung

Das Produkt besteht hauptsächlich aus Haupteinheit und Milchsammelsystem.

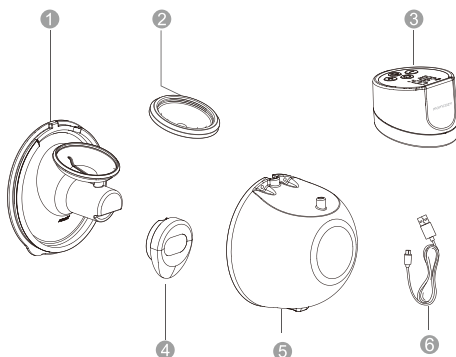


Abb. 1 Gerätebeschreibung

Beschreibung der Milchpumpeneinheit		
NR.	Artikel	Beschreibung
①	Brusthaube	Alle diese Komponenten bilden das Milchsammelset.
②	Diaphragma	
③	Haupteinheit	Pumpenmotor
④	Silikonventil	Alle diese Komponenten bilden das Milchsammelset.
⑤	Milchsammler (210 ml)	
⑥	USB-C-Kabel	Das Eingangskabel verfügt über einen USB 2.0-Anschluss, das Ausgangskabel bietet einen USB-C-Anschluss

Sonstiges mitgeliefertes Zubehör:

Brusthaubenabdeckung
Lineal für
Brusthaubengrößen
Kurzanleitung

Gebrauchsanweisung
Silikonventil
21 mm Brusthaubeneinsatz

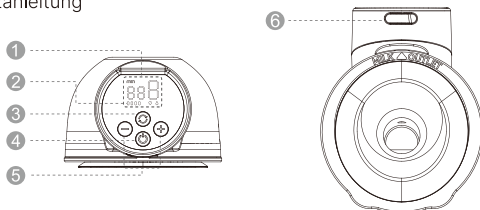


Abb. 2 Bedienfeld

- ① LED-Anzeige
- ② Akkustandsanzeige
- ③ Modusauswahl
- ④ Ein-/Aus-/Pause
- ⑤ Senken / Erhöhen
- ⑥ Ladeanschluss

Beschreibung des Bedienfelds	
Tasten	Funktionen
	Langes Drücken und Halten zum Ein- / Ausschalten. Kurzes Drücken zum Pausieren, dann auf eine beliebige Taste drücken, um das Abpumpen fortzusetzen.
	Modusauswahl
	Saugstärke senken
	Saugstärke erhöhen
	Stimulationsmodus: in diesem Modus beginnt die Milchpumpe mit einem schnellen und kurzen Saugrhythmus, um den Milchfluss anzuregen.

	Abpumpmodus: die Milchpumpe beginnt mit einem langsamen und langen Saugrhythmus für das Milchabpumpen, wobei sie tiefer und langsamer saugt.
	Gemischter Modus: in diesem Modus beginnt die Milchpumpe mit einem schnellen und kurzen Saugrhythmus, gefolgt von einem langsamen und langen Saugrhythmus.
	Saugstärkenanzeige: die Milchpumpe bietet 9 Saugstärkestufen zur Auswahl.
	Betriebszeitanzeige
	Akkuanzeige

Beschreibung der Akkustandsanzeige		
Akkustandsanzeige	Akkuzustand	Beschreibungen
	Niedriger Akkustand	Der erste Akkustandsanzeigebalken blinkt.
	Beim Laden	Das Gerät benötigt ca. 150 Minuten bis zur vollständigen Aufladung. Während des Ladevorgangs leuchten die Akkustandsanzeigen nacheinander auf und zeigen einen zunehmenden Akkustand von 25 %, 50 %, 75 % bis 100 % an, bis die Pumpe vollständig aufgeladen ist.
	Vollständig aufgeladen	Konstant weiß

6. Betriebsanleitung

6.1 Aufladen des Akkus

Bitte laden Sie das Produkt, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden. Die Milchpumpe wird durch einen internen wiederaufladbaren Lithium-Akku betrieben.

Unsere Produkte werden mit einem Ladekabel (USB 2.0/USB-C-Kabel) geliefert, aber nicht mit einem Netzteil. Bitte kaufen Sie das Netzteil vor dem Aufladen selbst. Achten Sie darauf, ein Netzteil zu kaufen, das zum USB 2.0-Anschluss passt, und stellen Sie bitte sicher, dass die Eingangsleistung des AC-Netzteils 100–240 V 50/60 Hz beträgt und die Ausgangsleistung DC 5 V 1 A beträgt.

- Wenn die erste Akkustandsanzeige blinkt, bedeutet dies, dass der Akku schwach ist und noch 30 Minuten Nutzungsdauer verbleiben. Bitte laden Sie das Gerät rechtzeitig auf.
- Nach dem vollständigen Aufladen kann das Gerät für etwa 7-8 Pumpvorgänge (ca. 240 Minuten) verwendet werden, 30 Minuten pro Vorgang.

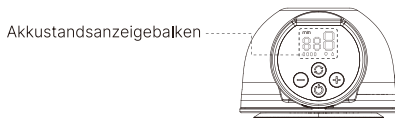


Abb. 3

Laden Sie den Akku wie folgt auf:

- Stecken Sie das USB-A-Ende des Ladekabels in die USB-Buchse des Netzteils.
- Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose.
- Stecken Sie das USB-C-Ende des Ladekabels in den Ladeanschluss.

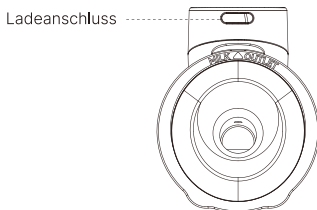


Abb. 4 Position des Ladeanschlusses

Das Gerät benötigt ca. 150 Minuten bis zur vollständigen Aufladung. Während des Ladevorgangs leuchten die Akkustandsanzeigen nacheinander auf und zeigen einen zunehmenden Akkustand von 25 %, 50 %, 75 % bis 100 % an, erlöschen dann und wiederholen diesen Vorgang, bis die Pumpe vollständig aufgeladen ist. Bei vollständig aufgeladenem Akku leuchten die LEDs immer konstant weiß.

Ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose. Trennen Sie das Ladekabel vom Netzteil und von der Haupteinheit, nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist.



Warnung

- Die Milchpumpe kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden!
- Das Ladekabel ist nur für die Verbindung zwischen dem Netzteil und der tragbaren Momcozy Milchpumpe zum Aufladen gedacht. Bitte schließen Sie es nicht an andere Geräte an, da es sonst zu einem Stromschlag kommen kann!
- Wenn sich das Gehäuse des Netzteils löst, abtrennt oder ausbricht, stellen Sie die Verwendung des Netzteils sofort ein und wenden Sie sich an den Hersteller des Netzteils.
- Wenn das Ladekabel beschädigt, gebrochen oder gerissen ist, verwenden Sie es nicht mehr und wenden Sie sich an den Hersteller, um es durch ein neues zu ersetzen (Kontaktinformationen finden Sie auf der letzten Seite dieses Handbuchs).
- Hören Sie sofort auf, das Gerät zu benutzen, wenn Sie Rauch oder Verbrennungen an der Pumpeneinheit oder am Netzteil feststellen.



Vorsicht:

Die Verwendung eines falschen Adaptertyps oder der Kauf eines minderwertigen Adapters kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen und zu Sach- und Gesundheitsschäden führen. Bitte kaufen Sie ein medizinisches Netzteil, das den Normen IEC 60601-1 und IEC 60601-1-2 für den professionellen medizinischen Markt entspricht und stellen Sie sicher, dass der Ausgang des Netzteils DC 5 V 1 A ist.

Hinweise:

- Normalerweise kann die Akku etwa 500 Mal aufgeladen werden.
- Wenn die Betriebszeit des Akku nach dem vollständigen Aufladen kürzer ist als zuvor und Sie ihn ersetzen möchten, versuchen Sie nicht, die Akku selbst zu ersetzen. Fragen Sie beim Hersteller nach Ersatz. Ein Zerlegen der Pumpe und der Austausch des Akkus durch Sie selbst kann zu Schäden an der Haupteinheit und am Akku führen.
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, entlädt sich der Akku langsam. Um Akkus Schäden durch zu niedrige Spannung über einen längeren Zeitraum zu vermeiden, laden Sie das Gerät bitte alle drei Monate auf.

6.2. Reinigung und Desinfektion

6.2.1 Allgemeine Beschreibung/Anforderung

Muttermilch ist das Beste, was Sie Ihrem Baby für seine Gesundheit und Entwicklung geben können. Das Abpumpen Ihrer Milch ist eine Möglichkeit, Ihr Baby mit Muttermilch zu versorgen. Es ist wichtig, die Teile der Pumpe sauber zu halten, da sich in der Muttermilch oder in Muttermilchresten, die auf den Pumpenteilen verbleiben, schnell Keime bilden können. Wenn Sie diese Schritte befolgen, können Sie Ansteckungen vermeiden und Ihr Baby vor Infektionen schützen. Wenn Ihr Baby als Frühgeburt zur Welt gekommen ist oder andere gesundheitliche Probleme hat, können Sie von den Ärzten Ihres Babys möglicherweise weitere Empfehlungen zum sicheren Abpumpen von Muttermilch erhalten.

1) VOR JEDEM GEBRAUCH

Überprüfen und montieren Sie einen sauberen Pumpensatz.
Pumpenmotor mit Desinfektionstüchern reinigen.

2) NACH JEDEM GEBRAUCH

Milch sicher aufbewahren: Verwenden Sie zur Aufbewahrung der abgepumpten Muttermilch Milchbeutel oder saubere, lebensmittelechte Behälter. Vergewissern Sie sich, dass die Behälter aus Glas oder Kunststoff sind und einen dicht schließenden Deckel haben, beschriften Sie sie mit Datum und Uhrzeit und stellen Sie sie sofort in einen Kühlschrank, eine Gefriertruhe oder eine Kühltasche mit Kühlakkus.

Pumpenbereich reinigen: Pumpenmotor mit Desinfektionstüchern reinigen.

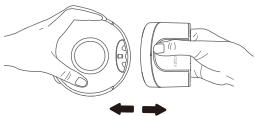
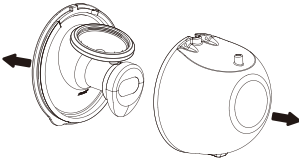
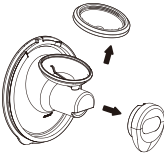
3) Teile, die gereinigt und desinfiziert werden müssen

Reinigen und desinfizieren Sie alle Teile, die mit der Brust und der Muttermilch in Berührung kommen, bevor Sie die Milchpumpe zum ersten Mal verwenden, sowie nach jedem Gebrauch.

- Teile, die mit Milch in Kontakt kommen: Teile des Milchsammelsets, einschließlich doppelt abgedichteter Brusthaube, Verbindungsstück, Diaphragma, Ventil und Milchsammler.
- Teile, die nur die Haut der Brust berühren: Doppelt abgedichtete Brusthaube.

4) Vor der Reinigung/Desinfektion:

- Bitte waschen Sie Ihre Hände 20 Sekunden lang mit Wasser und Seife.
- Bitte demontieren Sie alle Teile wie folgt:

 Abb. 5	 Abb. 6
1). Trennen Sie die Haupteinheit vom Hauptkörper.	2). Trennen Sie die Brusthaube vom Milchsammler.
 Abb. 7	
3). Trennen Sie das Diaphragma und das Ventil vom Verbindungsstück.	



Vorsicht:

Legen Sie die Haupteinheit, das Ladekabel oder das Netzteil (falls Sie ein Netzteil gekauft haben) niemals in Wasser oder in die Spülmaschine, da dies zu dauerhaften Schäden an diesen Teilen führt.

6.2.2 Reinigung und Desinfektion der Teile, die mit der Muttermilch in Berührung kommen

Schritt 1: Reinigung

Bitte reinigen Sie das Gerät manuell! Die Sicherheit der Reinigung und Desinfektion dieses Produkts in der Spülmaschine wurde nicht überprüft.



Warnung

Verwenden Sie keine antibakteriellen oder scheuernden Reinigungsmittel, um die Teile der Milchpumpe zu reinigen, da dies zu Schäden führen kann.

1) Bereiten Sie die folgenden Gegenstände vor:

- Spezieller Flaschenreiniger, der den örtlichen gesetzlichen Vorschriften entspricht, und heißes Wasser
- Wasser in Trinkwasserqualität
- Eine saubere Spülschüssel, die nur für Säuglingsnahrung verwendet wird
- Eine saubere Bürste, die nur für Säuglingsnahrung verwendet wird
- Spezielles weiches Tuch oder Taschentuch

2) Spülen: spülen Sie Teile des Milchsammelsets und andere Fütterungsartikel ab, indem Sie sie unter fließendes Wasser halten, um die restliche Milch oder Schmutz zu entfernen. Das Wasser kann warm oder kalt sein, je nachdem, was Sie bevorzugen.

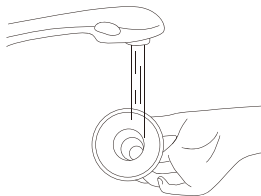


Abb. 8

3) Spülen Sie die Teile des Milchsammelsets ab:

- Legen Sie Teile des Milchsammelsets in eine saubere Spülschüssel, die nur für Säuglingsnahrung verwendet wird. Waschen Sie diese nicht direkt im Waschbecken, da dies Keime enthalten kann, die diese Gegenstände verunreinigen könnten.
- Weichen Sie Teile des Milchsammelsets 3 bis 5 Minuten lang in 40–60 °C (104–140 °F) warmem Spülmittelwasser ein.

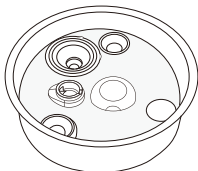


Abb. 9

- Eine saubere Bürste, die nur für Gegenstände verwendet wird, die mit Säuglingsnahrung in Kontakt kommen.
- 4) Erneut abspülen: Halten Sie die Artikel unter fließendes Wasser oder tauchen Sie sie in einer separaten Schüssel, die nur für die Reinigung von Säuglingsnahrung verwendet wird, in frisches Wasser. Wenn noch Schmutz vorhanden ist, wiederholen Sie Schritt 3 und spülen Sie alles erneut ab, bis kein Schmutz mehr sichtbar ist.
- 5) Gründlich lufttrocknen: Legen Sie Teile des Milchsammelsets, der Spülschüssel und der Flaschenbürste auf ein sauberes, unbenutztes Geschirrhandtuch oder Papiertuch an einem vor Schmutz und Staub geschützten Ort. Verwenden Sie kein benutztes Geschirrtuch zum Abreiben oder Abtupfen der Gegenstände, da dadurch Keime auf die Gegenstände übertragen werden können!

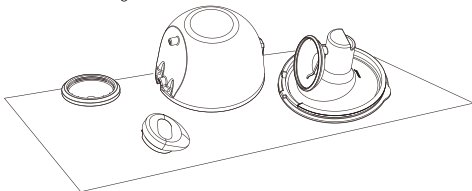


Abb. 10

- 6) Spülschüssel und Flaschenbürste reinigen: Spülen Sie die Spülschüssel und die Bürste gut aus und lassen Sie sie nach jedem Gebrauch an der Luft trocknen. Waschen Sie sie alle paar Tage von Hand mit Seife und warmem Wasser. Wenn Ihr Baby weniger als 3 Monate alt ist, als Frühchen geboren wurde oder aufgrund einer Krankheit (z. B. HIV) oder einer medizinischen Behandlung (z. B. Chemotherapie bei Krebs) ein geschwächtes Immunsystem hat, waschen Sie Becken und Flaschenbürste nach jedem Gebrauch.

Nach der Reinigung:

Desinfizieren Sie die Teile des Milchsammelsets, der Spülschüssel und der Flaschenbürste mindestens einmal täglich nach der Reinigung, um zusätzliche Keime zu entfernen. Die Gegenstände können mit kochendem Wasser und einem Desinfektionsmittel desinfiziert werden. Die Desinfektion ist besonders wichtig, wenn Ihr Baby weniger als 3 Monate alt ist, als Frühchen geboren wurde oder aufgrund einer Krankheit oder medizinischen Behandlung ein geschwächtes Immunsystem hat.

Für die Desinfektion von Teilen, die mit Milch in Berührung kommen, lesen Sie bitte Schritt 2.

Schritt 2: Desinfektion

Vorsicht: sterilisieren Sie die Pumpenteile nicht in einer Mikrowelle oder einem UV-Sterilisator. Hohe Temperaturen (>110 °C) verkürzen ihre Lebensdauer und stellen ein Sicherheitsrisiko dar.

Vergewissern Sie sich vor der Desinfektion, dass Sie ein mit den oben genannten Methoden gereinigtes Milchsammelset, gereinigte Flaschenbürsten und eine gereinigte Spülschüssel haben. Desinfizieren Sie alle Gegenstände, die mit Milch in Berührung kommen (auch die Flaschenbürste und die Spülschüssel!), mit einer der folgenden Methoden.

1) Bereiten Sie die folgenden Gegenstände vor:

- Einen Kochtopf
- Wasser in Trinkwasserqualität
- Eine saubere Zange

Vorsicht:

Vermeiden Sie während der Desinfektion mit kochendem Wasser, dass die Flasche oder andere Teile die Seiten des Topfes berühren. Dies kann zu einer irreversiblen Verformung oder Beschädigung des Produkts führen.

2) Legen Sie den zerlegten Milchsammelset in den Topf und füllen Sie ihn mit so viel Wasser, dass die zu desinfizierenden Teile bedeckt sind. Lassen Sie das Wasser 5–10 Minuten kochen und achten Sie darauf, dass die Teile nicht den Rand des Topfes berühren.

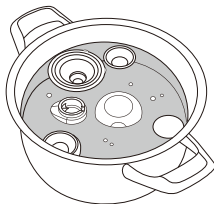


Abb. 11

- 3) Nehmen Sie die Gegenstände mit einer sauberen Zange heraus.



Abb. 12

- 4) Lassen Sie alles vollständig lufttrocknen.

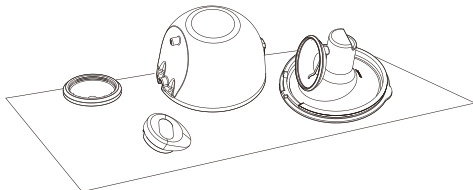


Abb. 13

Schritt 3: Sicher aufbewahren

Lagern Sie trockene Gegenstände sicher, bis sie gebraucht werden. Stellen Sie sicher, dass die sauberen Pumpenteile, Flaschenbürsten und die Spülschüssel vor der Lagerung vollständig an der Luft getrocknet sind. Die Gegenstände müssen vollständig trocken sein, um das Wachstum von Keimen und Schimmel zu verhindern. Lagern Sie trockene Gegenstände an einem sauberen, geschützten Ort, um Verunreinigungen zu vermeiden.

1. Hände waschen: Waschen Sie Ihre Hände gut mit Wasser und Seife.
2. Wieder zusammensetzen: Setzen Sie die sauberen, trockenen Pumpenteile wieder zusammen.
3. Sicher aufbewahren: Legen Sie die wieder zusammengebauten Pumpenteile und andere Fütterungsartikel, die Spülschüssel und die trockene Flaschenbürste an einen sauberen, geschützten Ort, z. B. in einen geschlossenen Küchenschrank, der nur zur Aufbewahrung von sauberem Geschirr verwendet wird.

6.2.3 Reinigen/Desinfizieren der anderen Teile

Das Gehäuse der Haupteinheit muss beim ersten Mal und nach jedem Gebrauch gereinigt und desinfiziert werden. Die übrigen Teile kommen beim Abpumpen weder mit dem menschlichen Körper noch mit der Milch in Berührung und müssen nur bei Verschmutzung gereinigt werden.

Reinigung/Desinfektion der Gegenstände bei Raumtemperatur 5 °C – 40 °C wie unten beschrieben:

Bereiten Sie die folgenden Gegenstände vor:

- Desinfektionsmittel
- Tücher, angefeuchtet mit 70%igem Isopropylalkohol
- Sauberes, weiches Tuch

Reinigungsmethode:

1. Waschen Sie Ihre Hände mit einem Händedesinfektionsmittel, bevor Sie dieses Reinigungsverfahren durchführen.
2. Entfernen Sie alle Rückstände von der Haupteinheit und dem Ladekabel mit einem sauberen, weichen Tuch.
3. Nehmen Sie ein Tuch mit 70%igem Isopropylalkohol und wischen Sie die Teile ab, bis keine Verunreinigungen mehr sichtbar sind.
4. Trocknen Sie das Gerät, indem Sie es 10 Minuten lang bei Raumtemperatur stehen lassen, damit die Reste der Reinigungslösung auf dem Produkt verdunsten.

Desinfektionsmethoden:

Reinigung des Gehäuses der Haupteinheit vor der Desinfektion nach der oben beschriebenen Methode.

1. Desinfizieren Sie das Gehäuse der Haupteinheit mit einem weichen Tuch, das 3 Minuten lang mit 70%igem Isopropanol angefeuchtet wurde.
2. Trocknen Sie es, indem Sie die Haupteinheit 10 Minuten lang bei Raumtemperatur aufstellen, damit die restliche Desinfektionslösung verdampfen kann.

6.3 Hinweise zur Verwendung

6.3.1 Vorbereitung vor der Verwendung



Vorsicht:

1. Waschen Sie Ihre Hände mit Wasser und Seife, überprüfen Sie das Pumpenset auf Sauberkeit und bauen Sie es zusammen.
2. Dauer der Pumpphase:
Dieses Produkt wird durch einen wiederaufladbaren Lithium-Akku betrieben. Nach vollständiger Aufladung kann es für 7-8 Pumpphasen (ca. 240 Minuten Abpumpen) verwendet werden, 30 Minuten pro Vorgang. Eine typische Pumpphase dauert etwa 10–15 Minuten pro Brust, aber Sie sollten nur so lange pumpen, wie es für Sie angenehm und produktiv ist.

1. Auswahl der Brusthaubengröße

Diese tragbare Momcozy Milchpumpe wird nur mit einer 24-mm-Silikon-Brusthaube geliefert. Wenn die mitgelieferte Brusthaube nicht passt, können Sie bei Amazon / momcozy.com verschiedene Brusthauben und Brusthaubeneinsätze erwerben. Geben Sie „momcozy“ in die Suchleiste ein, dann finden Sie die für Sie passende Brusthaubengröße und die passenden Brusthaubeneinsätze.

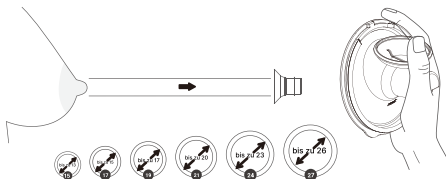


Abb. 14 Die richtige Größe wählen

2. Stimulierung der Brustwarze

- Stimulieren Sie Ihre Brustwarze, damit sie ihre volle Größe erreicht (lassen Sie diesen Schritt nicht aus!).
- Stecken Sie die Brustwarze in das kleinste Loch, in das sie bequem hineinpasst, ohne dies zu erzwingen.
- Wählen Sie das Loch aus, das bequem bis zum Ansatz Ihrer Brustwarze reicht.
- Ermitteln Sie Ihre Maße anhand der Größentabelle.

3. Prüfen des Brusthaubensitzes

- Um die passende Brusthaubengröße zu finden, müssen Sie zunächst sicherstellen, dass Sie die Brusthaube an der richtigen Stelle auf Ihrer Brust platzieren.
- Bitte drücken Sie die Brusthaube auf Ihre Brust, bis kein Spalt mehr zu sehen ist. Achten Sie darauf, dass Ihre Brustwarze genau in der Mitte der Brusthaube sitzt.

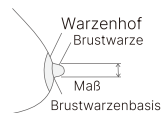


Abb. 15

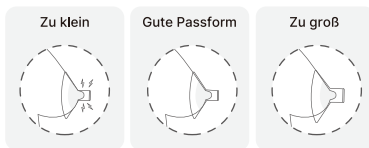


Abb. 16

Zu klein

Zu klein: wenn Ihre Brustwarze während des Abpumpens weiterhin an der Innenwand der Brusthaube reibt, dann ist diese Brusthaube zu klein für Sie.

Gute Passform

Geeignete Passform: wenn sich Ihre Brustwarze beim Abpumpen leicht bewegt, ohne zu reiben oder die Innenwand der Brusthaube zu berühren, und fast kein Warzenhof angesaugt wird, dann ist diese Brusthaube für Sie geeignet.

Zu groß

Zu groß: wenn beim Abpumpen ein großer Bereich des Warzenhofs angesaugt wird, ist diese Brusthaube zu groß für Sie.

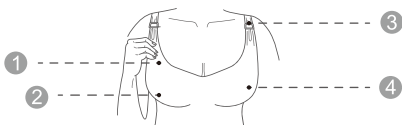
4. DEN RICHTIGEN BH FINDEN

Abb. 17

- ① Hergestellt aus elastischem Gewebe
- ② Keine Bügel oder Polsterung
- ③ Hat eine Lasche
- ④ Vollständige Abdeckung

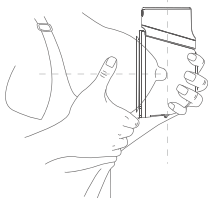


Abb. 18

KEIN SPALT

Wenn Sie die Pumpe in Ihren BH stecken, müssen Sie die Silikon-Brusthaube der Pumpe fest und ohne Spalt an Ihre Haut drücken.

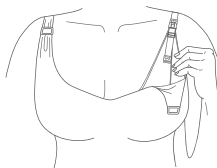


Abb. 19

BEI BEWEGUNG

Wenn Sie das Gefühl haben, dass sich die Pumpe während des Gebrauchs bewegt, ziehen Sie bitte den BH-Träger enger an, um die Pumpe erneut einzustellen, oder wählen Sie einen anderen BH.

5. EMPFOHLENE HALTUNG

Vorsicht:

Sitzen oder stehen Sie beim Abpumpen immer aufrecht, damit die Milch nicht ausläuft. Diese Pumpe darf nicht im Liegen oder im Schlaf verwendet werden, um sicherzustellen, dass die korrekte Ausrichtung während des Gebrauchs beibehalten wird.

HALTUNG

Achten Sie darauf, dass die Pumpe und der Milchsammler immer in einem senkrechten Winkel stehen. Andernfalls läuft die Milch aus.



Abb. 20 Richtige Körperhaltung

6.3.2 Zusammenbau der Pumpe

Vorsicht:

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Teile, die mit Milch oder Brust in Berührung kommen, gereinigt und desinfiziert haben.

Warnung

- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Teile der Milchpumpe durch Auskochen desinfiziert haben, da sie sehr heiß sein können. Um Verbrennungen zu vermeiden, beginnen Sie erst mit dem Zusammenbau der Milchpumpe, wenn die desinfizierten Teile abgekühlt sind.
- Waschen Sie Ihre Hände gründlich mit Wasser und Seife, bevor Sie Teile der Milchpumpe und die Brüste berühren, um eine Kontamination zu vermeiden. Vermeiden Sie es, das Innere des Milchsammelsets zu berühren.

Hinweise:

- Die richtige Platzierung der doppelt abgedichteten Brusthaube, des Diaphragmas, des Milchsammlers, des Ventils, des Verbindungsstücks usw. ist entscheidend, damit die Milchpumpe einen geeigneten Unterdruck erzeugen kann.
- Vor jedem Gebrauch ist eine Sichtprüfung auf Risse, Absplitterungen, Brüche, Verfärbungen oder Beschädigungen durchzuführen. Sollte das Gerät beschädigt sein, verwenden Sie es nicht mehr, bis die Teile ersetzt wurden.

Waschen Sie Ihre Hände gründlich mit Wasser und Seife, und bauen Sie dann die Pumpe wie folgt zusammen:

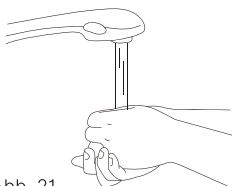


Abb. 21

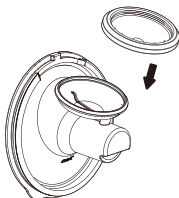


Abb. 22

1. Waschen Sie Ihre Hände gründlich mit Wasser und Seife.

2. Legen Sie das Silikondiaphragma in den Anschluss. Drücken Sie vorsichtig um den Rand herum, bis es vollständig abgedichtet ist.

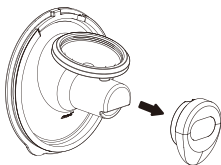


Abb. 23

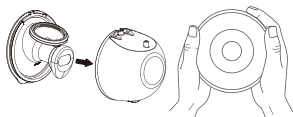


Abb. 24

3. Verbinden Sie das Silikonventil mit dem Ende des Anschlusses. Drücken Sie es vorsichtig hinein, bis es sicher an Ort und Stelle sitzt.

4. Verbinden Sie die Brusthaube mit dem Milchsammler. Drücken Sie sie mit den Daumen nach unten, um sicherzustellen, dass sie fest am Rand sitzt.

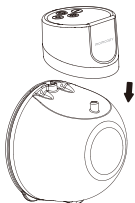


Abb. 25

5. Führen Sie den zylindrischen Vorsprung am Milchsammler in die Öffnung am Pumpenmotor ein und richten Sie dann die Nut am Milchsammler mit der Kerbe am Pumpenmotor aus.

Die Milchpumpe ist nun einsatzbereit.

6.3.3 Anweisungen zum Abpumpen



Warnung

- Bevor Sie den Pumpenkörper von der Brust entfernen, schalten Sie die Milchpumpe immer aus, um das Vakuum abzubauen.
- Wenn es Ihnen nicht gelingt, Milch abzupumpen, sollten Sie nicht länger als 5 Minuten hintereinander abpumpen. Versuchen Sie es zu einer anderen Tageszeit.
- Wenn der Vorgang sehr unangenehm oder schmerzhaft wird, sollten Sie die Pumpe nicht mehr verwenden und Ihren Arzt aufsuchen.



Vorsicht:

- Überwachen Sie den Milchstand während des Abpumpens, um sicherzustellen, dass keine Überfüllung auftritt.

1. Ausrichtung

- a. Vergewissern Sie sich vor dem Abpumpen, dass die Pumpe fest und ohne Zwischenraum auf Ihre Brust gedrückt wird (Abb. 26).

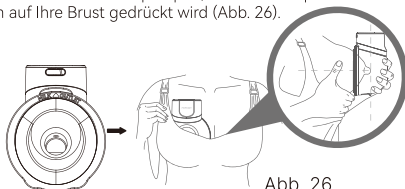
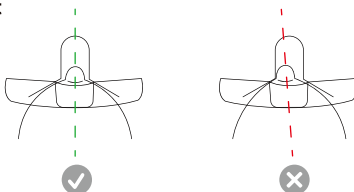


Abb. 26

- b. Zum Ausrichten halten Sie die Brusthaube an Ihre Brust, damit Sie sehen können, ob Ihre Brustwarze im Brusthaubentrichter zentriert ist. Möglicherweise müssen Sie sich nach vorne beugen.
- c. Schauen Sie nach dem Ausrichten durch die Brusthaube, um sich zu vergewissern, dass Ihre Brustwarze zentriert ist, bevor Sie pumpen. Die Spitze Ihrer Brustwarze sollte NICHT die Oberseite, die Seiten oder den Boden des Brusthaubentrichters berühren. Wenn dies der Fall ist, versuchen Sie es erneut.

Erste Ansicht



Richtige Ausrichtung

Milch abpumpen

Falsche Ausrichtung

Erneut versuchen

Abb. 27

Hinweise:

Die korrekte Ausrichtung der Brustwarzen ist der Schlüssel zu Komfort, Ausdruck und Leistung.

Die Brustwarzen müssen vor dem Abpumpen korrekt im Brusthaubentrichter positioniert werden, um Unbehagen zu vermeiden.

Siehe Abschnitt 7.3.1 Vorbereitung vor der Verwendung – Brusthaubengröße auswählen.

2. Pumpe im BH sichern

Befestigen Sie die Pumpe am BH und achten Sie darauf, dass die Pumpe fest gegen die Brust gedrückt wird. Falls erforderlich, ziehen Sie den BH fest, um die Pumpe sicher zu halten, und starten Sie dann die Pumpe.



Abb. 28

3. Mit dem Pumpen beginnen

Schieben Sie die Pumpe nicht direkt in den BH, sondern folgen Sie den Schritt-für-Schritt-Anweisungen.

Trennen Sie das Gerät vor dem Gebrauch vom Ladegerät.

A. Pumpe einschalten

Halten Sie die Ein-/Aus-/Pause-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die Pumpe einzuschalten.

- Der Standardmodus ist der Stimulationsmodus, wenn Sie die Pumpe zum ersten Mal verwenden.
- Die Standardsaugstufe ist Stufe 1 (zu diesem Zeitpunkt zeigt die Saugstufen-LED-Anzeige 1 als Stufe 1 an).

B. Modusauswahl

Modi: stimulationsmodus, Abpumpmodus und gemischter Modus

Bei der ersten Verwendung ist die Voreinstellung die Saugstärke 1 des Stimulationsmodus.

Speicherfunktion: die Pumpe startet mit der Saugstärke 1 und speichert den letzten Modus, wenn Sie sie das nächste Mal verwenden.

Drücken Sie kurz die Modusauswahl Taste, um zwischen den 3 Modi zu wechseln.

C. Auswahl der Vakuumstufe

Die Momcozy-Pumpe verfügt über 9 Vakuumeinstellungen für jeden Modus, sodass Sie selbst entscheiden können, was sich in jedem Modus am angenehmsten anfühlt und am effizientesten funktioniert.

Sobald Sie den Unterdruck an den Brustwarzen spüren, können Sie die Tasten „Erhöhen/Senken“ verwenden, um den Unterdruck anzupassen und Ihre bevorzugte Einstellung in den drei Modi zu finden. Die LED-Anzeige wird nach 60 Sekunden ohne Bedienung ausgeschaltet. Durch Drücken einer beliebigen Taste wird die LED-Anzeige wieder aktiviert.

Tipp: Ein höherer Vakuumdruck bedeutet nicht immer auch eine höhere Milchmenge. Wenn Sie Ihre Brustwarze übermäßig belasten, kann dies die Milchproduktion verringern. Achten Sie immer darauf, dass Sie mit einer angenehmen Stufe pumpen. Wenn Sie keine Ansaugung spüren, überprüfen Sie bitte, ob die Pumpe korrekt montiert ist.



Vorsicht:

- * Die Momcozy-Pumpe unterstützt die Verwendung während des Ladevorgangs nicht. Trennen Sie die Pumpe immer vom Ladegerät und schließen Sie die Ladekappe vor der Verwendung.
- * Die Momcozy Pumpe sollte nicht im Liegen, bei anstrengenden Tätigkeiten oder bei Tätigkeiten mit Verletzungsgefahr verwendet werden.
- * Die Verwendung einer Milchpumpe sollte keine Schmerzen verursachen. Versuchen Sie nicht, mit einer zu hohen oder unangenehmen Vakuumdruckeinstellung zu exprimieren. Wenn Sie während des Abpumpens übermäßiges Unbehagen oder Schmerzen verspüren, hören Sie auf zu pumpen, brechen Sie den Verschluss um Ihre Brustwarze auf und brechen Sie die Sitzung ab.

4. Abpumpen pausieren/starten

Um das Pumpen zu unterbrechen, drücken Sie kurz die Ein-/Aus-/Pause-Taste, dann blinkt die Modusanzeige. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Abpumpen fortzusetzen.

5. Pumpe ausschalten

Halten Sie die Ein-/Aus-/Pause-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die Pumpe auszuschalten.

Außerdem schaltet sich das Produkt nach 30 Minuten Pumpzeit automatisch aus.

Hinweis:

Eine typische Pumpphase dauert etwa 10–15 Minuten pro Brust, aber Sie sollten nur so lange pumpen, wie es für Sie angenehm und produktiv ist.

6. Pumpe entfernen

Heben Sie mit dem Finger die Dichtung zwischen dem Brusthaube und dem Brustgewebe auf. Beugen Sie sich leicht nach vorne, um die Pumpe nach dem Abpumpen von der Brust zu nehmen, und halten Sie die Brusthaube mit der Öffnung nach oben, damit die Milch nicht überfließt.



Abb. 29

Wir empfehlen, den Pumpvorgang zu beenden, sobald sich das abgepumpte Milchvolumen im Milchsammler 120 ml nähert, um ein Überlaufen zu vermeiden.

7. Milch ausgießen

Hinweis: Öffnen Sie die Brusthaube nicht direkt, um Milch abzugießen, da dies dazu führen kann, dass die Milch in das Hauptgerät gelangt und Schäden verursacht!

Schalten Sie bitte die Milchpumpe zuerst aus, entfernen Sie das Hauptgerät und gießen Sie die Muttermilch aus dem Milchauslass an der Oberseite des Milchsammlers aus.

Gießen Sie die frisch abgepumpte Milch nach dem Abpumpen rechtzeitig in andere Milchbehälter mit Deckel oder Milchaufbewahrungsbeutel um. Schrauben Sie den Deckel fest auf den anderen Milchbehälter und bewahren Sie die Milch auf.

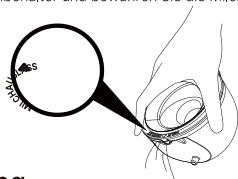


Abb. 30



Warnung

- Die Milchsammler dienen zum Sammeln der Milch während des Abpumpens. Wenn Sie das Baby füttern oder die abgepumpte Muttermilch aufbewahren müssen, verwenden Sie bitte einen anderen Milchsammler mit Deckel.



Warnung

- Kühlen oder frieren Sie die abgepumpte Milch sofort ein oder bewahren Sie sie bei einer Temperatur von 16 °C–25 °C für maximal 2–4 Stunden auf, bevor Sie Ihr Baby füttern.

6.4 Lagerung der Muttermilch

6.4.1 Richtige Lagerung der Muttermilch

Die Einhaltung der empfohlenen Lagerungs- und Zubereitungstechniken kann die Sicherheit und Qualität der abgepumpten Muttermilch für die Gesundheit des Babys erhalten. Dies sind allgemeine Richtlinien für die Lagerung von Muttermilch bei verschiedenen Temperaturen. Wie lange Muttermilch sicher gelagert werden kann, hängt von verschiedenen Faktoren ab. Zu diesen Faktoren gehören die Milchmenge, die Raumtemperatur beim Ausdrücken der Milch, Temperaturschwankungen im Kühl- und Gefrierschrank sowie die Sauberkeit der Umgebung.

Aufbewahrung der Muttermilch nach dem Abpumpen:

- Kühlen Sie die Milch nach dem Abpumpen möglichst sofort ab oder kühlen Sie sie. Sie können sie im Kühlschrank aufbewahren, in eine Kühlbox oder eine isolierte Kühltasche geben oder in kleinen Mengen (60 bis 120 ml) für spätere Fütterungen einfrieren.
- Verwenden Sie zur Aufbewahrung der abgepumpten Muttermilch Milchbeutel oder saubere, lebensmittelechte Behälter. Achten Sie darauf, dass die Behälter aus Glas oder Kunststoff sind und einen dicht schließenden Deckel haben.
- Vermeiden Sie Flaschen mit dem Recycling-Symbol Nummer 7, das darauf hinweist, dass der Behälter aus BPA-haltigem Kunststoff bestehen kann.
- Vor dem Verschließen die Luft entfernen.
- Beutel zum Einfrieren flach hinlegen. Um ein Verkleben zwischen den Tüten zu vermeiden, trennen Sie die Tüten mit Papiertüchern.
- Bewahren Sie Muttermilch niemals in Einwegflaschen oder Plastiktüten auf, die nicht für die Aufbewahrung von Muttermilch bestimmt sind.
- Schwenken Sie den Behälter vorsichtig, um den Rahmanteil der Muttermilch, der eventuell nach oben steigt, wieder mit der restlichen Milch zu vermischen. Schütteln Sie die Milch nicht. Dies kann dazu führen, dass einige der wertvollen Bestandteile der Milch zerstört werden.
- Frisch abgepumpte oder gerade abgepumpte Milch kann wie folgt gelagert werden:

ART DER MUTTERMILCH	LAGERORTE UND TEMPERATUREN		
	Arbeitsplatte 25 °C (77 °F) oder kälter (Raumtemperatur)	Kühlschrank 4 °C (40 °F)	Gefrierschrank -18 °C (0 °F) oder kälter
Frisch abgepumpte oder beim Abpumpen	Bis zu 4 Stunden	Bis zu 4 Tage	Innerhalb von 6 Monaten ist sie am besten, bis zu 12 Monate ist akzeptabel
Aufgetaut, zuvor eingefroren	1–2 Stunden	BIS zu 1 Tag (24 Stunden)	Muttermilch NIEMALS wieder einfrieren, nachdem sie aufgetaut wurde
Fütterungsreste (das Baby hat die Flasche nicht leer getrunken)	Innerhalb von 2 Stunden nach dem Füttern des Babys verwenden		

Diese Richtlinien gelten nur für gesunde, voll entwickelte Babys und können bei Frühgeborenen oder kranken Babys abweichen. Erkundigen Sie sich bei Ihrem medizinischen Betreuer.

Tipps zur Aufbewahrung:

- Beschriften Sie den Vorratsbehälter deutlich mit dem Datum der Abfüllung und dem Namen Ihres Kindes, wenn Sie die Milch an eine Kinderbetreuungseinrichtung weitergeben.
- Lagern Sie Muttermilch nicht in der Nähe der Tür des Kühl- oder Gefrierschranks. Dies trägt dazu bei, die Muttermilch vor Temperaturschwankungen durch das Öffnen und Schließen der Tür zu schützen.
- Wenn Sie die frisch abgepumpte Muttermilch nicht innerhalb von 4 Tagen verbrauchen wollen, frieren Sie sie sofort ein. Dies trägt dazu bei, die Qualität der Muttermilch zu erhalten.
- Beim Einfrieren von Muttermilch:
- Kleine Mengen aufbewahren, um zu vermeiden, dass noch nicht verbrauchte Milch verschwendet wird. In Mengen von 60 bis 120 ml oder in der Menge, die bei der Fütterung angeboten wird, aufbewahren.
- Lassen Sie am oberen Rand des Behälters etwa einen Zentimeter Platz, da sich Muttermilch beim Einfrieren ausdehnt.

- Muttermilch kann in einer isolierten Kühlbox mit gefrorenen Kühlakkus bis zu 24 Stunden lang aufbewahrt werden, wenn Sie auf Reisen sind. Verbrauchen Sie die Milch am Zielort sofort, lagern Sie sie im Kühlschrank oder frieren Sie sie ein.

6.4.2 Sicheres Auftauen von Muttermilch

- Tauen Sie immer zuerst die älteste Muttermilch auf. Immer zuerst die älteste Milch verwenden. Mit der Zeit kann die Qualität der Muttermilch sinken.
- Es gibt verschiedene Möglichkeiten, die Muttermilch aufzutauen:
- Über Nacht in den Kühlschrank stellen.
- In ein Gefäß mit warmem oder lauwarmem Wasser stellen.
- Unter fließendem lauwarmem Wasser.
- Tauen Sie Muttermilch niemals auf und erhitzen Sie sie nicht in der Mikrowelle. Die Mikrowelle kann die Nährstoffe in der Muttermilch zerstören und heiße Stellen erzeugen, die den Mund eines Babys verbrühen können.
- Wenn Sie Muttermilch im Kühlschrank auftauen, verwenden Sie sie innerhalb von 24 Stunden. Beginnen Sie mit der Zählung der 24 Stunden, wenn die Muttermilch vollständig aufgetaut ist, nicht ab dem Zeitpunkt, an dem Sie sie aus dem Gefrierschrank genommen haben.
- Sobald die Muttermilch auf Raumtemperatur gebracht oder erwärmt wurde, sollte sie innerhalb von 2 Stunden verbraucht werden.
- Frieren Sie Muttermilch nach dem Auftauen niemals wieder ein.

7. Transport

Auf Reisen verwenden Sie bitte das mitgelieferte Ladekabel und stellen Sie es auf die richtige Stromquelle für Ihren aktuellen Standort ein.

Wenden Sie sich vor dem Einsteigen in das Flugzeug an die Fluggesellschaft, um sich über das Mitführen oder die Verwendung dieser Pumpe im Flugzeug zu informieren.

Temperatur: -20 bis 60 °C/-4 bis 140 °F

Relative Luftfeuchtigkeit: 15 % – 90 %

Umgebungsdruck: 70 – 106 kPa

8. Lagerungsbedingungen

Wie die Pumpe aufzubewahren ist

- * Kurzfristige Lagerung
- * Bitte halten Sie die Milchpumpe von direktem Sonnenlicht fern. Bewahren Sie die Milchpumpe und ihr Zubehör an einem sicheren, sauberen und trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- * Langfristige Lagerung
 - Erstens: Bitte laden Sie die Pumpe vor der Langzeitlagerung auf, um die Lebensdauer der Pumpe zu verlängern. Zweitens: Bewahren Sie sie an einem Ort auf, der vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist, um eine Verfärbung zu vermeiden. Drittens: Reinigen und trocknen Sie die abwaschbaren Teile, bevor Sie sie aufbewahren.
- * Temperatur: -20 bis 60 °C
- * Relative Luftfeuchtigkeit: 15 % – 90 %
- * Umgebungsdruck: 70 bis 106 kPa
- * In der Regel werden 30 Minuten benötigt, um von der minimalen Lagertemperatur aufzuwärmen und/oder von der maximalen Lagertemperatur abzukühlen, bis sie betriebsbereit ist.

9. Spezifikation

Modell-Nr.	S12 Pro
Name	Tragbare Milchpumpe
Leistungsanforderungen	Eingang: 100–240 V AC, 50/60 Hz; Ausgang: 5 V $\Rightarrow$ 1 A (Aufladen über mitgeliefertes USB 2.0/USB-C-Ladekabel und selbst erworbenes Netzteil)
Stromversorgung	DC 3,7 V / 1350 mAh wiederaufladbarer Lithium-Akku
Nennleistung	5 W
Saugmodi	Stimulationsmodus, Abpumpmodus und gemischter Modus
Vakuumbereich	Stimulationsmodus: -90 bis -150 mmHg Abpumpmodus: -120 bis -295 mmHg Gemischter Modus: -90 bis -295 mmHg
Zyklusgeschwindigkeit	Stimulationsmodus: 58–92 Zyklen/min Abpumpmodus: 25–60 Zyklen/min Gemischter Modus: 25–92 Zyklen/min
Pumpenabmessungen	135 mm*109 mm*75 mm
Gewicht (mit allem Zubehör)	240 g
Nutzungsdauer des Produkts	500 Stunden
Geräuschpegel	≤ 50 dBA
Schutztyp gegen Stromschlag	Geräte mit internem Antrieb
Schutzklasse gegen Stromschlag	Anwendungsteil vom Typ BF
Betriebsbedingungen	Temperatur: 0 °C bis 40 °C; Luftfeuchtigkeit: 15 % bis 90 %, atmosphärischer Druck: 70 kPa bis 106 kPa
Transport- und Lagerumgebung	Temperatur: -20 °C bis 60 °C; Luftfeuchtigkeit: 15 % bis 90 %, atmosphärischer Druck: 70 kPa bis 106 kPa
Akku-Ladezeit	150 Minuten
Akku-Betriebsdauer	240 Minuten

10. Wartung und Ersatzteile

Das Gerät enthält keine vom Benutzer wartbaren Teile: Durch Öffnen oder Manipulieren dieses Geräts erlischt die Garantie. Falls das Gerät repariert werden muss, sollte es an das Unternehmen für medizinische Geräte oder direkt an den Händler zurückgeschickt werden. Änderungen jeglicher Art sind verboten.

Der HERSTELLER stellt auf Anfrage Schaltpläne, Ersatzteillisten, Beschreibungen, Kalibrierungsanweisungen oder andere Informationen zur Verfügung, die dem SERVICE-PERSONAL bei der Reparatur derjenigen Teile des Geräts helfen, die vom HERSTELLER als vom SERVICE-PERSONAL reparierbar bezeichnet werden.

Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, entlädt sich der Akku langsam. Um Akkus Schäden durch zu niedrige Spannung über einen längeren Zeitraum zu vermeiden, laden Sie das Gerät bitte alle drei Monate auf.



Warnung

Der Austausch von Lithium-Akkus durch unzureichend geschultes Personal kann zu einer Gefahr führen.

Reinigen oder warten Sie das Gerät nicht, während es in Gebrauch ist oder aufgeladen wird.

11. Konformitätserklärung

EU-Konformitätserklärung: Shenzhen Root Innovation Technology Co, Ltd. Hiermit erklären wir, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Produktsicherheitsrichtlinie 2001/95/EG und der EMC-Richtlinie 2014/30/EU entspricht.

12. Fehlerbehebung

Probleme	Lösungen
Pumpe funktioniert nicht	• Wenn der Milcheinschuss noch nicht erfolgt ist, sollten Sie die Pumpe länger an der Brust lassen, um einen möglichen verzögerten Milcheinschuss zu beobachten. Hinweis: Die Zeit des anfänglichen Milcheinschusses ist bei jeder Person individuell und hängt von vielen Faktoren ab. • Überprüfen Sie die Ausrichtung der Brustwarze, halten Sie die Pumpe an und nehmen Sie sie von der Brust ab. Richten Sie die Pumpe wie unten beschrieben neu aus. • Sie verwenden möglicherweise nicht die richtige Brusthaubengröße. (Siehe Abschnitt 4. ERSTE SCHRITTE – Brusthaubengröße auswählen).
Die Milch fließt nicht	• Halten Sie die Pumpe an und nehmen Sie sie von der Brust. Richten Sie sie korrekt aus. (siehe Abschnitt 5 – ABPUMPEN – Ausrichtung). • Sie können auch die Pumpe von der Brusthaube trennen, um sie neu auszurichten. Zentrieren Sie dann Ihre Brustwarze im Brusthaubentrichter und setzen Sie die Pumpe an Ihre Brust (siehe Abschnitt 7.3 Gebrauchsanweisung – Ausrichtung).

Neuausrichtung erforderlich	• Halten Sie die Pumpe an und nehmen Sie sie von der Brust. Richten Sie sie richtig aus. (Siehe Abschnitt 7.3 Gebrauchsanweisung – Ausrichtung). • Sie können die Pumpe von der Brusthaube trennen, um sie neu auszurichten. Zentrieren Sie dann Ihre Brustwarze im Brusthaubentrichter und setzen Sie die Pumpe an Ihre Brust (siehe Abschnitt 7.3 Gebrauchsanweisung – Ausrichtung).
Unbehagen beim Abpumpen	• Wenn Sie übermäßige Beschwerden haben, versuchen Sie bitte Folgendes (siehe Abschnitt 7.3 Gebrauchsanweisung – Ausrichtung): • Achten Sie darauf, die Momcozy-Pumpe während der Stimulationsphase fest gegen die Brust zu drücken. • Ziehen Sie den BH fest, um sicherzustellen, dass die Momcozy-Pumpe fest an der Brust gehalten wird. • Reduzieren Sie die Saugstärke. • Richten Sie die Momcozy-Pumpe neu aus (siehe oben). • Sie pumpen vielleicht zu lange. Die Momcozy-Pumpe schaltet sich nach 30 Minuten automatisch aus. • Möglicherweise haben Sie nicht die richtige Brusthaubengröße (siehe Abschnitt 7.3 Gebrauchsanweisung – Brusthaubengröße auswählen). Stoppen Sie den Betrieb und suchen Sie einen Arzt oder Stillberater auf.
Verringeres (niedriges) Saugvermögen der Pumpe	• Die Pumpe hat 9 Saugstufen. Drücken Sie die Taste „Erhöhen“, um die Saugstärke zu erhöhen. • Überprüfen Sie den Zustand der waschbaren Teile. Diese sollten nach dreimonatigem Gebrauch ausgetauscht werden. • Wenn dies nicht funktioniert, versuchen Sie Folgendes: 1. Überprüfen Sie die Verbindungen zwischen allen abwaschbaren Teilen, um sicherzustellen, dass alle fest verbunden sind. 2. Führen Sie eine Sichtprüfung aller abwaschbaren Teile durch und ersetzen Sie sie, wenn sie beschädigt sind. 3. Prüfen Sie, ob der Strom eingeschaltet ist. 4. Drücken Sie die Pumpe fest gegen die Brust.
Pumpen anhalten	• Die Pumpe hört nach 30 Minuten automatisch auf zu pumpen. • Durch kurzes Drücken der Ein-/Aus-Taste wird die Pumpe angehalten, durch erneutes Drücken wird sie wieder gestartet.
Die Pumpe hört nicht auf zu pumpen	• Drücken Sie die Ein-/Aus-/Pause-Taste. • Wenn das Problem weiterhin besteht, unterbrechen Sie den Sog, indem Sie einen Finger zwischen das Brustgewebe und den Brusthauben schieben. Drücken Sie dann die Ein-/Aus-/Pause-Taste, um die Pumpe auszuschalten.
Pumpe oder Ladegerät wurde nass (in Wasser eingetaucht).	• Trocknen Sie die Pumpe sofort ab. Stellen Sie die Pumpe aufrecht hin, mit dem Ladeanschluss nach unten und der Abpumpsteuerung nach oben, und lassen Sie sie über Nacht an der Luft trocknen. Verwenden Sie die Pumpe oder das Ladegerät nicht innerhalb von 24 Stunden. • Kontaktieren Sie den Kundendienst.
Die Pumpe lädt nicht.	• Stellen Sie sicher, dass das USB-C-Kabel mit dem Standardladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten) vollständig in den Ladeanschluss der Pumpe eingesteckt ist.

Anmerkung: wenn die oben genannten Methoden das Problem nicht lösen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller. Die Kontaktinformationen finden Sie auf der letzten Seite.

13. Entsorgung



Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seines Lebenszyklus nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern bringen Sie es zu einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten sowie Batterien und Akkus. Elektro- und Elektronik-Altgeräte können potenziell schädliche Auswirkungen auf die Umwelt haben. Eine unsachgemäße Entsorgung kann zur Anreicherung schädlicher Giftstoffe in der Luft, im Wasser und im Boden führen, die der menschlichen Gesundheit schaden. Sie haben die Pflicht, das Gerät ordnungsgemäß zu entsorgen. Wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung, um Informationen zur Entsorgung zu erhalten.

14. GARANTIE

Bitte wenden Sie sich im Falle eines Garantieanspruchs an den Hersteller. Die Kontaktdaten finden Sie auf der letzten Seite dieser Gebrauchsanweisung. Wenn Sie das Gerät einschicken müssen, legen Sie bitte eine Kopie des Kaufbelegs mit einer eindeutigen Fehlerbeschreibung bei.

Die Garantiebedingungen lauten wie folgt:

1. Die Garantiezeit für das Gerät beträgt ab Kaufdatum zwei Jahre. Im Falle eines Garantieanspruchs muss das Kaufdatum anhand des Kaufbelegs oder der Rechnung nachgewiesen werden.
2. Reparaturen im Rahmen der Garantie verlängern die Garantiezeit weder für das Gerät noch für die Ersatzteile.
3. Die folgenden Fälle sind von der Garantie ausgeschlossen
 - Alle Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, z. B. Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, entstanden sind.
 - Alle Schäden, die durch Reparaturen oder Manipulationen durch den Kunden oder unbefugte Dritte entstanden sind.
 - Schäden, die während des Transports vom Hersteller zum Verbraucher oder während des Transports zum Servicecenter entstanden sind.
 - Zubehör, das einer normalen Abnutzung unterliegt.
 - Geräteschaden durch privat zerlegte Geräte.
 - Eine Haftung für direkte oder indirekte Folgeschäden, die durch das Gerät verursacht werden, ist ausgeschlossen, auch wenn der Schaden am Gerät als Gewährleistungsfall anerkannt wird.

15. EMV-Informationen

Die Ausrüstung mit der folgenden **WESENTLICHEN LEISTUNG** ist für den Einsatz in der häuslichen Pflegeumgebung vorgesehen.

Wesentliche Leistung:

Gerätespezifische Funktion	Gerätespezifische Bestanden-/Nicht-Bestanden-Kriterien	Erkennungs-/Testmethode
Vakuumstärke	Stimulationsmodus: -90 bis -150 mmHg Abpumpmodus: -120 bis -295 mmHg Gemischter Modus: -90 bis -295 mmHg	Vakuum-Manometer Beobachtung
Zyklusgeschwindigkeit	Stimulationsmodus: 58–92 zyklen/min Abpumpmodus: 25–60 zyklen/min Gemischter Modus: 25–92 zyklen/min	Beobachtung
Maximales Vakuum	≤ -315 mmHg	Vakuum-Manometer Beobachtung
Software zur Saugdruckregelung	315 mmHg	Vakuum-Manometer Beobachtung
Rückflussverhinderungsmechanismus	Kein Leckage bei maximalem Vakuum	Beobachtung

Wenn die wesentliche Leistung aufgrund elektromagnetischer Störungen nicht mehr bereitgestellt oder beeinträchtigt wird, kann dies zu einem Funktionsverlust des Produkts oder zu Verletzungen der Anwender führen. Bitte lesen Sie die folgenden wichtigen Informationen durch, um mögliche elektromagnetische Störungen zu vermeiden.

**Warnung**

- Die Verwendung von Mobiltelefonen oder Mikrowellengeräten, HF-Chirurgieausrüstung, MRT-Geräten oder anderen Funkwellen abstrahlenden Geräten in der Nähe dieses Produkts kann zu Fehlfunktionen führen

- Die Verwendung dieser Ausrüstung in unmittelbarer Nähe oder gestapelt mit anderen Geräten sollte vermieden werden, da dies zu einem unsachgemäßen Betrieb führen könnte. Wenn eine solche Verwendung erforderlich ist, sollten diese Ausrüstung und die andere Ausrüstung beobachtet werden, um zu überprüfen, ob sie normal funktionieren.
- Tragbare HF-Kommunikationsausrüstung (einschließlich Peripheriegeräte wie Antennenkabel und externe Antennen) sollte nicht näher als 30 cm (12 Zoll) an irgendeinem Teil der tragbaren Momcozy Milchpumpe verwendet werden, einschließlich der vom Hersteller angegebenen Kabel. Andernfalls könnte dies zu einer Verschlechterung der Leistung dieser Ausrüstung führen.
- Die Verwendung von Zubehör, Konvertern und Kabeln, die nicht von dem Hersteller dieser Ausrüstung angegeben oder bereitgestellt wurden, könnte zu erhöhten elektromagnetischen Emissionen oder einer gesenkten elektromagnetischen Störfestigkeit dieser Ausrüstung führen und zu einem unsachgemäßen Betrieb führen.



Vorsicht:

1. Sicherheits-, Diebstahlsicherheits- und Hochfrequenz-Identifikationsgeräte (RFID). Einige elektromagnetische Diebstahlsicherheits- und Metallsuchgeräte, wie sie an Eingängen oder Ausgängen von Kaufhäusern, Bibliotheken und anderen öffentlichen Orten sowie an Sicherheitskontrollgeräten von Flughäfen verwendet werden, können die tragbare Momcozy Milchpumpe beeinträchtigen. Bitte verwenden Sie die tragbare Momcozy Milchpumpe nicht in der Nähe dieser Orte. Außerdem können RFID-Geräte, die häufig zum Lesen von Identifikationsausweisen verwendet werden, sowie einige Geräte zur Deaktivierung von Tags, wie sie an Zahlungsschaltern in Geschäften und Leihschaltern in Bibliotheken verwendet werden, die tragbare Momcozy Milchpumpe ebenfalls beeinträchtigen. Bitte verwenden Sie die tragbare Momcozy Milchpumpe nicht in der Nähe dieser Orte. Wenn Sie durch eines dieser Geräte gehen müssen, schalten Sie Ihre tragbare Momcozy Milchpumpe aus. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Status Ihrer tragbaren Momcozy Milchpumpe, um sicherzustellen, dass sie normal funktionieren kann.
2. Die Verwendung von Kurzwellen-Diathermie, Mikrowellen-Diathermie oder therapeutischer Ultraschall-Diathermie (alle werden zusammengefasst als Diathermie bezeichnet) und Elektrokauterisationsgeräten in der Nähe dieses Produkts kann zu Fehlfunktionen oder Leistungsverlust führen. Verwenden Sie die tragbare Momcozy Milchpumpe daher nicht in der Nähe dieser Geräte.

Eine Liste der Kabel und die maximale Kabellänge ist im Folgenden aufgeführt:

Kabelname	Kabellänge	Abschirmung vorhanden
Ladekabel	1000±10 mm	Keiner

Richtlinie und Herstellererklärung – elektromagnetische Emissionen

Die tragbare Momcozy Milchpumpe ist für den Einsatz in der nachstehend angegebenen elektromagnetischen Umgebung vorgesehen. Der Benutzer der tragbaren Momcozy Milchpumpe muss sicherstellen, dass sie in einer solchen Umgebung verwendet wird.

Emissionstest	Konformität	Elektromagnetische Umgebung-Richtlinie
Geleitete und abgestrahlte HF-Emissionen CISPR 11	Gruppe 1 Klasse B	Die tragbare Momcozy Milchpumpe verwendet HF-Energie nur für ihre interne Funktion. Daher sind ihre HF-Emissionen sehr gering und es ist unwahrscheinlich, dass sie Störungen in elektronischen Geräten in der Nähe verursachen.
Geleitete HF-Emissionen CISPR 11	Gruppe 1 Klasse B	Die tragbare Momcozy Milchpumpe ist für den Einsatz in allen Einrichtungen geeignet, einschließlich im Haushalt und solchen, die direkt an das öffentliche Niederspannungsnetz angeschlossen sind, das Gebäude für Haushaltszwecke versorgt, mit Ausnahme von aktiven HF-Chirurgiegeräten und dem HF-abgeschirmten Räumen für die Magnetresonanztomographie.
Harmonische Emissionen IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spannungsschwankungen/-flackern Emissionen IEC 61000-3-3	Konform	

Richtlinie und Herstellererklärung – elektromagnetische Störfestigkeit

Die tragbare Momcozy Milchpumpe ist für den Einsatz in der nachstehend angegebenen elektromagnetischen Umgebung vorgesehen. Der Benutzer der tragbaren Momcozy Milchpumpe muss sicherstellen, dass sie in einer solchen Umgebung verwendet wird.

Störfestigkeitstest	IEC 60601-1-2 Teststufe	Konformitätsstufe	Richtlinie zur elektromagnetischen Umgebung
Elektrostatische Entladung IEC 61000-4-2	±8 kV Kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV Luft	±8 kV Kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV Luft	Böden sollten aus Holz, Beton oder Keramikfliesen bestehen. Wenn Böden mit synthetischem Material bedeckt sind, sollte die relative Luftfeuchtigkeit mindestens 30 % betragen.

Abgestrahlte hochfrequente elektromagnetische Felder IEC 61000-4-3	10 V/m (Umgebung für häusliche Gesundheitsversorgung), 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM bei 1 kHz	10 V/m (Umgebung für häusliche Gesundheitsversorgung), 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM bei 1 kHz	
Elektrische schnelle Transienten/Impulse IEC 61000-4-4	± 2 kV AC-Netzleitungen; ± 1 kV DC-Strom-/Signalleitungen. 100 kHz Wiederholungsfrequenz	± 2 kV AC-Leitungen;	Die Stromversorgung muss der eines Umfelds der häuslichen Gesundheitsversorgung entsprechen.
Überspannungen IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV Leitungen zu Leitungen; $\pm 0,5$ kV, ± 1 kV, ± 2 kV Leitungen zu Erde	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV Leitungen zu Leitungen;	Die Stromversorgung muss der eines Umfelds der häuslichen Gesundheitsversorgung entsprechen.
Durch HF-Felder induzierte Störgrößen IEC 61000-4-6	3 V 0,15 MHz – 80 MHz, 6 V in ISM-Bändern zwischen 0,15 MHz und 80 MHz 80 % AM bei 1 kHz	3 V 0,15 MHz – 80 MHz, 6 V in ISM-Bändern zwischen 0,15 MHz und 80 MHz 80 % AM bei 1 kHz	Die Stromversorgung muss der eines Umfelds der häuslichen Gesundheitsversorgung entsprechen.

Hinweis: die ISM-Bänder (industriell, wissenschaftlich und medizinisch) zwischen 0,15 MHz und 80 MHz sind 6,765 MHz bis 6,795 MHz; 13,553 MHz bis 13,567 MHz; 26,957 MHz bis 27,283 MHz; und 40,66 MHz bis 40,70 MHz. Die Amateurfunkbänder zwischen 0,15 MHz und 80 MHz sind 1,8 MHz bis 2,0 MHz, 3,5 MHz bis 4,0 MHz, 5,3 MHz bis 5,4 MHz, 7 MHz bis 7,3 MHz, 10,1 MHz bis 10,15 MHz, 14 MHz bis 14,2 MHz, 18,07 MHz bis 18,17 MHz, 21,0 MHz bis 21,4 MHz, 24,89 MHz bis 24,99 MHz, 28,0 MHz bis 29,7 MHz und 50,0 MHz bis 54,0 MHz.

Nenn-Netzfrequenzmagnetfelder IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz oder 60 Hz	30 A/m 50 Hz oder 60 Hz	Magnetfelder mit Netzfrequenz sollten auf einem Niveau liegen, das für eine HÄUSLICHE GESUNDHEITSVERSORGUNGSUMGEBUNG charakteristisch ist.
Spannungseinbrüche IEC 61000-4-11	0 % UT, 0,5 Zyklus bei 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° und 315°; 0 % UT, 1 Zyklus und 70 % UT, 25/30-Zyklus Einzelphase: bei 0°	Zutreffend	Die Stromversorgung muss der eines Umfelds der häuslichen Gesundheitsversorgung entsprechen.
Spannungsstörungen IEC 61000-4-11	0 % UT, 250/300 Zyklus	Zutreffend	

HINWEIS: UT ist die AC-Netzspannung vor Anwendung der Teststufe.
Beispiel: 25/30 bedeutet 25 Perioden bei 50 Hz oder 30 Perioden bei 60 Hz.

Richtlinie und Herstellererklärung – elektromagnetische Störfestigkeit

Die tragbare Momcozy Milchpumpe ist für den Einsatz in der nachstehend angegebenen elektromagnetischen Umgebung vorgesehen. Der Benutzer der tragbaren Momcozy Milchpumpe muss sicherstellen, dass sie in einer solchen Umgebung verwendet wird.

Störfestigkeitstest	IEC 60601-1-2 Teststufe	Konformitätsstufe	Elektromagnetische Umgebung - Richtlinie
Nahegelegene Felder von kabellosen HF-Kommunikationsgeräten IEC 61000-4-3	Siehe folgende Tabelle	Konform	
Nahegelegene Magnetfelder IEC 61000-4-39	Siehe folgende Tabelle	Konform	

Testspezifikationen für die GEHÄUSEPORT-STÖRFESTIGKEIT gegenüber kabellosen Kommunikationsgeräten im HF-Bereich

Testfrequenz (MHz)	Band ^{a)} (MHz)	Dienst ^{a)}	Modulation	Störfestigkeitspegel (V/m)
385	380 – 390	TETRA 400	Pulsmodulation ^{b)} 18 Hz	27
450	430 – 470	GMRS 460, FRS 460	FM ^{c)} ± 5 kHz Abweichung 1 kHz Sinus	28
710	704 – 787	LTE-Band 13, 17	Pulsmodulation ^{b)} 217 Hz	9
745				
780				
810	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE-Band 5	Pulsmodulation ^{b)} 18 Hz	28
870				
930				
1720	1700 – 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE-Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulsmodulation ^{b)} 217 Hz	28
1845				
1970				

2450	2400 – 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE-Band 7	Pulsmodulation ^{b)} 217 Hz	28
5240	5100 – 5800	WLAN 802.11 a/n	Pulsmodulation ^{b)} 217 Hz	9
5500				
5785				

HINWEIS: Wenn dies für das Erreichen des STÖRFESTIGKEITSPEGELS erforderlich ist, kann der Abstand zwischen der Sendeantenne und der ME-Ausrüstung oder dem ME-System auf 1 m reduziert werden. Die 1-m-Testdistanz ist gemäß IEC 61000-4-3 zulässig.

a) Bei einigen Diensten sind nur die Uplink-Frequenzen enthalten.

b) Die Trägerwelle muss mit einem Rechtecksignal mit 50 % Abtastrate moduliert werden.

c) Als Alternative zur UKW-Modulation kann die Trägerwelle mit einem Rechtecksignal mit 50 % Abtastzyklus bei 18 Hz gepulst moduliert werden. Obwohl dies keine tatsächliche Modulation darstellt, wäre es das Worst-Case-Szenario.

Testspezifikationen für die Störfestigkeit des Gehäusesports gegenüber nahen Magnetfeldern

Testfrequenz	Modulation	Störfestigkeitspegel (A/M)
30 kHz ^{a)}	CW	8
134,2 kHz	Pulsmodulation ^{b)} 2,1 kHz	65 ^{c)}
13,56 MHz	Pulsmodulation ^{b)} 50 kHz	7,5 ^{c)}

a) Dieser Test gilt nur für MEDIZINISCHE AUSRÜSTUNGEN und MEDIZINISCHE SYSTEME, die für den Gebrauch in einer häuslichen Pflegeumgebung gedacht sind.

b) Die Trägerwelle muss mit einem Rechtecksignal mit 50 % Abtastrate moduliert werden.

c) Effektivwert, bevor die Modulation angewendet wird.

16. Reise- oder Auslandsverwendungsnachweis

Da die Leistung der tragbaren Momcozy Milchpumpe von der äußeren Umgebung beeinflusst werden kann, verwenden Sie das Gerät aufgrund der Unsicherheit und Instabilität der Reiseumgebung bitte nicht während einer Reise oder im Flugzeug.

Die tragbare Momcozy Milchpumpe kann international verwendet werden, aber sie muss in der in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Umgebung verwendet und gelagert werden, und bitte stellen Sie sicher, dass die Eingangsleistung Ihres AC-Netzteils 100–240 V 50/60 Hz und die Ausgangsleistung DC 5 V 1 A beträgt. Stellen Sie bitte außerdem sicher, dass Sie über einen Spannungskonverter verfügen, um die Spannung des Ziellandes in die korrekte Spannung zu konvertieren. Um sicherzustellen, dass die tragbare Momcozy Milchpumpe während des Tragens nicht beeinträchtigt wird, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte vor dem Gebrauch, um sicherzustellen, dass sie normal funktionieren kann:

- Überprüfen Sie die tragbare Momcozy Milchpumpe, um sicherzustellen, dass sie frei von Schäden und Rissen ist.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Status Ihrer tragbaren Momcozy Milchpumpe, um sicherzustellen, dass sie normal funktionieren kann.

Wenn Sie irgendwelche Anomalien feststellen, stellen Sie die Verwendung ein.

17. Hersteller-Informationen

Hersteller: Shenzhen Root Innovation Technology Co., Ltd.

Anschrift: #2-201, Floor 2, Hasee Computer Building, No.2 Beier Rd, Bantian Street, Longgang, Shenzhen, Guangdong, China, 518129

E-Mail: support@momcozy.com

Wenn Sie Hilfe bei der Einrichtung, Verwendung oder Wartung des Geräts benötigen oder unerwartete Vorgänge oder Ereignisse melden möchten, wenden Sie sich bitte an uns.



HERGESTELLT IN CHINA

18. FCC-Konformitätserklärung

Jegliche Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, könnten die Berechtigung des Benutzers zur Bedienung des Geräts ungültig machen.

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

WICHTIGER HINWEIS:

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in einer Wohnanlage bieten.

Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen.

Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es gibt aber keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten.

Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten oder umsetzen.
- Den Abstand zwischen Gerät und Empfänger erhöhen.
- Das Gerät an eine Steckdose anschließen, die nicht am selben Stromkreis wie der Empfänger angeschlossen ist.
- Den Händler oder eine erfahrene Fachkraft für Radio-/Fernsehtechnik zwecks Hilfe konsultieren.

S12Ps-SM1EU00-001

→ ITALIANO

INDICE DEI CONTENUTI

1. Presentazione del prodotto	113
2. Istruzioni di avvertenza e precauzioni	113
3. Controindicazioni	114
4. Informazioni sulla sicurezza	114
5. Descrizione prodotto	116
6. Istruzioni per l'uso	119
7. In viaggio	137
8. Condizioni di conservazione	137
9. Specifiche	138
10. Manutenzione e parti di ricambio	139
11. Dichiarazione di conformità	139
12. Guida alla risoluzione dei problemi	139
13. Smaltimento	141
14. Garanzia	141
15. Informazioni EMC	141
16. Dichiarazione di viaggio o di uso internazionale-	147
17. Informazioni del produttore	148
18. Dichiarazione di conformità FCC	148

1. Presentazione del prodotto

Il Tiralatte indossabile Momcozy è destinato alle donne che allattano e serve per estrarre e raccogliere il latte dal seno. Il Tiralatte indossabile Momcozy forma un vuoto intorno al capezzolo che aiuta a estrarre il latte materno. Il latte viene raccolto in un apposito raccogli latte.

Il dispositivo comprende modalità di stimolazione, modalità di estrazione e modalità mista. In modalità di stimolazione, il tiralatte inizia con un'aspirazione rapida e breve per far iniziare il flusso di latte. In modalità di estrazione, il tiralatte inizia con un'aspirazione lenta per l'estrazione del latte, aspirando più profondamente e più lentamente. In modalità mista, il tiralatte inizia con un'aspirazione rapida e breve, e a seguire con un'aspirazione lenta e lunga. Per evitare che il latte fluisca nel sistema del vuoto, i set di raccolta del latte includono un diaframma in silicone che separa fisicamente il percorso di contatto con il latte dal sistema del vuoto.

Il dispositivo è destinato all'uso di un singolo utente.

2. Istruzioni di avvertenza e precauzioni

I segnali di avvertimento e i simboli grafici contenuti nel manuale hanno lo scopo di consentire un utilizzo del prodotto in modo sicuro e corretto e di evitare danni all'utente e ad altre persone. I segni di avvertimento e i simboli grafici sono descritti di seguito:

Simboli di avvertenza/precauzioni	
 Avvertenza	Un'avvertenza segnala al lettore una situazione che, se non evitata, potrebbe causare morte o lesioni gravi. Può anche descrivere potenziali reazioni avverse gravi e pericoli per la sicurezza.
 Precauzioni	Indica un avviso di pericolo che avverte il lettore di una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, può provocare lesioni lievi o moderate all'utente o al paziente o danni all'apparecchiatura o ad altri beni. Può anche essere utilizzato per mettere in guardia da pratiche non sicure. Ciò include la cura speciale necessaria per un uso sicuro ed efficace del dispositivo e la cura necessaria per evitare danni al dispositivo che potrebbero verificarsi in seguito all'uso o al cattivo uso.
Controindicazioni	Le controindicazioni sono condizioni in cui il dispositivo non deve essere utilizzato perché il rischio del suo utilizzo supera chiaramente qualsiasi possibile beneficio. Potrebbero esserci persone per le quali il dispositivo non dovrebbe essere utilizzato a causa del loro stato di salute.
Note	Indica la necessità di prestare attenzione; se non si presta attenzione, il prodotto può essere utilizzato in modo errato o può provocare danni al dispositivo.

Descrizione del simbolo

	Mantenere asciutto		Limite di impilamento 5 strati
	Codice lotto		Data di produzione
	Per contatto con alimenti		Numero di serie
	Gli imballaggi di distribuzione non devono essere esposti alla luce del sole		
IP22	Il primo numero 2: protetto da corpi estranei solidi di diametro pari o superiore a 12,5 mm. Il secondo numero 2: protetto contro la caduta verticale di gocce d'acqua quando l'involucro è inclinato fino a 15°.		
	Smaltire in conformità alla Direttiva 2012/19/UE (RAEE)		
	Questo dispositivo non è stato testato per l'uso in un ambiente di risonanza magnetica e non deve essere usato esposto ad ambienti di risonanza magnetica mentre i pazienti indossano il dispositivo. Tenere fuori dalla sala della risonanza magnetica.		
	FCC		

3. Controindicazioni

Non utilizzare questo tiralatte se si è portatori di un dispositivo impiantato attivo che potrebbe essere influenzato da un campo magnetico (ad esempio, pacemaker; defibrillatore cardioverter impiantabile).

4. Informazioni sulla sicurezza

Quando si utilizzano prodotti elettrici, soprattutto in presenza di bambini, è necessario attenersi sempre alle seguenti informazioni di base sulla sicurezza.

4.1 Avvertenza

- 1) Non utilizzare questo tiralatte se si è portatori di un dispositivo impiantato attivo che potrebbe essere influenzato da un campo magnetico (ad esempio, pacemaker; defibrillatore cardioverter impiantabile).
- 2) Non utilizzare questo dispositivo se si ha un pacemaker cardiaco, un defibrillatore o altro dispositivo metallico o elettronico impiantato. Tale utilizzo potrebbe causare interferenze elettriche o morte.
- 3) Questo tiralatte non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenze. Queste persone possono usare il tiralatte solo se sono sorvegliate o se hanno ricevuto istruzioni adeguate sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- 4) Pericolo: per ridurre il rischio di folgorazione:
 - Scollegare sempre i dispositivi elettrici subito dopo la ricarica
 - Non utilizzare durante il bagno, la doccia, la guida o il nuoto.
 - Non prendere il prodotto elettrico che è caduto in acqua, scollegare immediatamente l'adattatore di alimentazione dalla presa di corrente.
- 5) Il Tiralatte indossabile Momcozy è un articolo per la cura personale e, per motivi igienici, non deve mai essere condiviso tra madri o rivenduto da una madre all'altra. Entrambe le azioni annullano la garanzia.
- 6) Se sei una mamma affetta da epatite B, epatite C o virus dell'immunodeficienza umana (HIV), l'uso del Tiralatte indossabile Momcozy per ottenere il latte materno non ridurrà né eliminerà il rischio di trasmettere il virus al bambino attraverso il latte materno.
- 7) È necessaria una stretta sorveglianza quando il prodotto viene utilizzato in prossimità di bambini o persone invalide. Non permettere a bambini o animali domestici di giocare con il motorino, i materiali di imballaggio o gli accessori.
- 8) Utilizzare il prodotto solo per l'uso previsto, come descritto nel presente manuale.
- 9) Non utilizzare accessori o altri componenti per la raccolta del latte diversi da quelli raccomandati dal fabbricante.
- 10) Controllare l'adattatore di alimentazione prima della ricarica; non utilizzare mai un adattatore di alimentazione danneggiato.
- 11) Non lasciare mai il prodotto incustodito durante la ricarica.
- 12) Tenere il prodotto e tutti i componenti lontano da superfici riscaldate.
- 13) Non utilizzare mai durante il sonno o in caso di sonnolenza.
- 14) Non utilizzare in luoghi in cui vengono usati prodotti spray o viene somministrato ossigeno.
- 15) Non utilizzare il dispositivo in prossimità di materiale esplosivo o infiammabile, in un ambiente di risonanza magnetica, in una camera iperbarica o vicino a un camino o a un radiatore di calore.
- 16) Fare attenzione al cavo di carica, può causare strangolamento.
- 17) Gli utenti non sono autorizzati a riparare il prodotto. In tal caso, la garanzia decade. Per le riparazioni, rivolgersi al fabbricante o a un distributore in franchising designato.
- 18) Per rompere il vuoto, spegnere sempre il tiralatte prima di staccare il corpo del tiralatte dal seno.
- 19) I tiralatte elettrici progettati per un singolo utente non devono mai essere noleggiati o condivisi.

- 20) Non usare mai il tiralatte in gravidanza, in quanto l'uso può indurre il travaglio.
- 21) L'elevata temperatura della parte applicata può raggiungere un massimo di 40.3 °C; una temperatura eccessiva può causare ustioni alla pelle. Accertarsi che la pelle del seno sia intatta e sana prima dell'uso. In caso di surriscaldamento, spegnere il dispositivo. Per evitare ustioni causate da un'alta temperatura, la durata massima di utilizzo continuativo è di 30 minuti; l'intervallo tra due utilizzi deve essere di almeno 5 minuti per consentire al dispositivo di raffreddarsi.
- 22) **Durata del prodotto (o vita utile)**
Il dispositivo non ha scadenza, la vita utile del prodotto è di 500 ore. La durata prevista delle parti lavabili va da uno a tre mesi. Prima dell'uso, verificare che il prodotto possa funzionare normalmente. Oltre la durata della vita utile, le prestazioni del prodotto possono peggiorare. Ad esempio, se il prodotto non è in grado di controllare correttamente il vuoto, un vuoto eccessivo può causare lesioni.
- 23) Tenere il prodotto lontano da bambini o animali domestici ed evitare di ingerire piccole parti.
- 24) In caso di patologie fisiche o problemi di salute legati al seno, rivolgersi a un medico prima dell'uso.

4.2 Precauzione

- Non collocare o conservare il prodotto in luoghi in cui potrebbe cadere o essere trascinato in una vasca da bagno, in un lavandino o in una piscina.
- Non collocare o far cadere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non immergere il prodotto in un liquido per nessun motivo e non sottoporlo a urti estremi, come in caso di caduta.
- Non continuare a usare il tiralatte per più di cinque minuti alla volta se non si riesce a estrarre il latte. Provare in un altro momento della giornata.
- Se si avverte fastidio, si può interrompere l'aspirazione inserendo un dito tra il seno e la flangia.
- In caso di irritazione o fastidio, interrompere l'uso e consultare il medico.
- Se l'involucro o i cavi dell'adattatore di alimentazione si allentano, si separano o si sfilacciano, interrompere immediatamente l'uso dell'adattatore di alimentazione e contattare il fabbricante del dispositivo. Interrompere immediatamente l'uso del dispositivo se si notano fumo o bruciature nel tiralatte o nell'adattatore di alimentazione.

Dichiarazione: Se durante l'uso si avverte un calore eccessivo proveniente dal tiralatte indossabile, interrompere immediatamente e rimuovere il tiralatte.

Note:

Non esporre l'unità principale alla luce solare diretta.

5. Descrizione prodotto

Il prodotto è composto principalmente dall'unità principale e dal set di raccolta del latte.

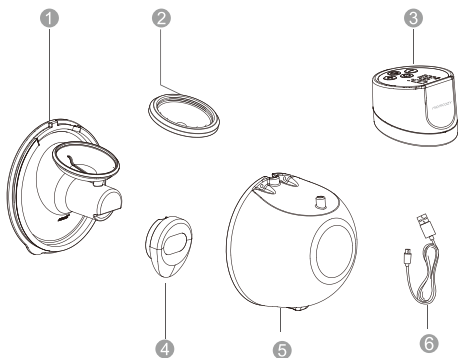


Fig. 1 Descrizione dell'unità

Descrizione del tiralatte		
N.	Componente	Descrizione
①	Coppa	Tutti questi componenti costituiscono il set di raccolta del latte
②	Diaframma	
③	Unità principale	Motorino tiralatte
④	Valvola in silicone	Tutti questi componenti costituiscono il set di raccolta del latte
⑤	Raccoglilatte (210 ml)	
⑥	Cavo USB di Tipo-C	L'estremità di ingresso è l'interfaccia USB 2.0, l'estremità di uscita è l'interfaccia di Tipo-C.

Altri accessori inclusi:

Coperchio coppa
Misuratore per dimensione
coppa
Guida rapida

Manuale d'uso
Valvola in silicone
Inserto flangia da 21 mm

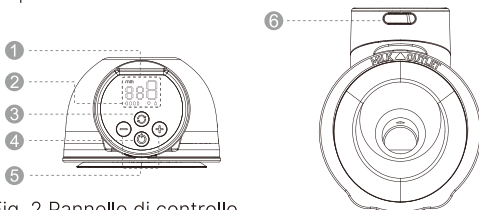


Fig. 2 Pannello di controllo

- ❶ Display LED
- ❷ Spia del livello della batteria
- ❸ Selezione della modalità
- ❹ On / Off / Pausa
- ❺ Riduzione/aumento
- ❻ Porta di ricarica

Descrizione del pannello di controllo	
Pulsanti	Funzioni
	Premere e tenere premuto a lungo per accendere/spegnere; premere brevemente per mettere in pausa, quindi premere un pulsante qualsiasi per continuare la sessione di pompaggio.
	Selezione della modalità
	Ridurre la forza di aspirazione
	Aumentare la forza di aspirazione
	Modalità di stimolazione: In questa modalità, il tiralatte inizia con un'aspirazione breve e rapida per stimolare il flusso di latte.

	Modalità di estrazione: in modalità di estrazione, il tiralatte inizia con un'aspirazione lenta e prolungata per l'estrazione del latte, aspirando più profondamente e più lentamente.
	Modalità mista: in questa modalità, il tiralatte inizia con un'aspirazione rapida e breve, e a seguire con un'aspirazione lenta e lunga.
	Visualizzazione del livello di suzione: il tiralatte dispone di 9 livelli di aspirazione tra cui scegliere.
	Visualizzazione del tempo di esecuzione
0 0 0 0	Display della batteria

Descrizione della spia del livello della batteria		
Display della batteria	Stato della batteria	Descrizioni
	Batteria scarica	La prima barra indicatrice della batteria lampeggia.
	In carica	Quando il tiralatte è carico, le spie della batteria si illumineranno una ad una, mostrando una percentuale di batteria crescente dal 25%, 50%, 75%, al 100%, quindi si spegneranno e ripeteranno questo processo fino a quando il tiralatte non sarà completamente carico.
0 0 0 0	Dispositivo completamente carico	Bianco fisso

6. Istruzioni per l'uso

6.1 Carica della batteria

Si prega di caricare il prodotto prima di iniziare a utilizzarlo per la prima volta. Il tiralatte è alimentato da una batteria ricaricabile interna al litio.

I nostri prodotti vengono forniti in dotazione con un cavo di ricarica (USB 2.0/Tipo-C), ma non con un adattatore di alimentazione. Prima di procedere alla ricarica, acquistare autonomamente l'adattatore di alimentazione. Accertarsi di acquistare un adattatore di alimentazione compatibile con l'interfaccia USB 2.0 e accertarsi inoltre che la potenza in ingresso dell'adattatore sia CA 100-240V 50/60 Hz e che la potenza in uscita sia CC 5 V 1 A.

- Quando la prima barra indicatrice della batteria lampeggia, significa che la batteria è scarica e che restano 30 minuti di utilizzo. Caricare tempestivamente il dispositivo.
- Dopo essere stato completamente caricato, può essere utilizzato per 7-8 sessioni (circa 240 minuti) d'uso, 30 minuti per sessione.

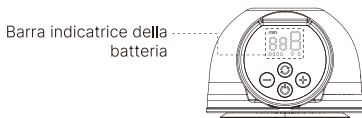


Fig. 3

Caricare la batteria seguendo le istruzioni qui di seguito:

- Inserire l'estremità USB del cavo di ricarica nell'interfaccia USB dell'adattatore di alimentazione;
- Inserire la spina dell'adattatore di alimentazione nella presa CA;
- Inserire l'estremità di Tipo-C del cavo di ricarica nella porta di ricarica.

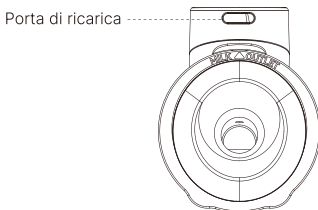


Fig. 4 Posizione della porta di ricarica

Il dispositivo impiegherà circa 150 minuti per caricarsi completamente. Durante la ricarica, le spie della batteria si accenderanno una alla volta, mostrando l'aumento della percentuale di carica della batteria dal 25%, al 50%, al 75%, fino al 100%, fino a quando il tiralatte non sarà completamente carico. In questo modo, quando la batteria è completamente carica, le quattro luci sono sempre accese di colore bianco fisso.

Scollegare l'adattatore di alimentazione dalla presa di corrente, scollegare il cavo di ricarica dall'adattatore di alimentazione e dall'unità principale al termine della ricarica.



Avvertenza

- Non è possibile utilizzare il tiralatte mentre si sta ricaricando!
- Il cavo di ricarica è utilizzato solo per collegare l'adattatore di alimentazione all'unità tiralatte Momcozy per la ricarica; non collegarlo ad altre apparecchiature, in quanto potrebbe causare uno shock elettrico!
- Se il corpo dell'adattatore di alimentazione si allenta, si separa o si sfilaccia, interromperne immediatamente l'uso e contattare il fabbricante dello stesso.
- Se il cavo di ricarica è danneggiato, rotto o presenta crepe, interromperne immediatamente l'uso e contattare il fabbricante per sostituirlo con uno nuovo (per le informazioni di contatto, vedere l'ultima pagina di questo manuale).
- Interrompere immediatamente l'uso del dispositivo se si notano fumo o bruciature nel tiralatte o nell'adattatore di alimentazione.



Attenzione:

L'uso di un adattatore di tipo errato o l'acquisto di un adattatore di scarsa qualità può ridurre la sicurezza del dispositivo e causare danni a persone e cose. Acquistare un adattatore per dispositivi medici conforme agli standard IEC 60601-1 e IEC 60601-1-2 presso fornitori di attrezzature medicali professionali e assicurarsi che l'uscita dell'adattatore di alimentazione sia CC 5V 1A.

Note:

- Di norma è possibile ricaricare la batteria per circa 500 cicli.
- Dopo aver caricato completamente la batteria, se il tempo di funzionamento della batteria è inferiore a quello precedente e si desidera sostituirla, non cercare di sostituire la batteria ricaricabile da soli. Contattare il fabbricante per la sostituzione. Lo smontaggio in autonomia e la sostituzione della batteria possono causare danni all'unità principale e alla batteria.
- Se il prodotto non viene utilizzato per lungo tempo, la batteria si scarica lentamente. Per evitare che la batteria si danneggi a causa della bassa tensione prolungata, caricare il dispositivo ogni tre mesi.

6.2. PULIZIA E DISINFEZIONE

6.2.1 Descrizione generale/requisiti

Offrire il latte materno è una delle cose migliori che si possano fare per la salute e lo sviluppo di un bambino. Il tiralatte è un modo per fornire il latte materno al bambino. Mantenere pulite le parti del tiralatte è fondamentale, perché i germi possono crescere rapidamente nel latte materno o nei residui di latte materno che rimangono sulle parti del tiralatte. Seguire questi accorgimenti può aiutare a prevenire la contaminazione e a proteggere il bambino dalle infezioni. Se il bambino è nato prematuro o ha altri problemi di salute, gli operatori sanitari che se ne occupano potrebbero avere altre raccomandazioni sull'uso del tiralatte in sicurezza.

1) PRIMA DI OGNI UTILIZZO

Ispezionare e assemblare un kit tiralatte pulito.

Pulire il motorino del tiralatte con salviette disinfettanti.

2) DOPO OGNI UTILIZZO

Conservare il latte in modo sicuro: Utilizzare sacchetti per la conservazione del latte materno o contenitori puliti e adatti all'uso con alimenti. Assicurarsi che i contenitori siano di vetro o di plastica e che abbiano coperchi a chiusura ermetica, etichettarli con data e ora e riporli immediatamente in frigorifero, in freezer o in una borsa termica con ghiaccio.

Pulire l'area di pompaggio: Pulire il motorino del tiralatte con salviette disinfettanti.

3) Parti che necessitano di essere pulite e disinfettate

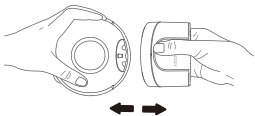
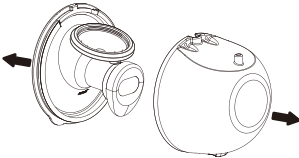
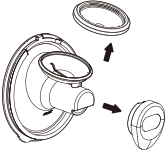
Prima di iniziare a utilizzare il tiralatte per la prima volta e dopo ogni utilizzo, pulire e disinfettare tutte le parti che entrano in contatto con il seno e il latte materno.

- Parte a contatto con il latte: parti del set di raccolta del latte, tra cui flangia a doppia tenuta, raccordo, diaframma, valvola e raccogli latte.
- Parti che entrano in contatto solo con la pelle del seno: Flangia a doppia tenuta.

4) Prima della pulizia/disinfezione:

a. Lavarsi bene le mani con acqua e sapone per 20 secondi.

b. Smontare tutte le parti come segue:

 Fig. 5	 Fig. 6
1). Unità principale separata dal corpo principale.	2). Staccare la flangia dal raccogli latte.
 Fig. 7	
3). Smontare il diaframma e la valvola dal raccordo.	



Attenzione:

Non mettere mai l'unità principale, il cavo di ricarica o l'adattatore (se si è acquistato un adattatore) in acqua o in lavastoviglie, poiché ciò provoca danni permanenti a queste parti.

6.2.2 Pulizia e disinfezione delle parti a contatto con il latte materno

Fase 1: Pulizia

Pulire manualmente il dispositivo. La sicurezza dell'uso della lavastoviglie per pulire e disinfettare questo prodotto non è stata verificata.



Avvertenza

Non utilizzare detergenti antibatterici o abrasivi per pulire le parti del tiralatte, perché potrebbero danneggiarsi.

1) Preparare quanto segue:

- Detergente speciale per bottiglie conforme agli standard normativi locali e acqua calda
- Acqua di qualità potabile
- Bacinella pulita utilizzata solo per gli oggetti usati per l'alimentazione del bambino
- Spazzolino pulito utilizzato solo per gli oggetti usati per l'alimentazione del bambino
- Panno o fazzoletto morbido speciale

2) Risciacquare: sciacquare le parti del set di raccolta del latte e qualsiasi altro oggetto a contatto con il latte tenendoli sotto l'acqua corrente per rimuovere il latte o le impurità rimanenti. L'acqua può essere calda o fredda, a seconda della propria preferenza.

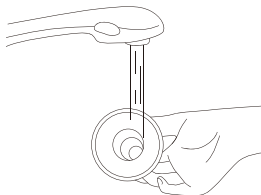


Fig. 8

3) Lavare le parti di raccolta del latte:

- Collocare le parti del set di raccolta del latte in una bacinella pulita, utilizzata solo per gli oggetti usati per l'alimentazione del bambino. Non lavare direttamente nel lavandino in quanto potrebbe contenere germi che potrebbero a loro volta contaminare questi oggetti.
- Immergere le parti del set di raccolta del latte in acqua calda a 40-60 °C (104-140 °F) e sapone per 3~5 minuti.

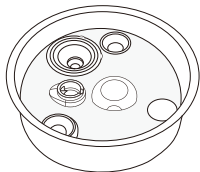


Fig. 9

- Uso di uno spazzolino pulito solo per gli oggetti usati per l'alimentazione del bambino
- 4) Risciacquare nuovamente: sciacquare tenendo gli oggetti sotto l'acqua corrente o immergendoli in acqua dolce in una bacinella separata destinata esclusivamente alla pulizia degli oggetti utilizzati per l'alimentazione del bambino. Se è ancora presente sporcizia, ripetere il punto 3 e risciacquare fino a quando non ci sono residui visibili.
- 5) Asciugare accuratamente all'aria. Posizionare le parti del set di raccolta del latte, la bacinella e lo spazzolino per biberon su un canovaccio pulito e non usato o su un tovagliolo di carta in un'area protetta da sporco e polvere. Non usare uno strofinaccio per strofinare o tamponare gli oggetti per asciugarli, perché questa operazione potrebbe trasferire germi agli oggetti!

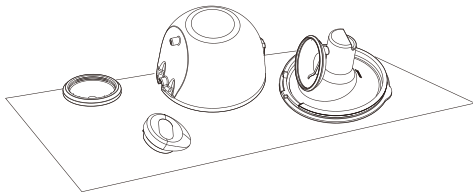


Fig. 10

- 6) Pulire il lavandino e lo sconvolino per bottiglie: risciacquare bene i lavandini e la spazzola e lasciarli asciugare all'aria dopo ogni utilizzo. Lavarli ogni pochi giorni a mano con acqua calda e sapone. Se il bambino ha meno di 3 mesi, è nato prematuro o ha un sistema immunitario debole a causa di una malattia (come l'HIV) o di un trattamento medico (come la chemioterapia per il cancro), lavare bacinella e spazzolino per biberon dopo ogni utilizzo.

Dopo la pulizia:

Per una maggiore rimozione dei germi, disinfettare le parti del set di raccolta del latte, labacinella e lo spazzolino per biberon almeno una volta al giorno dopo la pulizia. Gli oggetti possono essere disinfettati utilizzando acqua bollente con un kit di disinfezione. La disinfezione è particolarmente importante se il bambino ha meno di 3 mesi, è nato prematuro o ha un sistema immunitario indebolito a causa di malattie o terapie mediche.

Per la disinfezione delle parti a contatto con il latte, fare riferimento al punto 2.

Fase 2: Disinfettante

Attenzione: non sterilizzare i componenti del tiralatte nel microonde o nello sterilizzatore UV. Le temperature elevate ($>110^{\circ}\text{C}$) ne riducono la durata causando al tempo stesso rischi per la sicurezza.

Prima della disinfezione, assicurarsi di avere un set di raccolta del latte, spazzole per biberon e bacinelle puliti con i metodi sopra descritti. Disinfettare tutti gli oggetti a contatto con il latte (anche la spazzola per il biberon e la bacinella!) utilizzando uno dei seguenti metodi.

1) Preparare quanto segue:

- Una pentola da cucina
- Acqua di qualità potabile
- Pinze pulite



Attenzione:

Durante la disinfezione con acqua bollente, evitare che il biberon o altre parti tocchino le pareti della pentola. Ciò può causare deformazioni o danni irreversibili al prodotto.

2) Posizionare il set di raccolta del latte smontato nella pentola e riempirla con acqua sufficiente a coprire i componenti da disinfettare. Lasciare bollire l'acqua per 5-10 minuti, accertandosi che le parti non tocchino le pareti della pentola.

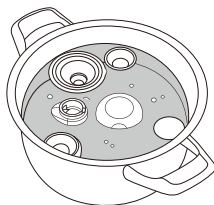


Fig. 11

3) Rimuovere gli oggetti con una pinza pulita.



Fig. 12

4) Asciugare accuratamente all'aria.

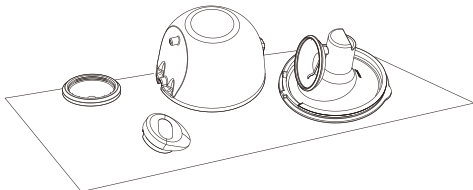


Fig. 13

Fase 3: Conservare in modo sicuro

Riporre gli oggetti asciutti in sicurezza fino a quando non saranno nuovamente necessari. Assicurarsi che le parti pulite del tiralatte, le spazzole per i biberon e le bacinelle si siano asciugate completamente all'aria prima di riporle. Gli oggetti devono essere completamente asciutti per evitare la formazione di germi e muffe. Riporre gli oggetti asciutti in un'area pulita e protetta per evitare contaminazioni.

1. Lavarsi le mani: lavare bene le mani con acqua e sapone.
2. Riasssemblare: riasssemblare le parti del tiralatte pulite e asciutte.
3. Conservare in modo sicuro: collocare le parti del tiralatte riasssemblate e gli altri oggetti per l'allattamento, la bacinella e lo spazzolino per biberon asciutti in un'area pulita e protetta, ad esempio all'interno di un mobile chiuso della cucina, utilizzato solo per conservare le stoviglie pulite.

6.2.3 Pulizia/disinfezione delle altre parti

L'involucro dell'unità principale deve essere pulito e disinfettato prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo. Le altre parti non entrano in contatto con il corpo o con il latte durante l'uso e devono essere pulite solo quando sono sporche.

Pulire/disinfettare gli oggetti a temperatura ambiente 5 °C ~ 40 °C come indicato di seguito:

Preparare quanto segue:

- Disinfezione
- Salviette al 70% di alcol isopropilico
- Panno morbido e pulito

Metodo di pulizia:

1. Prima di eseguire questa procedura di pulizia, lavare il dispositivo con un disinfettante.
2. Rimuovere tutti i residui dall'unità principale e dal cavo di ricarica con un panno morbido e pulito.
3. Prendere una salvietta di alcool isopropilico al 70% e passarla sulle parti fino a quando non ci sono più contaminanti visibili.
4. Asciugare il dispositivo ponendolo a temperatura ambiente per 10 minuti per far evaporare la soluzione del reagente di pulizia residua sul prodotto.

Metodo di disinfezione:

Pulire l'involucro dell'unità principale con il metodo sopra descritto prima della disinfezione.

1. Disinfettare l'involucro dell'unità principale con un panno morbido inumidito con isopropanolo al 70% per 3 minuti.
2. Lasciare asciugare ponendo l'unità principale a temperatura ambiente per 10 minuti per far evaporare la soluzione di disinfezione residua.

6.3 Istruzioni per l'uso

6.3.1 Preparazione prima dell'uso



Attenzione:

1. Lavarsi le mani con acqua e sapone, quindi ispezionare e assemblare un kit tiralatte pulito.

2. Durata della sessione di estrazione del latte:

Questo prodotto è alimentato da una batteria al litio ricaricabile; una volta caricato completamente, potrà essere utilizzato per 7-8 sessioni (circa 240 minuti) di estrazione del latte, 30 minuti per sessione. Una tipica sessione di estrazione dura indicativamente 10-15 minuti per seno, ma si dovrebbe estrarre il latte solo fino a che l'operazione sembra comoda e produttiva.

1. Selezionare la dimensione della coppa

Questo tiralatte indossabile Momcozy è dotato di una sola flangia in silicone da 24 mm. Se la flangia fornita non è adatta, su Amazon / momcozy.com sarà possibile trovare diverse flange e inserti per flange disponibili per l'acquisto. Digitare "momcozy" nella barra di ricerca e trovare la misura della flangia e dell'inserto più adatti.

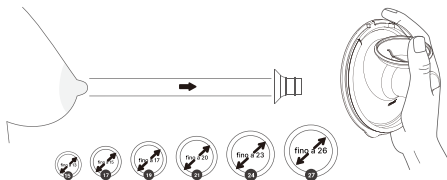


Fig. 14 Selezionare la dimensione giusta

2. Stimolare il capezzolo

- Stimolare il capezzolo fino a raggiungere la dimensione massima (non saltare questo passaggio!).
- Posizionare il capezzolo nel foro più piccolo in cui è possibile inserirlo comodamente senza forzarlo.
- Scegliere il foro che possa adattarsi comodamente alla base del capezzolo.
- Prendere le misure in base alla tabella delle taglie.

3. Prova di posizionamento della flangia

- Per trovare la flangia della misura adatta, occorre innanzitutto assicurarsi di posizionare la flangia nel punto giusto del seno.
- Premere la flangia sul seno fino a quando non ci sono più spazi vuoti. Assicurarsi che il capezzolo si trovi proprio al centro della flangia.

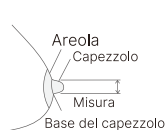


Fig. 15



Fig. 16

Tropo piccola

Tropo piccola: se durante l'uso del tiralatte il capezzolo continua a sfregare contro la parete interna della flangia, significa che la flangia è troppo piccola per te.

Misura corretta

Adatta: se durante l'uso del tiralatte il capezzolo si muove agevolmente senza sfregare o toccare la parete interna della flangia e se quasi nessuna parte dell'areola viene risucchiata all'interno, allora questa flangia è adatta a te.

Troppo grande

Troppo grande: se durante l'uso del tiralatte un'ampia zona dell'areola viene risucchiata all'interno, la flangia è troppo grande per te.

4. COME TROVARE IL REGGISENO GIUSTO

Fig. 17

- ❶ Realizzato in tessuto elasticizzato
- ❷ Senza ferretti o imbottiture
- ❸ Parte anteriore sganciabile
- ❹ Copertura completa

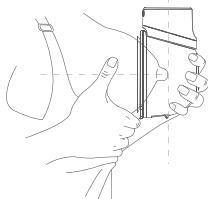


Fig. 18

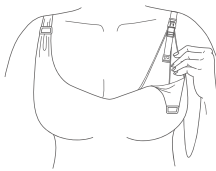


Fig. 19

MASSIMA ADERENZA

Quando si inserisce il tiralatte nel reggiseno, la flangia in silicone deve essere ben premuta contro la pelle, senza lasciare spazi vuoti.

SE SI MUOVE

Se si sente che il tiralatte si muove durante l'uso, stringere la spallina del reggiseno per regolare nuovamente il tiralatte o scegliere un altro reggiseno.

5. POSTURA RACCOMANDATA



Attenzione:

Durante l'uso del tiralatte, sedersi o stare in piedi per evitare che il latte fuoriesca. Il tiralatte non deve essere utilizzato quando si è sdraiate o si sta dormendo, per garantire il mantenimento dell'orientamento corretto durante l'uso.

POSTURA

Assicurarsi che il tiralatte e il raccoglilatte formino sempre un angolo in verticale. Altrimenti, il latte fuoriesce.



Fig. 20 Postura corretta

6.3.2 Assemblaggio del tiralatte



Attenzione:

Assicurarsi di aver pulito e disinfettato le parti che entrano in contatto con il latte o il seno.



Avvertenza

- Fare attenzione quando si disinfettano le parti del tiralatte facendole bollire, possono essere molto calde. Per evitare ustioni, iniziare ad assemblare il tiralatte solo quando le parti disinfettate si sono raffreddate.
- Lavarsi accuratamente le mani con acqua e sapone prima di toccare le parti del tiralatte e i seni per evitare contaminazioni. Evitare di toccare l'interno del set di raccolta del latte.

Note:

- Il corretto posizionamento della flangia a doppia tenuta, del diaframma, del raccogli latte, della valvola, del raccordo, ecc. è essenziale affinché il tiralatte formi un vuoto adeguato.
- Prima di ogni utilizzo, ispezionare visivamente i singoli componenti per verificare che non vi siano crepe, scheggiature, strappi, scolorimento o deterioramento. Nel caso in cui si riscontrino danni al dispositivo, interrompere l'uso fino alla sostituzione delle parti.

Lavarsi accuratamente le mani con acqua e sapone, quindi assemblare il tiralatte come segue:

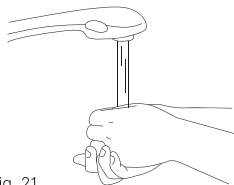


Fig. 21

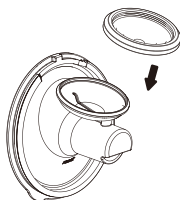


Fig. 22

1. Lavarsi accuratamente le mani con acqua e sapone.

2. Inserire il diaframma in silicone nel connettore. Premere delicatamente lungo il bordo fino a quando il tutto non sarà completamente sigillato.

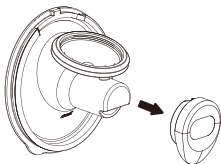


Fig. 23

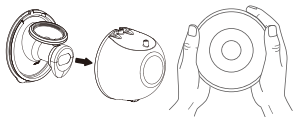


Fig. 24

3. Collegare la valvola in silicone all'estremità del connettore. Spingerla delicatamente fino a che non si fissa saldamente in posizione.

4. Collegare la flangia al raccogli latte. Premere verso il basso con i pollici per accertarsi che sia fissato saldamente al cerchio.

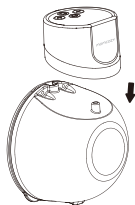


Fig. 25

5. Inserire la sporgenza cilindrica situata sul raccogli latte nel foro sul motore del tiralatte, quindi allineare la scanalatura sul raccogli latte con la tacca sul motore del tiralatte.

Il tiralatte è ora pronto per l'uso.

6.3.3 Istruzioni per l'uso del tiralatte



Avvertenza

- Prima di rimuovere il corpo del tiralatte dal seno, spegnere sempre il tiralatte per rompere il vuoto.
- Non continuare a usare il tiralatte per più di 5 minuti alla volta se non si riesce ad estrarre il latte. Provare in un altro momento della giornata.
- Se il processo diventa molto fastidioso o doloroso, interrompere l'uso del tiralatte e consultare il medico.



Attenzione:

- Monitorare il livello del latte durante l'uso per garantire che non si verifichi un riempimento eccessivo.

1. Allineamento

- a. Prima di azionare il tiralatte, assicurarsi che sia ben premuto sul seno, senza spazi vuoti (Fig. 26).

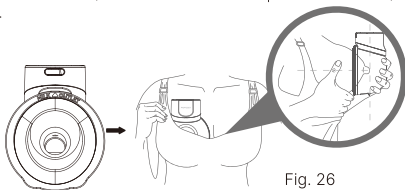


Fig. 26

- b. Per l'allineamento, tenere la flangia contro il seno per vedere se il capezzolo è centrato rispetto al tunnel della flangia. Potrebbe essere necessario piegarsi in avanti.
- c. Dopo l'allineamento, guardare attraverso la flangia per verificare che il capezzolo sia centrato prima di azionare il tiralatte. La punta del capezzolo NON deve toccare la parte superiore, i lati o la parte inferiore del tunnel della flangia. Se lo fa, provare di nuovo.

Prospettiva

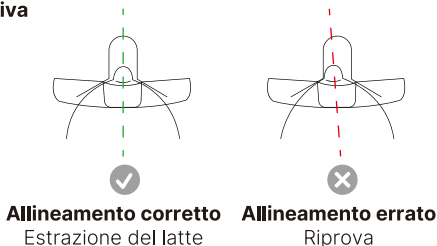


Fig. 27

Note:

Il corretto allineamento dei capezzoli è fondamentale per il comfort e per il corretto funzionamento.

Il capezzolo deve essere posizionato correttamente nel tunnel della coppa prima di azionare il tiralatte, per evitare disagi.

Cfr. Sezione 7.3.1 Preparazione prima dell'uso - Selezionare la dimensione della flangia.

2. Posizionare il tiralatte nel reggiseno

Posizionare il tiralatte nel reggiseno, avendo cura di tenerlo ben premuto contro il seno. Se necessario, stringere il reggiseno per mantenere il tiralatte saldamente in posizione e avviarlo.

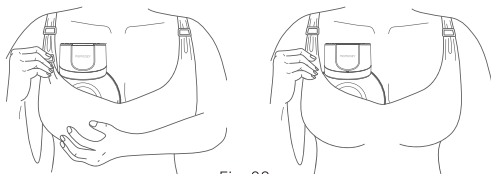


Fig. 28

3. Iniziare l'estrazione del latte

Non infilare il tiralatte direttamente nel reggiseno, ma seguire le istruzioni passo passo.

Scollegare dal caricatore prima dell'uso.

A. Accendere il tiralatte

Premere a lungo il pulsante On / Off / Pausa per 2 secondi per accendere il tiralatte.

- La modalità predefinita è la modalità Stimolazione quando si utilizza il tiralatte per la prima volta.
- Il livello di vuoto predefinito è il livello 1 (in questo momento, il LED del livello di aspirazione visualizza 1 come livello 1).

B. Selezionare la modalità

Modalità: modalità di stimolazione e Modalità di estrazione e Modalità mista

Quando si utilizza per la prima volta il tiralatte, l'impostazione predefinita è la potenza di aspirazione di livello 1 della modalità Stimolazione.

Funzione di memoria: il tiralatte si avvierà con la potenza di aspirazione di livello 1. Il dispositivo ricorda l'ultima modalità utilizzata all'uso successivo.

Premere brevemente il pulsante di Selezione modalità per scegliere tra le 3 modalità.

C. Selezionare il livello di vuoto

Il tiralatte Momcozy dispone di 9 impostazioni della pressione del vuoto per ciascuna modalità, che consentono di controllare la sensazione di comfort e di efficienza in tutte le modalità.

Una volta che si avverte la pressione del vuoto sul capezzolo, usare il pulsante Aumenta/Riduci per regolare la pressione del vuoto e trovare l'impostazione preferita in tutte e tre le modalità. Il display LED si spegnerà dopo 60 secondi di inattività; sarà possibile riattivarlo premendo un pulsante qualsiasi.

Suggerimento: una maggiore pressione del vuoto non sempre significa un maggiore volume di latte. Se il capezzolo è sottoposto a uno stress eccessivo, la produzione di latte può diminuire. Assicurarsi sempre di usare il tiralatte a un livello confortevole.

Se non si sente l'aspirazione, controllare che il tiralatte sia montato correttamente.



Attenzione:

- * Non sarà possibile utilizzare il tiralatte Momcozy mentre è in corso l'operazione di ricarica. Prima dell'uso, scollegare sempre il dispositivo dal caricabatterie e chiudere il tappo di ricarica.
- * Il tiralatte Momcozy non deve essere utilizzato in posizione sdraiata, durante attività faticose o che possono causare lesioni.
- * L'uso del tiralatte non deve causare dolore. Non cercare di estrarre il latte con un'impostazione di pressione del vuoto troppo alta o che causa disagio. Se durante il funzionamento del tiralatte si avverte un disagio o un dolore eccessivo, arrestare l'uso, rompere il vuoto intorno al capezzolo e interrompere la sessione.

4. Pausa / Avvio dell'estrazione del latte

Per mettere in pausa l'estrazione, premere brevemente il pulsante On / Off / Pausa e la spia della modalità lampeggerà. Premere un pulsante qualsiasi per continuare la sessione di estrazione.

5. Spegner il tiralatte

Premere a lungo il pulsante On / Off / Pausa per 2 secondi per spegnere il tiralatte.

Inoltre, il prodotto si spegnerà automaticamente dopo 30 minuti di estrazione del latte.

Nota:

Una tipica sessione di estrazione dura indicativamente 10- 15 minuti per seno, ma si dovrebbe estrarre il latte solo fino a che l'operazione sembra comoda e produttiva.

6. Rimuovere il tiralatte

Usare un dito per rompere il vuoto tra la flangia e il tessuto mammario.

Per rimuovere il tiralatte dal seno dopo la sessione d'uso, piegarsi leggermente in avanti e tenere il lato di apertura della coppa rivolto verso l'alto per evitare che il latte fuoriesca.



Fig. 29

Si consiglia all'utente di interrompere la sessione d'uso del tiralatte quando il volume di latte estratto nel raccogli latte si avvicina a 120 ml, per evitare il traboccamento.

7. Versare il latte

Nota: non aprire direttamente la flangia per versare il latte, in quanto potrebbe far entrare il latte nell'unità principale e danneggiarla!

Spegnere prima il tiralatte, rimuovere l'unità principale e versare il latte materno dall'uscita del latte sulla parte superiore del raccogli latte.

Dopo aver terminato la raccolta del latte, versare tempestivamente il latte appena estratto in altri raccogli latte dotati di tappi o sacchetti per la conservazione del latte. Avvitare saldamente il tappo sull'altro raccogli latte e conservare il latte.

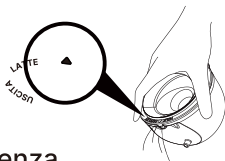


Fig. 30



Avvertenza

- I raccogli latte forniti in dotazione servono per raccogliere il latte durante il pompaggio. Per allattare il bambino o conservare il latte materno estratto, utilizzare un raccogli latte con tappo.



Avvertenza

- Refrigerare o congelare immediatamente il latte estratto o conservarlo a una temperatura di 16 °C~25 °C per 2-4 ore prima di allattare il bambino.

6.4 Conservazione del latte materno

6.4.1 Conservazione corretta del latte materno

Seguendo le tecniche di conservazione e di preparazione raccomandate, sarà possibile mantenere la sicurezza e la qualità del latte materno estratto tutelando la salute del bambino.

Queste sono le linee guida generali per la conservazione del latte umano a diverse temperature. Diversi fattori incidono sulla durata della conservazione sicura del latte umano. Tali fattori includono il volume del latte, la temperatura dell'ambiente in cui il latte viene estratto, le fluttuazioni di temperatura nel frigorifero e nel congelatore e la pulizia dell'ambiente.

Conservare il latte materno dopo averlo estratto:

- Se possibile, refrigerare o raffreddare il latte subito dopo averlo tirato. Si può mettere in frigorifero, in una borsa termica o in un contenitore isolato, o congelare in piccoli lotti (da 60 a 120 ml) per le poppate successive.
- Utilizzare sacchetti per la conservazione del latte materno o contenitori puliti e adatti all'uso con alimenti. Assicurarsi che i contenitori siano di vetro o di plastica con coperchi a chiusura ermetica.
- Evitare i contenitori con il simbolo del riciclaggio numero 7, che indica che il contenitore può essere fatto di plastica contenente BPA.
- Eliminare l'aria prima di sigillare.
- Stendere i sacchetti in piano per congelarli. Per evitare che i sacchetti si attacchino tra loro, separarli con un tovagliolo di carta.
- Non conservare mai il latte materno in contenitori per biberon usa e getta o in sacchetti di plastica non destinati alla conservazione del latte materno.
- Ruotare delicatamente il contenitore per mescolare la parte cremosa del latte materno che potrebbe salire in alto con il resto del latte. Non agitare il latte. Questo può danneggiare alcuni componenti preziosi del latte.
- Il latte appena estratto o estratto può essere conservato:

TIPO DI LATTE MATERNO	POSIZIONE E TEMPERATURE DI CONSERVAZIONE		
	Piano di lavoro 25°C (77°F) o più freddo (temperatura ambiente)	Frigorifero 4° C (40°F)	Congelatore -18° C (0°F) o più freddo
Appena estratto	Fino a 4 ore	Fino a 4 giorni	Entro 6 mesi è meglio Fino a 12 mesi sono accettabili
Scongelato, precedentemente congelato	1-2 ore	Fino a 1 giorno (24 ore)	Non ricongelare MAI il latte umano dopo che è stato scongelato
Avanzo di una poppata (il bambino non ha finito il biberon)	Utilizzare entro 2 ore dalla fine della poppata del bambino		

Queste linee guida si riferiscono solo ai neonati sani nati a termine e possono variare per i neonati prematuri o malati. Consultare il proprio medico curante.

Consigli per la conservazione:

- Se si consegna il latte a un assistente pediatrico, etichettare chiaramente il contenitore di conservazione con la data in cui il latte è stato estratto e il nome del bambino.
- Non conservare il latte materno vicino alla porta del frigorifero o del congelatore. Questo aiuta a proteggere il latte materno dagli sbalzi di temperatura dovuti all'apertura e alla chiusura della porta.
- Se si pensa di non utilizzare il latte materno appena estratto entro 4 giorni, congelarlo subito. Ciò contribuisce a proteggere la qualità del latte materno.
- Quando si congela il latte materno:
- Conservare piccole quantità per evitare di sprecare il latte che potrebbe non essere finito. Conservare da 60 a 120 ml o la quantità offerta in una poppata.
- Lasciare circa un centimetro di spazio in cima al contenitore, perché il latte materno si espande quando si congela.

- Quando si è in viaggio, il latte materno può essere conservato in una borsa termica isolata con mattonelle di ghiaccio per un massimo di 24 ore. A destinazione, utilizzare subito il latte, conservarlo in frigorifero o congelarlo.

6.4.2 Scongelamento sicuro del latte materno

- Scongelare sempre prima il latte materno più vecchio. Il primo a essere stato congelato deve essere il primo a essere consumato. Con il tempo, la qualità del latte materno può diminuire.
- Esistono diversi modi per scongelare il latte materno:
 - In frigorifero per tutta la notte.
 - Mettere in un contenitore di acqua calda o tiepida.
 - Sotto acqua corrente tiepida.
- Non scongelare o riscaldare mai il latte materno nel microonde. Il microonde può distruggere le sostanze nutritive del latte materno e creare punti caldi, che possono bruciare la bocca del bambino.
- Se si scongela il latte materno in frigorifero, utilizzarlo entro 24 ore. Iniziare a contare le 24 ore quando il latte materno è completamente scongelato, non dal momento in cui lo avete tirato fuori dal freezer.
- Una volta portato a temperatura ambiente o riscaldato, il latte materno deve essere utilizzato entro 2 ore.
- Non ricongelare mai il latte materno dopo che si è scongelato.

7. In viaggio

Quando si viaggia, utilizzare il cavo di ricarica in dotazione e adattarlo alla fonte di alimentazione più adatta al luogo in cui ci si trova.

Prima di salire a bordo di un aereo, consultare la compagnia aerea per avere informazioni sul trasporto o sull'uso di questo tiralatte in aereo.

Temperatura: da -20 a 60 °C/da 4 a 140 °F

Umidità relativa: 15% - 90%

Pressione ambiente: 70 - 106 kPa

8. Condizioni di conservazione

Come conservare il tiralatte

- * Stoccaggio a breve termine
- * Tenere il tiralatte lontano dalla luce diretta del sole. Conservare il tiralatte e i suoi accessori in un luogo sicuro, pulito, asciutto e lontano dai bambini.
- * Stoccaggio a lungo termine

In primo luogo, caricare il tiralatte prima dello stoccaggio a lungo termine, in modo da prolungarne la vita utile. In secondo luogo, conservarlo in un luogo lontano dalla luce diretta del sole per evitare che si scolorisca. In terzo luogo, pulire e asciugare le parti lavabili prima di riporle.
- * Temperatura: da -20 a 60 °C
- * Umidità relativa: 15% - 90%
- * Pressione ambiente: da 70 a 106 kPa
- * In genere sono necessari 30 minuti per riscaldare a partire dalla temperatura minima di stoccaggio e/o raffreddare a partire dalla temperatura massima di stoccaggio fino a quando non è pronto per il funzionamento.

9. Specifiche

N. modello	S12 Pro
Nome	Tiralatte indossabile
Requisiti di alimentazione	Ingresso: 100-240 V CA, 50/60 Hz; Uscita: 5V $\equiv$ 1A (ricarica tramite il cavo di ricarica USB 2.0/Tipo C in dotazione e l'adattatore di corrente acquistato autonomamente)
Alimentazione	CC 3.7 V / 1350mAh Batteria al litio ricaricabile
Potenza nominale	5W
Modalità di aspirazione	Modalità di stimolazione, modalità estrazione e modalità mista
Gamma del vuoto	Modalità di stimolazione: da -90 a -150 mmHg Modalità di estrazione: da -120 a -295 mmHg Modalità mista: da -90 a -295 mmHg
Velocità del ciclo	Modalità di stimolazione: 58~92 cicli/min Modalità di estrazione: 25 ~ 60 cicli/min Modalità mista: 25~92 cicli/min
Dimensioni della tiralatte	135 mm x 109 mm x 75 mm
Peso (con tutti gli accessori)	240 g
Vita utile del prodotto	500 ore
Livello di rumorosità	≤ 50 dBA
Tipo di protezione contro lo shock elettrico	Apparecchiature alimentate internamente
Livello di protezione contro le scosse elettriche	Parte applicata di tipo BF
Condizioni operative	Temperatura: da 0°C a 40°C; Umidità: dal 15% al 90%, Pressione atmosferica: da 70 kPa a 106 kPa
Ambiente di trasporto e stoccaggio	Temperatura: da -20 °C a 60 °C; Umidità: dal 15% al 90%, Pressione atmosferica: da 70 kPa a 106 kPa
Tempo di ricarica della batteria	150 minuti
Tempo di utilizzo della batteria	240 minuti

10. Manutenzione e parti di ricambio

Il dispositivo non contiene al suo interno parti riparabili dall'utente: L'apertura o la manomissione di questo dispositivo invaliderà la garanzia. Nel caso in cui il dispositivo debba essere riparato, deve essere restituito all'azienda produttrice dell'apparecchiatura medica o direttamente al rivenditore. È vietato apportare modifiche di qualsiasi tipo.

Il PRODUTTORE metterà a disposizione, su richiesta, schemi elettrici, elenchi di componenti, descrizioni, istruzioni di calibrazione o altre informazioni che aiuteranno il PERSONALE DI ASSISTENZA a riparare le parti del dispositivo indicate dal FABBRICANTE come riparabili dal PERSONALE DI ASSISTENZA.

Quando il prodotto non viene utilizzato per lungo tempo, la batteria si scarica lentamente. Per evitare che la batteria si danneggi a causa della bassa tensione prolungata, caricare il dispositivo ogni tre mesi.



Avvertenza

La sostituzione delle batterie al litio da parte di personale non adeguatamente formato può comportare un rischio.

Non effettuare la pulizia o la manutenzione del dispositivo mentre è in uso o in carica.

11. Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità UE Shenzhen Root Innovation Technology Co., Ltd. Con la presente si dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva GPSD 2001/95/CE e della Direttiva EMC 2014/30/UE.

12. Guida alla risoluzione dei problemi

Problemi	Soluzioni
Il tiralatte non funziona	• Se non si è ancora verificata la montata lattea, si consiglia di lasciare il tiralatte sul seno per un periodo di tempo più lungo per osservare un'eventuale montata ritardata. Nota: Il momento iniziale della montata lattea è unico per ogni persona e varia in base a molti fattori. • Controllare l'allineamento del capezzolo, mettere in pausa il tiralatte e staccarlo dal seno. Riallineare il tiralatte come descritto di seguito. • È possibile che le dimensioni della flangia non siano corrette. (Cfr. Sezione 4. GUIDA INTRODUTTIVA - Selezionare la dimensione della flangia).
Il latte non scorre	• Mettere in pausa il tiralatte e rimuoverlo dal seno. Eseguire l'allineamento in modo corretto. (Cfr. la Sezione 5 - POMPAGGIO - Allineamento). • Sarà anche possibile separare il tiralatte dalla coppa per riallinearlo. Quindi, centrare il capezzolo nel condotto della flangia e avvicinare il tiralatte al seno (cfr. la Sezione 7.3 Istruzioni per l'uso - Allineamento).

Necessità di riallineamento	• Mettere in pausa il tiralatte e rimuoverlo dal seno. Riallinearlo correttamente. (Cfr. la Sezione 7.3 Istruzioni per l'uso - Allineamento). • Sarà anche possibile separare il tiralatte dalla flangia per procedere al suo allineamento. Quindi, centrare il capezzolo nel tunnel della flangia e portare il tiralatte al seno (cfr. Sezione 7.3 Istruzioni per l'uso - Allineamento).
Sentire fastidio durante il funzionamento del tiralatte	• Qualora l'utente avverta un fastidio eccessivo, provare quanto di seguito indicato (cfr. Sezione 7.3 Istruzioni per l'uso - Allineamento): • Accertarsi di premere saldamente il tiralatte Momcozy contro il seno durante la fase di stimolazione. • Stringere il reggiseno per assicurarsi che il tiralatte Momcozy sia ben saldo contro il seno. • Ridurre la forza di aspirazione. • Riallineare il tiralatte Momcozy (cfr. sopra). • Forse si sta usando il tiralatte troppo a lungo. Il tiralatte Momcozy si spegne automaticamente dopo 30 minuti. • Potrebbe non essere disponibile la dimensione corretta della flangia (cfr. Sezione 7.3 Istruzioni per l'uso - Selezionare la dimensione della flangia). Fermarsi e rivolgersi a un medico o a uno specialista dell'allattamento.
Aspirazione diminuita (bassa) del tiralatte	• Il tiralatte dispone di 9 impostazioni di aspirazione. Premere il pulsante di aumento per aumentare il livello di aspirazione. • Controllare lo stato delle parti lavabili. Dovrebbero essere sostituite dopo tre mesi di utilizzo. • Se non funziona, provare a eseguire la seguente procedura: 1. Controllare i collegamenti tra tutte le parti lavabili per verificare che siano saldi. 2. Ispezionare visivamente tutte le parti lavabili e sostituirle se danneggiate. 3. Verificare che l'alimentazione sia attiva. 4. Premere il tiralatte saldamente contro il seno.
Interruzione dell'estrazione	• Il tiralatte smette di estrarre automaticamente dopo 30 minuti. • Una breve pressione del pulsante On / Off / Pausa mette in pausa il tiralatte, una nuova pressione lo fa ripartire.
Il tiralatte non interrompe l'estrazione	• Premere il pulsante On / Off / Pausa. • Se il problema persiste, rompere il vuoto inserendo un dito tra il tessuto mammario e la flangia. Quindi, premere il pulsante On / Off / Pausa per spegnere il tiralatte.
Il tiralatte o il caricatore si bagnano (immersi nell'acqua).	• Asciugare immediatamente il tiralatte. Posizionare il tiralatte in verticale con la porta del caricatore rivolta verso il basso e i comandi di aspirazione verso l'alto e lasciarlo asciugare all'aria per tutta la notte. Non utilizzare il tiralatte o il caricatore per 24 ore. • Contattare l'Assistenza clienti.
Il tiralatte non si carica.	• Accertarsi che il cavo USB di Tipo-C con caricabatterie standard (non incluso) sia completamente inserito nella porta di ricarica del tiralatte.

Osservazione: se i metodi sopra descritti non risolvono il problema, contattare il produttore; per le informazioni di contatto, vedere l'ultima pagina.

13. Smaltimento



Al termine del ciclo di vita del prodotto, non gettarlo nei normali rifiuti domestici, ma portarlo in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettroniche e batterie. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche possono avere effetti potenzialmente dannosi sull'ambiente. Lo smaltimento improprio può provocare l'accumulo di tossine nocive nell'aria, nell'acqua e nel suolo, con conseguenti danni per la salute umana. L'utente ha l'obbligo di smaltire correttamente il dispositivo. Per informazioni sullo smaltimento, consultare le autorità comunali.

14. GARANZIA

In caso di reclamo in garanzia, contattare il fabbricante; le informazioni di contatto sono riportate nell'ultima pagina del presente manuale d'uso. Se si deve spedire l'unità, allegare una copia della ricevuta di acquisto con una chiara descrizione del difetto.

I termini di garanzia sono i seguenti:

1. Il periodo di garanzia del dispositivo è di due anni dalla data di acquisto. In caso di richiesta in garanzia, la data di acquisto deve essere comprovata dallo scontrino o dalla fattura.
2. Le riparazioni in garanzia non prolungano il periodo di garanzia né del dispositivo né delle parti di ricambio.
3. I seguenti casi sono esclusi dalla garanzia
 - Tutti i danni che si verificano a causa di un trattamento improprio, ad esempio l'inosservanza delle istruzioni per l'uso.
 - Tutti i danni che si verificano a causa di riparazioni o manomissioni da parte del cliente o di terzi non autorizzati.
 - Danni che si verificano durante il trasporto dal fabbricante al consumatore o durante il trasporto al centro di assistenza.
 - Accessori che sono soggetti a normale usura.
 - Danni al dispositivo dovuti allo smontaggio da parte di persone non autorizzate.
 - La responsabilità per i danni diretti o indiretti causati dall'unità è esclusa anche se il danno all'unità viene accettato come richiesta in garanzia.

15. Informazioni EMC

L'apparecchiatura con le seguenti PRESTAZIONI ESSENZIALI è destinata all'uso in ambiente sanitario domestico e nell'ambiente della struttura.

Prestazioni essenziali:

Funzione specifica del dispositivo	Criteri di superamento/non superamento specifici del dispositivo	Metodo di rilevamento/test
Resistenza al vuoto	Modalità di stimolazione: da -90 a -150 mmHg Modalità di estrazione: da -120 a -295 mmHg Modalità mista: da -90 a -295 mmHg	Manometro a vuoto Osservazione
Velocità del ciclo	Modalità di stimolazione: 58~92 cicli/min Modalità di estrazione: 25~60 cicli/min Modalità mista: 25~92 cicli/min	Osservazione
Vuoto massimo	≤-315 mmHg	Manometro a vuoto Osservazione
Software per la regolazione della pressione di aspirazione	315 mmHg	Manometro a vuoto Osservazione
Meccanismo di prevenzione del riflusso	Nessuna perdita al vuoto massimo	Osservazione

Se le prestazioni essenziali vengono meno o risultano degradate a causa di disturbi elettromagnetici, ciò può comportare la perdita di funzionalità del prodotto o lesioni ai pazienti. Si prega di leggere attentamente le informazioni importanti riportate di seguito per evitare possibili disturbi elettromagnetici.

**Avvertenza**

- L'uso di telefoni cellulari o forni a microonde, apparecchiature chirurgiche HF, risonanza magnetica o altre apparecchiature radianti vicino a questo prodotto può causare malfunzionamenti

- L'uso di questa apparecchiatura adiacente o impilata con altre apparecchiature deve essere evitato in quanto potrebbe causare un funzionamento improprio. Qualora tale uso sia necessario, questa apparecchiatura e le altre apparecchiature dovranno essere osservate per verificare che funzionino in modo normale.
- Le apparecchiature di comunicazione RF portatili (comprese le periferiche come i cavi delle antenne e le antenne esterne) devono essere utilizzate a una distanza massima di 30 cm (12 pollici) da qualsiasi parte del Tiralatte indossabile Momcozy, compresi i cavi indicati dal produttore. In caso contrario, potrebbe verificarsi un peggioramento delle prestazioni di questa apparecchiatura.
- L'uso di accessori, trasduttori e cavi diversi rispetto a quelli specificati o forniti dal produttore di questa apparecchiatura potrebbe comportare un aumento delle emissioni elettromagnetiche o una riduzione dell'immunità elettromagnetica di questa apparecchiatura e generare un funzionamento improprio.



Attenzione:

- 1) Dispositivi di sicurezza, anti-furto e identificazione a radiofrequenza (RFID). Alcuni sistemi antifurto elettromagnetici e metal detector come quelli utilizzati agli ingressi o alle uscite di grandi magazzini, biblioteche e altri luoghi pubblici, e i dispositivi di controllo di sicurezza degli aeroporti possono influire sul Tiralatte indossabile Momcozy. Si prega di non utilizzare il tiralatte indossabile Momcozy nelle immediate vicinanze di questi luoghi. Inoltre, anche i dispositivi RFID, che vengono spesso utilizzati per leggere i badge identificativi, nonché alcuni dispositivi di disattivazione dei tag, come quelli utilizzati agli sportelli di pagamento dei negozi e agli sportelli di prestito delle biblioteche, possono influire sul Tiralatte indossabile Momcozy. Si prega di non utilizzare il tiralatte indossabile Momcozy nelle immediate vicinanze di questi luoghi. Qualora sia necessario utilizzare uno di questi dispositivi, invitiamo a spegnere il tiralatte indossabile Momcozy. Prima di ogni utilizzo, controllare lo stato del Tiralatte indossabile Momcozy per assicurarsi che possa funzionare normalmente.
- 2) L'uso di diatermia a onde corte, diatermia a microonde o diatermia terapeutica a ultrasuoni (tutti ora denominati diatermia) e dispositivi di elettro-cauterizzazione nelle immediate vicinanze di questo prodotto può causare anomalie di funzionamento o portare a un calo delle prestazioni; si prega di non utilizzare il tiralatte indossabile Momcozy vicino a questa apparecchiatura.

Viene qui di seguito riportato un elenco dei cavi e della lunghezza massima dei cavi:

Nome dei cavi	Lunghezza del cavo	Con o senza schermatura
Cavo di ricarica	1000 ± 10 mm	No

Guida e dichiarazione del produttore — emissione elettromagnetica

Il Tiralatte indossabile Momcozy è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico indicato qui di seguito. Il cliente dell'utente del Tiralatte indossabile Momcozy deve accertarsi che venga utilizzato in tale ambiente.

Test delle emissioni	Conformità	Ambiente elettromagnetico: guida
Emissioni RF condotte e irradiate CISPR 11	Gruppo 1 Classe B	Il Tiralatte indossabile Momcozy si serve dell'energia RF unicamente per la sua funzione interna. Pertanto, le sue emissioni RF sono estremamente basse e non sono suscettibili di causare interferenze nelle apparecchiature elettroniche vicine.
Emissioni RF condotte CISPR 11	Gruppo 1 Classe B	Il Tiralatte indossabile Momcozy è adatto all'uso in tutti gli stabilimenti, compresi quelli domestici e quelli collegati direttamente alla rete elettrica pubblica a bassa tensione che alimenta gli edifici utilizzati per scopi domestici, ad eccezione delle apparecchiature chirurgiche HF quasi attive e della sala schermata RF per la risonanza magnetica.
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Classe A	
Fluttuazioni/sfarfalli o della tensione emissioni IEC 61000-3-3	Conforme	

Guida e dichiarazione del produttore — Immunità elettromagnetica

Il Tiralatte indossabile Momcozy è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico indicato qui di seguito. Il cliente dell'utente del Tiralatte indossabile Momcozy deve accertarsi che venga utilizzato in tale ambiente.

Test di immunità	Livello di test IEC 60601-1-2	Livello di conformità	Guida elettromagnetica all'ambiente
Scarica elettrostatica IEC 61000-4-2	±8 kV per scarica da contatto; ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV per scarica in aria.	±8 kV per scarica da contatto; ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV per scarica in aria.	I pavimenti devono essere in legno, cemento o piastrelle di ceramica. Qualora i pavimenti siano rivestiti con materiale sintetico, l'umidità relativa deve essere almeno del 30%.

Campi RF EM irradiati IEC 61000-4-3	10 V/m (ambiente di assistenza sanitaria domiciliare), da 80 MHz a 2,7 GHz, con modulazione di ampiezza all'80% a 1 kHz	10 V/m (ambiente di assistenza sanitaria domiciliare), da 80 MHz a 2,7 GHz, con modulazione di ampiezza all'80% a 1 kHz	
Transitori/burst elettrici veloci IEC 61000-4-4	Linee di alimentazione CA ± 2 kV; linee di alimentazione/segnale DC ± 1 kV. Frequenza di ripetizione 100 kHz	linee CA ± 2 kV;	La qualità dell'alimentazione dovrebbe essere quella di un AMBIENTE SANITARIO DOMICILIARE.
Sovratensioni IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV linea-linea; $\pm 0,5$ kV, ± 1 kV, ± 2 kV linea-terra.	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV da linee a righe;	La qualità dell'alimentazione dovrebbe essere quella di un AMBIENTE SANITARIO DOMICILIARE.
Disturbi condotti indotti da campi RF IEC 61000-4-6	3V da 0,15 MHz a 80 MHz; 6 V nelle bande ISM comprese tra 0,15 MHz e 80 MHz, con modulazione AM all'80% a 1 kHz	3V da 0,15 MHz a 80 MHz; 6 V nelle bande ISM comprese tra 0,15 MHz e 80 MHz, con modulazione AM all'80% a 1 kHz	La qualità dell'alimentazione dovrebbe essere quella di un AMBIENTE SANITARIO DOMICILIARE.

Nota: Le bande ISM (industriali, scientifiche e mediche) tra 0,15 MHz e 80 MHz sono comprese tra 6.765 MHz e 6.795 MHz; da 13.553 MHz a 13.567 MHz; da 26.957 MHz a 27.283 MHz e da 40,66 MHz a 40,70 MHz. Le bande dei radioamatori tra 0,15 MHz e 80 MHz sono da 1,8 MHz a 2,0 MHz, da 3,5 MHz a 4,0 MHz, da 5,3 MHz a 5,4 MHz, da 7 MHz a 7,3 MHz, da 10,1 MHz a 10,15 MHz, da 14 MHz a 14,2 MHz, da 18,07 MHz a 18,17 MHz, da 21,0 MHz a 21,4 MHz, da 24,89 MHz a 24,99 MHz, da 28,0 MHz a 29,7 MHz e 50,0 da MHz a 54,0 MHz.

Frequenza di potenza nominale Campi magnetici IEC 61000-4-8	30A/m 50 Hz oppure 60 Hz	30A/m 50 Hz oppure 60 Hz	I campi magnetici a frequenza di alimentazione devono essere ai livelli caratteristici di un AMBIENTE SANITARIO DOMICILIARE.
Cali di tensione IEC 61000-4-11	0% UT, 0,5 ciclo a 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° e 315°; 0% UT, 1 ciclo e 70% UT, 25/30 cicli — monofase: a 0°	Applicabile	La qualità dell'alimentazione dovrebbe essere quella di un AMBIENTE SANITARIO DOMICILIARE.
Interruzioni di tensione IEC 61000-4-11	0% UT, ciclo 250/300	Applicabile	

NOTA: UT è la tensione di rete in corrente alternata prima dell'applicazione del livello di test. Esempio: 25/30 significa 25 periodi a 50 Hz o 30 periodi a 60 Hz.

Guida e dichiarazione del produttore — immunità elettromagnetica

Il Tiralatte indossabile Momcozy è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico indicato qui di seguito. Il cliente o l'utente del Tiralatte indossabile Momcozy deve assicurarsi che venga utilizzato in tale ambiente.

Test di immunità	Livello di test IEC 60601-1-2	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - guida
Campi in prossimità da apparecchiature di comunicazione wireless RF IEC 61000-4-3	Cfr. la seguente tabella	Conforme	
Campi magnetici in prossimità IEC 61000-4-39	Cfr. la seguente tabella	Conforme	

Specifiche di prova per l'IMMUNITÀ DELLA PORTA DELL'INVOLUCRO alle apparecchiature di comunicazione RF wireless

Frequenza di test (MHz)	Banda ^{a)} (MHz)	Servizio ^{a)}	Modulazione	Livello del test di immunità (V/m)
385	380 – 390	TETRA 400	Modulazione a impulsi ^{b)} 18 Hz	27
450	430 – 470	GMRS 460, FRS 460	Modulazione in frequenza (FM) ^{c)} con deviazione di ± 5 kHz e segnale sinusoidale di 1 kHz.	28
710	704 – 787	Banda LTE 13, 17	Modulazione del polso ^{b)} 217 Hz	9
745				
780				
810	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Modulazione del polso ^{b)} 18 Hz	28
870				
930				
1720	1700 – 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; Banda LTE 1, 3, 4, 25; UMTS	Modulazione del polso ^{b)} 217 Hz	28
1845				
1970				

2450	2400 – 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, Banda LTE 7	Modulazione a impulsi ^{b)} 217 Hz	28
5240	5100 – 5800	WLAN 802.11 a/n	Modulazione a impulsi ^{b)} 217 Hz	9
5500				
5785				

NOTA Se necessario per raggiungere il LIVELLO DEL TEST DI IMMUNITÀ, la distanza tra l'antenna trasmittente e l'APPARECCHIATURA ME o il SISTEMA ME può essere ridotta a 1 m. La distanza di prova di 1 m è consentita dalla norma IEC 61000-4-3.

a) Per alcuni servizi, sono incluse solo le frequenze di uplink.

b) Il segnale portante deve essere modulato utilizzando un segnale ad onda quadra del 50% del ciclo di lavoro.

c) In alternativa alla modulazione in frequenza (FM), il segnale portante può essere modulato a impulsi mediante un'onda quadra con ciclo di lavoro del 50% a 18 Hz. Sebbene non rappresenti una modulazione reale, costituisce il caso peggiore.

Specifiche di prova per l'immunità della porta dell'involucro ai campi magnetici in prossimità.

Frequenza del test	Modulazione	Livello del test di immunità (A/M)
30 kHz ^{a)}	CW	8
134,2 kHz	Modulazione degli impulsi ^{b)} 2,1 kHz	65 ^{c)}
13,56 MHz	Modulazione a impulsi ^{b)} 50 kHz	7.5 ^{c)}

a) Questo test è applicabile solo alle APPARECCHIATURE ME e AI SISTEMI ME destinati all'uso in ambiente sanitario domestico.

b) Il segnale portante deve essere modulato utilizzando un'onda quadra con ciclo di lavoro del 50%

c) r.m.s, prima dell'applicazione della modulazione

16. Dichiarazione di viaggio o di uso internazionale

Dato che le prestazioni del tiralatte indossabile Momcozy potrebbero essere influenzate dall'ambiente esterno, data l'incertezza e l'instabilità dell'ambiente di viaggio, invitiamo a non servirsi del dispositivo quando si è in viaggio o in aereo.

Il Tiralatte indossabile Momcozy può essere utilizzato a livello internazionale, ma deve essere utilizzato e conservato nell'ambiente specificato nel presente manuale d'uso; assicurarsi che l'alimentazione in ingresso dell'adattatore di alimentazione sia di CA 100-240 V 50/60 Hz e che l'alimentazione in uscita sia di CC 5 V 1 A; assicurarsi inoltre di disporre di un convertitore per la conversione alla tensione corretta del paese di destinazione. Per garantire che il Tiralatte indossabile Momcozy non subisca danni durante il trasporto, controllare i seguenti elementi prima dell'uso per assicurarsi che possa funzionare normalmente:

- Controllare il Tiralatte indossabile Momcozy per assicurarsi che non presenti danni o incrinature.
- Prima di ogni utilizzo, controllare lo stato del Tiralatte indossabile Momcozy per assicurarsi che possa funzionare normalmente.
In caso di anomalie, interrompere l'uso.

17. Informazioni del produttore

Produttore: Shenzhen Root Innovation Technology Co.,Ltd.

Indirizzo: #2-201, Floor 2, Hasee Computer Building, No.2 Beier Rd, Bantian Street, Longgang, Shenzhen, Guangdong, China, 518129

E-mail: support@momcozy.com

Contattarci se è necessaria assistenza per la configurazione, l'uso o la manutenzione del dispositivo o per segnalare un funzionamento o un evento imprevisti.



PRODOTTO IN CINA

18. Dichiarazione di conformità FCC

Eventuali modifiche o variazioni non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

NOTE IMPORTANTI:

Nota: Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono concepiti per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, cosa che può essere verificata spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto.

S12Ps-SM1EU00-001

→ ESPAÑOL

ÍNDICE

1. Presentación del producto	150
2. Advertencias y precauciones de seguridad	150
3. Contraindicaciones	151
4. Información de seguridad	151
5. Descripción del producto	153
6. Instrucciones de funcionamiento	156
7. Transferencia	174
8. Condiciones de almacenamiento	174
9. Especificaciones	175
10. Mantenimiento y piezas de repuesto	176
11. Declaración de conformidad	176
12. Solución de problemas	176
13. Eliminación	178
14. Garantía	178
15. Información de EMC	178
16. Declaración sobre desplazamientos o uso internacional	184
17. Información del fabricante	185
18. Declaración de conformidad con la FCC	185

1. Presentación del producto

El sacaleches portátil Momcozy está diseñado para mujeres lactantes que desean extraer y almacenar leche materna. Funciona generando un vacío alrededor del pezón para extraer la leche, que luego se recolecta en un colector.

Este dispositivo cuenta con tres modos de funcionamiento: estimulación, extracción y combinado. El modo de estimulación comienza con succiones rápidas y breves para estimular la salida de la leche; el modo de extracción funciona con succiones lentas y profundas diseñadas para una extracción más profunda y pausada; y el modo combinado comienza con succiones rápidas y cortas, y luego cambia a succiones lentas y prolongadas. Para evitar que la leche llegue al sistema de succión, los conjuntos de recolección incluyen una membrana de silicona que separa físicamente la vía de contacto con la leche del sistema de vacío.

Este dispositivo está destinado a su uso por parte de una sola usuaria.

2. Advertencias y precauciones de seguridad

Las señales de advertencia y los símbolos gráficos del manual promueven el uso seguro y correcto del dispositivo con la intención de evitar daños tanto a usted como a otras personas. A continuación, se describen las marcas de advertencia y los símbolos gráficos:

Símbolos de advertencia/precaución	
 Advertencia	Una advertencia alerta al lector de una situación que, si no se evita, puede ocasionar la muerte o lesiones graves. También puede describir posibles reacciones adversas graves y peligros para la seguridad.
 Precauciones	Indica una alerta de peligro que advierte al lector de una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede ocasionar lesiones leves o moderadas al usuario o al paciente, o daños al equipo u otros bienes. También puede utilizarse para alertar frente a prácticas inseguras. Esto incluye los cuidados especiales necesarios para el uso seguro y eficaz del dispositivo, así como las precauciones para evitar daños que puedan derivarse de su uso o su mal uso.
Contraindicaciones	Las contraindicaciones son situaciones en las que no se debe utilizar el dispositivo, ya que el riesgo de uso supera claramente cualquier posible beneficio. Puede haber personas que, debido a su estado de salud, no deban utilizar el dispositivo.
Notas	Indica la necesidad de prestar atención para evitar usos incorrectos del producto y daños.

Descripción de los símbolos

	Mantener seco		Límite de apilamiento por capas: 5
	Código de lote		Fecha de fabricación
	Para contacto con alimentos		Número de serie
	Los paquetes de distribución no deben exponerse a la luz solar directa		
IP22	Primer número 2: protegido frente a objetos extraños sólidos de 12,5 mm de diámetro o más. Segundo número 2: protegido frente a la caída vertical de gotas de agua cuando la carcasa está inclinada a cualquier ángulo hasta 15°.		
	Eliminación conforme a la Directiva 2012/19/UE (RAEE)		
	Este dispositivo no se ha probado para su uso en entornos de resonancia magnética (RM) y no debe exponerse a dichos entornos mientras los pacientes lo estén usando. Manténgalo fuera de las sala de escáneres de resonancia magnética.		
	FCC		

3. Contraindicaciones

No use este sacaleches si tiene implantado algún dispositivo activo que pueda verse afectado por los campos magnéticos (p. ej., marcapasos o desfibrilador cardioversor implantable).

4. Información de seguridad

Durante el uso de productos eléctricos, especialmente cuando hay niños presentes, deben seguirse siempre las siguientes instrucciones básicas de seguridad.

4.1 Advertencia

- 1) No use este sacaleches si tiene implantado algún dispositivo activo que pueda verse afectado por los campos magnéticos (p. ej., marcapasos o desfibrilador cardioversor implantable).
- 2) No utilice este dispositivo si lleva un marcapasos cardíaco, un desfibrilador u otro dispositivo metálico o electrónico implantado. En esos casos su uso podría causar interferencias eléctricas o incluso la muerte.
- 3) Este sacaleches no se ha diseñado para su uso por parte de personas —incluidos niños— con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento. Dichas personas solo podrán utilizar este sacaleches si están supervisadas o han recibido instrucciones adecuadas sobre el uso del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
- 4) Peligro: Tenga en cuenta estas indicaciones para reducir el riesgo de electrocución:
 - Desenchufe siempre los aparatos eléctricos inmediatamente después de cargarlos.
 - No utilice aparatos eléctricos mientras se baña, ducha, conduce o nada.
 - No toque ningún producto eléctrico que haya caído al agua. Desenchufe inmediatamente el adaptador de la toma de corriente.
- 5) El sacaleches portátil Momcozy es un artículo de cuidado personal y, por razones de higiene, no debe compartirse nunca entre madres ni revenderse. Recuerde que cualquiera de estas acciones anulará la garantía.
- 6) Si es usted madre y está infectada por hepatitis B, hepatitis C o el virus de inmunodeficiencia humana (VIH), la extracción de leche materna con el sacaleches portátil Momcozy no reducirá ni eliminará el riesgo de transmitir el virus a su bebé a través de su ingesta.
- 7) Es preciso mantener una estrecha supervisión al utilizar el producto cerca de niños o personas con discapacidad. No permita que niños o animales domésticos jueguen con la unidad del motor, los materiales de embalaje o los accesorios.
- 8) Utilice el producto exclusivamente para el uso previsto, tal como describe este manual.
- 9) No utilice accesorios ni componentes para la recolección de leche materna distintos de los recomendados por el fabricante.
- 10) Revise el adaptador de corriente antes de iniciar la carga y no lo utilice nunca si está dañado.
- 11) No deje nunca el producto desatendido mientras carga.
- 12) Mantenga el producto y todos los accesorios alejados de superficies calientes.
- 13) No lo utilice nunca si se siente somnolienta ni mientras duerme.
- 14) No lo utilice en lugares donde se estén usando productos en aerosol o administrando oxígeno.
- 15) No lo utilice cerca de material explosivo o inflamable, en entornos de resonancias magnéticas, en una cámara hiperbárica o cerca de una chimenea o un radiador.
- 16) Evite estrangulamientos o tropiezos con el cable de carga.
- 17) No repare el producto por su cuenta. Si lo hace, la garantía perderá su validez. En caso de precisar envíe el producto al fabricante o a un distribuidor de franquicia específico.
- 18) Apague siempre el sacaleches antes de retirar el cuerpo del producto del pecho para liberar el vacío.
- 19) Los sacaleches eléctricos diseñados para una sola usuaria nunca deben alquilarse ni compartirse.

- 20) No utilice nunca el sacaleches si está embarazada, pues la extracción podría inducir el parto.
- 21) La temperatura máxima de la parte en contacto con la piel puede alcanzar 40,3 °C. El calor excesivo puede causar quemaduras en la piel; asegúrese de que la piel del pecho esté intacta y sana antes de usar el sacaleches. Si se siente demasiado acalorada, apague el dispositivo. Para evitar quemaduras por baja temperatura, el uso no debe exceder los 30 minutos seguidos. Además, el intervalo entre dos usos debe ser de al menos 5 minutos para permitir que el dispositivo se enfríe.
- 22) **Sobre la vida útil del producto (es decir, tiempo durante el que se mantiene operativo):**
El dispositivo no tiene fecha de vencimiento, pero su vida útil es de 500 horas. La vida útil prevista de las piezas lavables es de uno a tres meses. Compruebe que el producto funciona con normalidad antes de cada uso. El uso del dispositivo más allá del término de su vida útil puede afectar negativamente a su rendimiento. Por ejemplo, en caso de que el producto no regule adecuadamente el vacío, un nivel excesivo de vacío podría provocar lesiones.
- 23) Mantenga el producto alejado de niños y animales domésticos para evitar que ingieran accidentalmente piezas pequeñas.
- 24) Si padece alguna afección física o algún problema de salud relacionado con el pecho, consulte a un profesional sanitario antes de usar el sacaleches.

4.2 Precauciones

- No coloque ni almacene el producto donde pueda caerse o ser arrastrado al interior de una bañera, fregadero o piscina.
 - No introduzca ni deje caer el producto en agua u otros líquidos.
 - No sumerja el producto en ningún líquido por ningún motivo ni someta la unidad a impactos fuertes (p. ej., no deje que se caiga).
 - No continúe extrayendo durante más de cinco minutos seguidos si no logra obtener leche. Vuelva a intentarlo en otro momento del día.
 - Si experimenta molestias, puede interrumpir la succión introduciendo un dedo entre el pecho y la copa.
 - En caso de irritación o malestar, interrumpa el uso y acuda al médico.
 - Si la carcasa o el cableado del adaptador de corriente se sueltan, separan o deshílan, deje de utilizarlo inmediatamente y contacte con el fabricante del dispositivo. Interrumpa inmediatamente el uso del dispositivo si observa humo o quemaduras en la unidad del producto o en el adaptador de corriente.
- Declaración: Si nota un calor excesivo procedente del sacaleches portátil durante la extracción, interrumpa su uso y aléjelo del pecho inmediatamente.

Notas:

Evite exponer la unidad principal a la luz solar directa.

5. Descripción del producto

El producto se compone principalmente de la unidad principal y el conjunto de recolección de leche, entre otros elementos.

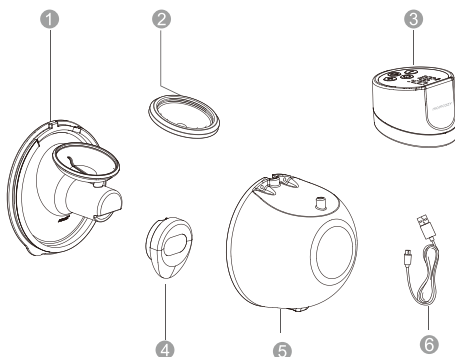


Fig. 1. Descripción de la unidad

Descripción del sacaleches		
N.º.	Artículo	Descripción
①	Copa	Todos estos componentes conforman el conjunto de recolección de leche.
②	Membrana	
③	Unidad principal	Motor de extracción
④	Válvula de silicona	Todos estos componentes conforman el conjunto de recolección de leche.
⑤	Colector de leche (210 ml)	
⑥	Cable USB tipo C	El extremo de entrada es una interfaz USB 2.0 y el extremo de salida es una interfaz tipo C.

Otros accesorios incluidos:

Cubierta de la copa
Regla para el tamaño de la copa
Guía de inicio rápido

Manual de usuario
Válvula de silicona
Inserto de copa de 21 mm

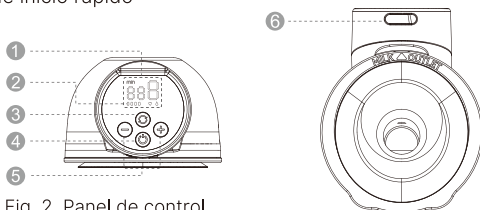


Fig. 2. Panel de control

- ① Pantalla LED
- ② Indicador de nivel de batería
- ③ Selección de modo
- ④ Encendido/Apagado/Pausa
- ⑤ Reducir/Aumentar
- ⑥ Puerto de carga

Descripción del panel de control	
Botones	Funciones
	Mantenga pulsado este botón para encender o apagar el dispositivo. Púlselo brevemente para pausar la extracción. A continuación, pulse cualquier botón para reanudarla.
	Selección de modo
	Reducir nivel de succión
	Aumentar nivel de succión
	Modo de estimulación: comienza con un patrón de succiones rápidas y breves para estimular la salida de la leche

	Modo de extracción: comienza con un patrón de succiones lentas y largas dirigidas a extraer la leche succionando de manera más profunda y pausada
	Modo combinado: comienza con un patrón de succiones rápidas y cortas, que vienen seguidas de succiones lentas y prolongadas
	Visualización de nivel de succión: este sacaleches cuenta con 9 niveles de succión.
	Visualización de tiempo de funcionamiento
	Visualización de batería

Descripción del indicador de nivel de batería		
Visualización de batería	Estado de la batería	Descripciones
	Batería baja	Parpadeo de la primera barra del indicador de batería.
	Cargando	Durante la carga, las luces del indicador de batería se encienden de forma progresiva para mostrar los niveles correspondientes al 25 %, 50 %, 75 % y 100 % de la carga.
	Carga completa	Blanco sólido

6. Instrucciones de funcionamiento

6.1 Carga de la batería

Cargue el producto antes de usarlo por primera vez. El sacaleches funciona con una batería interna de litio recargable. Nuestros productos vienen empaquetados con un cable de carga (USB 2.0/tipo-C), pero no incluyen adaptador de corriente. Adquiera un adaptador de corriente para cargar la unidad. Asegúrese de adquirir un adaptador de corriente compatible con la interfaz USB 2.0 y compruebe que la entrada del adaptador sea CA 100-240 V 50/60 Hz y la salida sea CC 5 V 1 A.

- Cuando la primera barra del indicador de batería parpadea, significa que la batería está baja. A partir de este momento, quedan unos 30 minutos de tiempo de uso. Cargue el dispositivo cuando corresponda.
- Una vez finalizada la carga, dispondrá de batería para 7-8 sesiones de 30 minutos de extracción (un total de alrededor de 240 minutos).

Barra indicadora de batería



Fig. 3

Cargue la batería como se indica a continuación:

- Inserte el extremo USB del cable de carga en la interfaz USB del adaptador de corriente.
- Conecte el enchufe del adaptador de corriente a una toma de corriente de CA.
- Inserte el extremo tipo C del cable de carga en el puerto de carga.

Puerto de carga



Fig. 4. Posición del puerto de carga

El dispositivo tarda alrededor de 150 minutos en cargarse por completo. Durante la carga, las luces del indicador de batería se encienden de forma progresiva para mostrar los niveles correspondientes al 25 %, 50 %, 75 % y 100 % de la carga. Una vez finalizada la carga, las cuatro luces permanecen encendidas en color blanco de manera fija.

Una vez finalizada la carga, desenchufe el adaptador de corriente de la toma. A continuación, desconecte el cable de carga del adaptador de corriente y de la unidad principal.



Advertencia

- No use el sacaleches durante la carga bajo ningún concepto.
- El cable de carga suministrado solo debe usarse para conectar el adaptador de corriente al sacaleches Momcozy portátil para su carga. No lo conecte a ningún otro equipo, pues podría ocasionar riesgos de descarga eléctrica.
- Si la carcasa del adaptador de corriente se suelta, separa o desgasta en exceso, deje de utilizarlo inmediatamente y contacte con el fabricante del adaptador de corriente.
- Si el cable de carga está dañado, roto o agrietado, interrumpa su uso inmediatamente y contacte con el fabricante para reemplazarlo por uno nuevo (consulte la información de contacto en la última página de este manual).
- Interrumpa inmediatamente el uso del dispositivo si observa humo o quemaduras en la unidad del producto o en el adaptador de corriente.



Precaución:

El uso de un tipo de adaptador incorrecto o la adquisición de un adaptador de mala calidad puede reducir la seguridad del dispositivo y dañar sus bienes y su salud. Adquiera un adaptador médico que cumpla las normas IEC 60601-1 y IEC 60601-1-2 en mercados médicos profesionales y asegúrese de que la salida del adaptador de corriente sea de CC 5 V 1 A.

Notas:

- Normalmente, la batería tiene una vida útil de unos 500 ciclos de carga.
- Después de cargar por completo la batería, si se percata de que la autonomía ha disminuido y quiere reemplazarla, no intente hacerlo por su cuenta. Contacte con el fabricante para que la reemplace. El desmontaje y el reemplazo de la batería por cuenta propia pueden dañar tanto la unidad principal como la batería.
- Si no usa el producto durante un largo período de tiempo, la batería se descargará lentamente. Para evitar que la batería resulte dañada por mantener una baja tensión durante demasiado tiempo, cargue el dispositivo cada tres meses.

6.2 Limpieza y desinfección

6.2.1 Descripción general/Requisitos

Dar el pecho es una de las mejores cosas que se pueden hacer por la salud y el desarrollo del bebé. La extracción representa una forma de proporcionar leche materna al bebé. Mantener limpias las piezas del sacaleches es fundamental, ya que los gérmenes pueden proliferar rápidamente en la leche materna o en los residuos de leche que quedan en las partes del sacaleches. Siga estos pasos para evitar posibles contaminaciones y proteger a su bebé de las infecciones. Si su bebé nació de forma prematura o presenta algún problema de salud, es posible que los profesionales sanitarios le ofrezcan más recomendaciones para extraer leche materna de forma segura.

1) ANTES DE CADA USO

Inspeccione y monte un conjunto de extracción limpio.
Limpie el motor de la unidad con toallitas desinfectantes.

2) DESPUÉS DE CADA USO

Almacene la leche de forma segura: utilice bolsas para el almacenamiento de leche materna o recipientes limpios de grado alimentario. Asegúrese de que los recipientes sean de cristal o plástico, y de que tengan tapas herméticas. Etiquételos con la fecha y la hora, y guárdelos inmediatamente en un frigorífico, congelador o bolsa térmica con paquetes de hielo.
Limpie el área de extracción: limpie el motor de la unidad con toallitas desinfectantes.

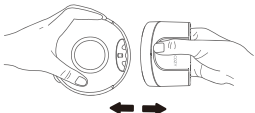
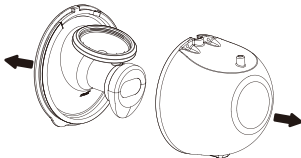
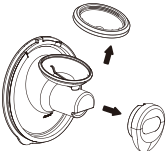
3) Partes que deben limpiarse y desinfectarse

Limpie y desinfecte todas las piezas que entran en contacto con el pecho y la leche materna antes de utilizar el sacaleches por primera vez y después de cada uso.

- Partes que entran en contacto con la leche: componentes del conjunto de recolección de leche, que incluyen la copa de doble sellado, la pieza de unión, la membrana, la válvula y el colector de leche.
- Partes que solo entran en contacto con la piel del pecho: copa de doble sellado.

4) Antes de la limpieza o la desinfección:

- Lávese bien las manos con agua y jabón durante 20 segundos.
- Desmonte todas las piezas como se indica a continuación:

 Fig. 5	 Fig. 6
1). Separe la unidad principal del cuerpo principal.	2). Separe la copa del colector de leche.
 Fig. 7	
3). Desmonte la membrana y la válvula de la pieza de unión.	



Precaución:

No introduzca nunca la unidad principal, el estuche de carga, el cable de carga ni el adaptador (si ha adquirido uno) en agua ni en el lavavajillas, dado que estas piezas podrían sufrir daños permanentes.

6.2.2 Limpieza y desinfección de las partes que entran en contacto con la leche materna

Paso 1: limpieza

Limpie el dispositivo manualmente. No se ha comprobado que sea seguro lavar y desinfectar este producto en un lavavajillas.



Advertencia

No utilice productos de limpieza antibacterianos o abrasivos para limpiar las piezas del sacaleches, pues podrían sufrir daños.

1) Prepare los siguientes artículos:

- Limpiador especial de biberones que cumpla con las normas locales y agua caliente
- Agua potable
- Recipiente de lavado limpio utilizado solo para artículos de alimentación del bebé
- Cepillo limpio utilizado solo para artículos de alimentación del bebé
- Paño o tejido suave especial

2) Enjuagado: enjuague las piezas del conjunto de recolección de leche y los demás utensilios de alimentación con agua corriente para eliminar los restos de leche o suciedad. Puede usar agua tibia o fría, según sus preferencias.

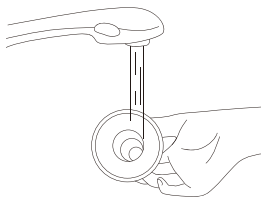


Fig. 8

3) Lave las partes de recolección de leche:

- Coloque las partes del conjunto de recolección de leche en un recipiente limpio destinado únicamente a los artículos de alimentación del bebé. No las lave directamente en el fregadero, pues podría contener gérmenes que las contaminen.
- Sumerja las partes del conjunto de recolección de leche en agua caliente jabonosa a 40–60 °C (104–140 °F) durante 3–5 minutos.

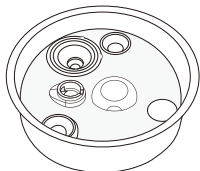


Fig. 9

- Use un cepillo limpio destinado únicamente a artículos de alimentación del bebé.
- 4) Vuelva a enjuagar: mantenga los artículos debajo del grifo o sumérjalos en agua potable en un recipiente separado que utilice solo para limpiar los artículos de alimentación del bebé para enjuagarlos. Si todavía queda suciedad, repita el paso 3 y enjuague nuevamente hasta que no quede suciedad visible.
- 5) Deje que los artículos se sequen completamente al aire: coloque las piezas del conjunto de recolección de leche, el recipiente y el cepillo para biberones sobre un paño o papel de cocina limpio y sin usar, en un lugar protegido de la suciedad y el polvo. No use el paño para frotar o secar los objetos, pues podría transferirles gérmenes.

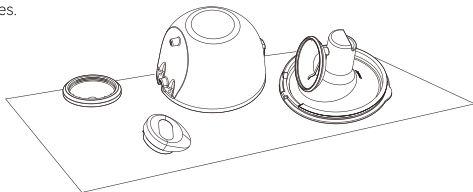


Fig. 10

- 6) Limpie el recipiente de lavado y el cepillo para biberones: enjuague bien el recipiente de lavado y el cepillo, y déjelos secar al aire después de cada uso. Lávelos cada pocos días a mano con agua tibia y jabón. Si su bebé tiene menos de 3 meses, nació prematuro o tiene el sistema inmunitario debilitado debido a una enfermedad (como el VIH) o a un tratamiento médico (como la quimioterapia para el cáncer), limpie el recipiente de lavado y el cepillo de biberones después de cada uso.

Después de la limpieza:

Para profundizar en la limpieza de gérmenes, desinfecte las piezas del conjunto de recolección de leche, el recipiente de lavado y el cepillo para biberones al menos una vez al día tras su limpieza. Puede desinfectar los artículos con agua hirviendo y un producto desinfectante. La desinfección resulta especialmente importante si su bebé tiene menos de 3 meses, nació prematuro o tiene el sistema inmunitario debilitado debido a una enfermedad o tratamiento médico.

Para desinfectar las piezas en contacto con la leche, consulte el paso 2.

Paso 2: desinfección

Precaución: No esterilice las piezas del sacaleches en un microondas ni en un esterilizador UV. Las altas temperaturas (>110 °C) reducen la vida útil del dispositivo y pueden conllevar riesgos de seguridad.

Antes de la desinfección, asegúrese de haber limpiado el conjunto de recolección de leche, los cepillos para biberones y los recipientes de lavado siguiendo los métodos anteriores. Desinfecte todas las piezas que entran en contacto con la leche (incluso el cepillo de biberones y el recipiente de lavado) siguiendo uno de los métodos indicados a continuación.

1) Prepare los siguientes artículos:

- Una olla doméstica
- Agua potable
- Pinzas limpias

**Precaución:**

Durante la desinfección con agua hirviendo, evite que la botella u otras piezas toquen las paredes de la olla. Esto podría ocasionar deformaciones o daños irreversibles en el producto.

2) Introduzca el conjunto de recolección de leche desmontado en la olla y llénela con agua suficiente para cubrir los componentes que desea desinfectar. Deje hervir el agua unos 5-10 minutos y asegúrese de que las piezas no toquen las paredes de la olla.

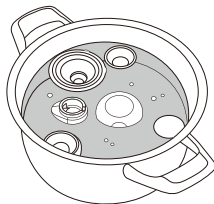


Fig. 11

3) Retire cada uno de los artículos con unas pinzas limpias.



Fig. 12

4) Deje que los artículos se sequen bien al aire.

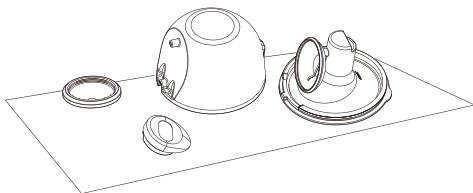


Fig. 13

Paso 3: almacenamiento seguro

Guarde los artículos secos en un lugar seguro hasta que vuelva a necesitarlos. Asegúrese de que las piezas limpias del sacaleches, los cepillos para biberones y los recipientes de lavado se hayan secado por completo al aire antes de guardarlos. Los artículos deben estar completamente secos para evitar la proliferación de gérmenes y moho. Almacene los artículos secos en un lugar limpio y protegido para evitar la contaminación.

1. Lávese las manos: lávese bien las manos con agua y jabón.
2. Vuelva a montar las piezas: monte las piezas ya limpias y secas del sacaleches.
3. Guarde el dispositivo de forma segura: coloque las piezas del extractor ya montadas, los demás artículos de alimentación, el recipiente de lavado y el cepillo para biberones en una zona limpia y protegida, como dentro de un mueble de cocina cerrado que solo se utilice para guardar vajilla limpia.

6.2.3 Limpieza/Desinfección de las demás piezas

La carcasa de la unidad principal debe limpiarse y desinfectarse la primera vez y después de cada uso. Las demás piezas no entran en contacto con el cuerpo ni con la leche durante la extracción, por lo que solo necesitan limpiarse si están sucias. Limpie o desinfecte los artículos a temperatura ambiente —entre 5 °C y 40 °C— según se indica a continuación:

Prepare los siguientes artículos:

- Desinfectante
- Toallitas con alcohol isopropílico al 70 %
- Paño suave y limpio

Método de limpieza:

1. Antes de llevar a cabo este procedimiento de limpieza, lávese las manos con un desinfectante adecuado.
2. Elimine todos los residuos de la unidad principal o del cable de carga con un paño suave y limpio.
3. Utilice una toallita con alcohol isopropílico al 70 % para frotar las piezas hasta que no observe más contaminantes.
4. Seque el dispositivo a temperatura ambiente durante 10 minutos para evaporar los restos de la solución de reactivo de limpieza utilizada.

Método de desinfección:

Limpie la carcasa de la unidad principal según el método expuesto antes de la desinfección.

1. Desinfecte la carcasa de la unidad principal con un paño suave humedecido con isopropanol al 70 % durante 3 minutos.
2. Séquela colocando la unidad principal a temperatura ambiente durante 10 minutos para evaporar el resto de la solución desinfectante.

6.3 Instrucciones de uso

6.3.1 Preparación antes del uso



Precaución:

1. Lávese las manos con agua y jabón. A continuación, inspeccione y monte el sacaleches con todas sus partes limpias.
2. Duración de la sesión de extracción:
Este producto funciona con una batería de litio recargable. Cuando está totalmente cargada, ofrece energía para 7–8 sesiones de extracción de 30 minutos (alrededor de 240 minutos en total). Por lo general, las sesiones de extracción tienen una duración de entre 10 y 15 minutos por pecho. No obstante, deberá detenerlas cuando dejen de resultarle cómodas o productivas.

1. Selección del tamaño de copa

Este sacaleches portátil Momcozy solo incluye una copa de silicona de 24 mm. Si la copa incluida no le queda bien, puede adquirir diferentes tallas de copas e insertos en Amazon/momcozy.com. Escriba «Momcozy» en la barra de búsqueda y busque el tamaño de copa y de inserto de copa que necesite.

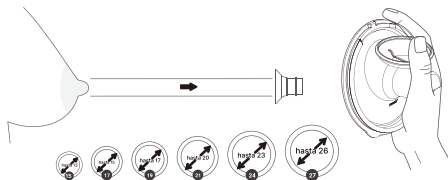


Fig. 14 Selección del tamaño adecuado

2. Estimulación del pezón

- Estimule el pezón para que alcance su tamaño máximo. Este paso es fundamental y no puede omitirse.
- Coloque el pezón en el orificio más pequeño en el que pueda encajar cómodamente, sin forzarlo.
- Seleccione el orificio que se ajuste de forma más cómoda a la base del pezón.
- Consulte la tabla de tallas para saber cuál es el tamaño adecuado para usted.

3. Prueba de tamaño de copa

- Para encontrar el tamaño de copa adecuado, debe colocársela primero en el lugar correcto del pecho.
- Presione la copa contra el pecho hasta que no quede ningún hueco. Asegúrese de situar el pezón justo en el centro de la copa.



Fig. 15



Fig. 16

Demasiado pequeña

Si el pezón roza constantemente la pared interior de la copa durante la extracción, significa que la copa es demasiado pequeña para usted.

Tamaño adecuado

Si el pezón se mueve con libertad y sin rozar ni tocar la pared interior de la copa, y casi ninguna parte de la areola es succionada en el interior durante la extracción, significa que la copa es adecuada para usted.

Demasiado grande

Si una parte grande de la areola es succionada en el interior durante la extracción, significa que la copa es demasiado grande para usted.

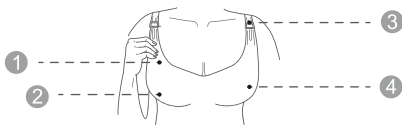
4. USE UN SUJETADOR ADECUADO

Fig. 17

- 1 De tejido elástico
- 2 Sin aros ni relleno
- 3 Con solapa
- 4 Cobertura total

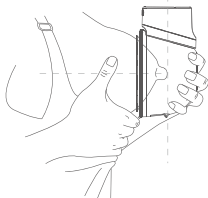


Fig. 18

SIN HUECOS

Al colocar el sacaleches dentro del sujetador, la copa de silicona debe estar firmemente presionada contra la piel sin dejar ningún espacio.

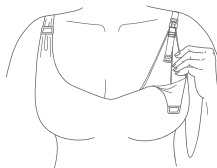


Fig. 19

SI SE MUEVE

Si nota que el sacaleches se mueve durante el uso, apriete el tirante del sujetador para volver a ajustarlo o elija otro sujetador.

5. POSTURA RECOMENDADA



Precaución:

Siéntese o manténgase erguida mientras extrae leche para evitar posibles derrames. No use este sacaleches tumbada o mientras duerme para mantener la orientación adecuada durante su funcionamiento.

POSTURA

Asegúrese de que el extractor y el colector de leche permanezcan siempre en un ángulo vertical. De lo contrario, la leche se derramará.



Fig. 20. Postura correcta

6.3.2 Montaje del extractor



Precaución:

Asegúrese de haber limpiado y desinfectado las piezas del sacaleches que entran en contacto con la leche o el seno.



Advertencia

- Tras hervir las piezas del sacaleches para desinfectarlas, deberá tener cuidado, pues podrían estar muy calientes. Para evitar quemaduras, no comience a montar el sacaleches hasta que se hayan enfriado las piezas desinfectadas.
- Lávese bien las manos con agua y jabón antes de tocar las piezas del sacaleches y los senos para evitar la contaminación. Evite tocar la parte interior del conjunto de recolección de leche.

Notas:

- Para que el sacaleches pueda generar un vacío adecuado, es fundamental colocar correctamente la copa de doble sellado, la membrana, el colector de leche, la válvula, la pieza de unión y los demás accesorios.
- Inspeccione visualmente los componentes individuales antes de cada uso en busca de grietas, desconchones, roturas, decoloración o signos de deterioro. Si observa daños en el dispositivo, interrumpa su uso hasta haber reemplazado las piezas correspondientes.

Lávese bien las manos con agua y jabón y, a continuación, monte el extractor de la siguiente forma:

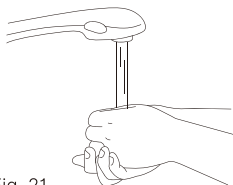


Fig. 21

1. Lávese bien las manos con agua y jabón.

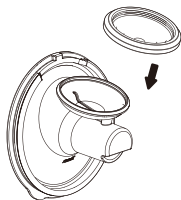


Fig. 22

2. Coloque la membrana de silicona en el conector. Presione con suavidad alrededor del borde hasta que esté completamente sellado.

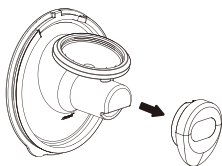


Fig. 23

3. Conecte la válvula de silicona al extremo del conector. Empújela con suavidad hasta que encaje firmemente en su lugar.

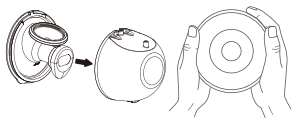


Fig. 24

4. Conecte la copa al colector de leche. Presione hacia abajo con los pulgares para asegurarse de que esté firmemente fijada al borde.

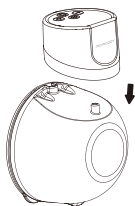


Fig. 25

5. Inserte la protuberancia cilíndrica del colector de leche en el orificio del motor de extracción y, a continuación, alinee la ranura del colector de leche con la muesca del motor de extracción.

Una vez finalizados estos pasos, el sacaleches estará listo para su uso.

6.3.3 Instrucciones de funcionamiento del extractor

⚠ Advertencia

- Apague el sacaleches antes de retirar el cuerpo del extractor del pecho para liberar el vacío.
- No mantenga la extracción activa durante más de 5 minutos si no consigue extraer leche. Vuelva a intentarlo en otro momento del día.
- Si el proceso le resulta muy incómodo o doloroso, interrumpa el uso del extractor y consulte a un profesional sanitario.

⚠ Precaución:

- Controle el nivel de leche durante la extracción para evitar un llenado excesivo.

1. Alinee correctamente el sacaleches

- a. Antes de la extracción, asegúrese de que el sacaleches esté bien apretado contra el seno, sin dejar ningún hueco (Fig. 26).

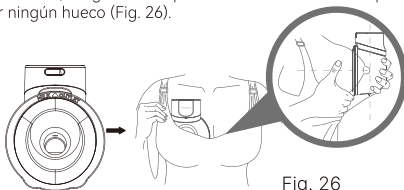
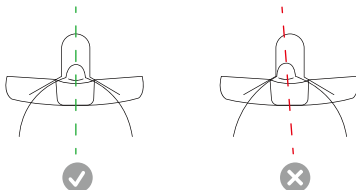


Fig. 26

- b. Para alinear el dispositivo, sujete la copa contra el pecho para comprobar que el pezón esté centrado en el túnel. Puede que tenga que inclinarse hacia delante.
- c. Una vez alineado, mire a través de la copa para confirmar que el pezón está centrado antes de iniciar la extracción. La punta del pezón NO debe tocar la parte superior, los laterales ni la parte inferior del túnel de la copa. Si así fuera, vuelva a colocarlo.

Primera perspectiva



Alineación correcta

Extracción de leche

Alineación incorrecta

Vuelva a intentarlo

Fig. 27

Notas:

La correcta alineación del pezón es clave para una extracción cómoda y eficiente. Para evitar molestias, coloque el pezón correctamente en el túnel de la copa antes de iniciar la extracción.

Consulte la Sección 7.3.1 Preparación antes del uso - Selección del tamaño de copa.

2. Coloque el sacaleches de forma segura en el sujetador

Asegure el extractor con el sujetador; es preciso que quede presionado con firmeza contra el seno. Si es preciso, apriétese el sujetador para mantener el sacaleches en su lugar antes de iniciar la extracción.

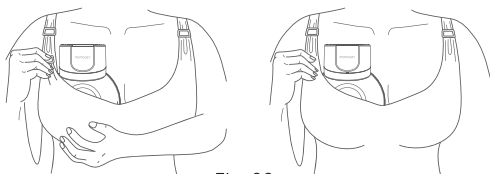


Fig. 28

3. Inicie la extracción

No introduzca el extractor directamente en el sujetador; siga las instrucciones paso a paso.

Desconecte el dispositivo del cargador antes de usarlo.

A. Encendido del extractor

Mantenga pulsado el botón Encendido/Apagado/Pausa durante 2 s para apagar el extractor.

- Cuando use el extractor por primera vez, se activará por defecto el modo Estimulación.
- El nivel de vacío predeterminado es 1 (el LED de nivel de succión muestra un 1).

B. Seleccione el modo

Modos: estimulación, extracción y combinado

Cuando use el extractor por primera vez, el dispositivo funcionará por defecto con el nivel 1 de succión del modo de estimulación.

Función de memoria: el extractor empieza a funcionar en el nivel 1 de succión y en el modo utilizado la sesión anterior.

Pulse brevemente el botón de selección de modo para cambiar entre los 3 modos.

C. Seleccione el nivel de vacío

Cada uno de los modos del sacaleches Momcozy dispone de 9 ajustes de presión de vacío, por lo que podrá seleccionar siempre la opción que le resulte más cómoda y eficaz.

Cuando sienta la presión de vacío en el pezón, use el botón Aumentar/Reducir para ajustar la presión de vacío y encontrar su ajuste preferido en cada modo. La pantalla LED se apaga a los 60 segundos sin uso; pulse cualquier botón para volver a activarla. Consejo: Una mayor presión de vacío no siempre se traduce en un mayor volumen de leche. Someter el pezón a un estrés excesivo puede reducir la producción de leche. Asegúrese de extraer siempre a un nivel cómodo. Si no siente la succión, compruebe que el extractor esté correctamente montado.



Precaución:

- * Este sacaleches Momcozy no permite su uso durante la carga. Desconecte el cargador y cierre la tapa de carga antes de usarlo.
- * Este sacaleches Momcozy no debe utilizarse mientras se está tumbada o se llevan a cabo actividades extenuantes o con riesgo de daño.
- * El uso del sacaleches no debe ocasionar dolor. No intente extraer con una presión de vacío demasiado alta o incómoda. Si siente molestias o un dolor excesivo durante la extracción, deje de extraer leche, rompa el sellado alrededor del pezón e interrumpa la sesión.

4. Pause o inicie la extracción

Para pausar la extracción, pulse brevemente el botón Encendido/Apagado/Pausa; el indicador de modo empezará a parpadear. Pulse cualquier botón para continuar la sesión de extracción.

5. Apague el extractor

Mantenga pulsado el botón Encendido/Apagado/Pausa durante 2 segundos para apagar el extractor.

En cualquier caso, el producto se apagará automáticamente tras 30 minutos de extracción.

Nota:

Por lo general, las sesiones de extracción tienen una duración de entre 10 y 15 minutos por pecho. No obstante, deberá detenerlas cuando dejen de resultarle cómodas o productivas.

6. Retire el extractor

Rompa el sellado creado entre la copa y la piel del seno con el dedo.

Inclínese ligeramente hacia delante para retirar el extractor del pecho tras la sesión de extracción; mantenga el lado de la abertura de la copa hacia arriba para evitar derrames.



Fig. 29

Para evitar derrames, recomendamos interrumpir la sesión de extracción una vez que el volumen de leche extraída en el colector de leche se aproxime a 120 ml.

7. Vierta la leche

Nota: No abra directamente la copa para verter la leche, ya que podría entrar en la unidad principal y causar daños.

Apague primero el sacaleches, retire la unidad principal y vierta la leche desde la salida de leche ubicada en la parte superior del colector.

Al finalizar la recolección de leche, transfiera la leche recién extraída a otros colectores con tapa o a bolsas de almacenamiento de leche de manera inmediata. Enrosque bien la tapa en el otro colector de leche y guarde la leche.

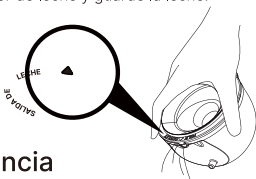


Fig. 30



Advertencia

- Los colectores de leche proporcionados sirven para recolectar la leche durante la extracción. Para alimentar al bebé o almacenar la leche materna extraída, use otro colector de leche con tapa.



Advertencia

- Refrigere o congele inmediatamente la leche extraída o manténgala a una temperatura de 16 °C-25 °C durante 2-4 horas antes de alimentar a su bebé.

6.4 Almacenamiento de la leche materna

6.4.1 Almacenamiento adecuado de la leche materna

Siga las recomendaciones de almacenamiento y preparación para mantener la seguridad y la calidad de la leche materna extraída y proteger la salud del bebé.

A continuación podrá encontrar unas directrices generales para la conservación de leche humana a diferentes temperaturas. Existen varios factores que influyen en el tiempo que la leche humana puede conservarse de forma segura. Entre estos factores, se incluyen el volumen de leche, la temperatura ambiente en el momento de la extracción, las fluctuaciones de temperatura en el frigorífico o el congelador, y la limpieza del entorno.

Conservación de leche materna tras la extracción:

- Si es posible, refrigere o enfríe la leche justo después de extraerla. Puede guardarla en el frigorífico, en una nevera portátil o en una bolsa isotérmica, o congelarla en pequeñas cantidades (de 60 a 120 ml) para futuras tomas.
- Utilice bolsas para el almacenamiento de leche materna o recipientes limpios de grado alimentario. Asegúrese de que los recipientes sean de vidrio o plástico, y de que tengan tapas herméticas.
- Evite las botellas con el símbolo de reciclaje número 7, pues podrían estar elaboradas con plásticos que contienen BPA.
- Extraiga el aire antes de sellarlas.
- Coloque las bolsas en posición horizontal para congelarlas. Para evitar que se peguen entre sí, separe las bolsas con papel de cocina.
- No guarde nunca la leche materna en bolsas para biberones desechables ni en bolsas de plástico no diseñadas para almacenar leche materna.
- Dé vueltas suavemente al recipiente para mezclar la capa de crema que puede haberse formado en la parte superior con el resto de la leche. Evite agitar la leche. De hacerlo, algunas de las partes más nutritivas de la leche podrían descomponerse.
- La leche recién extraída puede almacenarse.

TIPO DE LECHE MATERNA	LUGAR DE ALMACENAMIENTO Y TEMPERATURAS		
	Encimera, 25 °C (77 °F) o menos (temperatura ambiente)	Frigorífico, 4 °C (40 °F)	Congelador, -18 °C (0 °F) o menos
Recién extraída	Hasta 4 horas	Hasta 4 días	Plazo de 6 meses: ideal Hasta 12 meses: aceptable
Descongelada, previamente congelada	1-2 horas	Hasta 1 día (24 horas)	NUNCA vuelva a congelar leche humana una vez descongelada
Sobra de una toma (el bebé no se terminó el biberón)	Usar en las 2 primeras horas tras la toma		

Estas directrices son solo para bebés sanos a término y pueden variar para bebés prematuros o enfermos. Consulte a su médico.

Consejos de almacenamiento:

- Si va a entregar la leche a una guardería o cuidador, etiquete claramente el recipiente de almacenamiento con la fecha de extracción y el nombre de su hijo.
- No guarde la leche materna en la puerta del frigorífico o congelador. Esto ayudará a proteger la leche materna de los cambios de temperatura provocados por la apertura y el cierre de la puerta.
- Si no piensa utilizar la leche materna recién extraída en 4 días, congélela inmediatamente. Esto ayudará a proteger la calidad de la leche.
- Al congelar leche materna:
- Almacene pequeñas cantidades para evitar desperdiciar leche que el bebé podría no terminarse. Hágalo en recipientes de 60 a 120 ml o en la cantidad correspondiente a una toma.
- Dado que la leche materna se expande al congelarse, deje unos dos centímetros de espacio en la parte superior del recipiente.

- La leche materna puede conservarse en una nevera aislada con bolsas de hielo hasta 24 horas mientras viaja. Cuando llegue a su destino, utilice la leche inmediatamente, guárdela en el frigorífico o congélela.

6.4.2 Descongelación segura de la leche materna

- Descongele siempre primero la leche materna más antigua que tenga congelada. Recuerde: la primera en entrar debe ser la primera en salir. Con el tiempo, la calidad de la leche materna puede disminuir.
- Existen varias formas de descongelar leche materna:
- Colocarla en el frigorífico durante toda una noche.
- Introducirla en un recipiente con agua tibia o templada.
- Colocarla bajo un chorro de agua tibia.
- Nunca descongele ni caliente leche materna en el microondas. El microondas puede destruir los nutrientes presentes en la leche y crear puntos calientes, que pueden ocasionar quemaduras en la boca del bebé.
- Si descongela leche materna en el frigorífico, utilícela en un plazo de 24 horas. Las 24 horas comienzan una vez que la leche está totalmente descongelada, no desde el momento en que se extrae del congelador.
- Una vez que la leche materna haya alcanzado la temperatura ambiente o se haya calentado, utilícela en un plazo de 2 horas.
- Nunca vuelva a congelar leche materna una vez descongelada.

7. Transferencia

Cuando viaje, utilice el cable de carga suministrado y ajústelo a la fuente de alimentación adecuada para su ubicación actual.

Antes de subir a un avión, consulte a la compañía aérea sobre el transporte o el uso de este sacaleches durante el vuelo.

Temperatura: -20 a 60 °C (-4 a 140 °F)

Humedad relativa: 15 %-90 %

Presión ambiente: 70-106 kPa

8. Condiciones de almacenamiento

Almacenamiento del sacaleches

- * Almacenamiento a corto plazo
- * Mantenga el sacaleches alejado de la luz solar directa. Guarde el sacaleches y sus accesorios en un lugar seguro, limpio, seco y fuera del alcance de los niños.
- * Almacenamiento a largo plazo
En primer lugar, cargue el sacaleches antes de un almacenamiento a largo plazo a fin de prolongar su vida útil. En segundo lugar, guárdelo en un lugar alejado de la luz solar directa para evitar que se decolore. En tercer lugar, limpie y seque las piezas lavables antes de guardarlas.
- * Temperatura: -20 a 60 °C
- * Humedad relativa: 15 %-90 %
- * Presión ambiente: 70 a 106 kPa
- * Por lo general, se necesitan unos 30 minutos para que el dispositivo alcance la temperatura adecuada de funcionamiento, ya sea al calentarse desde la temperatura mínima de almacenamiento o al enfriarse desde la máxima.

9. Especificaciones

N.º de modelo	S12 Pro
Nombre	Sacaleches portátil
Requisitos de potencia	Entrada: 100-240 V CA, 50/60 Hz; Salida: 5 V $\equiv$ 1 A (carga mediante el cable de carga USB 2.0/Tipo C suministrado y un adaptador de corriente comprado por separado)
Suministro eléctrico	Batería recargable de litio de 3,7 V/1350 mAh
Potencia nominal	5 W
Modos de succión	Modo de estimulación, modo de extracción y modo combinado
Rango de vacío	Modo de estimulación: -90 a -150 mmHg Modo de extracción: -120 a -295 mmHg Modo combinado: -90 a -295 mmHg
Velocidad de ciclos	Modo de estimulación: 58-92 ciclos/min Modo de extracción: 25-60 ciclos/min Modo combinado: 25-92 ciclos/min
Tamaño del extractor	135 mm x 109 mm x 75 mm
Peso (con todos los accesorios)	240 g
Vida útil del producto	500 horas
Nivel de ruido	≤ 50 dBA
Tipo de protección contra descargas eléctricas	Equipo accionado internamente
Tipo de protección contra descargas eléctricas	Parte aplicada de tipo BF
Condiciones de funcionamiento	Temperatura: 0 °C a 40 °C; humedad: 15 % a 90 %; presión atmosférica: 70 kPa a 106 kPa
Entorno de transporte y almacenamiento	Temperatura: -20 °C a 60 °C; humedad: 15 % a 90 %; presión atmosférica: 70 kPa a 106 kPa
Tiempo de carga de la batería	150 minutos
Tiempo de uso de la batería	240 minutos

10. Mantenimiento y piezas de repuesto

El dispositivo no contiene piezas internas que puedan ser reparadas por el usuario. Por consiguiente, la apertura o la manipulación de este dispositivo anulará la garantía. Si el dispositivo requiere reparación, deberá devolverse a la empresa de equipos médicos o directamente al minorista. Queda prohibida cualquier modificación.

El FABRICANTE pondrá a disposición del PERSONAL DE SERVICIO que lo solicite diagramas de circuitos, listas de piezas de componentes, descripciones, instrucciones de calibración u otra información que pueda ayudar en la reparación de aquellas piezas del dispositivo que el FABRICANTE designe como reparables por el PERSONAL DE SERVICIO.

Si no usa el producto durante un largo período de tiempo, la batería se descargará lentamente. Para evitar que la batería resulte dañada por mantener una baja tensión durante demasiado tiempo, cargue el dispositivo cada tres meses.



Advertencia

El reemplazo de baterías de litio por parte de personal sin una formación suficiente podría resultar peligroso.

No limpie ni realice tareas de mantenimiento en el dispositivo mientras esté en uso o cargándose.

11. Declaración de conformidad

Declaración de conformidad con la UE: Shenzhen Root Innovation Technology Co., Ltd. declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva GPSD 2001/95/CE y la Directiva EMC 2014/30/UE.

12. Solución de problemas

Problemas	Soluciones
El extractor no funciona	Si aún no se ha producido la bajada de leche, considere la posibilidad de dejar el sacaleches en el pecho durante más tiempo para observar si se produce una eyección retardada. Nota: El tiempo inicial de bajada de leche es único para cada persona y varía en función de muchos factores. • Compruebe la alineación del pezón, detenga el extractor y retírelo del pecho. Vuelva a alinear el extractor como se detalla a continuación. • Es posible que no disponga del tamaño de copa correcto. (Consulte la Sección 4. Primeros pasos - Selección del tamaño de copa).
La leche no fluye	• Pause el extractor y retírelo del pecho. Vuelva a alinearlos correctamente (consulte la Sección 5 Extracción - Alineación). • También puede separar el extractor de la copa para realinearlo. A continuación, centre el pezón en el túnel de la copa y acerque el extractor al pecho (consulte la Sección 7.3 Instrucciones de uso - Alineación).

Se necesita alineación	• Pause el extractor y retírelo del pecho. Vuelva a alinearlos correctamente. (Consulte la sección 7.3 Instrucciones de uso - Alineación). • También puede separar el sacaleches de la copa para volver a alinearlos. A continuación, centre el pezón en el túnel de la copa y acerque el extractor (consulte la Sección 7.3 Instrucciones de uso - Alineación).
Molestias al extraer leche	• Si experimenta un nivel excesivo de molestia, siga estas indicaciones (consulte la sección 7.3 Instrucciones de uso - Alineación): • Asegúrese de presionar el sacaleches Momcozy firmemente contra el pecho durante la fase de estimulación. • Apriete el sujetador para asegurarse de que el sacaleches Momcozy queda bien sujeto contra el pecho. • Reduzca el nivel de succión. • Vuelva a alinear el sacaleches Momcozy (consulte las indicaciones anteriores) • Puede que haya estado extrayendo leche durante demasiado tiempo. El sacaleches Momcozy se apaga automáticamente a los 30 minutos de extracción. • Puede que no esté usando el tamaño de copa correcto (consulte la Sección 7.3 Instrucciones de uso - Selección del tamaño de copa). Interrumpa el uso del extractor y acuda a un profesional médico o a un especialista en lactancia materna.
Nivel de succión reducido (bajo)	• El extractor tiene 9 ajustes de succión. Pulse el botón de aumento para incrementar la intensidad de succión. • Compruebe el estado de las piezas lavables. Deben reemplazarse cada tres meses de uso. • Si el problema persiste, pruebe lo siguiente: 1. Revise las conexiones de las piezas lavables para comprobar si son seguras. 2. Inspeccione visualmente todas las piezas lavables y reemplácelas si están dañadas. 3. Compruebe que el suministro eléctrico esté conectado. 4. Presione firmemente el sacaleches contra el pecho.
Detención de la extracción	• El extractor deja de extraer leche automáticamente a los 30 minutos. • Pulse brevemente el botón Encendido/Apagado/Pausa para pausar la extracción. A continuación, pulse cualquier botón para reanudarla.
El extractor no deja de extraer	• Pulse el botón Encendido/Apagado/Pausa. • Si el problema persiste, introduzca un dedo entre la piel del pecho y la copa para romper el sellado. A continuación, pulse el botón Encendido/Apagado/Pausa para apagar el extractor.
El sacaleches o el cargador se han mojado (sumergido en agua)	• Seque el extractor inmediatamente. Coloque el sacaleches en posición vertical, con el puerto de carga hacia abajo y los controles de succión hacia arriba, y déjelo secar al aire durante toda una noche. Espere 24 horas antes de usar el sacaleches o el cargador. • Contacte con el equipo de atención al cliente.
El sacaleches no carga	• Asegúrese de que el cable USB tipo C esté conectado a un cargador estándar (no incluido) y completamente insertado en el puerto de carga del sacaleches.

Observación: Si los métodos anteriores no resuelven su problema, contacte con el fabricante; la última página contiene la información de contacto.

13. Eliminación



Al final de su vida útil, no tire este producto a la basura doméstica; llévalo a un punto de recogida para el reciclaje de equipos electrónicos y baterías. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos pueden tener efectos potencialmente nocivos sobre el medio ambiente. Una eliminación inadecuada puede ocasionar la acumulación de toxinas nocivas en el aire, el agua y el suelo, lo que puede ser perjudicial para la salud humana. Tiene la obligación de desechar el dispositivo de la manera apropiada. Solicite a las autoridades municipales información sobre la eliminación de residuos eléctricos.

14. GARANTÍA

Si tiene que hacer uso de la garantía, póngase en contacto con el fabricante; la información de contacto se encuentra en la última página de este manual del usuario. En el caso de que necesite enviarnos la unidad, adjunte una copia del recibo con una descripción clara del defecto observado.

Los términos de la garantía son los siguientes:

1. El período de garantía del dispositivo es de dos años a partir de la fecha de compra. Si desea hacer uso de la garantía, deberá acreditar la fecha de compra mediante el recibo de compra o factura.
2. Las reparaciones llevadas a cabo en garantía no extienden el período de garantía, ni del dispositivo ni de las piezas de repuesto.
3. Los siguientes casos quedan excluidos de la garantía:
 - Todos los daños debidos a una manipulación inadecuada, por ejemplo, al incumplimiento de las instrucciones de uso.
 - Todos los daños debidos a reparaciones o manipulaciones por parte del cliente o de terceros no autorizados.
 - Daños que se producen durante el transporte desde el fabricante hasta el consumidor o durante el traslado al centro de servicio.
 - Desgaste normal de los accesorios.
 - Daños al dispositivo ocasionados por desmontarlo de manera no autorizada.
 - Se excluye la responsabilidad por pérdidas directas o indirectas causadas por el equipo, incluso si el daño al mismo se acepta como reclamación de garantía.

15. Información de EMC

El equipo con el siguiente rendimiento fundamental está destinado a usarse en entornos de atención médica domiciliaria.

Rendimiento fundamental:

Función específica del dispositivo	Criterios de aprobación/rechazo específicos del dispositivo	Método de detección/prueba
Fuerza de vacío	Modo de estimulación: -90 a -150 mmHg Modo de extracción: -120 a -295 mmHg Modo combinado: -90 a -295 mmHg	Manómetro de vacío Observación
Velocidad de ciclos	Modo de estimulación: 58-92 ciclos/min Modo de extracción: 25-60 ciclos/min Modo combinado: 25-92 ciclos/min	Observación
Vacío máximo	≤-315 mmHg	Manómetro de vacío Observación
Software para regulación de presión de succión	315 mmHg	Manómetro de vacío Observación
Mecanismo de prevención de retroceso	Sin fugas a vacío máximo	Observación

Si el rendimiento fundamental se pierde o se degrada debido a perturbaciones electromagnéticas, esto puede provocar la pérdida de funciones del producto o lesiones en los pacientes. Lea la siguiente información importante para evitar posibles interferencias electromagnéticas.



Advertencia

- El uso de teléfonos móviles, hornos microondas, equipos quirúrgicos de HF, resonancia magnética u otros equipos emisores de radio cerca de este producto puede causar un mal funcionamiento.

- Se debe evitar el uso de este equipo junto a, o apilado con, otros equipos, ya que podría provocar un funcionamiento incorrecto. Si fuera necesario su uso en tales condiciones, se debe observar este equipo y los demás equipos para verificar que funcionen correctamente.
- Los equipos de comunicaciones RF portátiles (incluidos periféricos como cables de antena y antenas externas) deben usarse a una distancia mínima de 30 cm (12 pulgadas) de cualquier parte del sacaleches portátil Momcozy, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, podría producirse una disminución en el rendimiento de este equipo.
- El uso de accesorios, transductores y cables distintos de los especificados o proporcionados por el fabricante de este equipo podría aumentar las emisiones electromagnéticas o reducir la inmunidad electromagnética del equipo, lo que podría provocar un funcionamiento incorrecto.



Precaución:

- 1) Dispositivos de seguridad, antirrobo e identificación por radiofrecuencia (RFID). Algunos sistemas electromagnéticos antirrobo y detectores de metales, como los que se utilizan en las entradas o salidas de tiendas departamentales, bibliotecas y otros lugares públicos, así como los dispositivos de control de seguridad en aeropuertos, pueden afectar al sacaleches portátil Momcozy. No use el sacaleches portátil Momcozy cerca de estos lugares. Además, los dispositivos RFID, que se utilizan con frecuencia para leer credenciales de identificación, así como algunos dispositivos de desactivación de etiquetas, como los que se emplean en los mostradores de pago de tiendas y en los de préstamo de bibliotecas, también pueden afectar al sacaleches portátil Momcozy. No use el sacaleches portátil Momcozy cerca de estos lugares. Si necesita pasar por uno de estos dispositivos, apague su sacaleches portátil Momcozy. Antes de cada uso, revise el estado del sacaleches portátil Momcozy para asegurarse de que funcione con normalidad.
- 2) El uso de diatermia de onda corta, diatermia por microondas o diatermia terapéutica por ultrasonido (en adelante, «diatermia»), o dispositivos de electrocauterio cerca de este producto puede causar mal funcionamiento o pérdida de rendimiento. No use el sacaleches portátil Momcozy cerca de este tipo de equipos.

A continuación, se muestra una lista de los cables y de su máxima longitud:

Nombre de los cables	Longitud del cable	Apantallado
Cable de carga	1000 ± 10 mm	No

Guía y declaración del fabricante: emisión electromagnética

El extractor de leche portátil Momcozy está destinado a su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o usuario del sacaleches portátil Momcozy debe asegurarse de que se utilice en un entorno de este tipo.

Prueba de emisión	Cumplimiento	Guía del entorno electromagnético
Emisiones de RF conducidas y radiadas CISPR 11	Grupo 1 Clase B	El sacaleches portátil Momcozy utiliza energía de RF únicamente para su funcionamiento interno. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y es poco probable que causen interferencias en equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de RF conducidas CISPR 11	Grupo 1 Clase B	El sacaleches portátil Momcozy es adecuado para su uso en todos los establecimientos, incluidos los domicilios y aquellos directamente conectados a la red pública de baja tensión que alimenta edificios de uso doméstico. No debe utilizarse cerca de equipos quirúrgicos de HF activos y en salas con blindaje RF para resonancia magnética.
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	Clase A	
Emisiones por fluctuaciones de tensión/parpadeos IEC 61000-3-3	Cumplimiento	

Guía y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética

El extractor de leche portátil Momcozy está destinado a su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o usuario del sacaleches portátil Momcozy debe asegurarse de que se utilice en un entorno de este tipo.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601-1-2	Nivel de cumplimiento	Guía del entorno electromagnético
Descarga electrostática IEC 61000-4-2	± 8 kV por contacto; ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV por aire	± 8 kV por contacto; ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV por aire	Los suelos deben ser de madera, hormigón o baldosas de cerámica. Si los suelos están cubiertos con material sintético, la humedad relativa debe ser al menos del 30 %.

Campos electromagnéticos de RF radiados IEC 61000-4-3	10 V/m (entorno de atención médica domiciliaria), 80 MHz-2,7 GHz, modulación AM al 80 % a 1 kHz	10 V/m (entorno de atención médica domiciliaria), 80 MHz-2,7 GHz, modulación AM al 80 % a 1 kHz	
Transitorios eléctricos rápidos en ráfagas IEC 61000-4-4	± 2 kV en líneas de alimentación de CA; ± 1 kV en líneas de alimentación/señal de CC Frecuencia de repetición de 100 kHz	± 2 kV en líneas de CA;	La calidad de la energía debe ser la propia de un entorno de atención médica domiciliaria.
Sobretensiones IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV línea a línea; $\pm 0,5$ kV, ± 1 kV, ± 2 kV línea a tierra	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV línea a línea	La calidad de la energía debe ser la propia de un entorno de atención médica domiciliaria.
Perturbaciones conducidas inducidas por campos de RF IEC 61000-4-6	3 V de 0,15 MHz a 80 MHz; 6 V en las bandas ISM entre 0,15 MHz y 80 MHz, con modulación AM al 80 % a 1 kHz	3 V de 0,15 MHz a 80 MHz; 6 V en las bandas ISM entre 0,15 MHz y 80 MHz, con modulación AM al 80 % a 1 kHz	La calidad de la energía debe ser la propia de un entorno de atención médica domiciliaria.

Nota: Las bandas ISM (industrial, científica y médica) entre 0,15 MHz y 80 MHz son: 6,765 MHz a 6,795 MHz; 13,553 MHz a 13,567 MHz; 26,957 MHz a 27,283 MHz; y 40,66 MHz a 40,70 MHz. Las bandas de radioaficionados entre 0,15 MHz y 80 MHz son: 1,8 MHz a 2,0 MHz; 3,5 MHz a 4,0 MHz; 5,3 MHz a 5,4 MHz; 7 MHz a 7,3 MHz; 10,1 MHz a 10,15 MHz; 14 MHz a 14,2 MHz; 18,07 MHz a 18,17 MHz; 21,0 MHz a 21,4 MHz; 24,89 MHz a 24,99 MHz; 28,0 MHz a 29,7 MHz; y 50,0 MHz a 54,0 MHz.

Campos magnéticos de frecuencia de alimentación nominal IEC 61000-4-8	30A/m 50 Hz o 60 Hz	30A/m 50 Hz o 60 Hz	Los campos magnéticos de frecuencia de la red deben encontrarse en niveles característicos de un entorno de atención médica domiciliaria.
Caídas de tensión IEC 61000-4-11	0 % UT, 0,5 ciclos a 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° y 315°; 0 % UT, 1 ciclo y 70 % UT, 25/30 ciclos. Monofásico: a 0°	Aplicable	La calidad de la energía debe ser la propia de un entorno de atención médica domiciliaria.
Interrupciones de tensión IEC 61000-4-11	0 % UT, 250/300 ciclos	Aplicable	

NOTA: UT es el voltaje de la red de corriente alterna antes de aplicar el nivel de prueba.

P. ej.: 25/30 significa 25 períodos a 50 Hz o 30 períodos a 60 Hz.

Guía y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética

El extractor de leche portátil Momcozy está destinado a su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o usuario del sacaleches portátil Momcozy debe asegurarse de que se utilice en un entorno de este tipo.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601-1-2	Nivel de cumplimiento	Guía del entorno electromagnético
Campos de proximidad de equipos de comunicación inalámbrica de RF IEC 61000-4-3	Véase la siguiente tabla	Cumplimiento	
Campos magnéticos de proximidad IEC 61000-4-39	Véase la siguiente tabla	Cumplimiento	

Especificaciones de prueba de inmunidad del puerto de la carcasa frente a equipos de comunicación inalámbrica de RF

Frecuencia de prueba (MHz)	Banda ^{a)} (MHz)	Servicio ^{a)}	Modulación	Nivel de prueba de inmunidad (V/m)
385	380-390	TETRA 400	Modulación de impulsos ^{b)} 18 Hz	27
450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM: ^{c)} Desviación de ± 5 kHz, 1 kHz sinusoidal	28
710	704-787	LTE Banda 13, 17	Modulación de impulsos ^{b)} 217 Hz	9
745				
780				
810	800-960	GSM 800/900; TETRA 800; iDEN 820; CDMA 850; LTE Banda 5	Modulación de impulsos ^{b)} 18 Hz	28
870				
930				
1720	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Bandas 1, 3, 4 y 25; UMTS	Modulación de impulsos ^{b)} 217 Hz	28
1845				
1970				

2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Banda 7	Modulación de impulsos ^{b)} 217 Hz	28
5240	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Modulación de impulsos ^{b)} 217 Hz	9
5500				
5785				

NOTA: Si es necesario para alcanzar el nivel de prueba de inmunidad, la distancia entre la antena transmisora y el EQUIPO ME o SISTEMA ME puede reducirse a 1 m. La distancia de prueba de 1 m está permitida por la norma IEC 61000-4-3.

a) Para algunos servicios, solo se incluyen las frecuencias de enlace ascendente.

b) La portadora se modulará usando una señal de onda cuadrada de ciclo de trabajo del 50 %.

c) Como alternativa a la modulación FM, la portadora puede modularse por impulso usando una señal de onda cuadrada de ciclo de trabajo del 50 % a 18 Hz. Aunque no corresponde a una modulación real, se utiliza para simular el caso más crítico.

Especificaciones de prueba de inmunidad del puerto de la carcasa frente a equipos de comunicación inalámbrica de RF

Frecuencia de prueba	Modulación	Nivel de prueba de inmunidad (A/M)
30 kHz ^{a)}	CW	8
134,2 kHz	Modulación de impulsos ^{b)} 2,1 kHz	65 ^{c)}
13,56 MHz	Modulación de impulsos ^{b)} 50 kHz	7.5 ^{c)}

a) Esta prueba solo es aplicable a los EQUIPOS ME y SISTEMAS ME destinados a su uso en el entorno sanitario doméstico.

b) La portadora se modulará usando una señal de onda cuadrada de ciclo de trabajo del 50 %.

c) r.m.s (valor eficaz), antes de aplicar la modulación.

16. Declaración sobre desplazamientos o uso internacional

Dado que el rendimiento del sacaleches portátil Momcozy puede verse afectado por el entorno externo, y considerando la incertidumbre e inestabilidad propias de los viajes, le rogamos que no use el dispositivo durante desplazamientos ni a bordo de un avión.

El sacaleches portátil Momcozy puede utilizarse en todo el mundo, pero debe usarse y almacenarse en el entorno especificado en este manual del usuario. Asegúrese de que la entrada de su adaptador de corriente sea CA 100-240 V 50/60 Hz y la salida, CC 5 V 1 A, y confirme que dispone de un convertidor que transforme la tensión al nivel adecuado del país de destino. Revise los siguientes puntos antes de usar el sacaleches portátil Momcozy para asegurarse de que funciona correctamente y no ha sufrido daños durante el transporte:

- Revise el sacaleches portátil Momcozy para asegurarse de que no presenta daños ni grietas.
 - Antes de cada uso, revise el estado del sacaleches portátil Momcozy para asegurarse de que funciona con normalidad.
- Si detecta alguna anomalía, detenga inmediatamente su uso.

17. Información del fabricante

Fabricante: Shenzhen Root Innovation Technology Co.,Ltd.

Address: #2-201,Floor 2,Hasee Computer Building,No.2 Beier Rd,Bantian Street,Longgang,Shenzhen,Guangdong,China,518129

Correo electrónico: support@momcozy.com

Contacte con nosotros si precisa ayuda para configurar, utilizar o mantener el dispositivo, o para notificar un funcionamiento o evento inesperado.



FABRICADO EN CHINA

18. Declaración de conformidad con la FCC

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autorización del usuario para operar el equipo. Este dispositivo cumple lo descrito en el apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe admitir cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

NOTA IMPORTANTE:

Nota: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o recolque la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Contacte con el vendedor o un técnico cualificado en equipos de radio/TV para obtener ayuda.

→ POLSKI

SPIS TREŚCI

1. Podstawowe informacje o produkcie	187
2. Ostrzeżenia i środki ostrożności	187
3. Przeciwwskazania	188
4. Informacje dotyczące bezpieczeństwa	188
5. Opis produktu	190
6. Instrukcja obsługi	193
7. Transport	211
8. Warunki przechowywania	211
9. Specyfikacja	212
10. Konserwacja i części zamienne	213
11. Deklaracja zgodności	213
12. Rozwiązywanie problemów	213
13. Utylizacja	215
14. Gwarancja	215
15. Informacje EMC	215
16. Oświadczenie dotyczące użytkowania podczas podróży lub za granicą	221
17. Informacje o producencie	222
18. Oświadczenie o zgodności z FCC	222

1. Podstawowe informacje o produkcie

Przenośny laktator Momcozy jest przeznaczony dla kobiet w okresie laktacji i służy do odciągania oraz zbierania pokarmu z piersi. Przenośny laktator Momcozy wytwarza podciśnienie wokół sutka, aby odciągnąć pokarm z piersi. Pokarm jest zbierany w zbiorniczku na pokarm.

Urządzenie obsługuje tryb stymulacji, tryb odciągania i tryb mieszany. W trybie stymulacji laktator zaczyna od szybkiego i krótkiego odsysania stymulującego odruch wypływania pokarmu. W trybie odciągania laktator zaczyna od powolnego odsysania o wolniejszym tempie i większej intensywności. W trybie mieszanym laktator rozpoczyna od szybkiego i krótkiego odsysania, po którym następuje powolne i długie odsysanie. Aby zapobiec przedostawaniu się pokarmu do systemu podciśnieniowego, zestawy do zbierania pokarmu zawierają silikonową membranę, która fizycznie oddziela ścieżkę przepływu pokarmu od systemu podciśnieniowego.

Urządzenie jest przeznaczone do stosowania przez jednego użytkownika.

2. Ostrzeżenia i środki ostrożności

Znaki ostrzegawcze i symbole graficzne umieszczone w instrukcji umożliwiają bezpieczne i poprawne korzystanie z produktu oraz zapobiegają obrażeniom ciała u użytkownika i innych osób. Znaki ostrzegawcze i symbole graficzne są opisane następująco:

Symbole ostrzeżeń/środków ostrożności	
 Ostrzeżenie	Ostrzeżenie informuje użytkownika o sytuacji, która w przypadku wystąpienia może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią. Może również opisywać potencjalne poważne działania niepożądane i zagrożenia bezpieczeństwa.
 Środki ostrożności	Ostrzeżenie o niebezpieczeństwie informujące użytkownika o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która w przypadku wystąpienia może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała u użytkownika lub pacjenta bądź uszkodzenie sprzętu lub innego mienia. Może również ostrzegać przed niebezpiecznymi czynnościami. Obejmuje to zachowanie szczególnej ostrożności niezbędnej do bezpiecznego i efektywnego stosowania urządzenia oraz ostrożności niezbędnej do uniknięcia uszkodzenia urządzenia, które może wystąpić w wyniku jego użytkowania lub niewłaściwego użytkowania.
Przeciwwskazania	Przeciwwskazania to sytuacje, w których nie należy stosować urządzenia, ponieważ ryzyko związane z jego użyciem wyraźnie przewyższa wszelkie ewentualne korzyści. W przypadku pewnych osób stosowanie tego urządzenia nie jest właściwe ze względu na ich stan zdrowia.
Uwagi	Wskazuje na konieczność zwrócenia uwagi, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do niewłaściwego użytkowania produktu lub jego uszkodzenia.

Opis symbolu

	Chronić przed wilgocią		Układać maksymalnie w 5 warstwach
	Kod partii		Data produkcji
	Do kontaktu z żywnością		Numer seryjny
	Chronić opakowania dystrybucyjne przed światłem słonecznym		
IP22	Pierwsza liczba 2: ochrona przed obcymi ciałami stałymi o średnicy 12,5 mm i większej. Druga liczba 2: ochrona przed pionowo spadającymi kroplami wody, gdy obudowa jest nachylona pod kątem do 15°.		
	Utylizacja zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE (WEEE)		
	To urządzenie nie zostało przetestowane pod kątem użytkowania w środowisku rezonansu magnetycznego i nie powinno być używane w środowisku rezonansu magnetycznego. Nie należy wносить urządzenia do pomieszczenia ze skanerem do rezonansu magnetycznego.		
	FCC		

3. Przeciwwskazania

Nie należy używać laktatora u osób z wszczepionymi urządzeniami, na które mogłoby wpływać pole magnetyczne (np. stymulator serca, wszczepialny kardiowerter-defibrylator).

4. Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas korzystania z produktów elektrycznych, zwłaszcza w obecności dzieci, należy zawsze przestrzegać następujących podstawowych zasad bezpieczeństwa.



4.1 Ostrzeżenie

- 1) Nie należy używać laktatora u osób z wszczepionymi urządzeniami, na które mogłyby wpływać pole magnetyczne (np. stymulator serca, wszczepialny kardiowerter-defibrylator).
- 2) Nie używaj tego urządzenia, jeśli masz rozrusznik serca, wszczepiony defibrylator lub inne wszczepione urządzenie metalowe lub elektroniczne. Korzystanie z urządzenia w takiej sytuacji może spowodować zakłócenia elektryczne lub śmierć.
- 3) Ten laktator nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych bądź umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy. Takie osoby mogą korzystać z tego laktatora wyłącznie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub po otrzymaniu od niej odpowiednich instrukcji dotyczących korzystania z urządzenia.
- 4) Niebezpieczeństwo: aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem:
 - Zawsze odłączaj urządzenia elektryczne natychmiast po naładowaniu.
 - Nie używaj podczas kąpieli, prysznicza, jazdy samochodem lub pływania.
 - Nie sięgaj po produkt elektryczny, który wpadł do wody, i natychmiast odłącz zasilacz od gniazdka elektrycznego.
- 5) Przenośny laktator Momcozy jest produktem higieny osobistej i ze względów higienicznych nie należy udostępniać go innym matkom ani odsprzedawać im. Każde z tych działań spowoduje unieważnienie gwarancji.
- 6) W przypadku matek zakażonych wirusem zapalenia wątroby typu B, zapalenia wątroby typu C lub wirusem HIV odciąganie pokarmu za pomocą przenośnego laktatora Momcozy nie zmniejszy ani nie wyeliminuje ryzyka przeniesienia wirusa na dziecko za pośrednictwem pokarmu.
- 7) W przypadku stosowania produktu w pobliżu dzieci lub osób niepełnosprawnych konieczny jest ścisły nadzór. Nie pozwalaj dzieciom ani zwierzętom na zabawę modulem silnika, materiałami opakowaniowymi ani akcesoriami.
- 8) Produkt powinien być używany wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji.
- 9) Do zbierania pokarmu nie należy używać akcesoriów ani elementów innych niż zalecane przez producenta.
- 10) Sprawdź zasilacz przed ładowaniem i nigdy nie używaj uszkodzonego zasilacza.
- 11) Nigdy nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas ładowania.
- 12) Produkt i wszystkie elementy przyłączane przechowuj z dala od rozgrzanych powierzchni.
- 13) Nigdy nie używaj produktu podczas snu lub gdy odczuwasz senność.
- 14) Nie należy używać produktu w miejscach, w których stosowane są aerozole lub podawany jest tlen.
- 15) Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów wybuchowych lub łatwopalnych, w środowisku rezonansu magnetycznego, w komorze hiperbarycznej ani w pobliżu kominka lub grzejnika.
- 16) Należy uważać na niebezpieczeństwo uduszenia przewodem do ładowania.
- 17) Użytkownikom nie wolno samodzielnie naprawiać produktu. Samodzielna naprawa powoduje utratę gwarancji. W celu przeprowadzenia naprawy należy wysłać urządzenie do producenta lub wskazanego dystrybutora.
- 18) Przed zdjęciem korpusu laktatora z piersi należy zawsze wyłączyć laktator, aby zniwelować podciśnienie.
- 19) Laktatory zasilane elektrycznie przeznaczone do stosowania przez jednego użytkownika nie powinny być wypożyczane ani współdzielone.

- 20) Nie używaj laktatora w czasie ciąży, ponieważ odciąganie pokarmu może wywołać poród.
- 21) Wysoka temperatura części wchodzącej w kontakt z ciałem użytkownika może osiągnąć maksymalnie 40,3°C. Nadmierna temperatura może spowodować oparzenia skóry, dlatego przed użyciem należy się upewnić, że skóra piersi jest nienaruszona i zdrowa. W przypadku przegrzania wyłącz urządzenie. Aby uniknąć poparzenia wysoką temperaturą, maksymalny czas ciągłego użytkowania urządzenia nie powinien przekraczać 30 minut, a przerwa między kolejnymi użyciami powinna wynosić co najmniej 5 minut, aby urządzenie mogło ostygnąć.
- 22) **Informacje dotyczące okresu eksploatacji produktu (tj. okresu użytkowania)**
Urządzenie nie ma okresu trwałości, a okres eksploatacji wynosi 500 godzin. Przewidywany okres eksploatacji części, które można myć, wynosi od jednego do trzech miesięcy. Przed użyciem należy sprawdzić, czy produkt działa poprawnie. Użytkowanie po upływie okresu eksploatacji może prowadzić do pogorszenia wydajności produktu. Przykładowo, jeśli produkt nie jest w stanie poprawnie kontrolować podciśnienia, nadmierne podciśnienie może spowodować obrażenia ciała.
- 23) Produkt przechowuj z dala od dzieci i zwierząt domowych, aby uniknąć połknięcia małych części.
- 24) W przypadku problemów zdrowotnych lub problemów związanych z piersiami przed użyciem urządzenia należy skonsultować się z lekarzem.

4.2 Środki ostrożności

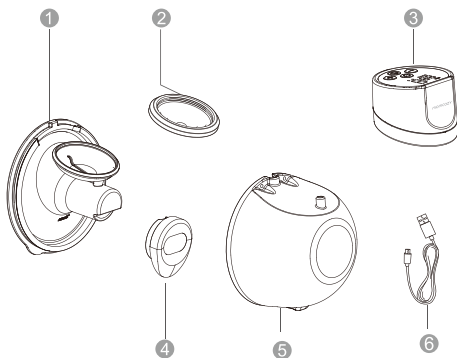
- Nie należy umieszczać ani przechowywać urządzenia w miejscach, gdzie może ono spaść lub zostać wciągnięte do wanny, zlewu lub basenu.
- Nie należy wkładać ani upuszczać produktu do wody lub innych płynów.
- Pod żadnym pozorem nie należy zanurzać urządzenia w żadnej cieczy ani narażać go na ekstremalne wstrząsy, takie jak upuszczenie.
- Nie należy podejmować prób odciągania pokarmu dłużej niż przez pięć minut, jeśli odciąganie nie powiedzie się. Spróbuj zrobić to w innym momencie w ciągu dnia.
- Jeśli wystąpi uczucie dyskomfortu, można przerwać odciąganie pokarmu, wkładając palec między pierś a kołnierz.
- Jeśli wystąpi podrażnienie lub dyskomfort, należy przerwać stosowanie urządzenia i skontaktować się z lekarzem.
- Jeśli obudowa zasilacza lub przewody poluzują się, rozdzielą lub postrzępią, należy zaprzestać użytkowania zasilacza i skontaktować się z producentem urządzenia. W przypadku zauważenia dymu lub poczucia zapachu spalenizny wydobywających się z laktatora lub zasilacza należy natychmiast przerwać korzystanie z urządzenia. Oświadczenie: jeśli podczas odciągania pokarmu przy użyciu przenośnego laktatora użytkownika poczuje nadmierne ciepło, należy natychmiast przerwać odciąganie pokarmu i zdjąć laktator.

Uwagi:

Chroń urządzenie główne przed bezpośrednim światłem słonecznym.

5. Opis produktu

Produkt składa się z urządzenia głównego i zestawu do zbierania pokarmu.



Rys. 1. Opis urządzenia

Opis laktatora		
L.p.	Element	Opis
①	Kołnierz	Wszystkie te elementy tworzą zestaw do zbierania pokarmu.
②	Membrana	
③	Urządzenie główne	Silniczek laktatora
④	Zawór silikonowy	Wszystkie te elementy tworzą zestaw do zbierania pokarmu.
⑤	Zbiorniczek na pokarm (210 ml)	
⑥	Przewód USB Type-C	Wejście to interfejs USB 2.0, a wyjście to interfejs typu C.

Inne akcesoria w zestawie:

Ostona kołnierza

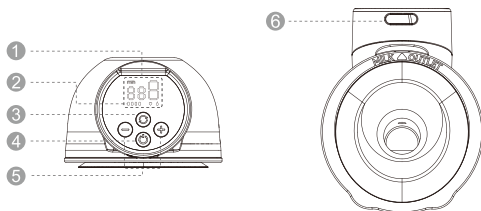
Miarka rozmiaru kołnierza

Skrócona instrukcja obsługi

Instrukcja obsługi

Zawór silikonowy

Wkładka kołnierzowa 21 mm



Rys. 2. Panel sterowania

- ❶ Wyświetlacz LED
- ❷ Wskaźnik poziomu naładowania baterii
- ❸ Wybór trybu
- ❹ Włącz/wyłącz/pauza
- ❺ Zmniejsz/zwiększ
- ❻ Gniazdo ładowania

Opis panelu sterowania	
Przyciski	Funkcje
	Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć/wyłączyć. Naciśnij krótko, aby wstrzymać, a następnie naciśnij dowolny przycisk, aby kontynuować sesję odciągania pokarmu.
	Wybór trybu
	Zmniejszenie intensywności odciągania pokarmu
	Zwiększenie intensywności odciągania pokarmu
	Tryb stymulacji: W trybie tym laktator zaczyna od szybkiego i krótkiego odsysania stymulującego odruch wypływu pokarmu.

	Tryb odciągania: Laktator zaczyna od powolnego odsysania o wolniejszym tempie i większej intensywności w celu odciągania pokarmu.
	Tryb mieszany: W tym trybie laktator rozpoczyna od szybkiego i krótkiego odsysania, po którym następuje powolne i długie odsysanie.
	Wyświetlacz intensywności odciągania: Laktator posiada 9 poziomów zasysania do wyboru.
	Wyświetlanie czasu pracy
	Wyświetlacz akumulatora

Opis wskaźnika poziomu naładowania akumulatora		
Wyświetlacz akumulatora	Stan akumulatora	Opisy
	Niski poziom naładowania akumulatora	Pierwszy pasek wskaźnika akumulatora miga.
	W trakcie ładowania	Podczas ładowania laktatora wskaźnik akumulatora zapala się kolejno, pokazując rosnący procent naładowania: 25%, 50%, 75% do 100%, a następnie wyłącza się i proces ten powtarza się, aż do pełnego naładowania laktatora.
	W pełni naładowany	Stałe białe

6. Instrukcja obsługi

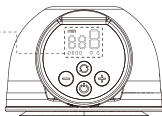
6.1. Ładowanie akumulatora

Przed pierwszym użyciem należy naładować produkt. Laktator jest zasilany wbudowanym akumulatorem litowym.

Nasze produkty są pakowane wraz z przewodem do ładowania (USB 2.0/Type-C), ale bez zasilacza. Przed rozpoczęciem ładowania należy we własnym zakresie zakupić zasilacz. Należy kupić zasilacz zgodny z interfejsem USB 2.0 i upewnić się, że napięcie wejściowe zasilacza wynosi 100–240 V 50/60 Hz, a napięcie wyjściowe to 5 V DC, 1 A.

- Gdy pierwszy pasek wskaźnika naładowania akumulatora miga, oznacza to, że poziom naładowania akumulatora jest niski i pozostało 30 minut czasu użytkowania. Naładuj urządzenie w odpowiednim czasie.
- Po pełnym naładowaniu urządzenie może być używane przez 7–8 sesji (mniej więcej 240 minut) odciągania, po 30 minut na sesję.

Wskaźnik naładowania
akumulatora



Rys. 3

Akumulator należy naładować w następujący sposób:

- Podłączyć końcówkę USB przewodu do ładowania do portu USB zasilacza;
- Podłączyć wtyczkę zasilacza do gniazdka sieciowego;
- Podłączyć końcówkę Type-C przewodu do ładowania do portu ładowania.

Gniazdo ładowania



Rys. 4 Położenie gniazda ładowania

Pełne naładowanie urządzenia potrwa mniej więcej 150 minut. Podczas ładowania wskaźnik akumulatora zapala się kolejno, pokazując rosnący procent naładowania: 25%, 50%, 75% do 100%, a następnie wyłącza się i proces ten powtarza się, aż do pełnego naładowania laktatora. Dzięki temu, gdy akumulator jest w pełni naładowany, wszystkie cztery kontrolki zawsze świecą ciągłym białym światłem.

Po zakończeniu ładowania odłącz zasilacz od gniazda, a następnie odłącz przewód do ładowania od zasilacza i urządzenia głównego.



Ostrzeżenie

- Podczas ładowania nie wolno używać laktatora!
- Przewód do ładowania służy wyłącznie do podłączania zasilacza do laktatora Momcozy w celu ładowania. Nie podłączaj go do innych urządzeń, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym!
- Jeśli obudowa zasilacza poluzuje się, oddzieli lub postrzępi, należy natychmiast zaprzestać użytkowania zasilacza i skontaktować się z jego producentem.
- Jeśli przewód do ładowania jest uszkodzony, przzerwany lub pęknięty, natychmiast zaprzestań użytkowania przewodu do ładowania i skontaktuj się z producentem w celu wymiany przewodu na nowy (informacje kontaktowe znajdują się na ostatniej stronie niniejszej instrukcji).
- W przypadku zauważenia dymu lub spalenizny wydobywających się z laktatora lub zasilacza natychmiast zaprzestań stosowania z urządzenia.



Uwaga:

Korzystanie z niewłaściwego typu zasilacza lub zakup zasilacza niskiej jakości może zmniejszyć bezpieczeństwo urządzenia, a także spowodować uszkodzenie mienia i obrażenia ciała u użytkownika. W profesjonalnych sklepach medycznych należy zakupić zasilacz medyczny spełniający normy IEC 60601-1 i IEC 60601-1-2 oraz upewnić się, że moc wyjściowa zasilacza wynosi 5 V DC, 1 A.

Uwagi:

- Akumulator można normalnie ładować przez mniej więcej 500 cykli.
- Jeśli po pełnym naładowaniu akumulatora jego czas pracy jest krótszy niż wcześniej i chcesz go wymienić, nie wymieniaj akumulatora samodzielnie. Skontaktuj się z producentem w celu wymiany. Samodzielny demontaż i wymiana akumulatora może spowodować uszkodzenie urządzenia głównego i akumulatora.
- Gdy produkt nie jest używany przez dłuższy czas, akumulator będzie rozładowywał się powoli. Aby uniknąć uszkodzenia akumulatora z powodu niskiego napięcia przez długi czas, ładuj urządzenie co trzy miesiące.

6.2. Czyszczenie i dezynfekcja

6.2.1 Ogólny opis/wymagania

Karmienie dziecka mlekiem matki jest jedną z najlepszych rzeczy, jaką można zrobić dla jego zdrowia i rozwoju. Jednym ze sposobów dostarczania dziecku mleka matki jest odciąganie pokarmu. Utrzymywanie części laktatora w czystości ma kluczowe znaczenie, ponieważ w pokarmie lub jego resztkach pozostałych na częściach laktatora mogą szybko rozwijać się drobnoustroje. Przestrzeganie poniższych instrukcji może pomóc w zapobieganiu zakażeniu i ochronie dziecka przed infekcją. Jeśli dziecko urodziło się przedwcześnie lub ma inne problemy zdrowotne, personel medyczny może mieć więcej zaleceń dotyczących bezpiecznego odciągania pokarmu.

1) PRZED KAŻDYM UŻYCIEM

Sprawdzić i złożyć czysty zestaw laktatora.

Wyczyścić silniczek laktatora chusteczkami dezynfekującymi.

2) PO KAŻDYM UŻYCIU

Przechowywać pokarm w bezpieczny sposób: do przechowywania odciągniętego pokarmu używaj woreczków lub czystych pojemników na żywność. Upewnij się, że pojemniki są wykonane ze szkła lub plastiku i mają szczelnie przylegające pokrywki. Opatrz je etykietą z datą i godziną, a następnie natychmiast umieść w lodówce, zamrażarce lub torbie z lodem.

Czyszczenie miejsca do odciągania pokarmu: wyczyść silniczek laktatora chusteczkami dezynfekującymi.

3) Części, które należy wyczyścić i zdezynfekować

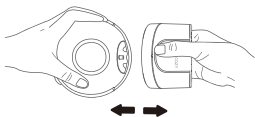
Przed pierwszym użyciem laktatora i po każdym użyciu należy wyczyścić i zdezynfekować wszystkie części, które mają kontakt z piersią i pokarmem.

- Części wchodzące w kontakt z pokarmem: części zestawu do zbierania pokarmu, w tym kołnierz z podwójnym uszczelnieniem, łącznik, membrana, zawór i zbiorniczek na pokarm.
- Części wchodzące w kontakt wyłącznie ze skórą piersi: Kołnierz z podwójnym uszczelnieniem.

4) Przed czyszczeniem/dezynfekcją:

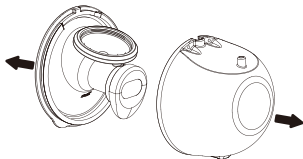
a. Dokładnie umyj ręce wodą z mydłem przez 20 sekund.

b. Zdemontuj wszystkie części w następujący sposób:



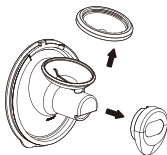
Rys. 5

1). Oddziel urządzenie główne od korpusu głównego.



Rys. 6

2). Odłącz kołnierz od zbiorniczka na pokarm.



Rys. 7

3). Zdemontuj membranę i zawór z łącznika.



Uwaga:

Nie wkładać urządzenia głównego, przewodu do ładowania ani zasilacza (jeśli został zakupiony) do wody lub zmywarki, ponieważ spowoduje to trwałe uszkodzenie tych części.

6.2.2 Czyszczenie i dezynfekcja części mających kontakt z pokarmem

Krok 1: Czyszczenie

Wyczyścić urządzenie ręcznie! Bezpieczeństwo stosowania zmywarki do naczyń do czyszczenia i dezynfekcji tego produktu nie zostało zweryfikowane.



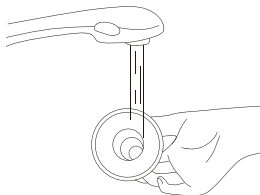
Ostrzeżenie

Do czyszczenia części laktatora nie należy używać antybakteryjnych ani ściernych środków czyszczących, ponieważ może to spowodować ich uszkodzenie.

1) Przygotować poniższe elementy:

- Specjalny środek do czyszczenia butelek, zgodny z lokalnymi normami prawnymi, oraz gorąca woda
- Woda pitna
- Czysta miska używana wyłącznie do mycia przedmiotów do karmienia niemowląt
- Czysta szczoteczka używana wyłącznie do mycia przedmiotów do karmienia niemowląt
- Specjalna miękka ściereczka lub chusteczka

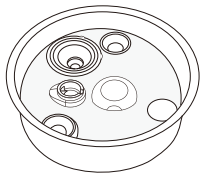
2) Płukanie: należy opłukać części zestawu do odciągania pokarmu i wszelkie inne elementy do karmienia, trzymając je pod bieżącą wodą, aby usunąć resztki pokarmu lub zabrudzenia. Woda może być ciepła lub zimna, w zależności od preferencji użytkownika.



Rys. 8

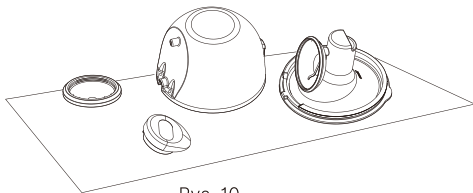
3) Mycie części do zbierania pokarmu:

- Umieścić części zestawu do zbierania pokarmu w czystej misce używanej wyłącznie do mycia przedmiotów do karmienia niemowląt. Nie należy wykonywać mycia bezpośrednio w zlewie, ponieważ mogą tam znajdować się drobnoustroje, które mogą zanieczyścić te przedmioty.
- Namoczyć części zestawu do zbierania pokarmu w ciepłej wodzie z mydłem o temperaturze 40–60°C (104–140°F) przez 3–5 minut.



Rys. 9

- Za pomocą czystej szczoteczki używanej wyłącznie do mycia przedmiotów do karmienia niemowląt.
- 4) Ponowne płukanie: Należy opłukać przedmioty pod bieżącą wodą lub zanurzyć je w świeżej wodzie w oddzielnej misce używanej wyłącznie do czyszczenia przedmiotów do karmienia niemowląt. Jeśli pozostały zanieczyszczenia, należy powtarzać krok 3 i płukanie do usunięcia wszystkich widocznych zanieczyszczeń.
- 5) Dokładnie wysuszyć na powietrzu. Umieścić części zestawu do zbierania pokarmu, miskę i szczotkę do butelek na czystej, nieużywanej ściereczce do naczyń lub ręczniku papierowym w miejscu chronionym przed brudem i kurzem. Nie należy używać ściereczki do naczyń do wycierania lub osuszania przedmiotów, ponieważ może to spowodować przeniesienie drobnoustrojów na przedmioty!



Rys. 10

- 6) Wyczyścić miskę i szczotkę do butelek: Po każdym użyciu należy dokładnie wypłukać miskę i szczotkę, a następnie pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Co kilka dni myj je ręcznie ciepłą wodą z mydłem. Jeśli dziecko ma mniej niż 3 miesiące, urodziło się przedwcześnie lub ma osłabiony układ odpornościowy z powodu choroby (np. HIV) lub leczenia (np. chemioterapia w przypadku choroby nowotworowej), miskę i szczotkę do butelek myj po każdym użyciu.

Po czyszczeniu:

Aby dodatkowo usunąć drobnoustroje, należy dezynfekować części zestawu do zbierania pokarmu, miskę i szczotkę do butelek co najmniej raz dziennie po ich wyczyszczeniu. Przedmioty można dezynfekować przy użyciu wrzącej wody w naczyniu do dezynfekcji. Dezynfekcja jest szczególnie ważna, jeśli dziecko ma mniej niż 3 miesiące, urodziło się przedwcześnie lub ma osłabiony układ odpornościowy z powodu choroby lub leczenia.

Informacje dotyczące dezynfekcji części mających kontakt z pokarmem podaje krok 2.

Krok 2: Dezynfekcja

Uwaga: Nie sterylizować części laktatora w kuchence mikrofalowej ani sterylizatorze UV. Wysoka temperatura ($>110^{\circ}\text{C}$) skróci ich żywotność i spowoduje zagrożenie dla bezpieczeństwa.

Przed dezynfekcją upewnij się, że zestaw do zbierania pokarmu, szczotki do butelek i miski zostały wyczyszczone przy użyciu wyżej wskazanych metod. Zdezynfekuj wszystkie przedmioty mające kontakt z pokarmem (nawet szczotkę do butelek i miskę!) za pomocą jednej z poniższych metod.

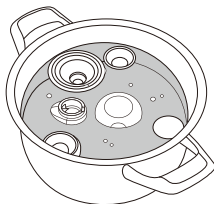
1) Przygotować poniższe elementy:

- Garnek kuchenny
- Woda pitna
- Czyste szczytce

**Uwaga:**

Podczas dezynfekcji wrzącą wodą należy uważać, aby butelka lub inne części nie dotykały ścianek naczynia. Może to spowodować nieodwracalne odkształcenie lub uszkodzenie produktu.

- 2) Umieścić zdemontowany zestaw do zbierania pokarmu w garnku i napęlić garnek wystarczającą ilością wody, aby zanurzyć elementy, które mają być zdezynfekowane. Gotować wodę przez 5–10 minut, upewniając się, że części nie dotykają ścian garnka.



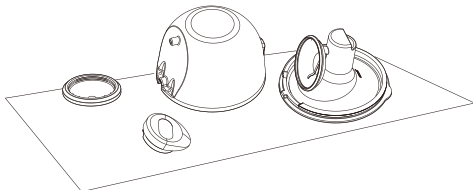
Rys. 11

3) Wyjąć przedmioty za pomocą czystych szczypiec.



Rys. 12

4) Dokładnie wysuszyć na powietrzu.



Rys. 13

Krok 3: Bezpieczne przechowywanie

Suche przedmioty należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do czasu ich użycia.

Przed przechowywaniem należy się upewnić, że czyste części laktatora, szczotki do butelek i miski dokładnie wyschły na powietrzu. Przedmioty muszą być całkowicie suche, aby zapobiec rozwojowi drobnoustrojów i pleśni. Suche przedmioty przechowuj w czystym, chronionym miejscu, aby zapobiec ich zanieczyszczeniu.

1. Mycie rąk: należy dobrze umyć ręce wodą i mydłem.
2. Ponowny montaż: Należy zmontować czyste i suche części laktatora.
3. Bezpieczne przechowywanie: umieścić ponownie zmontowane części laktatora i inne przedmioty do karmienia niemowląt, miskę i suchą szczotkę do butelek w czystym, chronionym miejscu, np. w zamkniętej szafce kuchennej używanej wyłącznie do przechowywania czystych naczyń.

6.2.3 Czyszczenie/dezynfekcja pozostałych części

Obudowę urządzenia głównego czyścić i dezynfekować przed pierwszym użyciem i po każdym użyciu. Pozostałe części nie wchodzi w kontakt z ludzkim ciałem ani pokarmem podczas odciągania i wymagają czyszczenia tylko wtedy, gdy są zabrudzone. Czyszczenie/dezynfekcja przedmiotów w temperaturze pokojowej 5°C–40°C, jak wskazano poniżej:

Przygotuj poniższe elementy:

- Środek do dezynfekcji
- Chusteczki nasączone 70% alkoholem izopropylowym
- Czysta, miękka ściereczka

Metoda czyszczenia:

1. Przed wykonaniem tej procedury czyszczenia najpierw umyć ręce za pomocą środka do dezynfekcji.
2. Za pomocą czystej, miękkiej ściereczki usunąć wszelkie pozostałości z urządzenia głównego i przewodu do ładowania.
3. Za pomocą chusteczki nasączonej 70% alkoholem izopropylowym przetrzyj części do usunięcia widocznych zabrudzeń.
4. Wysuszyć urządzenie, pozostawiając je w temperaturze pokojowej na 10 minut w celu odparowania pozostałości środka czyszczącego.

Metoda dezynfekcji:

Czyszczenie obudowy urządzenia głównego zgodnie z powyższą metodą przed dezynfekcją.

1. Należy zdezynfekować obudowę urządzenia głównego miękką ściereczką zwilżoną 70% roztworem alkoholu izopropylowego przez 3 minuty.
2. Wysuszyć urządzenie, umieszczając je w temperaturze pokojowej na 10 minut w celu odparowania pozostałości roztworu dezynfekującego.

6.3 Wskazówki dotyczące użytkowania

6.3.1 Przygotowanie przed użyciem

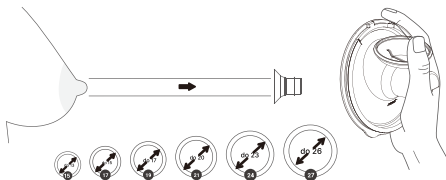


Uwaga:

1. Umyć ręce wodą i mydłem, sprawdzić i złożyć czysty zestaw laktatora.
2. Czas trwania sesji odciągania pokarmu:
Produkt jest zasilany akumulatorem litowym. Po pełnym naładowaniu można go używać przez 7–8 sesji (mniej więcej 240 minut) odciągania, po 30 minut na sesję. Typowa sesja odciągania pokarmu trwa mniej więcej 10–15 minut na każdą pierś, ale pokarm należy odciągać tylko tak długo, jak użytkowniczka odczuwa komfort i odciążanie jest produktywnie.

1. Wybór rozmiaru kołnierza

Przenośny laktator Momcozy zawiera tylko silikonowy kołnierz o średnicy 24 mm. Jeśli dostarczony kołnierz nie pasuje, w serwisie Amazon / momcozy.com można znaleźć różne kołnierze i wkładki kołnierzowe dostępne w sprzedaży. Należy wpisać „momcozy” w pasku wyszukiwania i znaleźć odpowiedni rozmiar kołnierza oraz wkładki kołnierzowej.



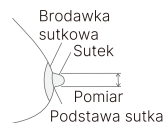
Rys. 14 Wybór odpowiedniego rozmiaru

2. Stymulacja sutka

- Należy wykonać stymulację sutka, aby wyciągnąć go na pełną długość (nie należy pomijać tego kroku!).
- Umieścić sutek w najmniejszym otworze, do którego można go wygodnie dopasować bez użycia siły.
- Należy wybrać otwór, który jest wygodnie dopasowany do samej podstawy sutka.
- Pomiaru należy dokonać na podstawie tabeli rozmiarów.

3. Test dopasowania kołnierza

- Aby znaleźć odpowiedni rozmiar kołnierza, najpierw należy się upewnić, że kołnierz jest umieszczony we właściwym miejscu na piersi.
- Docisnąć kołnierz do piersi, by szczelnie do niej przylegał. Należy się upewnić, że sutek jest dokładnie pośrodku kołnierza.



Rys. 15



Rys. 16

Zbyt mały rozmiar

Zbyt mały rozmiar: Jeśli podczas odciągania pokarmu sutek ociera się o wewnętrzną ściankę kołnierza, oznacza to, że kołnierz jest zbyt mały.

Dobre dopasowanie

Odpowiednie dopasowanie: Kołnierz jest odpowiedni, jeśli podczas odciągania pokarmu sutek porusza się płynnie bez ocierania bądź dotykania wewnętrznej ścianki kołnierza, a brodawka sutkowa praktycznie nie jest zasysana do środka.

Zbyt duży rozmiar

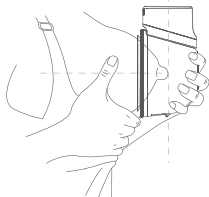
Zbyt duży rozmiar: Jeśli podczas odciągania duży obszar brodawki sutkowej jest zasysany do środka, oznacza to, że kołnierz jest za duży.

4. DOBÓR ODPowiedNIEGO BIUSTONOSZA

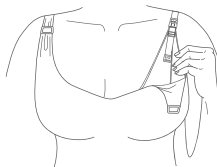


Rys. 17

- 1 Wykonany z elastycznego materiału
- 2 Bez fiszbin i wkładek
- 3 Z klapką
- 4 Pełny



Rys. 18



Rys. 19

BRĄK ODSTĘPU

Po włożeniu laktatora do biustonosza silikonowy kołnierz laktatora powinien ściśle przylegać do skóry.

JĘŚLI SIĘ PORUSZA

Jeśli poczujesz, że laktator przesuwają się podczas użytkowania, zaciśnij ramiączko biustonosza, aby ponownie wyregulować laktator, lub wybierz inny biustonosz.

5. ZALECANA POSTAWA

Uwaga:

Podczas odciągania pokarmu zawsze siedź lub stój w pozycji wyprostowanej, aby zapobiec wyciekaniu pokarmu. Nie używaj laktatora w pozycji leżącej ani podczas snu, aby zachować poprawną pozycję podczas użytkowania.

POSTAWA

Należy się upewnić, że laktator i zbiorniczek na pokarm są zawsze ustawione pionowo. W przeciwnym razie pokarm może się wylać.



Rys. 20 Poprawna postawa

6.3.2 Montaż laktatora

Uwaga:

Upewnij się, że części mające kontakt z pokarmem lub piersią zostały wyczyszczone i zdezynfekowane.

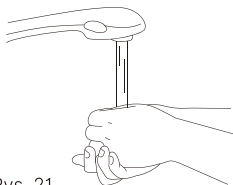
Ostrzeżenie

- Należy zachować ostrożność w przypadku dezynfekcji części laktatora przez wygotowanie, ponieważ mogą być one bardzo gorące. Aby zapobiec oparzeniom, montaż laktatora należy rozpocząć dopiero po ostygnięciu zdezynfekowanych części.
- Przed dotknięciem części laktatora i piersi należy dokładnie umyć ręce wodą i mydłem, aby zapobiec zanieczyszczeniu. Unikaj dotykania wnętrza zestawu do odciągania pokarmu.

Uwagi:

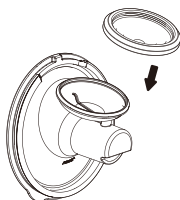
- Odpowiednie umieszczenie kołnierza z podwójnym uszczelnieniem, membrany, zbiorniczka na pokarm, zaworu, łącznika itp. ma zasadnicze znaczenie dla poprawnego wytworzenia próżni przez laktator.
- Przed każdym użyciem sprawdź wzrokowo poszczególne elementy pod kątem pęknięć, wyszczerbień, rozdarć, odbarwień lub uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia urządzenia zaprzestań jego użytkowania do czasu wymiany części.

Należy dokładnie umyć ręce wodą i mydłem, a następnie złożyć laktator w następujący sposób:



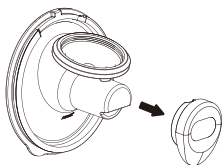
Rys. 21

1. Dokładnie umyć ręce wodą z mydłem.



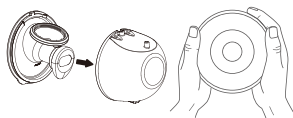
Rys. 22

2. Umieść membranę silikonową w złączu. Delikatnie dociśnij krawędź, aż do całkowitego uszczelnienia.



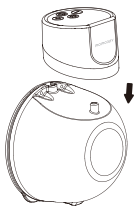
Rys. 23

3. Podłącz zawór silikonowy do końca złącza. Delikatnie dociśnij, aż wskoczy na miejsce.



Rys. 24

4. Podłącz kołnierz do zbiorniczka na pokarm. Naciśnij kciukami, aby upewnić się, że jest on pewnie przymocowany do krawędzi.



Rys. 25

5. Włóż wystający cylinder znajdujący się na zbiorniczku na pokarm do otworu w silniczku laktatora, a następnie wyrównaj rowek na zbiorniczku na pokarm z wycięciem w silniczku laktatora.

Laktator jest gotowy do użycia.

6.3.3 Instrukcje dotyczące odciągania pokarmu

! Ostrzeżenie

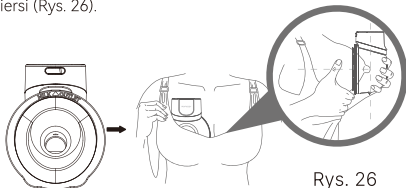
- Przed zdjęciem korpusu laktatora z piersi zawsze wyłączaj laktator, aby zniwelować podciśnienie.
- Nie kontynuuj odciągania pokarmu dłużej niż przez 5 minut, jeśli nie uda Ci się go odciągnąć. Spróbuj zrobić to w innym momencie w ciągu dnia.
- Jeśli ten proces stanie się bardzo niekomfortowy lub bolesny, zaprzestań stosowania laktatora i skonsultuj się z lekarzem.

! Uwaga:

- Monitoruj poziom pokarmu podczas odciągania, aby nie dopuścić do przepełnienia zbiorniczka.

1. Umieszczenie

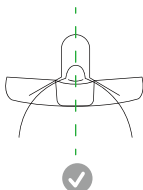
- a. Przed przystąpieniem do odciągania pokarmu należy się upewnić, że laktator ściśle przylega do piersi (Rys. 26).



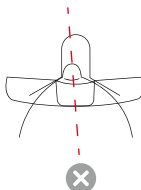
Rys. 26

- b. Aby poprawnie umieścić laktator, należy przytrzymać kołnierz przy piersi, aby sprawdzić, czy sutek jest wyśrodkowany w tunelu kołnierza. Konieczne może być pochylenie się do przodu.
- c. Po odpowiednim założeniu laktatora przed odciąganiem należy zajrzeć do kołnierza, aby upewnić się, że sutek jest wyśrodkowany. Końcówka sutka NIE powinna dotykać górnej, bocznej ani dolnej części tunelu kołnierza. Jeśli tak jest, należy spróbować założyć laktator ponownie.

Pierwsza perspektywa



Poprawne umieszczenie
Odciąganie pokarmu



Niepoprawne umieszczenie
Spróbuj ponownie

Rys. 27

Uwagi:

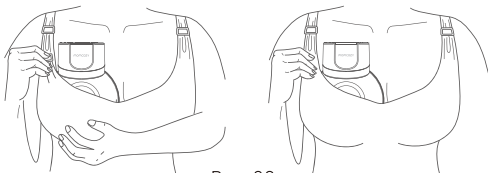
Poprawne ułożenie sutków ma kluczowe znaczenie dla komfortu i wydajności odciągania pokarmu.

Sutek musi być poprawnie umieszczony w tunelu kołnierza przed odciąganiem pokarmu, aby uniknąć dyskomfortu.

Odpowiednie informacje zawiera punkt 7.3.1 Przygotowanie przed użyciem – wybór rozmiaru kołnierza.

2. Umieszczenie laktatora w biustonoszu

Umieść laktator w biustonoszu, upewniając się, że mocno przylega do piersi. W razie potrzeby należy dociągnąć ramiączko, aby utrzymać laktator na miejscu, i rozpocząć odciąganie.



Rys. 28

3. Rozpoczęcie odciągania

Nie należy wsuwać laktatora bezpośrednio do biustonosza. Należy postępować zgodnie z instrukcjami krok po kroku.

Przed użyciem należy odłączyć laktator od ładowarki.

A. Włącz laktator

Aby włączyć laktator, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk włącz/wyłącz/pauza przez 2 sekundy.

- Przy pierwszym użyciu laktatora trybem domyślnym jest tryb stymulacji.
- Domyślny poziom próżni to poziom 1 (w tym momencie dioda LED poziomu ssania wskazuje 1, co odpowiada poziomowi 1).

B. Wybór trybu

Tryby: tryb stymulacji, tryb odciągania i tryb mieszany

Przy pierwszym użyciu laktatora domyślnym ustawieniem jest poziom ssania 1 w trybie stymulacji.

Funkcja pamięci: laktator uruchomi się z poziomem 1 ssania i zapamięta poprzedni tryb i uruchomi się z tym poziomem przy następnym użyciu.

Należy krótko nacisnąć przycisk wyboru trybu, aby wybrać jeden z 3 trybów.

C. Wybór poziomu podciśnienia

Laktator Momcozy ma 9 ustawień podciśnienia dla każdego trybu, co pozwala ustawić wygodny poziom i wydajność w każdym trybie.

Gdy podciśnienie na brodawce będzie wyczuwalne, należy użyć przycisku zwiększania/zmniejszania, aby dostosować podciśnienie i znaleźć preferowane ustawienie w trzech trybach. Wyświetlacz LED wyłączy się po 60 sekundach bezczynności.

Naciśnięcie dowolnego przycisku spowoduje ponowne włączenie wyświetlacza LED.

Wskazówka: Wyższe podciśnienie nie zawsze oznacza większą ilość odciąganego pokarmu. Poddawanie sutka nadmiernemu obciążeniu może zmniejszyć produkcję pokarmu. Należy zawsze dbać o to, aby poziom intensywności był komfortowy. Jeśli podciśnienie nie jest wyczuwalne, należy sprawdzić, czy laktator jest poprawnie złożony.



Uwaga:

- * Laktator Momcozy nie obsługuje użytkownika podczas ładowania. Przed użyciem zawsze należy odłączyć ładowarkę i zamknąć nasadkę portu ładowania.
- * Nie należy używać laktatora w pozycji leżącej, podczas wykonywania forsownych czynności lub czynności stwarzających ryzyko obrażeń.
- * Korzystanie z laktatora nie powinno powodować bólu. Nie należy podejmować prób odciągania pokarmu przy zbyt wysokim lub niekomfortowym ustawieniu podciśnienia. Jeśli podczas odciągania pokarmu odczuwany jest nadmierny dyskomfort lub ból, należy przerwać odciąganie pokarmu, rozszczelnić kołnierz wokół sutka i przerwać sesję.

4. Wstrzymanie/rozpoczęcie odciągania

Aby wstrzymać odciąganie, należy krótko nacisnąć przycisk włącz/wyłącz/pauza, a wskaźnik trybu zacznie migać. Po naciśnięciu dowolnego przycisku sesja odciągania będzie kontynuowana.

5. Wyłączanie laktatora

Aby wyłączyć laktator, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk włącz/wyłącz/pauza przez 2 sekundy.

Produkt wyłączy się też automatycznie po 30 minutach odciągania pokarmu.

Uwaga:

Typowa sesja odciągania pokarmu trwa mniej więcej 10–15 minut na każdą pierś, ale pokarm należy odciągać tylko tak długo, jak użytkowniczka odczuwa komfort i odciąganie jest produktywne.

6. Zdejmowanie laktatora

Za pomocą palca przerwać szczelność między kołnierzem a skórą piersi. Lekko pochyl się do przodu, aby zdjąć laktator z piersi po zakończeniu odciągania pokarmu, a następnie trzymaj kołnierz otworem do góry, aby zapobiec wylaniu mleka.



Rys. 29

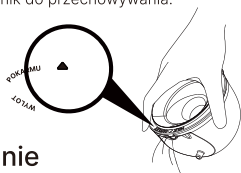
Aby uniknąć przepełnienia, zaleca się przerwanie sesji odciągania pokarmu, gdy jego objętość w zbiorniczku na pokarm zbliży się do 120 ml.

7. Wylwanie pokarmu

Uwaga: Nie otwieraj kołnierza bezpośrednio w celu wylania pokarmu, ponieważ może to spowodować przedostanie się pokarmu do urządzenia głównego i doprowadzić do jego uszkodzenia!

Najpierw wyłącz laktator, wyjmij urządzenie główne i wylej pokarm przez otwór w górnej części pojemnika na pokarm.

Po zakończeniu zbierania pokarmu należy niezwłocznie przelać świeżo odciągnięty pokarm do innych pojemników na pokarm z nakrętkami lub do woreczków do przechowywania pokarmu. Należy mocno dokręcić nakrętkę na drugim pojemniku na pokarm i odłożyć pojemnik do przechowywania.



Rys. 30



Ostrzeżenie

- Dostarczone zbiorniczki na pokarm służą do gromadzenia pokarmu podczas odsysania. Do karmienia dziecka lub przechowywania odciągniętego pokarmu należy używać innych zakręczanych pojemników na pokarm.



Ostrzeżenie

- Odciągnięty pokarm należy natychmiast schłodzić lub zamrozić bądź przechowywać w temperaturze 16°C–25°C przez maksymalnie 2–4 godziny przed karmieniem dziecka.

6.4 Przechowywanie pokarmu

6.4.1 Właściwe przechowywanie pokarmu

Przestrzeganie zalecanych technik przechowywania i przygotowywania może zapewnić bezpieczeństwo i jakość odciągniętego pokarmu matki, co korzystnie wpływa na zdrowie dziecka.

Są to ogólne wytyczne dotyczące przechowywania mleka ludzkiego w różnych temperaturach. Na czas bezpiecznego przechowywania pokarmu wpływają różne czynniki. Czynniki te obejmują objętość pokarmu, temperaturę w pomieszczeniu, w którym pokarm jest odciągany, wahania temperatury w lodówce i zamrażarce oraz czystość otoczenia.

Przechowywanie pokarmu po jego odciągnięciu:

- Jeśli to możliwe, należy schłodzić pokarm zaraz po odciągnięciu. Można włożyć go do lodówki, umieścić w chłodziarce lub izolowanym opakowaniu chłodzącym lub zamrozić w małych porcjach (60–120 ml) do późniejszego karmienia.
- Do przechowywania odciągniętego pokarmu używaj woreczków lub czystych pojemników na żywność. Upewnij się, że pojemniki są wykonane ze szkła lub plastiku i mają szczelne pokrywy.
- Należy unikać butelek z symbolem recyklingu numer 7, który wskazuje, że pojemnik może być wykonany z plastiku zawierającego BPA.
- Usuń powietrze, zanim zamkniesz szczelnie pojemnik.
- W celu zamrożenia utóż woreczki na płasko. Aby zapobiec sklepaniu się woreczków, oddziel je ręcznikami papierowymi.
- Nie przechowuj pokarmu w jednorazowych wkładkach do butelek lub plastikowych torebkach, które nie są przeznaczone do przechowywania odciągniętego pokarmu.
- Delikatnie obracaj pojemnikiem, aby wymieszać kremową część pokarmu, która może zgromadzić się na wierzchu. Nie wstrząsaj pokarmem. Może to sprawić, że niektóre cenne składniki odżywcze pokarmu ulegną rozkładowi.
- Przechowywanie świeżo odciągniętego pokarmu:

RODZAJ POKARMU	MIEJSCE I TEMPERATURA PRZECHOWYWANIA		
	Blat kuchenny 25°C (77°F) lub mniej (temperatura pokojowa)	Lodówka 4°C (40°F)	Zamrażarka -18°C (0°F) lub mniej
Świeżo odciągnięty	Do 4 godzin	Do 4 dni	Najlepiej w ciągu 6 miesięcy. Akceptowalny jest okres do 12 miesięcy.
Rozmrożone, wcześniej zamrożone	1–2 godziny	DO 1 dnia (24 godziny)	NIGDY nie wolno ponownie zamrażać pokarmu po jego rozmrożeniu.
Pozostałości z karmienia (dziecko nie dokończyło butelki)	Użyć w ciągu 2 godzin po zakończeniu karmienia dziecka.		

Te wytyczne dotyczą wyłącznie zdrowych dzieci urodzonych w terminie i mogą różnić się w przypadku wcześniaków lub dzieci chorych. Skonsultuj się z lekarzem.

Wskazówki dotyczące przechowywania:

- Wyraźnie oznacz pojemnik do przechowywania pokarmu datą odciągnięcia pokarmu i imieniem dziecka, jeśli pokarm jest przekazywany opiekunowi.
- Nie należy przechowywać pokarmu w drzwiach lodówki lub zamrażarki. Pomoże to chronić pokarm przed zmianami temperatury spowodowanymi otwieraniem i zamykaniem drzwi.
- Jeśli uważasz, że nie wykorzystasz świeżo odciągniętego pokarmu w ciągu 4 dni, zamroź go od razu. Pomoże to chronić jakość pokarmu.
- Zamrażanie pokarmu:
- Przechowuj niewielkie porcje, aby uniknąć marnowania pokarmu, którego nie zje dziecko podczas karmienia. Przechowuj w porcjach od 60 do 120 ml lub w ilości podawanej podczas jednego karmienia.
- Pozostaw około centymetra wolnej przestrzeni na górze pojemnika, ponieważ pokarm zwiększa swoją objętość podczas zamrażania.

- Pokarm można przechowywać w izolowanej lodówce turystycznej z wkładami chłodzącymi przez maksymalnie 24 godziny podczas podróży. W miejscu docelowym pokarm użyj od razu, przechowuj w lodówce lub zamroź.

6.4.2 Bezpieczne rozmrażanie pokarmu

- W pierwszej kolejności rozmrażaj zawsze najstarszy pokarm. Pamiętaj, zawsze rozmrażaj najwcześniej zamrożony pokarm. Z czasem jakość pokarmu może się obniżyć.
- Sposoby rozmrażania pokarmu:
 - Wstaw na noc do lodówki.
 - Umieść w pojemniku z ciepłą lub letnią wodą.
 - Umieść pod letnią bieżącą wodą.
- Nigdy nie rozmrażaj ani nie podgrzewaj pokarmu w kuchenke mikrofalowej. Podgrzewanie w kuchenke mikrofalowej może zniszczyć składniki odżywcze w pokarmie i podgrzać go nierównomiernie do niebezpiecznej temperatury mogącej spowodować oparzenia jamy ustnej u dziecka.
- Jeśli pokarm zostanie rozmrożony w lodówce, użyj go w ciągu 24 godzin. Odliczanie 24 godzin rozpocznij po całkowitym rozmrożeniu pokarmu, a nie od momentu wyjęcia go z zamrażarki.
- Gdy pokarm osiągnie temperaturę pokojową lub zostanie podgrzany, użyj go w ciągu 2 godzin.
- Nie zamrażaj ponownie pokarmu po rozmrożeniu.

7. Transport

Podczas podróży należy użyć dostarczonego przewodu do ładowania i dostosować go do źródła zasilania odpowiedniego dla bieżącej lokalizacji.

Przed wejściem na pokład samolotu należy skonsultować się z linią lotniczą w celu uzyskania porady dotyczącej przewożenia lub używania tego laktatora w samolocie.

Temperatura: od -20 do 60°C / -4 do 140°F

Wilgotność względna: 15%–90%

Ciśnienie otoczenia: 70–106 kPa

8. Warunki przechowywania

Przechowywanie laktatora

- * Przechowywanie krótkoterminowe
- * Laktator należy chronić przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego. Laktator i jego akcesoria należy przechowywać w bezpiecznym, czystym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.
- * Przechowywanie długoterminowe

Przed długotrwałym przechowywaniem należy naładować laktator, aby wydłużyć trwałość jego akumulatora. Następnie należy przechowywać go w miejscu nienarażonym na bezpośrednie działanie światła słonecznego, aby uniknąć przebarwień. Przed przechowywaniem również wyczyść i wysusz części nadające się do mycia.
- * Temperatura: od -20 do 60°C
- * Wilgotność względna: 15%–90%
- * Ciśnienie otoczenia: od 70 do 106 kPa
- * Urządzenie potrzebuje zazwyczaj około 30 minut, aby osiągnąć gotowość do pracy po przechowywaniu w minimalnej i/lub maksymalnej temperaturze przechowywania.

9. Specyfikacja

Nr modelu	S12 Pro
Nazwa	Przenośny laktator
Specyfikacja zasilania	Wejście: 100–240 V AC, 50/60 Hz; Wyjście: 5 V=1 A (ładowanie za pomocą dostarczonego przewodu USB 2.0/USB-C do ładowania i zakupionego we własnym zakresie zasilacza)
Zasilanie	Akumulator litowy DC 3,7 V / 1350 mAh
Moc znamionowa	5 W
Tryby podciśnienia	Tryb stymulacji, tryb odciągania i tryb mieszany
Zakres podciśnienia	Tryb stymulacji: od –90 do –150 mmHg Tryb odciągania: od –120 do –295 mmHg Tryb mieszany: od –90 do –295 mmHg
Szybkość cyklu	Tryb stymulacji: 58–92 cykli/min Tryb odciągania: 25–60 cykli/min Tryb mieszany: 25–92 cykli/min
Wymiary laktatora	135 mm * 109 mm * 75 mm
Waga (z wszystkimi akcesoriami)	240 g
Okres eksploatacji produktu	500 godzin
Poziom hałasu	≤50 dBA
Rodzaj ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym	Urządzenie zasilane wewnętrznie
Stopień ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym	Część aplikacyjna typu BF
Warunki pracy	Temperatura: od 0°C do 40°C; wilgotność: od 15% do 90%, ciśnienie atmosferyczne: od 70 kPa do 106 kPa
Warunki podczas transportu i przechowywania	Temperatura: od –20°C do 60°C; wilgotność: od 15% do 90%, ciśnienie atmosferyczne: od 70 kPa do 106 kPa
Czas ładowania akumulatora	150 minut
Czas ładowania	240 minut

10. Konserwacja i części zamienne

Urządzenie nie zawiera żadnych części, które mogą być naprawiane przez użytkownika: otwarcie lub manipulowanie tym urządzeniem spowoduje utratę gwarancji. Jeżeli urządzenie wymaga naprawy, należy zwrócić je do firmy produkującej sprzęt medyczny lub bezpośrednio do sprzedawcy. Jakiegokolwiek modyfikacje są zabronione.

PRODUCENT udostępni na żądanie schematy obwodów, listy części składowych, opisy, instrukcje kalibracji lub inne informacje, które pomogą SERWISANTOWI w naprawie części urządzenia wskazanych przez PRODUCENTA jako nadające się do naprawy przez SERWISANTA.

Gdy produkt nie jest używany przez dłuższy czas, akumulator będzie powoli się rozładowywał. Aby uniknąć uszkodzenia akumulatora z powodu niskiego napięcia przez długi czas, ładuj urządzenie co trzy miesiące.



Ostrzeżenie

Wymiana akumulatorów litowych przez nieodpowiednio przeszkolony personel może spowodować zagrożenie.

Nie czyść ani nie konserwuj urządzenia, gdy jest ono używane lub ładowane.

11. Deklaracja zgodności

Oświadczenie o zgodności z UE: Shenzhen Root Innovation Technology Co., Ltd. Niniejszym oświadczam, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy GPSD 2001/95/WE i Dyrektywy EMC 2014/30/UE.

12. Rozwiązywanie problemów

Problemy	Rozwiązania
Laktator nie działa	Jeśli odruch wytwarzania pokarmu jeszcze nie nastąpił, rozważ pozostawienie laktatora na piersi przez dłuższy czas, aby uwzględnić ewentualne opóźnienie w wytwarzaniu pokarmu. Uwaga: Początkowy odruch wytwarzania pokarmu jest inny dla każdej osoby i zależy od wielu czynników. Sprawdź ułożenie sutków, zatrzymaj laktator i zdejmij go z piersi. Wyreguluj laktator zgodnie z poniższym opisem. Rozmiar kołnierza może być nieodpowiedni (Patrz sekcja 4. ROZPOCZĘCIE PRACY – Wybór rozmiaru kołnierza).
Pokarm nie płynie	Należy zatrzymać laktator i zdjąć go z piersi. Ustawić go poprawnie. (Patrz sekcja 5 – ODCIĄGANIE – Umieszczanie). Można również oddzielić laktator od kołnierza w celu ponownego ustawienia. Następnie należy wyśrodkować sutek w tunelu kołnierza i przyłożyć laktator do piersi (patrz punkt 7.3 Wskazówki dotyczące użytkowania – Umieszczenie).

Konieczność ponownego ustawienia	- Należy zatrzymać laktator i zdjąć go z piersi. Ustawić go poprawnie. (Patrz punkt 7.3 Wskazówki dotyczące użytkowania – Umieszczenie). - Można również odłączyć laktator od kołnierza, aby ponownie go wyrównać. Następnie należy wyśrodkować sutek w tunelu kołnierza i przyłożyć laktator do piersi (patrz punkt 7.3 Wskazówki dotyczące użytkowania – Umieszczenie).
Uczucie dyskomfortu podczas odciągania	- Jeśli występuje nadmierny dyskomfort, należy spróbować wykonać następujące czynności (patrz punkt 7.3 Wskazówki dotyczące użytkowania – Umieszczenie): - Podczas fazy stymulacji należy mocno docisnąć laktator Momcozy do piersi. - Zacisnąć biustonosz, aby upewnić się, że laktator Momcozy mocno przylega do piersi. - Zmniejszyć siłę odciągania. - Wyregulować położenie laktatora Momcozy (patrz powyżej). - Być może odciąganie trwa zbyt długo. Laktator Momcozy wyłącza się automatycznie po 30 minutach. - Być może nie masz odpowiedniego rozmiaru kołnierza (patrz sekcja 7.3 Wskazówki dotyczące użytkowania – Wybór rozmiaru kołnierza). Odstaw laktator i udaj się do lekarza lub specjalisty ds. karmienia piersią.
Zmniejszone (niskie) podciśnienie laktatora	- Laktator ma 9 ustawień podciśnienia. Należy nacisnąć przycisk zwiększania intensywności odciągania pokarmu, aby zwiększyć poziom podciśnienia. - Sprawdzić stan części, które można myć. Należy je wymienić po trzech miesiącach użytkowania. - Jeśli to nie zadziała, należy spróbować wykonać następujące czynności: - Sprawdzić połączenia między wszystkimi częściami, które można myć, aby upewnić się, że wszystkie są dobrze zamocowane. - Sprawdzić wzrokowo wszystkie części, które można myć, i wymienić je, jeśli są uszkodzone. - Sprawdzić, czy zasilanie jest włączone. - Mocno docisnąć laktator do piersi.
Zatrzymanie odciągania pokarmu	- Laktator przerywa odciąganie automatycznie po 30 minutach. - Krótkie naciśnięcie przycisku włącz/wyłącz/pauza spowoduje wstrzymanie pracy laktatora, a ponowne naciśnięcie – jej wznowienie.
Laktator nie przestaje odciągać pokarmu	- Nacisnąć przycisk włącz/wyłącz/pauza. - Jeśli problem nie ustąpi, należy przerwać uszczelnienie, wkładając palec między skórę piersi a kołnierz. Następnie należy nacisnąć przycisk włącz/wyłącz/pauza, aby wyłączyć laktator.
Laktator lub ładowarka są zamoczone (zanurzone w wodzie)	- Natychmiast wysuszyć laktator. Ustawić laktator pionowo, z gniazdem ładowania skierowanym do dołu i wskaźnikami poziomu podciśnienia do góry, a następnie pozostawić na noc do wyschnięcia. Nie używać laktatora ani ładowarki przez 24 godziny. - Skontaktować się z działem obsługi klienta.
Laktator nie ładuje się	Należy się upewnić, że przewód USB Type-C ze standardową ładowarką (nieodłączoną do zestawu) jest w pełni wprowadzony do portu ładowania laktatora.

Uwaga: Jeśli powyższe metody nadal nie rozwiązują problemu, prosimy o kontakt z producentem. Dane kontaktowe znajdują się na ostatniej stronie.

13. Utylizacja



Po zakończeniu cyklu życia produktu nie wyrzucaj go do zwykłych śmieci domowych, lecz oddaj do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektronicznego i baterii. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny może mieć potencjalnie szkodliwy wpływ na środowisko. Niewłaściwa utylizacja może prowadzić do gromadzenia się szkodliwych toksyn w powietrzu, wodzie i glebie, co jest szkodliwe dla zdrowia ludzkiego. Użytkownik ma obowiązek zutylizować urządzenie we właściwy sposób. Informacje na temat utylizacji można uzyskać w urzędzie gminy.

14. GWARANCJA

W przypadku roszczeń gwarancyjnych należy skontaktuj się z producentem. Dane kontaktowe podano na ostatniej stronie niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku konieczności odesłania urządzenia załącz kopię paragonu z wyraźnym opisem usterki. Warunki gwarancji są następujące:

1. Okres gwarancji na urządzenie wynosi dwa lata od daty zakupu. W przypadku roszczenia gwarancyjnego, data zakupu musi zostać potwierdzona za pomocą paragonu lub faktury.
2. Naprawy gwarancyjne nie przedłużają okresu gwarancji ani na urządzenie, ani na części zamienne.
3. Gwarancja nie obejmuje następujących przypadków
 - Wszystkie szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania, np. nieprzestrzegania instrukcji obsługi.
 - Wszystkie szkody, które powstały w wyniku napraw lub ingerencji klienta bądź nieupoważnionych osób trzecich.
 - Szkody powstałe podczas transportu od producenta do konsumenta lub podczas transportu do centrum serwisowego.
 - Akcesoria, które podlegają normalnemu zużyciu.
 - Uszkodzenia urządzenia spowodowane demontażem urządzenia przez użytkownika.
 - Odpowiedzialność za bezpośrednie lub pośrednie straty wtórne spowodowane przez urządzenie jest wykluczona, nawet jeśli uszkodzenie urządzenia zostanie uznane jako roszczenie gwarancyjne.

15. Informacje EMC

Sprzęt o następujących ZASADNICZYCH WYDAJNOŚCIACH przeznaczony jest do stosowania w środowisku domowej opieki zdrowotnej.

Funkcjonowanie zasadnicze:

Funkcja specyficzna dla urządzenia	Kryteria zaliczenia/niezaliczenia specyficzne dla urządzenia	Metoda wykrywania/ testowania
Moc próżni	Tryb stymulacji: od -90 do -150 mmHg Tryb odciągania: od -120 do -295 mmHg Tryb mieszany: od -90 do -295 mmHg	Manometr próżni Obserwacja
Szybkość cyklu	Tryb stymulacji: 58-92 cykli/min Tryb odciągania: 25-60 cykli/min Tryb mieszany: 25-92 cykli/min	Obserwacja
Maksymalna próżnia	≤-315 mmHg	Manometr próżni Obserwacja
Oprogramowanie do regulacji podciśnienia	315 mmHg	Manometr próżni Obserwacja
Mechanizm zapobiegający przepływowi wstecznemu	Brak wycieków przy maksymalnym podciśnieniu	Obserwacja

Jeśli podstawowe parametry działania ulegną utracie lub pogorszeniu z powodu zakłóceń elektromagnetycznych, może to skutkować utratą funkcji produktu lub obrażeniami pacjentów. Przed użyciem zapoznaj się z ważnymi informacjami podanymi poniżej, aby uniknąć możliwych zakłóceń elektromagnetycznych.



Ostrzeżenie

- Korzystanie z telefonu komórkowego, kuchenki mikrofalowej, wysokoczęstotliwościowego sprzętu chirurgicznego, obrazowania metodą rezonansu magnetycznego lub innego sprzętu emitującego fale radiowe w pobliżu tego produktu może spowodować awarię.

- Należy unikać używania tego sprzętu w pobliżu innego sprzętu lub ustawiania go na/pod innym sprzętem, ponieważ może to skutkować jego niewłaściwym działaniem. Jeżeli takie użycie okaże się konieczne, należy sprawdzić, czy ten i inny sprzęt działają poprawnie.
- Przenośny sprzęt komunikacyjny RF (w tym urządzenia peryferyjne, takie jak kable antenowe i anteny zewnętrzne) należy używać w odległości nie mniejszej niż 30 cm (12 cali) od jakiegokolwiek części przenośnego laktatora Momcozy, w tym kabli określonych przez producenta. W przeciwnym razie może nastąpić pogorszenie wydajności urządzenia.
- Użycie akcesoriów, przetworników i kabli innych niż określone lub dostarczone przez producenta tego sprzętu może skutkować zwiększoną emisją elektromagnetyczną lub zmniejszoną odpornością elektromagnetyczną tego sprzętu, a w efekcie jego niepoprawnym działaniem.



Uwaga:

- 1) Urządzenia zabezpieczające, antykradzieżowe i identyfikacji radiowej (RFID). Niektóre elektromagnetyczne systemy antykradzieżowe i wykrywacze metalu, takie jak stosowane przy wejściach i wyjściach z domów towarowych, bibliotek i innych miejsc publicznych, a także urządzenia kontroli bezpieczeństwa na lotniskach, mogą wpływać na działanie przenośnego laktatora Momcozy. Nie należy używać przenośnego laktatora Momcozy w pobliżu tych miejsc. Dodatkowo urządzenia RFID, które często służą do odczytywania identyfikatorów, a także niektóre urządzenia dezaktywujące znaczniki, takie jak stosowane przy kasach w sklepach i stanowiskach wypożyczania książek w bibliotekach, mogą również mieć wpływ na działanie przenośnego laktatora Momcozy. Nie należy używać przenośnego laktatora Momcozy w pobliżu tych miejsc. Jeśli musisz skorzystać z któregoś z tych urządzeń, wyłącz przenośny laktator Momcozy. Przed każdym użyciem sprawdź stan przenośnego laktatora Momcozy, aby upewnić się, że działa poprawnie.
- 2) Stosowanie urządzeń do diatermii krótkofalowej, diatermii mikrofalowej lub diatermii ultradźwiękowej (określanych razem mianem diatermii) i elektrokauteryzacji w pobliżu tego produktu może spowodować jego niepoprawne działanie lub utratę wydajności. Nie należy używać przenośnego laktatora Momcozy w pobliżu tego sprzętu.

Poniżej znajduje się lista kabli i ich maksymalnej długości:

Nazwa kabla	Długość kabla	Ekranowanie?
Kabel ładowający	1000 ±10 mm	Nie

Wytyczne i deklaracja producenta – emisje elektromagnetyczne

Przenośny laktator Momcozy jest przeznaczony do użytku w środowisku elektromagnetycznym określonym poniżej. Klient lub użytkownik przenośnego laktatora Momcozy powinien upewnić się, że będzie on używany w takim środowisku.

Test emisji	Zgodność	Środowisko elektromagnetyczne – wytyczne
Przewodzone i promieniowane emisje RF CISPR 11	Grupa 1 Klasa B	Przenośny laktator Momcozy wykorzystuje energię RF wyłącznie do swoich wewnętrznych funkcji. Dlatego emisja fal radiowych jest bardzo niska i nie powinna powodować zakłóceń w pracy pobliskiego sprzętu elektronicznego.
Przewodzone emisje RF CISPR 11	Grupa 1 Klasa B	Przenośny laktator Momcozy nadaje się do stosowania we wszystkich placówkach, w tym w domach oraz w budynkach bezpośrednio podłączonych do publicznej sieci niskiego napięcia zasilającej budynki mieszkalne, z wyjątkiem znajdującego się w pobliżu wysokoczęstotliwościowego sprzętu chirurgicznego oraz pomieszczenia ekranowanego przed częstotliwościami RF, w którym wykonuje się obrazowanie metodą rezonansu magnetycznego.
Emisje harmoniczne IEC 61000-3-2	Klasa A	
Wahania napięcia/emisje migotania IEC 61000-3-3	Zgodny	

Wskazówki i deklaracja producenta – odporność elektromagnetyczna

Przenośny laktator Momcozy jest przeznaczony do użytku w środowisku elektromagnetycznym określonym poniżej. Klient lub użytkownik przenośnego laktatora Momcozy powinien upewnić się, że będzie on używany w takim środowisku.

Test odporności	Poziom testowy IEC 60601-1-2	Poziom zgodności	Środowisko elektromagnetyczne – wytyczne
Wyladowania elektrostatyczne IEC 61000-4-2	± 8 kV styk ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV powietrze	± 8 kV styk ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV powietrze	Podłogi powinny być drewniane, betonowe lub pokryte płytkami ceramicznymi. Jeżeli podłogi pokryte są materiałem syntetycznym, wilgotność względna powinna wynosić co najmniej 30%.

Pola elektromagnetyczne o częstotliwości radiowej IEC 61000-4-3	10 V/m (środowisko domowej opieki zdrowotnej), 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM przy 1 kHz	10 V/m (środowisko domowej opieki zdrowotnej), 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM przy 1 kHz	
Szybkoszienne stany impulsowe IEC 61000-4-4	Linie zasilania prądem przemiennym ± 2 kV; linie zasilania/sygnałowe prądem stałym ± 1 kV. Częstotliwość powtarzania 100 kHz	Linie zasilania prądem przemiennym ± 2 kV	Jakość zasilania powinna być taka, jak w ŚRODOWISKU DOMOWEJ OPIEKI ZDROWOTNEJ.
Przebiegi IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV linie do linii; $\pm 0,5$ kV, ± 1 kV, ± 2 kV linie do masy	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV linie do linii	Jakość zasilania powinna być taka, jak w ŚRODOWISKU DOMOWEJ OPIEKI ZDROWOTNEJ.
Zakłócenia przewodzone indukowane przez pola RF IEC 61000-4-6	3 V 0,15–80 MHz, 6 V w pasmach ISM między 0,15 MHz a 80 MHz 80% AM przy 1 kHz	3 V 0,15–80 MHz, 6 V w pasmach ISM między 0,15 MHz a 80 MHz 80% AM przy 1 kHz	Jakość zasilania powinna być taka, jak w ŚRODOWISKU DOMOWEJ OPIEKI ZDROWOTNEJ.

Uwaga: pasma ISM (przemysłowe, naukowe i medyczne) pomiędzy 0,15 MHz i 80 MHz wynoszą: 6,765 MHz do 6,795 MHz; 13,553 MHz do 13,567 MHz; 26,957 MHz do 27,283 MHz; i 40,66 MHz do 40,70 MHz. Pasma radioamatorskie pomiędzy 0,15 MHz i 80 MHz to: 1,8 MHz do 2,0 MHz, 3,5 MHz do 4,0 MHz, 5,3 MHz do 5,4 MHz, 7 MHz do 7,3 MHz, 10,1 MHz do 10,15 MHz, 14 MHz do 14,2 MHz, 18,07 MHz do 18,17 MHz, 21,0 MHz do 21,4 MHz, 24,89 MHz do 24,99 MHz, 28,0 MHz do 29,7 MHz i 50,0 MHz do 54,0 MHz.

Pola magnetyczne o częstotliwości znamionowej sieci IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz lub 60 Hz	30 A/m 50 Hz lub 60 Hz	Natężenie pól magnetycznych o częstotliwości sieciowej powinno mieścić się na poziomach charakterystycznych dla ŚRODOWISKA DOMOWEJ OPIEKI ZDROWOTNEJ.
Spadki napięcia IEC 61000-4-11	0% UT, 0,5 cyklu Przy 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° i 315°; 0% UT, 1 cykl i 70% UT, 25/30 cykli Jednofazowy: przy 0°	Dotyczy	Jakość zasilania powinna być taka, jak w ŚRODOWISKU DOMOWEJ OPIEKI ZDROWOTNEJ.
Przerwy w napięciu IEC 61000-4-11	0% UT, cykl 250/300	Dotyczy	

UWAGA: UT to napięcie sieciowe prądu przemiennego przed zastosowaniem poziomu testowego. Np.: 25/30 oznacza 25 okresów przy częstotliwości 50 Hz lub 30 okresów przy częstotliwości 60 Hz.

Wytyczne i deklaracja producenta – odporność elektromagnetyczna

Laktator przenośny Momcozy jest przeznaczony do użytku w środowisku elektromagnetycznym określonym poniżej. Klient lub użytkownik przenośnego laktatora Momcozy powinien upewnić się, że będzie on używany w takim środowisku.

Test odporności	Poziom testowy IEC 60601-1-2	Poziom zgodności	Środowisko elektromagnetyczne – wytyczne
Pola zbliżeniowe z urządzeń komunikacji bezprzewodowej RF IEC 61000-4-3	Patrz tabela poniżej	Zgodny	
Zbliżeniowe pola magnetyczne IEC 61000-4-39	Patrz tabela poniżej	Zgodny	

Specyfikacje testowe dla ODPORNOŚCI PORTU OBUDOWY na zakłócenia ze strony bezprzewodowego sprzętu komunikacyjnego RF

Częstotliwość testowa (MHz)	Pasmo ^{a)} (MHz)	Usługa ^{a)}	Modulacja	Poziom testu odporności (V/m)
385	380–390	TETRA 400	Modulacja impulsowa ^{b)} 18 Hz	27
450	430–470	GMRS 460, FRS 460	FM ^{c)} odchylenie ± 5 kHz sinus 1 kHz	28
710	704–787	Pasmo LTE 13, 17	Modulacja impulsowa ^{b)} 217 Hz	9
745				
780				
810	800–960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, pasmo LTE 5	Modulacja impulsowa ^{b)} 18 Hz	28
870				
930				
1720	1700–1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; pasmo LTE 1, 3, 4, 25; UMTS	Modulacja impulsowa ^{b)} 217 Hz	28
1845				
1970				

2450	2400–2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, pasmo LTE 7	Modulacja impulsowa ^{b)} 217 Hz	28
5240	5100–5800	WLAN 802.11 a/n	Modulacja impulsowa ^{b)} 217 Hz	9
5500				
5785				

UWAGA Jeżeli jest to konieczne do osiągnięcia POZIOMU TESTU ODPORNOŚCI, odległość między anteną nadawczą a URZĄDZENIEM MEDYCZNYM lub SYSTEMEM MEDYCZNYM może zostać zmniejszona do 1 m. Odległość testowa 1 m jest dozwolona przez normę IEC 61000-4-3.

a) W przypadku niektórych usług uwzględniane są jedynie częstotliwości łączą w górę.

b) Nośna powinna być modulowana przy użyciu sygnału o fali prostokątnej o współczynniku wypełnienia 50%.

c) Alternatywą dla modulacji FM może być modulacja nośna impulsowa z wykorzystaniem sygnału o współczynniku wypełnienia 50% i częstotliwości 18 Hz. Nie jest to wprawdzie faktyczna modulacja, ale byłby to najgorszy przypadek.

Specyfikacje testu odporności portu obudowy na zbliżeniowe pola magnetyczne

Częstotliwość testowa	Modulacja	Poziom testu odporności (A/M)
30 kHz ^{a)}	CW	8
134,2 kHz	Modulacja impulsowa ^{b)} 2,1 kHz	65 ^{c)}
13,56 MHz	Modulacja impulsowa ^{b)} 50 kHz	7,5 ^{c)}

a) Ten test ma zastosowanie wyłącznie do URZĄDZEŃ MEDYCZNYCH i SYSTEMÓW MEDYCZNYCH przeznaczonych do użytku w środowisku domowej opieki zdrowotnej.

b) Nośna powinna być modulowana przy użyciu sygnału prostokątnego o współczynniku wypełnienia 50%.

c) rms, przed zastosowaniem modulacji

16. Oświadczenie dotyczące użytkowania podczas podróży lub za granicą

Środowisko zewnętrzne może wpływać na działanie przenośnego laktatora Momcozy, dlatego, biorąc pod uwagę niepewne i niestabilne warunki podczas podróży, nie należy używać urządzenia podczas podróży ani w samolocie.

Przenośny laktator Momcozy może być stosowany na całym świecie, ale musi być używany i przechowywany w warunkach określonych w niniejszej instrukcji obsługi. Należy się upewnić, że moc wejściowa zasilacza to AC 100–240 V, 50/60 Hz, a moc wyjściowa to 5 V DC, 1 A. Należy również dysponować odpowiednim konwerterem napięcia w kraju docelowym. Aby mieć pewność, że przenośny laktator Momcozy nie zostanie uszkodzony podczas przenoszenia i będzie działał poprawnie, przed użyciem sprawdź następujące elementy:

- Sprawdź przenośny laktator Momcozy, aby upewnić się, że jest wolny od uszkodzeń i pęknięć.
- Przed każdym użyciem sprawdź stan przenośnego laktatora Momcozy, aby upewnić się, że działa poprawnie.

Jeśli wystąpią jakiegokolwiek nieprawidłowości, zaprzestań korzystania z urządzenia.

17. Informacje o producencie

Producent: Shenzhen Root Innovation Technology Co., Ltd.

Address: #2-201, Floor 2, Hasee Computer Building, No.2 Beier Rd, Bantian Street, Longgang, Shenzhen, Guangdong, Chiny, 518129

E-mail: support@momcozy.com

Jeśli potrzebna jest pomoc w konfiguracji, użytkowaniu lub konserwacji urządzenia, lub w celu zgłoszenia nieoczekiwanego działania lub zdarzeń, prosimy o kontakt.



WYPRODUKOWANO W CHINACH

18. Oświadczenie o zgodności z FCC

Wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą spowodować unieważnienie uprawnień użytkownika do obsługi urządzenia.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie urządzenia podlega następującym dwóm warunkom: (1) Urządzenie to nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie to musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

WAŻNA INFORMACJA:

Uwaga: To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie należytej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię

o częstotliwości radiowej, a jeśli nie będzie zainstalowane i używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że w konkretnej instalacji nie wystąpią zakłócenia. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można stwierdzić, wyłączając i włączając je, zachęca się użytkownika do podjęcia próby usunięcia zakłóceń za pomocą co najmniej jednego z następujących środków:

- Zmiana kierunku lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazdka w obwodzie innym niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skontaktowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

S12Ps-SM1EU00-001

momcozy

Evolving for Mom and Cozy

ROOT 路特				包装平面设计图纸	
图档名称	momcozy S12 Pro吸奶器-迭代款说明书 欧规6国			物料版本	V1.1.1
材质工艺	封面105g铜版纸过油+内页80g 书纸/胶装 公差：-1mm			成品尺寸	97*142 (h) mm
产品经理		结构工程师		平面设计师	高歌
变更记录：					
过程版本	设计/变更日期	变更内容			
V1.1.1	2025/10/14	内容修改			
V1.1.2	2025/10/17	内容修改			
V1.1.3	2025/11/06	内容修改			
V1.1.4					
V1.1.5					
特别声明	1.出血位为2mm；刀模仅供参考； 2.印刷厂不得随意变更印刷内容，如有印刷/工艺等问题，需及时与我司平面设计师沟通处理。 3.图档版权归深圳市特路创新科技有限公司所有，私自泄露、修改、使用文档所产生的一切责任后果我司将追究到底。				
			单位：mm		比例：1：1